Джерела до історії Правобережної України

Тариф подимного податку Київського воєводства 1754 року

Taryfa podatku podymnego województwa kijowskiego 1754 roku

Джерела
до історії Правобережної України

Джерела до історії Правобережної України

Тариф подимного податку Київського воєводства 1754 року

Опрацював Конрад Жеменецький,
вступ українською переклав Євген Чернецький

Біла Церква
Видавець Олександр Пшонківський
2015

Źródła do dziejów Prawobrzeżnej Ukrainy

Taryfa podatku podymnego województwa kijowskiego 1754 roku

Opracował Konrad Rzemieniecki,
wstęp na język ukraiński przetłumaczył Eugeniusz Czerniecki

Biała Cerkiew
Wydawca Aleksander Pszonkowski
2015

ББК 63.2
Т 19

На обкладинці вміщено першу сторінку тарифу подимного податку Київського повіту, який зберігається в Бібліотеці кн. Чарторийських у Кракові.
Na okładce pierwsza strona taryfy podatku podymnego powiatu kijowskiego ze zbiorów Biblioteki XX. Czartoryskich w Krakowie.

Ця книга є другим томом серії "Джерела до історії Правобережної України" та містить текст тарифу подимного податку Київського воєводства за 1754 рік. Публіковане джерело супроводжується коментарями і покажчиками, а також аналізується у вступі. Вступ і коментарі подаємо українською і польською мовами. Публікація адресована широкому колу істориків, демографів, краєзнавців, а також генеалогам і дослідникам регіональних еліт.

Książka jest drugim tomem serii „Źródła do historii Prawobrzeżnej Ukrainy" i jest edycją tekstu taryfy podatku podymnego województwa kijowskiego z 1754 roku. Publikowany materiał źródłowy został zaopatrzony przypisami i indeksami, a także poddane wstępnej analizie. Wstęp i przypisy zostały napisane w języku polskim i ukraińskim. Publikacja jest adresowana do szerokiego kręgu historyków, krajoznawców, demografów, a także genealogów i badaczy regionalnych elit.

Рецензенти / Recenzenci
д. іст. н., проф. Петро Кулаковський
prof. dr hab. Filip Wolański

ISBN 978-617-604-057-6

© Жеменецький К., укладач, 2015
© Пшонківський О. В., видавець, 2015

Зміст
Spis treści

Список скорочень, застосованих у примітках 6
Wykaz skrótów zastosowanych w przypisach 8

Вступ 11
Wstęp 18

Словник слів латинських та латинського походження 25
Słownik słów łacińskich i pochodzenia łacińskiego 26

Тариф подимного податку Київського повіту
Taryfa podatku podymnego powiatu kijowskiego 27

Тариф подимного податку Житомирського повіту
Taryfa podatku podymnego powiatu żytomierskiego 103

Тариф подимного податку Овруцького повіту
Taryfa podatku podymnego powiatu owruckiego 159

Покажчик 201
Indeks 248

Список скорочень, застосованих у примітках

AGAD — Archiwum Główne Akt Dawnych w Warszawie

арк. — аркуш

АЮЗР — Архив Юго-Западной России, издаваемый Комиссией для разбора древних актов, состоящей при Киевском, Подольском и Волынском генерал-губернаторе. Часть третья. Акты о Гайдамакахъ (1700–1768). Том III. Киев 1876

Boniecki — Herbarz Polski. Wiadomości historyczno-genealogiczne o rodach szlacheckich, ułożył i wydał Adam Boniecki, t. I–XVI, Warszawa 1899–1913

зв. — зворот

ЛННБ України ім. В. Стефаника — Львівська національна наукова бібліотека України імені В. Стефаника. Відділ рукописів

Niesiecki — Kasper Niesiecki, Herbarz Polski, t. I–X, Lipsk 1839–1845

оп. — опис

PSB — Polski Słownik Biograficzny, t. I–VII, Kraków 1935–1948, t. VIII–XXXIV, Wrocław-Kraków-Warszawa 1959–1993, t. XXXV–, Warszawa-Kraków 1994–

Pułaski — Kazimierz Pułaski, Kronika polskich rodów szlacheckich Podola, Wołynia i Ukrainy, t. I, Brody 1911, t. II, Warszawa 2004

с. — сторінка

Słownik — Słownik geograficzny Królestwa Polskiego i innych krajów słowiańskich, t. I–XV, Warszawa 1880–1902

спр. — справа

s. — сторінка

sygn. — справа

t. — том

ч. — частина

Uruski — *Rodzina. Herbarz szlachty polskiej*, oprac. Seweryn Uruski, t. I–XIV, Warszawa 1904–1917

UB — *Urzędnicy województwa bełskiego i ziemi chełmskiej XIV–XVIII wieku. Spisy*, oprac. Henryk Gmiterek i Ryszard Szczygieł, pod red. Antoniego Gąsiorowskiego, Kórnik 1992

UCNP — *Urzędnicy centralni i nadworni Polski XIV–XVIII wieku. Spisy*, pod red. Antoniego Gąsiorowskiego, Kórnik 1992

UCWKL — *Urzędnicy centralni i dostojnicy Wielkiego Księstwa Litewskiego XIV–XVIII wieku. Spisy*, oprac. Henryk Lulewicz i Andrzej Rachuba, pod red. Antoniego Gąsiorowskiego, Kórnik 1994

UI — Urzędnicy inflanccy XVI–XVIII wieku. Spisy, oprac. Krzysztof Mikulski i Andrzej Rachuba, pod red. Antoniego Gąsiorowskiego, Kórnik 1994

UK — Urzędnicy województw kijowskiego i czernihowskiego XV–XVIII wieku. Spisy, oprac. Eugeniusz Janas i Witold Kłaczewski, Kórnik 2002

UKr. — *Urzędnicy województwa krakowskiego XVI–XVIII wieku. Spisy*, oprac. Stanisław Cynarski i Alicja Falniowska-Gradowska, pod red. Antoniego Gąsiorowskiego, Kórnik 1990

UP — *Urzędnicy podolscy XIV–XVIII wieku. Spisy*, pod red. Antoniego Gąsiorowskiego, Kórnik 1998

UR — *Urzędnicy województwa ruskiego XIV–XVIII (ziemie halicka, lwowska, przemyska, sanocka)*, oprac. Kazimierz Przyboś, Wrocław-Warszawa-Kraków 1987

US — *Urzędnicy Wielkiego Księstwa Litewskiego. Spisy*, t. IV. *Ziemia smoleńska i województwo smoleńskie XIV–XVIII wiek*, oprac. Henryk Lulewicz, Andrzej Rachuba, Przemysław P. Romaniuk, Warszawa 2003

UT — Urzędnicy Wielkiego Księstwa Litewskiego. Spisy, t. II, Województwo trockie XIV–XVIII wiek, pod red. Andrzeja Rachuby, Warszawa 2009

UWiel. — Urzędnicy wielkopolscy XVI–XVIII wieku. Spisy, oprac. Adam Bieniaszewski, Wrocław-Warszawa-Kraków 1987

UWoł. — *Urzędnicy wołyńscy XIV–XVIII wieku. Spisy*, oprac. Marian Wolski, Kórnik 2007

ф. — фонд

ZNiO — Zakład Narodowy im. Ossolińskich we Wrocławiu. Dział Rękopisów (Національний інститут ім. Оссолінських)

ЦДІАК України — Центральний державний історичний архів України, м. Київ

Wykaz skrótów zastosowanych w przypisach

AGAD — Archiwum Główne Akt Dawnych w Warszawie

AIOЗР — Архив Юго-Западной России, издаваемый Комиссией для разбора древних актов, состоящей при Киевском, Подольском и Волынском генерал-губернаторе. Часть третья. Акты о Гайдамакахь (1700–1768). Том III. Киев 1876

Boniecki — *Herbarz Polski. Wiadomości historyczno-genealogiczne o rodach szlacheckich*, ułożył i wydał Adam Boniecki, t. I–XVI, Warszawa 1899–1913

CPAHUK — Centralne Państwowe Archiwum Historyczne Ukrainy w Kijowie (Центральний державний історичний архів України, м. Київ)

f. — zespół (фонд [fond])

k. — karta

LNNB Ukrainy im. W. Stefanyka — Lwowska Narodowa Naukowa Biblioteka Ukrainy im. W. Stefanyka (*Львівська національна наукова бібліотека України імені* В. Стефаника). Dział Rękopisów

Niesiecki — Kasper Niesiecki, *Herbarz Polski*, t. I–X, Lipsk 1839–1845

op. — dział (опис (opys))

PSB — *Polski Słownik Biograficzny*, t. I–VII, Kraków 1935–1948, t. VIII–XXXIV, Wrocław-Kraków-Warszawa 1959–1993, t. XXXV–, Warszawa-Kraków 1994–

Pułaski — Kazimierz Pułaski, *Kronika polskich rodów szlacheckich Podola, Wołynia i Ukrainy*, t. I, Brody 1911; t. II, Warszawa 2004

s. — strona

Słownik — *Słownik geograficzny Królestwa Polskiego i innych krajów słowiańskich*, t. I–XV, Warszawa 1880–1902

spr. — jednostka archiwalna lub biblioteczna (справа [sprawa])

sygn. — sygnatura

Uruski — *Rodzina. Herbarz szlachty polskiej*, oprac. Seweryn Uruski, t. I–XIV, Warszawa 1904–1917

UB — *Urzędnicy województwa bełskiego i ziemi chełmskiej XIV–XVIII wieku. Spisy*, oprac. Henryk Gmiterek i Ryszard Szczygieł, pod red. Antoniego Gąsiorowskiego, Kórnik 1992

UCNP — *Urzędnicy centralni i nadworni Polski XIV–XVIII wieku. Spisy*, pod red. Antoniego Gąsiorowskiego, Kórnik 1992

UCWKL — *Urzędnicy centralni i dostojnicy Wielkiego Księstwa Litewskiego XIV–XVIII wieku. Spisy*, oprac. Henryk Lulewicz i Andrzej Rachuba, pod red. Antoniego Gąsiorowskiego, Kórnik 1994

UI — *Urzędnicy inflanccy XVI–XVIII wieku. Spisy*, oprac. Krzysztof Mikulski i Andrzej Rachuba, pod red. Antoniego Gąsiorowskiego, Kórnik 1994

UK — *Urzędnicy województw kijowskiego i czernihowskiego XV–XVIII wieku. Spisy*, oprac. Eugeniusz Janas i Witold Kłaczewski, Kórnik 2002

UKr. — *Urzędnicy województwa krakowskiego XVI–XVIII wieku. Spisy*, oprac. Stanisław Cynarski i Alicja Falniowska-Gradowska, pod red. Antoniego Gąsiorowskiego, Kórnik 1990

UP — *Urzędnicy podolscy XIV–XVIII wieku. Spisy*, pod red. Antoniego Gąsiorowskiego, Kórnik 1998

UR — *Urzędnicy województwa ruskiego XIV–XVIII (ziemie halicka, lwowska, przemyska, sanocka)*, oprac. Kazimierz Przyboś, Wrocław-Warszawa- Kraków 1987

US — *Urzędnicy Wielkiego Księstwa Litewskiego. Spisy*, t. IV. *Ziemia smoleńska i województwo smoleńskie XIV–XVIII wiek*, oprac. Henryk Lulewicz, Andrzej Rachuba, Przemysław P. Romaniuk, Warszawa 2003

UT — Urzędnicy Wielkiego Księstwa Litewskiego. Spisy, t. II, Województwo trockie XIV–XVIII wiek, pod red. Andrzeja Rachuby, Warszawa 2009

UWiel. — Urzędnicy wielkopolscy XVI–XVIII wieku. Spisy, oprac. Adam Bieniaszewski, Wrocław-Warszawa-Kraków 1987

UWoł. — *Urzędnicy wołyńscy XIV–XVIII wieku. Spisy*, oprac. Marian Wolski, Kórnik 2007

ZNiO — Zakład Narodowy im. Ossolińskich we Wrocławiu. Dział Rękopisów.

Вступ

У 1750 р. київська шляхта, зібрана 16 вересня на господарський сеймик, ухвалила сформувати загін воєводської міліції з 300 вершників, потрібний для захисту Київського воєводства від безперервних нападів гайдамаків, які безкарно перетинали польсько-російський кордон[I]. На утворення цієї формації отримано королівську згоду. Поза тим король у своїй відповіді на київську посольську інструкцію пообіцяв звернутися до гетьманів про зміцнення військ Української партії та до петербурзького двору про зміцнення кордонів і запобігання проникненню з Росії розбійницьких ватаг. Також запевнив воєводству свою протекцію[II].

Згідно з намірами шляхти, яка засідала на сеймику, утворена міліція не мала бути лише тимчасовою формацією, як це зазвичай бувало у випадку воєводських військових загонів. Йшлося про її постійне існування. Для цієї мети ухвалили додаткові податки. Згідно з постановами сейму 1717 р. на утримання коронних військ Київське воєводство було зобов'язане сплачувати податок (у розмірі 20 тисяч злотих) перерахований на 200 розрахункових димів, що розподілялися пропорційно на кожне поселення. Шляхта вирішила підвищити суму податку на 100 тисяч злотих: додаткові 80 тисяч призначили на утримання міліції, а решту суми — на видатки воєводства. Податок становив 500 злотих на один дим. Мали його сплачувати двома внесками: 15 березня, як і раніше, слід було сплатити на утримання коронних військ, а 15 вересня — ці нові суми на утримання воєводської міліції[III].

Для розкладання 100 тисяч злотих податку на 200 димів тарифу і на окремі маєтки обрано з сеймикового середовища депутатів, яких зобов'язали зібратися 4 лютого 1751 р. у Житомирі з метою виконання цієї роботи[IV]. Підставою для оподаткування мав бути тариф, укладений 1734 року[V].

Водночас на сеймику звернули увагу на те, що у воєводстві осаджено багато нових сіл, які не були враховані в жодних тарифах, через що з них не платили податків. У зв'язку з цим повернулися до постанов сеймику 1746 р. про проведення нової люстрації, яку тоді було розпочато, але не закінчено. Відтак сеймик звернувся з проханням до люстраторів про закінчення цієї

[I] АЮЗР, с. 481.
[II] Там само, с. 482.
[III] Там само.
[IV] Там само, с. 483.
[V] Там само, с. 560.

праці[VI]. Водночас зазначено, що Овруцький повіт, який платив податки на рівні з іншими повітами, після згоди сейму Речі Посполитої на нові тарифи, платитиме нижчі податки[VII]. Разом з тим не було пояснено, що мало б слугувати підставою для планованих пільг для цього повіту.

Міліція Київського воєводства, згідно із законодавством, у стратегічному відношенні мала підлягати великому коронному гетьманові і співпрацювати з коронними військами. Підкреслювалося однак, що слід звернутися до гетьмана, аби він не наказував міліції виходити поза межі воєводства, що могло б наразити її на небезпеку[VIII]. Три воєводські корогви після сформування повинні були з'явитися під Житомиром 15 травня того ж року з метою виконання їхнього попису і виплати піврічного жолду[IX]. Загалом воєводська формація мала коштувати 62300 злотих[X].

Збір нових податків провести не вдалося. Про це свідчить звіт щодо київської міліції до короля Августа III від 22 травня 1754 р. авторства люблінського воєводи і генерала-лейтенанта піхоти коронних військ Антонія Любомирського[XI]. Він писав, що воєводська міліція, вимагаючи свого жолду на підставі квитанцій-асигнацій повітових скарбників, чинить неприємності мешканцям, їздячи по селах і містечках. У відповідь до ґродських книг вносилися численні маніфестації[XII].

Нова податкова ухвала викликала політичний конфлікт у воєводстві. Тоді було зірвано кілька сеймиків, зокрема й господарський. До зірваних напевно належав сеймик 1751 р., оскільки лаудум сеймика від 18 вересня 1750 р. був затверджений лише на сеймику 12 вересня 1752 року[XIII]. Не вдалося закінчити також і господарський сеймик 1754 року[XIV].

Імовірно в 1751 р. з'явилася також справа нової люстрації, яку воєводство провело самовільно без згоди Радомського трибуналу. Слід зауважити, що нова люстрація була незручною для частини місцевої шляхти, якій належали осаджені після 1734 р. нові поселення і яка не платила з них жодних податків. Напевно саме вона стояла за зірванням тогочасних господарських сеймиків.

[VI] Там само, с. 488.
[VII] Там само, с. 488–489.
[VIII] Там само, с. 484.
[IX] Там само, с. 561.
[X] Там само, с. 560–561.
[XI] Там само, с. 659–661.
[XII] Там само, с. 661.
[XIII] ЛННБ України ім. В. Стефаника, Ф. 5, оп. 1, спр. 7375, с. 27.
[XIV] Biblioteka XX. Czartoryskich, sygn. 788/IV, c. 495.

Схожа ситуація мала місце в 1733 р., коли власники новоосаджених маєтків зірвали господарський сеймик. Цьому вдалося зарадити лише в січні наступного року, коли сеймик відбувся у конфедерацькій формі[xv]. Проведення нової люстрації воєводства, а відповідно і нового розкладання податків прагнули власники сіл і міст, що існували вже досить давно.

У 1752 р. Радомський трибунал висловив згоду на проведення нової люстрації Київського воєводства. У зв'язку з цим господарський сеймик 12 вересня 1752 р. відновив ухвалу про проведення люстрації маєтків[xvi]. Закінчення праці люстраторів було визначено на 1753 р.[xvii], проте тариф подимного податку укладено лише 20 серпня 1754 року[xviii]. До київських ґродських книг його було записано аж у квітні 1755 р. через зірвання господарського сеймику в 1754 році.

***

Підставою публікованого тут тарифу подимного податку Київського воєводства є витяги з київської, овруцької і житомирської ґродських книг, що зберігаються у Бібліотеці князів Чарторийських у Кракові. Ці витяги є частиною тому під титулом "Akta dotyczące spraw polskich 1726-1759"[xix], в якому, окрім тарифів, відклалося переважно листування політичного змісту, кілька універсалів та діаріуш варшавського екстраординаційного сейму 1732 року. Витяги тарифів були зроблені в серпні 1771 р.[xx] гарним почерком, що не становить труднощів для читання. Текст переписано у безперервний спосіб — місцевість за місцевістю. Окрім назви і статусу поселення, зазначено її власника або посесора, величину (дими) та суму податків, які слід було сплатити до ґроду, а також на міліцію.

Цікавим є вплив на текст власне одного і того самого документу писарів трьох ґродських судів, до яких внесено тарифи окремих повітів, укладені одними і тими ж сеймиковими комісарами. Особливо відрізняється тариф Овруцького повіту, в якому фігурує податок на міліцію. Тим часом в інших двох тарифах йдеться про податок на користь скарбу. Овруцький писар

[xv] ЦДІАК України, Ф. 12, оп. 1, спр. 2, арк. 16–25

[xvi] ЛННБ України ім. В. Стефаника, ф. 5, оп. 1, спр. 7375, с. 98.

[xvii] Там само, с. 99.

[xviii] Biblioteka XX. Czartoryskich, sygn. 788/IV, с. 496.

[xix] Там само, с. 495–626.

[xx] Витяг овруцького тарифа датований 7 серпня, а житомирського — 29 серпня. Бракує даних про датування київського тарифа, проте напевно він походить з того самого часу (Там само, с. 577, 625).

також поєднував слово "pół" з іншими. Наприклад слова "cztery" і "pół" записував як "pułpiąta", "czternaście" і "pół" — як "pułpiętnasta" і так само в подібних випадках. Натомість житомирський писар додав окреслення "simpla" щодо податку, який вносився до ґроду, та "kwardupla" до податку, що йшов на скарб/міліцію.

Коло комісарів, які склали тариф, було досить чисельне і складалося з п'ятнадцяти осіб під головуванням київського каштеляна Никодима Воронича[xxi]. Слід відзначити, що перелік прізвищ, які містяться під тарифом, значно відрізняється від складу комісарів, обраних на сеймику 1752 р. для складання тарифу. Ухвалою сеймику від 12 вересня 1752 р. до цієї справи покликано двадцять комісарів, з яких під документами фігурують підписи лише вісьмох. Не відомо, що було причиною такої істотної зміни.

Поза краківською копією у Закладі ім. Оссолінських у Вроцлаві та у Львівській національній науковій бібліотеці ім. В. Стефаника відшукано ще три копії тарифу Київського повіту[xxii] і два Житомирського повіту[xxiii]. Для Київського повіту зберігся також фрагмент тарифу 1760 р.[xxiv], який був складений на підставі цієї ж люстрації і збагачує дані 1754 року. Всі вроцлавсько-львівські копії мають табличну форму, поселення наведені в абетковій послідовності та лише як виняток містять дані про власників або орендарів маєтків. Переважно в них занотована також лише частина інформації про податки (вказані лише суми, сплачувані до ґроду, або зазначена тільки різниця між сумою до ґроду і сумою на міліцію). Винятком є львівський рукопис № 1619, який, хоча й має табличну форму, проте вірно передає зміст і структуру київського тарифу[xxv].

З часів конституції Німого сейму від 1 лютого 1717 р., якою був впроваджений постійний податок з метою отримання регулярних і відповідно високих ресурсів на утримання запланованої кількості військ, загальна сума податку з Київського воєводства спиралася на 200 димів, з яких слід було отримати 20 тисяч злотих. Згідно із записами в тарифах на окремі повіти припадало:

[xxi] Інформація про кожного з них міститься в примітках до тарифа Київського повіту.

[xxii] ЛННБ України ім. В. Стефаника, ф. 141, оп. 1, сп. 1619 і 2266; ZNiO, sygn. 13689/II.

[xxiii] ЛННБ України ім. В. Стефаника, ф. 141, оп. 1, сп. 2262; ZNiO, sygn. 9730/II, s. 65–84.

[xxiv] ЛННБ України ім. В. Стефаника, ф. 141, оп. 1, сп. 2263.

[xxv] ЛННБ України ім. В. Стефаника, ф. 141, оп. 1, сп. 1619.

– Київський повіт — 127 димів, півдиму і півчетвертої частини диму,

– Житомирський повіт — 48 димів, півдима і півтори четверті частини диму,

– Овруцький повіт — 24 дими, півдиму і четверта частина диму.

Разом виходило 201 дим і одна четверта частина диму. Після нового обрахування величини окремих маєтків отримуємо:

– Київський повіт — 127 димів, півчетвертої частини, шістнадцять і 7 халуп,

– Житомирський повіт — 49 димів, четверта частина і 8 халуп,

– Овруцький повіт — 24 дими, четверта частина, півчетвертої частини, шістнадцять і 1 халупа.

Разом — 200 димів, півдима, четверта частина, півчетвертої частини, півшістнадцятки і 6 халуп. Невеликий надлишок грошей в обох обчисленнях може виникати з рахункової помилки комісарів, або з не дуже точного поділу димів на окремі повіти.

Обрахунковою одиницею був один дим, на який припадало 320 халуп. На це вказує найбільше число халуп, згадане в тарифі незалежно від тих, що виступають разом з частинами диму (наприклад півшістнадцятки, шістнадцятка, четверта частина диму тощо). У цьому тарифі це є дев'ять халуп. Отже можна вважати, що півшістнадцятки — це 10 халуп, а один дим складався з 320 халуп, що було підтверджене в підсумовуванні димів повітів і воєводства.

У тарифі зазначено 1611 поселень, з яких 773 у Київському повіті, 443 в Житомирському та 395 в Овруцькому. У частинах, що стосуються Київського і Житомирського повітів, ми знаходимо докладні записи про власників або посесорів маєтків. Інакше виглядає овруцька частина тарифа. Напевно писар, який записував тариф до ґродської книги, а не писар, який в 1771 р. укладав витяг, оминув більшість даних про власників і посесорів, лише інколи зазначаючи кому належало село або місто.

Публікований тариф подимного податку Київського воєводства є досконалим джерелом для дослідження осадничої структури цих теренів середини XVIII ст., а у поєднанні з тарифом 1734 р. дозволяє відслідкувати динаміку зростання заселення і заселеності. Безсумнівно список з понад 1600 назв сіл і міст може стати підґрунтям для досліджень над місцевою топонімікою. Значно слабше виглядає перспектива досліджень над структурою землеволодіння Київського воєводства. Недоліки в овруцькій частині джерела унеможливлюють цілісний аналіз воєводства, проте можливим є аналіз повітів, а саме Київського і Житомирського.

Готуючи тариф подимного, застосовано видавничі принципи, прийняті в першому томі серії.

Для більш легкого користування публіковані документи були модернізовані. Упорядковано пунктуацію і правопис великих літер, доповнено діакритичні знаки, замінено літери "y", "i", "j", "x" на літери "i", "j", "ks". Літера "x" послідовно застосована в словах "xięga", "xiążę", "xięstwo", "xiądz", "Alexander". Скорочено також подвійний запис однакових літер, а також літеру "h" коли вона виступає у поєднанні з літерою "t" ("th") переважно в латинських словах, що полонізувалися (наприклад в словах "taryffa", "kasztellan", "possessor"). Літера "h" виступила лише в слові "rothmistrz". Уніфіковано запис слова "kwadrupla", яке в декількох місцях було записане у латинізованій формі "quardupla".

Поза тим ми розділили слова написані разом (наприклад, слова "przede mną"), також введено поділ тексту на абзаци, щоб він став більш зручним для читання і зрозумілим. Латинські слова і словосполучення позначено курсивом, а їхнє значення пояснено в примітках. Для полегшення розуміння фрагментів тексту, насичених латинськими виразами (у цьому випадку початків тарифів, що стосуються окремих повітів), кожен такий фрагмент пояснено заново, що дозволяє швидше читати текст і звільняє від регулярного пошуку відповідної примітки. Якщо латинське слово кілька раз повторюється в одному документі, то його тлумачення подаємо лише в першому випадку.

Розкрито різноманітні скорочення, що містяться в текстах, позначаючи розвиток слова квадратними дужками. Коли доповнено фрагмент тексту, що знаходиться на втраченій частині аркуша, то доповнення позначено фігурними дужками. У незміненій формі залишено географічні назви.

У незміненій формі залишено також орфографічні помилки і помилки писарів, а також варіанти і записи, характерні для старопольських текстів і незастосовувані наразі в польській мові. Збережено неуживане в сучасній польській мові закінчення орудного відмінку -emi, яке використовувалося замість сучасних -ymi або -imi (наприклад у словах "niniejszemi" замість "niniejszymi", "żyjącemi" замість "żyjącymi", що є специфікою старопольської мови).

Зміст тарифа в оригіналах переписаний у безперервний спосіб (без абзаців). У публікації цей запис змінено, уміщаючи місцевості одна під одною, що значно збільшує зручність читання документу і полегшить використання наявної в ньому інформації.

Публікований джерельний матеріал доповнений примітками, а також географічним й особовим покажчиками. Примітки складаються переважно з коротких біографічних даних про особи, які згадуються в документах, яких вдалося ідентифікувати і про яких можна було зібрати додаткові дані. Щодо даних про уряди чимало проблем спричиняє установлення їхньої хронології, особливо щодо урядів ґродських та костьольних, дані про які не були так точно узагальнені, як про земських урядників, списки яких публікуються вже багато років поспіль. Для розрізнення двох хронологічних ситуацій, коли відомо, в які роки на уряді перебувала відповідна особа (земські уряди) і коли не має такої впевненості, а маємо лише випадкові згадки з кількох років, у публікації прийнято правило (у відповідності до принципів, прийнятих у видавничій серії про земських урядників), що в першому випадку дати уміщено в круглих дужках, а в другому записані без дужок.

Географічний і особовий покажчики укладені в двох мовних версіях. Наприклад, в географічному покажчику наведена українська назва села, а в дужках — польська і навпаки — польська назва з українською в дужках. Це значно полегшить навігацію публікації. Оригінальні назви поселень були уніфіковані на підставі "Słownika geograficznego Królestwa Polskiego i innych krajów słowiańskich". Курсивом виділено місцевості, яких не вдалося відшукати в доступних географічних словниках та мапах. Якщо поселення зараз не існує, знаходиться на території Білорусі або його не вдалося локалізувати на підставі офіційних українських покажчиків, то назва була відтворена на основі польського варіанту, зафіксованого в джерелі, і подана курсивом. В особовому покажчику уміщено прізвище й ім'я особи, а також уряд, який обіймала. Якщо хтось згаданий у кількох тарифах і в різних роках посідав різні уряди, то в покажчику показаний з останнім із них.

Для кращого ознайомлення читачів з оригінальним текстом джерела додаємо перед кожним уміщеним нижче документом фото його першої сторінки[xxvi].

На самкінець маю відзначити, що істотну участь у підготовці цього тому мали Віолета Шимчик, яка тлумачила латинські фрагменти текстів і перевірила коректність їхнього запису, Євген Чернецький, який переклав з польської на українську вступ, перевіряв і виправляв переклади біограм, а також Пжемислав Юзьвікевич, які переклав на українську примітки з тлумаченням латинських фрагментів тексту.

[xxvi] Biblioteka XX. Czartoryskich, sygn. 788/IV, c. 495, 547, 579.

Wstęp

W 1750 roku szlachta kijowska zebrana na sejmiku gospodarskim 16 IX uchwaliła powołanie 300 konnej milicji wojewódzkiej uformowanej w celu obrony województwa kijowskiego przed ciągłymi napadami hajdamaków bezkarnie przekraczających granicę polsko-rosyjską[I]. Na utworzenie tej formacji uzyskano zgodę królewską, a ponadto król w swojej odpowiedzi na kijowską instrukcję poselską obiecał zwrócić się do hetmanów o wzmocnienie wojsk Partii Ukraińskiej, a także do dworu petersburskiego o wzmocnienie granic i zapobieżenie przenikania z Rosji grup rozbójniczych. Zapewniał również województwo o swej protekcji[II].

W zamierzeniu sejmikującej szlachty powołana milicja nie miała być tylko tymczasową formacją, jak to zwykle bywało przy tworzeniu wojsk wojewódzkich, ale miała zostać powołana na stałe. W tym celu uchwalono dodatkowe podatki. Wedle postanowień sejmu 1717 roku na utrzymanie wojsk koronnych województwo kijowskie było zobowiązane do podatku w wysokości 20 tysięcy złotych przeliczonego na 200 dymów obrachunkowych rozdzielanych proporcjonalnie na każdą osadę. Szlachta postanowiła podnieść sumę podatku do 100 tysięcy złotych, a dodatkowe 80 tysięcy przeznaczyć na utrzymanie milicji, a pozostałą sumę na wydatki województwa. Podatek wynosił 500 złotych na jeden dym. Miał być on płacony w dwóch ratach: 15 marca należało jak dotychczas płacić na utrzymanie wojsk koronnych, a 15 września owe nowe sumy na utrzymanie milicji wojewódzkiej[III].

Do rozłożenia 100 tysięcy złotych podatku na 200 dymów taryfy i na poszczególne miejscowości wyznaczono spośród siebie deputatów, których zobowiązano do stawienia się 4 lutego 1751 roku do Żytomierza w celu wykonania tej pracy[IV]. Podstawą opodatkowania miała być taryfa ułożona w 1734 roku[V].

Jednocześnie zwrócono uwagę na to, że w województwie zostało osadzonych wiele nowych wsi, które nie zostały ujęte w żadnych taryfach, a przez co nie płaco z nich podatków. W związku z tym wrócono do postanowień sejmiku z 1746 roku o przeprowadzeniu nowej lustracji, którą wówczas rozpoczęto, ale nie

---

[I] AIO3P, s. 481.
[II] Tamże, s. 482.
[III] Tamże.
[IV] Tamże, s. 483.
[V] Tamże, s. 560.

zakończono i poproszono lustratorów o dokończenie prac[VI]. Zaznaczono równocześnie, że powiat owrucki, który płaci równe podatki jak pozostałe powiaty, po zgodzie Rzeczpospolitej na nowe taryfy, będzie płacił niższe podatki[VII]. Nie wyjaśniono jednak, co było przyczyną planowanego ulgowego traktowania tego powiatu.

Milicja województwa kijowskiego, zgodnie z prawem, operacyjnie miała być podległa hetmanowi wielkiemu koronnemu i współpracować z wojskami koronnymi. Podkreślano jednak by zwrócić się do hetmana aby nie nakazywał milicji wychodzić poza granice województwa, co miałoby je narażać na niebezpieczeństwo[VIII]. Zaciągnięte trzy chorągwie wojewódzkie po sformowaniu miały stawić się pod Żytomierzem na 15 maja tego roku w celu dokonania popisu ich stanu i wypłacenia półrocznego żołdu[IX]. Całość formacji wojewódzkiej miała kosztować 62 300 złotych.[X]

Poboru nowych podatków nie udało się przeprowadzić. Świadczy o tym sprawozdanie do króla Augusta III z 22 maja 1754 roku o milicji kijowskiej autorstwa Antoniego Lubomirskiego, wojewody lubelskiego i generała-lejtnanta piechoty wojsk koronnych[XI]. Pisze on, że milicja wojewódzka upominając się swojego żołdu za asygnacjami podskarbich powiatowych, uprzykrzając się mieszkańcom jeździ po wsiach i miasteczkach, na co wnoszone są do ksiąg grodzkich liczne manifestacje[XII].

Nowa uchwała podatkowa wywołała konflikt polityczny w województwie. Zerwano wówczas kilku sejmików, w tym gospodarskich. Do zerwanych należał zapewne sejmik gospodarki z 1751 roku, skoro laudum sejmiku z 16 IX 1750 roku, zostało zaaprobowane dopiero na sejmiku z 12 IX 1752 roku[XIII]. Nie zakończono również sejmiku gospodarskiego w 1754 roku[XIV].

Prawdopodobnie w 1751 roku stanęła też sprawa nowej lustracji, którą województwo przeprowadziło samowolnie bez zgody Trybunału Radomskiego. Nowa lustracja była również niewygodna dla części miejscowej szlachty, w której dobrach po 1734 roku osadzono nowe osady i która nie płaciła z nich żadnych

---

[VI] Tamże, s. 488.
[VII] Tamże, s. 488–489.
[VIII] Tamże, s. 484.
[IX] Tamże, s. 561.
[X] Tamże, s. 560–561.
[XI] Tamże, s. 659–661.
[XII] Tamże, s. 661.
[XIII] LNNB Ukrainy im. W. Stefanyka, f. 5, op. 1, sp. 7375, s. 97.
[XIV] Biblioteka XX. Czartoryskich, sygn. 788/IV, s. 495.

podatków. Zapewne to ona stała za zrywaniem sejmików gospodarskich w tym czasie. Podobna sytuacja miała miejsce w 1733 roku, w którym to właściciele nowopowstałych osad również zerwali sejmik gospodarski. Zaradzono temu wówczas obradując pod węzłem konfederackim w styczniu roku następnego[xv]. Nowej lustracji województwa, a co za tym idzie nowego rozłożenia podatków, chcieli właściciele wsi i miast o starszej metryce.

W 1752 roku Trybunał Radomski wyraził zgodę na przeprowadzenie nowej lustracji osiadłości województwa kijowskiego i w związku z tym sejmik gospodarski z 12 IX 1752 roku ponowił uchwałę o przeprowadzeniu lustracji dóbr[xvi]. Zakończenie prac lustratorów wyznaczono na 1753 rok[xvii], ale taryfę podymnego ułożono dopiero 20 sierpnia 1754 roku[xviii]. Do ksiąg grodzkich kijowskich, przez zerwanie sejmiku gospodarskiego z 1754 roku, wpisano ją dopiero w kwietniu roku następnego.

Podstawą publikowanej taryfy podatku podymnego województwa kijowskiego są wypisy z ksiąg grodzkich kijowskich, owruckich i żytomierskich przechowywane w Bibliotece Książąt Czartoryskich w Krakowie. Wypisy te są częścią tomu pt. *„Akta dotyczące spraw polskich 1726–1759"*[xix], w którym, poza taryfami, znajduje się głównie korespondencja polityczna, nieco uniwersałów i diariusz ekstraordynaryjnego sejmu warszawskiego z 1732 roku. Wypisy taryf sporządzono w sierpniu 1771 roku[xx], czytelnym charakterem pisma, niesprawiającym trudności przy odczytaniu. Treść spisano w sposób ciągły, miejscowość za miejscowością. Poza nazwą i charakterem miejscowości, odnotowano jej właściciela lub posesora, wielkość (dymy) oraz wartość podatków należnych do grodu (na wojsko koronne) oraz na milicję.

Jako ciekawostkę można wskazać wpływ, jaki na charakter właściwie tego samego dokumentu mieli pisarze trzech grodów, do których wniesiono taryfy poszczególnych powiatów, a sporządzone przez tych samych komisarzy sejmikowych. Szczególnie różni się taryfa powiatu owruckiego, w której występuje podatek na milicję, podczas, gdy w pozostałych dwóch mowa o skarbie. Pisarz owrucki łączył też słowo „pół" z innymi, na przykład liczbę cztery

---

[xv] CPAHUK, f. 2, op. 1, sp. 2, k. 16–25.

[xvi] LNNB Ukrainy im. W. Stefanyka, f. 5, op. 1, sp. 7375, s. 98.

[xvii] Tamże, s. 99.

[xviii] Biblioteka XX. Czartoryskich, sygn. 788/IV, s. 496.

[xix] Tamże, s. 495–626.

[xx] Wypis taryfy owruckiej nosi datę 7 sierpnia, a żytomierskiej 29 sierpnia. Brak informacji, co do daty powstania wypisu taryfy kijowskiej. Niewątpliwie powstała w tym samym czasie, tamże, s. 577, 625.

i pół zapisywał jako „pułpiąta", czternaście i pół jako „pułpiętnasta" i tak samo w innych przypadkach. Natomiast pisarz żytomierski dodał określenie simpla do podatku wnoszonego do grodu i kwardupla do podatku wnoszonego na skarb wojewódzki i milicję.

Grono osób, które sporządziły taryfę było liczne i składało się z piętnastu osób pod przewodnictwem Nikodema Woronicza, kasztelana kijowskiego[xxi]. Wykaz nazwisk podpisanych pod taryfą różni się znacząco od składu komisarzy delegowanych do sporządzenia taryfy przez sejmik w 1752 roku. Uchwałą sejmiku z 12 IX 1752 r., powołano dwudziestu komisarzy, z których podpisy tylko ośmiu figurują pod dokumentami. Nie wiadomo, co było przyczyną tak istotnej zmiany.

Poza kopią krakowską w Zakładzie im. Ossolińskich we Wrocławiu i w Lwowskiej Narodowej Bibliotece Naukowej im. W. Stefanyka odnaleziono jeszcze trzy odpisy taryfy dla powiatu kijowskiego[xxii] i dwa dla powiatu żytomierskiego[xxiii]. Dla powiatu kijowskiego zachował się również fragment taryfy z 1760 roku[xxiv], która została ułożona na podstawie tej samej lustracji i powiela dane z 1754 roku. Wszystkie odpisy wrocławsko-lwowskie mają układ tabelaryczny, miejscowości zostały spisane w kolejności alfabetycznej i tylko wyjątkowo zawierają informacji o właścicielach lub dzierżawcach majątków. W większości odnotowują też tylko częściowe informacje o podatkach (tylko o sumach płaconych do grodu lub różnicę między sumą do grodu a sumą na milicję). Wyjątkiem jest tu lwowski rękopis nr 1619, który poza układem tabelarycznym, wiernie oddaje treść i kolejność taryfy kijowskiej[xxv].

Od czasu konstytucji Sejmu Niemego z 1 lutego 1717 roku, wprowadzającej stały podatek w celu uzyskania regularnych i odpowiednio wysokich środków na utrzymanie zaplanowanej liczby wojska dla województwa kijowskiego przyjmowano ogólną wartość podatku na poziomie 200 dymów, co przekładało się na 20 tysięcy złotych. Wedle zapisów w taryfach na poszczególne powiaty przypadało: na powiat kijowski 127 dymów, pół dymu i pół ćwierci dymu, na powiat żytomierski 48 dymów, pół dyma i półtora ćwierci dymu i na powiat owrucki 24 dymy, pół dymu i ćwierć dymu. Całość sumuje się do 201 dymów i

---

[xxi] Informacje o każdym z nich znajdują w przypisach przy taryfie powiatu kijowskiego.

[xxii] LNNB Ukrainy im. W. Stefanyka, f. 141, op. 1, sp. 1619 i 2266; ZNiO, sygn. 13689/II.

[xxiii] LNNB Ukrainy im. W. Stefanyka, f. 141, op. 1, sp. 2262; ZNiO, sygn. 9730/II, s. 65–84.

[xxiv] LNNB Ukrainy im. W. Stefanyka, f. 141, op. 1, sp. 2263.

[xxv] LNNB Ukrainy im. W. Stefanyka, f. 141, op. 1, sp. 1619.

jednej ćwierci. Po zliczeniu wielkości poszczególnych miejscowości na nowo otrzymujemy: dla powiatu kijowskiego 127 dymów, pół ćwierci, szesnastka i 7 chałup, dla żytomierskiego 49 dymów, ćwierć i 8 chałup, dla owruckiego 24 dymów, ćwierć, pół ćwierci, szesnastkę i 1 chałupę, w sumie 200 dymów, pół dyma, ćwierć, pół ćwierci, pół szesnastki i 6 chałup. Niewielka superata w obu obliczeniach może wynikać z błędu rachunkowego komisarzy lub z niezbyt precyzyjnego rozdziału dymów na poszczególne powiaty.

Jednostką obrachunkową był jeden dym, na który składało się 320 chałup. Wskazuje na to największa liczba chałup wymieniona w taryfie niezależnie od występujących obok części dymu, na przykład pół szesnastek, szesnastek, ćwierci dymu itd. W tej taryfie jest to dziewięć chałup. Można zatem sądzić, że pół szesnastka to 10 chałup, a jeden dym to 320 chałup, co zostało potwierdzone w sumowaniu dymów powiatów i województwa.

W taryfie odnotowano 1611 miejscowości, z czego 773 w powiecie kijowskim, 443 w żytomierskim i 395 w owruckim. W częściach dotyczących powiatów kijowskiego i żytomierskiego znajdujemy szczegółowe zapisy, kto był właścicielem lub posesorem kolejnych miejscowości. Inaczej wygląda część owrucka taryfy. Zapewne pisarz wpisujący taryfę do ksiąg grodzkich, a nie pisarz sporządzający odpis w 1771 roku, pominął większość informacji o właścicielach i posesorach, tylko sporadycznie zaznaczając do kogo należała dana miejscowość.

Publikowana taryfa podatku podymnego województwa kijowskiego stanowi doskonały materiał do badań nad strukturą osadniczą tego obszaru około połowy osiemnastego wieku, a w połączeniu z taryfą z 1734 roku i późniejszymi nad dynamiką wzrostu osadnictwa i zaludnienia. Niewątpliwie wykaz ponad 1600 nazw wsi i miast może stać się podstawą badań nad lokalną toponimią. Znacznie słabiej wygląda perspektywa badań nad strukturą własności ziemskiej tego obszaru. Braki w tym zakresie w taryfie powiatu owruckiego uniemożliwiają całościowe ujęcie województwa, ale możliwa jest analiza na poziomie powiatów, w tym wypadku kijowskiego i żytomierskiego.

Przygotowując taryfę podymnego zastosowano zasady wydawnicze przyjęte w tomie pierwszym serii.

Dla ułatwienia ich odczytania publikowane dokumenty zostały w nieznacznym stopniu zmodernizowane. Uporządkowano interpunkcję i pisownię wielkich liter, uzupełniono znaki diakrytyczne, zastąpiono litery „y", „i", „j", „x" na litery „i", „j", „ks". Litera „x" była stosowana konsekwentnie w słowach „xięga", „xiążę", „xięstwo", „xiądz" i „Alexander". Zredukowano również podwójny zapis tych samych liter oraz literę „h" występującą w połączeniu z literą „t" („th") występowały głównie w spolonizowanych słowach łacińskich, na przykład w

słowach taryffa, kasztellan, possessor. Litera „h" wystąpiła tylko w słowie „rothmistrz". Ujednolicono zapis słowa „kwadrupla", które w kilku miejscach zostało zapisane w formie zlatynizowanej jako „quardupla".

Rozdzielono słowa pisane razem np. słowa „przede mną", wprowadzono podział tekstu na akapity tak by stał się bardziej czytelny i zrozumiały. Słowa i zwroty łacińskie zaznaczono kursywą, a ich znaczenie wyjaśniono w przypisach. Dla ułatwienia zrozumienia partii tekstu nasyconego łacińskimi wyrazami, w tym wypadku początków taryf dotyczących poszczególnych powiatów, każdy kolejny dokument w tym zakresie objaśniano od nowa, co pozwoli na bieżąco śledzić tekst i uwalnia od każdorazowego szukania odpowiedniego przypisu. Jeśli słowa łacińskiego kilkakrotnie powtarzały się w tym samym dokumencie rezygnowano z kolejnego wyjaśnienia.

Rozwinięto wszelkie skróty występujące w tekście zaznaczając rozwinięcie kwadratowymi nawiasami. Gdy uzupełniono fragment tekstu znajdujący się na zniszczonej części karty uzupełnienie zaznaczono klamrami. W niezmienionym zapisie pozostawiono nazwy geograficzne.

W niezmienionej formie pozostawiono błędy ortograficzne i pomyłki pisarzy oraz charakterystyczne dla tekstów staropolskich odmiany i zapisy niestosowane już w języku polskim. Pozostawiono nieużywaną we współczesnym języku polskim narzędnikową końcówkę *-emi* zamiast współczesnej *-ymi* lub *-imi* na przykład w słowach „niniejszemi" zamiast „niniejszymi", „żytomierskiemi" zamiast „żytomirskimi" będącą specyfiką języka staropolskiego.

Treść taryfy w oryginale była spisywana w sposób ciągły w jednej linii. W publikacji zapis ten zmieniono umieszczając kolejne miejscowości jedna pod drugą, co znacznie zwiększyło jej przejrzystość i ułatwi odczytywanie zawartych w nich informacji.

Publikowany materiał źródłowy został zaopatrzony w przypisy oraz w indeksy geograficzny i osobowy. Przypisy to głównie krótkie notki biograficzne osób występujących w dokumentach, które udało się zidentyfikować i o których można było zebrać dodatkowe dane. W przypadku opisu pełnionych urzędów sporo problemów sprawia ustalenie ich chronologii, zwłaszcza w odniesieniu do urzędów grodzkich i kościelnych, które nie zostały tak precyzyjnie zestawione jak urzędy ziemskie, których listy urzędników są od lat sukcesywnie publikowane. Dla rozróżnienia dwóch sytuacji chronologicznych, gdy wiadomo, w jakich latach urząd był sprawowany (urzędy ziemskie) i gdy nie ma tej pewności, a do dyspozycji pozostają tylko przypadkowe wzmianki z pojedynczych lat, w publikacji przyjęto zasadę, w nawiązaniu do zasad przyjętych w urzędniczej serii

wydawniczej, że w pierwszym wypadku daty zostaną umieszone w nawiasach okrągłych, a w drugim zostaną zapisane bez nawiasów.

Indeksy geograficzny i osobowy zostały sporządzone w dwóch wersjach językowych, np. w indeksie geograficznym ukraińska nazwa wsi a w nawiasie nazwa polska i odwrotnie polska nazwa z ukraińską w nawiasie, co znacznie ułatwi poruszanie się po materiale źródłowym. Oryginalne nazwy miejscowości zostały ujednolicone na podstawie *Słownika Geograficznego Królestwa Polskiego i innych krajów słowiańskich*. Kursywą zapisano miejscowości, których nie udało się odnaleźć w dostępnych słownikach geograficznych i mapach. Jeżeli miejscowość współcześnie nie istnieje, znajduje się na terytorium Białorusi lub jej nie można zlokalizować na mapie i w oficjalnych skorowidzach ukraińskich odpowiednik został utworzony na bazie nazwy ze źródła i zapisany kursywą. W indeksie osobowym zamieszono nazwisko i imię osoby oraz sprawowany urząd.

Dla zapoznania czytelnika z oryginalnym zapisem źródła przed każdym z publikowanych poniżej dokumentów zamieszczono fotografię pierwszej strony każdego z nich[xxvi].

Istotny udział w merytorycznym przygotowaniu tego tomu mieli również Violetta Szymczyk, która przełożyła łacińskie fragmenty tekstów i sprawdziła poprawność ich zapisu, Eugeniusz Czerniecki, który przełożył z polskiego na ukraiński wstęp, sprawdzał i poprawiał treść tłumaczenia biogramów oraz Przemysław Jóźwikiewicz, którzy przetłumaczył na ukraiński przypisy z tłumaczeniem łacińskich przekładów fragmentów tekstu.

[xxvi] Biblioteka XX. Czartoryskich, sygn. 788/IV, c. 495, 547, 579.

Словник слів латинських та латинського походження, які найчастіше згадуються в джерелах

alias — інакше
annus — рік
comparens personaliter — прибувши особисто
cum attinentiis — з околицями
in controverso — у суперечці
latus efficit — сторінка приносить
laudum — постанова
manu propria — власноруч
per oblatam — на копії
quadrupla — почвірна (вартість)
simpla — поодинока (вартість)

Słownik słów łacińskich i pochodzenia łacińskiego najczęściej występujących w źródłach

alias — inaczej
annus — rok
comparens personaliter — stawiając się osobiście
cum attinentiis — z przyległościami
in controverso — w sporze
latus efficit — strona czyni, przynosi
laudum — uchwała
manu propria — własnoręcznie
per oblatam — w formie odpisu
simpla —pojedyncza (wartość)
quadrupla — poczwórna, czterokrotna (wartość)

Тариф подимного податку Київського повіту
Taryfa podatku podymnego powiatu kijowskiego

#

495 N. 311.

Wypis z Xiąg Grodzkich, Woiewodztwa Kijowskiego,

Roku Tysiąc, Siedmset, Pięćdziesiątego, Piątego, Miesiąca Aprilis, Dwudziestego, Czwartego Dnia,

Na Roczki Sądowe, Grodzkie Kijowskie, od Dnia Dziesiątego Aprilis, Roku wyż na Akcie wyrażonego, w Zytomierzu przypadłe, y Sądownie odprawowac się zaczęte. Przedemną Franciszkiem Xawerym na Piotrkowie Piłsawskim, Podwojewodzym Sądowym, Generalu Województwa Kijowskiego, y Xięgami Ninieyszemi Grodzkiemi Kijowskiemi Comparentes personaliter Jaśnie Wielmożny Nikodem Kazimierz na Szumsku Worowicz Kasztelan Kijowski Starosta Ostrzski, Rothmistrz y Pułkownik Woysk Koronnych Jego Królew. Mci y Rzeczypospolitey, Kawaler Orderu Orła Białego, WW. y Urr. Jchmć Panowie Jan na Starosilkach Jakubowski, Chorąży Zytomierski, Maciey Przygodzki, Sędzia Ziemski Kijow., Adam Radziminski, Podczaszy Owrucki, Łukasz z Chodosowszczyzny Bohdanowicz, Podstoli Kijowski, Sędzia Grodzki Generału Województwa Kijow. Tadeusz Łukasz z Rybna Rybinski, Cześnik Kijow., Jan z Woynarowey Woynarowski, Skarbnik Kijow., Jakub Antoni Korycinski, Łowczy Owrucki, Michał Przeciak, Woyski Kijow., Stanisław Szczeniowski.

[c. 495] Wypis z ksiąg grodzkich województwa kijowskiego.
Roku tysiąc siedemset pięćdziesiątego piątego, miesiąca *aprilis*[1], dwudziestego czwartego dnia.

W roczki sądowe grodzkie kijowskie, od dnia dziesiątego *aprilis*, roku wyż na akcie wyrażonego w Żytomierzu przypadłe i sądownie odprawować się zaczęte. Przede mną Franciszkiem Ksawerym na Piotrowie Nitosławskim podwojewodzym sądowym generału województwa kijowskiego[2] i księgami niniejszemi grodzkiemi kijowskiemi *comparentes personaliter*[3] Jaśnie Wielmożny Nikodem Kazimierz na Szumsku Woronicz kasztelan kijowski, starosta ostrski, rotmistrz i pułkownik wojsk koronnych Jego Królew[skiej] M[oś]ci i Rzeczypospolitej, kawaler Orderu Orła Białego[4], W[ielmożni] i Ur[odzeni]

---

[1] *aprilis* (лат. *aprilis*) — квітень / kwiecień

[2] **Нітославський Францишек-Ксаверій** герба Доленга, син Павла, вінницького гродського бургграбія, і Магдалини з Ожгевичів. Ґрабовецький гродський суддя, холмський ловчий (1730–1750 рр.), київський гродський суддя 1741–1747 рр., київський судовий підвоєвода 1749–1754 рр. Одружений з Ельжбетою з Куницьких, з якою мав синів Антонія, Юзефа, Лукаша і доньок Катерину, Уршулю (*Л*ННБ України ім. В. Стефаника, Ф. 5, оп. 1, спр. 526, арк. 4 зв.; спр. 3262, арк. 57; Ф. 141, оп. 2, спр. 387, ч. 2, арк. 18, 32; спр. 485, арк. 18; спр. 772, арк. 1; Uruski, t. XII, s. 160; UB, s. 158).

Nitosławski Franciszek Ksawery h. Dołęga, syn Pawła, burgrabiego grodzkiego winnickiego i Magdaleny z Ożgiewiczów. Sędzia grodzki grabowiecki, łowczy chełmski (1730–1750), sędzia grodzki kijowski 1741–1747, podwojewodzi sądowy kijowski 1749–1754. Żonaty z Elżbietą z Kunickich, z którą miał synów Antoniego, Józefa i Łukasza oraz córki Katarzynę i Urszulę, LNNB Ukrainy im. W. Stefanyka, f. 5, op. 1, spr. 526, k. 4v; spr. 3262, k. 57; f. 141, op. 2, spr. 387, cz. 2, k. 18, 32; spr. 485, k. 18; spr. 772, k. 1; Uruski, t. XII, s. 160; UB, s. 158.

[3] *comparens personaliter* — прибувши особисто / stawiając się osobiście

[4] **Воронич Никодим-Казимир** герба Павенжа, син Яна-Самуеля, київського стольника, і Зузанни з Дунін-Карвіцьких. Овруцький підчаший (1718–1724 рр.), київський підвоєвода 1730 р., київський гродський суддя 1723 р., овруцький хорунжий (1730–1744 рр.), київський хорунжий (1744–1748 рр.), київський підкоморій (1748 р.), київський каштелян (1748–1760 рр.). Одружений спочатку з Йоанною з Потоцьких, та пізніше з Ядвігою з Яблоновських. Помер в 1761 р. (Pułaski, t. II, s. 275–277; UK, s. 21, 32, 47, 74, 88, 110).

Woronicz Nikodem Kazimierz h. Pawęża, syn Jana Samuela, stolnika kijowskiego i Zuzanny z Dunin Karwickich. Podczaszy owrucki (1718–1724), podwojewodzi kijowski 1730, sędzia grodzki kijowski 1723, chorąży owrucki (1730–

Ichm[oście] Panowie Jan na Starośilcach Jakubowski chorąży żytomierski[5], Maciej Trypolski, sędzia ziemski kijow[ski][6], Adam Radzimiński podczaszy owrucki[7],

---

1744) chorąży kijowski (1744–1748), podkomorzy kijowski (1748), kasztelan kijowski (1748–1760). Żonaty z Joanną z Potockich oraz z Jadwigą z Jabłonowskich. Zmarł w 1761, Pułaski, t. II, s. 275–277; UK, s. 21, 32, 47, 74, 88, 110.

[5] **Якубовський Ян** герба Топор, син Олександра (Збігнєва-Олександра), житомирського мечника, і Анастасії з Подлевських. Житомирський мечник (1710–1735 рр.), овруцький підстароста 1717 р., житомирський підчаший (1735–1752 рр.), маршалок сеймика Київського воєводства 1710 р., овруцький ґродський намісник 1712 р., житомирський хорунжий (1752–1758 рр.), київський хорунжий (1758–1759 рр.). З братами Юзефом і Стефаном дідич Народичів. Одружений з Анною з Рибінських, з якою мав сина Юзефа і доньку Францишку (ЦДІАК України, Ф. 11, оп. 1, спр. 42, арк. 401; ЛННБ України ім. В. Стефаника, Ф. 5, оп. 1, спр. 4124, арк. 40, 52, 135; Boniecki, t. VIII, s. 161, 162; UK, s. 21, 111, 114, 122, 128).

Jakubowski Jan na Starosilcach, h. Topór, syn Aleksandra (Zbigniewa Aleksandra), miecznika żytomierskiego i Anastazji z Podlewskich. Miecznik żytomierski (1710–1735), marszałek sejmiku województwa kijowskiego 1710, namiestnik grodzki owrucki 1712, podstarości owrucki 1717, podczaszy żytomierski (1735–1752), chorąży żytomierski (1752–1758), chorąży kijowski (1758–1759). Z braćmi Józefem i Stefanem dziedzic Narodycz. Żonaty z Anną z Rybińskich, z którą miał syna Józefa i córkę Franciszkę, CPHAUK, f. 11, op. 1, spr. 42, k. 401; LNNB Ukrainy im. W. Stefanyka, f. 5, op. 1, spr. 4124, k. 40, 52, 135; Boniecki, t. VIII, s. 161, 162; UK, s. 21, 111, 114, 122, 128.

[6] **Трипольський-Дідович Мацей** герба Гоздава, син Яна і Христини з Ставецьких. Овруцький мечник (1709–1717 рр.), житомирський підстолій (1717–1736 рр.), київський підсудок (1736–1754 рр.), київський земський суддя (1754–1757 рр.). Помер перед 3 VI 1758 (ЛННБ України ім. В. Стефаника, Ф. 5, оп. 1, спр. 4124, арк. 91; UK, s. 43, 49, 56, 84, 128, 132).

Trypolski Maciej Dedowicz h. Gozdawa, syn Jana i Krystyny z Staweckich. Miecznik owrucki (1709–1717), podstoli żytomierski (1717–1736), podsędek kijowski (1736–1754), sędzia ziemski kijowski (1754–1757). Zmarł przed 3 VI 1758, LNNB Ukrainy im. W. Stefanyka, f. 5, op. 1, spr. 4124, k. 91; UK, s. 43, 49, 56, 84, 128, 132.

[7] **Радзимінський Адам**, овруцький підчаший (1744–1761 рр.). В 1751 р. був обраний сеймиком Київського воєводства для попису повітових військ (ЛННБ України ім. В. Стефаника, Ф. 5, оп. 1, спр. 526, арк. 2 зв.; UK, s. 89).

Radzimiński Adam, podczaszy owrucki (1744–1761). W 1751 roku został wybrany przez sejmik województwa kijowskiego do przeprowadzenia popisu

Łukasz z Chodosowszczyzny Bohdanowicz podstoli kijowski, sędzia grodzki generału województwa kijow[skiego][8], Tadeusz Łukasz z Rybna Rybiński cześnik kijow[ski][9], Jan z Woynarowey Wojnarowski, skarbnik kijow[ski][10], Jakub Antoni

---

wojsk powiatowych, LNNB Ukrainy im. W. Stefanyka, f. 5, op. 1, spr. 526, k. 2v; UK, s. 89.

[8] **Богданович Лукаш** герба Лада, син Казимира і Олександри з Заблоцьких. Лідський мечник 1719–1723 рр., київський гродський віцерегент 1720–1723 рр., київський граничний комірник 1723 р., київський гродський віцегеренс 1723–1726 рр., київський гродський писар 1726–1747 рр., київський мечник (1726–1748 рр.), київський земський регент 1728 р., київський підстолій (1748–1755 рр.), овруцький хорунжий (1755–1758 рр.), житомирський хорунжий (1758–1759 рр.), київський хорунжий (1759–1764 рр.), київський гродський суддя 1751–1763 рр. Одружений з Бригідою з Потоцьких, з якою мав синів Войцеха, Вінцентія, Ігнация і Домініка. Помер до 1767 р. (ЛННБ України ім. В. Стефаника, Ф. 5, оп. 1, спр. 3218, арк. 78; спр. 4076, арк. 182; спр. 4124, арк. 107, 111 зв., 139, 202 зв.; Ф. 141, оп. 2, спр. 51, арк. 26, 27, 29; спр. 303, арк. 34; спр. 335, арк. 7; спр. 387, ч. 2, арк. 18; спр. 752, арк. 54 зв.; Boniecki, t. I, s. 328–329; PSB, t. II, s. 189–190; UK, s. 22, 38, 54, 75, 111, 252).

Bohdanowicz Łukasz h. Łada, syn Kazimierza i Aleksandry z Zabłockich. Miecznik lidzki 1719–1723, vicesgerens grodzki kijowski 1720–1723, komornik graniczny kijowski 1723, regent grodzki kijowski 1723–1726, pisarz grodzki kijowski 1726–1747, miecznik kijowski (1726–1748), regent ziemski kijowski 1728, podstoli kijowski (1748–1755), chorąży owrucki (1755–1758), chorąży żytomierski (1758–1759), chorąży kijowski (1759–1764), sędzia grodzki kijowski 1751–1763. Żonaty z Brygidą z Potockich, z którą miał synów Wojciecha, Wincentego, Ignacego i Dominika. Zmarł przed 1767 rokiem, LNNB Ukrainy im. W. Stefanyka, f. 5, op. 1, spr. 4124, k. 107, 111v, 139; f. 141, op. 1, spr. 1614, s. 31; f. 141, op. 2, spr. 335, k. 7; spr. 387, cz. 2, k. 18; spr. 800, k. 2; f. 141, op. 3, spr. 81, cz. 1, k. 202v; spr. 100, k. 241v; spr. 438, k. 53; PSB, t. II, s. 189–190; Boniecki, t. I, s. 328–329; UK, s. 22, 38, 54, 75, 111, 252.

[9] **Рибінський Лукаш-Тадеуш** герба Радван, син Яна-Міхала, і його другої дружини Констанції з Павшів. Київський чашник (1742–1762 рр.), київський підстолій (1762–1766 рр.), овруцький хорунжий (1766–1771 рр.), київський хорунжий (1771–1774 рр.), київський підкоморій (1774–1789 рр.). Дідич сс. Рогізна і Біліївка в Київському повіті та Турчинського ключа в Житомирському повіті. Одружений з Розалією з Косьцюшків, з якою мав синів Юзефа-Ігнация та Яна. Помер 7 XII 1789 (ZNiO, sygn. 500/III, s. 44, 53; PSB, t. XXXIII, s. 322, 334; UK, s. 22, 26, 47, 54, 75, 142).

Koryciński łowczy owrucki[11], Michał Trzeciak, wojski kijow[ski][12], Stanisław [c. 496] Szczeniowski starosta trechtemirowski[13], Wawrzyniec Pruszyński stolnik

---

Rybiński Łukasz Tadeusz h. Radwan, syn Jana Michała i jego drugiej żony Konstancji z Pawszów. Cześnik kijowski (1742–1762), podstoli kijowski (1762–1766), chorąży owrucki (1766–1771), chorąży kijowski (1771–1774), podkomorzy kijowski (1774–1789). Dziedzic wsi Rohużna i Bilijówka w powiecie kijowskim oraz klucza torczyńskiego w powiecie żytomierskim. Żonaty z Rozalią z Kościuszków, z którą miał synów Józefa Ignacego i Jana. Zmarł 7 XII 1789, ZNiO, sygn. 500/III, s. 44, 53; PSB, t. XXXIII, s. 322, 334; UK, s. 22, 26, 47, 54, 75, 142.

[10] **Войнаровський Ян**, полковник коронних військ 1738 р., брацлавський підстолій 1738 р., житомирський скарбник (1740–1750 рр.), київський скарбник (1750–1755 рр.), київський підстолій (1755–1761 рр.). Одружений з Маріанною з Вороничів (ЛННБ України ім. В. Стефаника, Ф. 141, оп. 2, спр. 796, арк. 10, 11 зв., 19 зв.; UK, s. 27, 54, 59, 97, 136).

Wojnarowski Jan, pułkownik wojsk koronnych 1738, podstoli bracławski 1738, skarbnik żytomierski (1740–1750), skarbnik kijowski (1750–1755), podstoli kijowski (1755–1761). Żonaty z Marianną z Woroniczów, LNNB Ukrainy im. W. Stefanyka, f. 141, op. 2, spr. 796, k. 10, 11v, 19v; UK, s. 27, 54, 59, 97, 136.

[11] **Корицінський Якуб-Антоній** герба Топор, мельницький городський бургграбій 1738 р., овруцький ловчий (1745–1766 рр.), писар Київської консисторії 1749–1751 рр., дрогицький городський бургграбій 1744–1753 рр. В 1741 р. він купив від лівського чашника Кароля і Анни з Вороничів Оппоновичів частину Шумська в Київському повіті. В люстрації королівщин Київського воєводства 1765 р. написано, що він заснував багато слобід у Білоцерківському старостві (AGAD ASK, oddział XLVI, sygn. 3, k. 35; ЛННБ України ім. В. Стефаника, Ф. 5, оп. 1, спр. 3262, арк. 55 зв.; Ф. 141, оп. 2, спр. 48, арк. 46; спр. 374, арк. 41; спр. 535, арк. 143–144; UK, s. 82).

Koryciński Jakub Antoni h. Topór, burgrabia grodzki mielnicki 1738, łowczy owrucki (1745–1766), pisarz konsystorza kijowskiego 1749–1751, burgrabia grodzki drohicki 1744–1753. W 1741 roku kupuje od Karola i Anny z Woroniczów Opponowiczów, cześników liwskich część Szumska w powiecie kijowskim. W lustracji królewszczyzn woj. kijowskiego z 1765 roku zapisano, że osadził wiele słobód w starostwie białocerkiewskim (m.in. Rużki, Czupyra), AGAD ASK, oddział XLVI, sygn. 3, k. 35; LNNB Ukrainy im. W. Stefanyka, f. 5, op. 1, spr. 3262, k. 55v; f. 141, op. 2, spr. 48, k. 46; spr. 374, k. 41; spr. 535, k. 143–144; UK, s. 82.

[12] **Тжецяк (Третяк) Міхал-Юзеф**, житомирський городський намісник, чернігівський підчаший (1744–1754 рр.), житомирський городський бургграбій 1749 р., київський войський (1754–1762 рр.), київський чашник (1762–1775 рр.), житомирський городський підстароста 1775–1784 рр., житомирський хорунжий

starodubo[wski][14], komisarze *per laudum*[15] województwa kijow[skiego] naznaczeni *in diligentia sui*[16] świadczą i manifestują się: iż lubo *ex ratione*[17] zerwanego sejmiku

---

(1775–1779 pp.), київський хорунжий (1779–1784 pp.), овруцький каштелян (1785–1787 pp.), (ЛННБ України ім. В. Стефаника, Ф. 5, оп. 1, спр. 3262, арк. 55; Ф. 141, оп. 2, спр. 68, арк. 106; спр. 385, арк. 61 зв.; UK, s. 22, 27, 44, 71, 81, 111, 136, 174).

Trzeciak Michał Józef, namiestnik grodu żytomierskiego, podczaszy czernihowski (1744–1754), burgrabia grodzki żytomierski 1749, wojski kijowski (1754–1762), cześnik kijowski (1762–1775), podstarości grodzki żytomierski 1775–1784, chorąży żytomierski (1775–1779), chorąży kijowski (1779–1784), kasztelan owrucki (1785–1787), LNNB Ukrainy im. W. Stefanyka, f. 5, op. 1, spr. 3262, k. 55; f. 141, op. 2, spr. 68, k. 106; spr. 385, k. 61v; UK, s. 22, 27, 44, 71, 81, 111, 136, 174.

[13] **Щеньовський Станіслав** герба Папжиця, син Міхала, теребовлянського підчашого, і Анни з Паславських. Трахтемирівський староста, житомирський мечник (1748–1759 pp.), житомирський підчаший (1759–1776 pp.). Дідич Ржищівського ключа. Одружений з Уршулою з Нітославських, з якою мав синів Онуфрія, Францишка-Ксаверія, Пйотра та доньку Маріанну. Помер перед 1775 або 1776 pp. (PSB, t. XLVII, s. 259–261; Pułaski, t. I, s. 219–220; UK, s. 123, 129).

Szczeniowski Stanisław h. Paprzyca, syn Michała, podczaszego trembowelskiego i Anny z Pasławskich. Starosta trechtemirowski, miecznik żytomierski (1748–1759), podczaszy żytomierski (1759–1776). Dziedzic klucza rzyszczowskiego. Żonaty z Urszulą z Nitosławskich, z którą miał synów Onufrego, Franciszka Ksawerego i Piotra oraz córkę Mariannę. Zmarł w 1775 lub 1776 roku, PSB, t. XLVII, s. 259–261; Pułaski, t. I, s. 219–220; UK, s. 123, 129.

[14] **Прушинський Вавжинець** герба Равич, син Павла, ловчого овруцького, і Гелени з Боденських. Мстиславський скарбник 1731–1733 pp., мстиславський підстолій 1745–1750 pp., стародубовський стольник 1750–1754 pp., київський скарбник (1756–1775 pp.), київський менший войський (1775–1777 pp.). Власник Котельнянського ключа, який купив у Юзефа Любомирського до 1750 року. Одружений з Катажиною з Гумницьких, з якою мав синів Адама, Антонія і Станіслава. Помер до 22 I 1777 (AGAD, Zbiór A. Czołowskiego, sygn. 421, s. 86; ЦДІАК України, Ф. 11, оп. 1, спр. 39, арк. 158 зв.; спр. 42, k. 38 зв.; ЛННБ України ім. В. Стефаника, Ф. 141, оп. 1, спр. 1619, с. 5; Ф. 141, оп. 1, спр. 2254, с. 35; Uruski, t. XIV, s. 380; UK, s. 60, 72).

Pruszyński Wawrzyniec h. Rawicz, syn Pawła, łowczego owruckiego i Heleny z Bodeńskich. Skarbnik mścisławski 1731–1733, podstoli mścisławski 1745–1750, stolnik starodubowski 1750–1754, skarbnik kijowski (1756–1775), wojski mniejszy kijowski (1775–1777). Właściciel klucza kotelańskiego, który nabył od Józefa

przeszłorocznego gospodarskiego ułożonej taryfy województwa naszego kijowskiego nie podali *ad acta publica*[18], teraz zjechawszy się *in pleni*[*ori*] *numero*[19] na sądy grodzkie kijow[skie], zadosyć czyniąc uchwałom prześwietnego województwa kijowskiego i dekretom skarbowym radomskim *annorum millesimi septingentesimi quinquagesimi secundi et annorum millesimi septingentesimi quinquagesimi tertii, praevia manifestatione de diligentia sui in satisfactione laudorum palatinatus et memoratorum decretorum radomien*[*sis*][20] rzeczone taryfy powiatów kijowskiego, żytomier[skiego] i owruck[iego] z podpisami rąk swoich i innych wielu urzędników *ad acta castrensia preasen*[*tia*] *kijoviensia per oblatam*[21] podali *de tenore tali*[22]:

Taryfa województwa i powiatu kijowskiego z lustracji *vigore laudorum anni millesimi septingentesimi quinquagesimi et anni millesimi septingentesimi quinquagesimi secundi*[23], przez W[ielmożnych] Ichm[oś]c[ió]w Panów Lustratorów, obranych [i]

Lubomirskiego przed 1750 rokiem. Żonaty z Katarzyną z Humnickich, z którą miał synów Adama, Antoniego i Stanisława. Zmarł przed 22 I 1777, AGAD, Zbiór A. Czołowskiego, sygn. 421, s. 86; CPHAUK, f. 11, op. 1, spr. 39, k. 158v; spr. 42, k. 38v; LNNB Ukrainy im. W. Stefanyka, f. 141, op. 1, spr. 1619, s. 5; spr. 2254, s. 35; Uruski, t. XIV, s. 380; UK, s. 60, 72.

[15] *per laudum* — постановою / uchwałą

[16] *in diligentia sui* — про невиконання обов'язків / o niewywiązaniu się z obowiązków (dosłownie: przez niedopełnienie)

[17] *ex ratione* — з приводу / z powodu

[18] *ad acta publica* — до гродських актів / do akt publicznych (ksiąg grodzkich)

[19] *in pleniori numero* — у більшому числі / w większej liczbie

[20] *annorum millesimi septingentesimi quinquagesimi secundi et annorum millesimi septingentesimi quinquagesimi tertii praevia manifestatione de diligentia sui in satisfactione laudorum palatinatus et memoratorum decretorum radomiensis* — з 1752 і 1753 рр. для старанного виконання обов'язків накладених постановами воєводства та згаданих радомських декретів / z lat 1752 i 1753 dla starannego wywiązania się i dopełnienia obowiązków nałożonych uchwałami województwa i wspomnianych dekretów radomskich

[21] *ad acta castrensia praesentia kijoviensia per oblatam* — до теперішніх київських гродських актів на копії / do obecnych akt grodzkich kijowskich przez odpis

[22] *de tenore tali* — про наступне / w takim brzmieniu

[23] *vigore laudorum anni millesimi septingentesimi quinguagesimi et anni millesimi septingentesimi quinquagesimi secundi* — в силу постанов з 1750 і 1752 рр. / na mocy uchwał z roku 1750 i 1752.

uproszonych, ekspediowanej[24] i przez tychże W[ielmożnych] Lustratorów juramentem[25] wykonanym zmocnionej, na dymów dwieście w całym województwie kijowskim po powiatach rozdzielona. A na powiat kijowski dymów w sobie sto dwadzieścia siedm, puł dyma i puł ćwierci mającej przez W[ielmożnych] Ichm[ościów] Panów Komisarzów *laudo publico*[26] obranych i naznaczonych, niżej podpisanych *in praesentia*[27] J[aśnie] W[ielmożnego] J[ego]m[oś]ci Pana Nikodema Kazimieraz na Szumsku Woronicza kasztelana kijowskiego, starosty ostrzskiego, pułkownika wojsk J[ego] K[rólewskiej] M[oś]ci i Rzeczypospolitej, kawalera Orderu Orła Białego, *ad mentem*[28] dekretu Trybunału Radomskiego *anno millesimo septingentesimo quinquagesimo secundo feria quarta post festum Sanctissima ac Individua Trinitatis proxima*[29] nastąpionego, teraz *ex limitatione*[30] w Żytomierzu *anno millesimo septingentesimo quinquagesimo quarto die vigesima augusti*[31] uformowana.

Miasteczko **Chałaymgrodek**, ćwierć dyma, szesnastka i chałupa jedna. Do grodu złotych piętnaście, groszy dwadzieścia i trzy i pułtora szeląga, do skarbu zł[otych] sześćdziesiąt i trzy, [c. 497] groszy cztery.

Zerdele wieś, chałup cztery. Do grodu groszy ośmnaście, do skarbu złotych dwa, groszy dwanaście.

Kamień wieś do Kaszperowki, szesn[astka] i chałup trzy. Do grodu złotych trzy, groszy siedmnaście i pułtora szeląga, do skarbu złotych czternaście, groszy dziesięć.

Borkowszczyzna wieś, chałup sześć. Do grodu groszy dwadzieścia siedm, do skarbu złotych trzy, groszy ośmnaście.

Sedaki wieś do Kaszperowki, chał[up] trzy. Do grodu groszy trzynaście, do skarbu złoty jeden, groszy dwadzieścia cztery. Бровки Другі

---

[24] ekspediowanej (лат. *expedio*) — підготованої / przygotowanej

[25] juramentem (лат. *iuramentum*) — присягу, клятву / przysięgą

[26] *laudo publico* — постанову / ustawą

[27] *in praesentia* — в присутності / w obecności

[28] *ad mentem* — у силу / w myśl

[29] *anno millesimo septingentesimo quinquagesimo secundo feria quarta post festum Sanctissmae et Individuae Trinitatis* — 1752 року у середу після свята Пресвятої Трійці (31 V 1752) / w roku 1752 w środę po święcie Przenajświętszej i Nierozerwalnej Trójcy (31 V 1752)

[30] *ex limitatione* — з приводу перенесення терміну засідання попереднього сеймику / z przełożenia terminu poprzedniego sejmiku

[31] 20 серпня 1754 року / 20 sierpnia 1754 roku

Kaszperowka wieś W[ielmożnych] Tyszkiewiczów[32], ćwierć dyma i szesnastka. Do grodu złotych piętnaście, groszy dziewiętnaście, do skarbu złotych sześćdziesiąt i dwa, groszy szesnaście.

Piatyhorka wieś do Kaszperowki, puł ćwierci dyma. Do grodu złotych sześć, groszy siedm [i] pułtora szeląga, do skarbu złotych dwadzieścia pięć.

Tatarskie Siedlisko do Białopola, szesnastka i puł szesnastki. Do grodu złotych cztery, groszy dwadzieścia i jeden, do skarbu złotych ośmnaście, groszy dwadzieścia cztery.

Białopol miasto, pułtory ćwierci dyma. Do grodu złotych ośmnaście, groszy dwadzieścia dwa i pułtora szeląga, do skarbu złotych siedmdziesiąt i sześć.

Werbołozy do Białopola, szesnastka i chałup sześć. Do grodu złotych cztery, groszy jeden, do skarbu złotych szesnaście, groszy cztery.

Wernyhorodek wieś do Białopola, ćwierć dyma i chałup trzy. Do grodu złotych dwanaście, groszy dwadzieścia ośm [i] pułtora szeląga, do skarbu złotych pię[ć]dziesiąt jeden, groszy dwadzieścia cztery.

Jankowce wieś do Białopola, szesnastka i chałup trzy. Do grodu złotych trzy, groszy siedmnaście i puł, do skarbu złotych czternaście i groszy dziesięć.

Koziatyn wieś Wiel[możnego] Bohdanowicza sędziego grodz[kiego] kijow[skiego], szesnastka. Do grodu złotych trzy, groszy cztery, do skarbu złotych dwanaście, groszy szesnaście.

Mecherzynce Wołoskie tegoż J[ego]m[ość]ci, puł szesnastki. Do grodu złoty jeden, groszy siedmnaście, do skarbu złotych sześć, groszy ośm.

Sokolec wieś J[aśnie] W[ielmożnego] Platera pis[arza] W[ielkiego] Ks[ięstwa] Litew[skiego][33], ćwierć dyma. Do grodu złotych dwanaście i groszy piętnaście, do skarbu złotych pię[ć]dziesiąt.

---

[32] **Тишкевич Теодор**, берестейський підстолій 1739–1746 рр. В 1739 р. в результаті поділу білоруських маєтків з Антонієм Тишкевичем він отримав Кашперівський ключ, м. ін. сс. П'ятигірка та Кашперівка (ЛННБ України ім. В. Стефаника, Ф. 141, оп. 1, спр. 1858, с. 6; спр. 1860, с. 2).

Tyszkiewicz Teodor, podstoli brzeski litewski 1739–1746. W 1739 roku w wyniku działu dóbr białopolskich z Antonim Tyszkiewiczem uzyskał klucz kasprowski m.in. wsie Piatyhorka i Kasperówka, LNNB Ukrainy im. W. Stefanyka, f. 141, op. 1, spr. 1858, s. 6; spr. 1860, s. 2.

[33] **Плятер Костянтин-Людвік** (1722–1778 рр.) герба власного, син Яна-Людвіка і Розалії з Бжостовських. Інфлянцький войський (1735 р.), динебурзький староста (1735–1761 рр.), інфлянцький староста (1735–1761 рр.), великий литовський писар (1746 р.), полоцький каштелян 1754–1758 рр., мстиславський воєвода 1758–1770 рр., троцький каштелян (1770–1778 рр.). Дідич багатьох

Kordyszowka wieś tegoż J[ego]m[oś]ci, ćwierć dyma. Do grodu złotych dwanaście, groszy piętnaście, do skarbu złotych pię[ć]dziesiąt.

Zurbińce do Bityłowki, pułtory szesn[astki] i chałup cztery. Do grodu złotych pięć, groszy dziesięć, do skarbu złotych dwadzieścia jeden, groszy dziesięć.

Mecherzynce Dębowe wieś tamże, pułtory szesnastki i chałup cztery. Do grodu złotych pięć, groszy dziesięć, do skarbu złotych dwadzieścia jeden, groszy dziesięć.

Zozulince wieś tamże, puł ćwierci dyma. Do grodu złotych sześć, groszy siedm i puł, do skarbu złotych dwadzieścia i [c. 498] pięć.

Soszeńsko wieś tamże, puł ćwierci dyma i chałup trzy. Do grodu złotych sześć i groszy dwadzieścia jeden, do skarbu zł[otych] dwadzieścia i sześć, groszy dwadzieścia cztery.

Niemierynce wieś tamże J[aśnie] O[świeconych] Sanguszków[34], pułtory szesnastki i chałup trzy. Do grodu złotych pięć, groszy cztery i puł, do skarbu złotych dwadzieścia, groszy ośmnaście.

маєтків в Інфлянтах і Курляндії. Дружина внесла йому маєтки на Україні. Одружений з Августою з Огінських, з якою мав синів Юзефа-Вінцентія, Казимира-Костянтина, Августа-Гіацинта, Яна-Міхала, Антонія-Тадеуша і доньок Анну-Ядвігу, Розалію, Маріанну, Розалію-Гонорату. Помер 31 III 1778 (Uruski, t. XIV, s. 60–61; PSB, t. XXVI, s. 672–675; UCWKL, s. 133; UI, s. 116, 173, 261; UT, s. 131).

Plater Konstanty Ludwik (1722–1778) h. własnego, syn Jana Ludwika i Rozalii z Brzostowskich. Wojski inflancki (1735), starosta dyneburski (1735–1761), starosta inflancki (1735–1761), pisarz wielki litewski (1746–1754), kasztelan połocki 1754–1758, wojewoda mścisławski 1758–1770, kasztelan trocki (1770–1778). Dziedzic wielu dóbr w Inflantach i Kurlandii. Żona wniosła mu dobra na Ukrainie. Żonaty z Augustą z Ogińskich, z którą miał synów Józefa Wincentego, Kazimierza Konstantego, Augusta Hiacynta, Jana Michała i Antoniego Tadeusza oraz córki Annę Jadwigę Rozalię, Mariannę, Rozalię Honoratę. Zmarł 31 III 1778, Uruski, t. XIV, s. 60–61; PSB, t. XXVI, s. 672–675; UCWKL, s. 133; UI, s. 116, 173, 261; UT, s. 131.

[34] Йдеться про дітей **Павла-Кароля Сангушки** (помер в 1750 р.) і його третьої дружини Барбари з Дунінів. В 1775 і 1789 рр. Немеринський ключ був власністю їхнього сина Януша-Модеста (ЦДІАК України, Ф. 2, оп. 1, спр. 78, арк. 19; ZNiO, sygn. 500/III, s. 40).

Chodzi o dzieci **Pawła Karola Sanguszki** (zmarł w 1750 roku) i jego trzeciej żony Barbary z Duninów. W 1775 i 1789 roku klucz niemierzycki należy do ich syna Janusza Modesta, CPHAUK, f. 2, op. 1, spr. 78, k. 19; ZNiO, sygn. 500/III, s. 40.

Kniazyki wieś tamże tychże, puł ćwierci dyma. Do grodu złotych sześć, groszy siedm i puł, do skarbu złotych dwadzieścia i pięć.

Ohijowka wieś tamże tychże, ćwierć dyma i szesnastka. Do grodu złotych piętnaście, groszy dziewiętnaście, do skarbu złotych sześćdziesiąt i dwa, groszy szesnaście.

Zarudynce wieś w Bityłowszczyznie, szesnastka i chałup trzy. Do grodu złotych trzy, groszy siedmnaście, do skarbu złotych czternaście, groszy ośm.

Hołubowka wieś tamże, ćwierć dyma. Do grodu złotych dwadzieścia, groszy piętnaście, do skarbu złotych pię[ć]dziesiąt.

Biłyłowka miasto J[aśnie] W[ielmożnego] Branickiego hetmana w[ielkiego] k[oronnego][35], puł dyma i szesnastka. Do grodu złotych dwadzieścia ośm, groszy cztery, do skarbu złotych sto dwanaście, groszy szesnaście.

Carowka wieś tegoż J[ego]m[oś]ci, puł szesnastki. Do grodu złoty jeden, groszy siedmnaście, do skarbu złotych sześć, groszy ośm.

Czerniawka wieś tamże tegoż, puł ćwierci dyma, puł szesnastki i chałup pięć. Do grodu złotych ośm, groszy siedmnaście, do skarbu złotych trzydzieści i cztery, groszy ośm.

Siestrzenowka wieś tamże tegoż, ćwierć dyma, puł ćwierci dyma, szesnastka i puł szesnastki. Do grodu złotych dwadzieścia i trzy, groszy trzynaście, do skarbu złotych dziewię[ć]dziesiąt i trzy, groszy dwadzieścia cztery.

---

[35] **Браницький Ян-Клеменс** (1689–1771 pp.) герба Ґриф, єдиний син Стефана-Миколая, підляшського воєводи, і Катажини з Сапегів. Великий коронний хорунжий (1724–1746 pp.), генерал коронної артилерії (1728–1735 pp.), коронний польний гетьман (1735–1752 pp.), краківський воєвода (1746–1762 pp.), великий коронний гетьман (1752–1771 pp.), богуславський староста (1761 р.), краківський каштелян (1762–1771 pp.). Одружений спочатку з Катажиною з Радзівіллів, пізніше з Барбарою з Шембеків та з Ізабелою з Понятовських. Помер 9 X 1771 (PSB, t. II, s. 404–406; UCNP, s. 29, 38, 44, 48; UKr., s. 64, 111).

Branicki Jan Klemens (1689–1771) h. Gryf, jedyny syn Stefana Mikołaja, wojewody podlaskiego i Katarzyny z Sapiehów. Chorąży wielki koronny (1724–1746), generał artylerii koronnej (1728–1735), hetman polny koronny (1735–1752), wojewoda krakowski (1746–1762), hetman wielki koronny (1752–1771), starosta bohusławski 1761, kasztelan krakowski (1762–1771). Żonaty z Katarzyną z Radziwiłłów, z Barbarą z Szembeków i z Izabellą z Poniatowskich. Zmarł 9 X 1771, PSB, t. II, s. 404–406; UCNP, s. 29, 38, 44, 48; UKr., s. 64, 111.

Nepadowka wieś do Białopola, ćwierć dyma i puł szesnastki. Do grodu złotych siedm, groszy dwadzieścia cztery i puł, do skarbu złotych trzydzieści jeden, groszy ośm.

Towstyczyńce wieś tamże, chałup siedm. Do grodu złoty jeden, grosz jeden i puł, do skarbu złotych cztery, groszy sześć.

Gadomce wieś **Wielkie**, szesnastka. Do grodu złotych trzy, groszy cztery, do skarbu złotych dwanaście, groszy szesnaście.

Puzyrki wieś, szesnastka i chałup siedm. Do grodu złotych cztery, groszy pięć i puł, do skarbu złotych szesnaście, groszy dwadzieścia i dwa.

Dzierzanowka wieś, puł szesnastki i chałup cztery. Do grodu złotych dwa, groszy pięć, do skarbu złotych ośm, groszy dwadzieścia.

Panasowka wieś tamże, szesnastka. Do grodu złotych trzy, groszy cztery, do skarbu złotych dwanaście, groszy szesnaście.

Synhajowka wieś W[ielmożnego] Tyszkiewicza, puł ćwierci dyma i chałup pięć. Do grodu złotych siedm, do skarbu złotych dwadzieścia ośm.

Sadki wieś do Białopola, puł szesnastki i chałup trzy. Do grodu złotych dwa [i] puł grosza, do skarbu [c. 499] złotych ośm, groszy dwa.

Zakutynce wieś, puł ćwierci dyma. Do grodu złotych sześć, groszy siedm i puł, do skarbu złotych dwadzieścia i pięć.

Gadomczyki wieś tamże, puł szesnastki. Do grodu złoty jeden, groszy siedmnaście, do skarbu złotych sześć, groszy ośm.

Krasowka wieś tamże, ćwierć dyma. Do grodu złotych dwadzieścia, groszy piętnaście, do skarbu złotych pię[ć]dziesiąt.

Czechi wieś, szesnastka. Do grodu złotych trzy, groszy cztery, do skarbu złotych dwanaście, groszy szesnaście.

Moszkowczyki do Czerwoney, puł ćwierci dyma [i] pułtory szesnastki. Do grodu złotych dziesięć, groszy dwadzieścia ośm i puł, do skarbu złotych czterdzieści i trzy, groszy dwadzieścia cztery.

Czerwona miasto, ćwierć dyma, puł ćwierci dyma i szesnastka. Do grodu złotych dwadzieścia jeden, groszy dwadzieścia sześć i puł, do skarbu złotych ośmdziesiąt i siedm i groszy szesnaście.

Kotowka wieś do Niechworoszczy, puł ćwierci dyma, puł szesnastki i chałup sześć. Do grodu złotych ośm, groszy dwadzieścia jeden i puł, do skarbu [złotych] trzydzieści cztery, groszy dwadzieścia sześć.

Kryzłowka wieś tamże, puł ćwierci dyma i puł szesnastki. Do grodu złotych siedm i groszy dwadzieścia i pięć, do skarbu złotych trzydzieści jeden, groszy ośm.

Nizgurce Wielkie wieś do Berdyczowa, ćwierć dyma, szesnastka. Do grodu złotych piętnaście, groszy dziewiętnaście, do skarbu złotych sześćdziesiąt i dwa, groszy szesnaście.

Chmieliszcze wieś do Czerwoney, szesnastka i chałup sześć. Do grodu złotych cztery, grosz jeden, do skarbu złotych szesnaście, groszy cztery.

Skakawka wieś tamże, puł ćwierci dyma. Do grodu złotych sześć, groszy siedm i puł, do skarbu złotych dwadzieścia i pięć.

Kryłoweczka wieś do Niechworoszczy, puł szesnastki i chałup trzy. Do grodu złotych dwa i puł grosza, do skarbu złotych ośm i groszy dwa.

Kokulna wieś Wiel[możnego] Wojnarowskiego, chałup sześć. Groszy dwadzieścia siedm do grodu, do skarbu złotych trzy, groszy ośmnaście.

Niechworoszcz miasteczko, ćwierć dyma [i] puł ćwierci dyma. Do grodu złotych ośmnaście, groszy dwadzieścia i dwa i puł, do skarbu złotych siedmdziesiąt i pięć.

Zurbince wieś do Kodni, pułtory szesnastki, chałup pięć. Do grodu złotych pięć, gorszy trzynaście i puł, do skarbu złotych dwadzieścia i jeden, groszy dwadzieścia cztery.

Sołotwin wieś do Kodni, ćwierć dyma [i] szesnastka. Do grodu złotych piętnaście groszy dziewiętnaście, do skarbu złotych sześćdziesiąt i dwa, groszy szesnaście.

Nikonowka wieś do Kodni, szesnastka. Do grodu złotych trzy, groszy cztery, do skarbu złotych dwanaście, groszy szesnaście.

Lachowce wieś do Kodni, puł ćwierci [c. 500] dyma. Złotych sześć, groszy siedm i puł do grodu, do skarbu złotych dwadzieścia i pięć.

Leszczyn miasto z **Tulinem** J[aśnie] W[ielmożnego] Potockiego wojewody kijow[skiego][36], puł dyma. Do grodu złotych dwadzieścia pięć, do skarbu złotych sto.

---

[36] **Потоцький Станіслав** (1698–1760 pp.) герба Пілява, єдиний син Юзефа, великого коронного гетьмана, і його першої дружини Вікторії з Лещинських. Галицький староста (1717–1733 pp.), коломийський староста 1720 р., лежайський староста 1732 р., смоленський воєвода (1735–1744 pp.), київський воєвода (1744–1756 pp.), познанський воєвода (1756–1760 pp.). Одружений спочатку з Марінною з Лащів та пізніше з Геленою з Замойських. З першою дружиною мав сина Міхала та доньку Анну, а з другою — синів Юзефа, Пйотра, Францишка-Казимира, Вінцентія та доньок Теофілу, Вікторію, Людвіку. Помер 8 II 1760 (UR, s. 70; UWiel., s. 147; UK, s. 68; US, s. 219; PSB, t. XXVIII, s. 156–158).

Piski wieś tegoż J[ego]m[oś]ci, pułtory szesnastki. Do grodu złotych cztery, groszy dwadzieścia jeden, do skarbu złotych ośmnaście, groszy dwadzieścia cztery.

Łuka wieś tegoż J[ego]m[oś]ci, puł ćwierci dyma i chałup trzy. Do grodu złotych sześć, groszy dwadzieścia jeden, do skarbu złotych dwadzieścia sześć, groszy dwadzieścia cztery.

Młynyszcza wieś tegoż J[ego]m[oś]ci, szesnastka. Do grodu złotych trzy, groszy cztery, do skarbu złotych dwanaście, groszy szesnaście.

Iwankow wieś W[ielmożnych] Strybulów, ćwierć dyma i puł szesnastki. Do grodu złotych siedmnaście, groszy sześć, do skarbu złotych sześćdziesiąt ośm, groszy dwadzieścia cztery.

Wołosow wieś część W[ielmożnego] Leduchowskiego, chałup sześć. Do grodu groszy dwadzieścia siedm, do skarbu złotych trzy, groszy ośmnaście.

tamże część W[ielmożnych] Trypolskich, puł szesn[astki]. Do grodu złoty jeden, groszy siedmnaście, do skarbu złotych sześć, groszy ośm.

tamże część W[ielmożnych] Janowskich, chałup dziesięć[37]. Złoty jeden, groszy dziesięć do grodu, do skarbu złotych pięć, groszy dwanaście.

tamże część Ur[odzonego] Jana Humienieckiego, chałup sześć. Do grodu groszy dwadzieścia siedm, do skarbu złotych trzy, groszy ośmnaście.

tamże część W[ielmożnego] Pawła Humienieckiego, chałup trzy. Do grodu groszy trzynaście i puł grosza, do skarbu złoty jeden, groszy dwadzieścia cztery.

tamże część Ur[odzonego] Władysława Humienieckiego i Macieja Wyhowskiego, chałup trzy. Do grodu groszy trzynaście i puł, do skarbu złoty jeden i groszy dwadzieścia cztery.

tamże część Ur[odzonych] Porczyńskich, chałup trzy. Do grodu groszy trzynaście i puł, do skarbu złoty jeden, groszy dwadzieścia cztery.

tamże część Ur[odzonego] Palimowskiego, chałup dwie. Do grodu groszy dziewięć, do skarbu złoty jeden, groszy szesnaście.

Potocki Stanisław (1698–1760) h. Pilawa, jedyny syn Józefa, hetmana wielkiego koronnego i jego pierwszej żony Wiktorii z Leszczyńskich. Starosta halicki (1717–1733), kołomyjski 1720, leżajski 1732, wojewoda smoleński (1735–1744), wojewoda kijowski (1744–1756), wojewoda poznański (1756–1760). Żonaty z Marianną z Łaszczów i z Heleną z Zamoyskich. Z pierwszą żoną miał syna Michała i córkę Annę, z drugą synów Józefa, Piotra, Franciszka Ksawerego, Wincentego oraz córki Teofilę, Wiktorię, Ludwikę. Zmarł 8 II 1760, UR, s. 70; UWiel., s. 147; UK, s. 68; US, s. 219; PSB, t. XXVIII, s. 156–158.

[37] повинно бути дев'ять хат / powinno być dziewięć chałup

tamże część Ur[odzonego] Murawskiego, chałupa jedna. Do grodu groszy cztery i pułtora szeląga, do skarbu groszy ośmnaście.

Kotelnia miasto W[ielmożnego] Pruszyńskiego stol[nika] starodub[owskiego], puł dyma i chałup ośm. Do grodu złotych dwadzieścia sześć, groszy sześć, do skarbu złotych sto cztery, groszy dwadzieścia cztery.

Wolica tegoż J[ego]m[oś]ci, puł ćwierci dyma i szesnastka. Do grodu złotych dziewięć, [c. 501] groszy jedynaście i puł, do skarbu złotych trzydzieści siedm, groszy szesnaście.

Zarubince tegoż, ćwierć i puł [ćwierci] i puł szesnastki i chałup pięć. Do grodu złotych dwadzieścia jeden, groszy dwa, do skarbu złotych ośmdziesiąt cztery, groszy ośm.

Gardyszowka tegoż, pułtory szesnastki. Do grodu złotych cztery, groszy dwadzieścia jeden, do skarbu złotych ośmnaście, groszy dwadzieścia cztery.

Andruszowka miasteczko Wiel[możnego] Bierzyńskiego stol[nika] owr[uckiego][38], ćwierć dyma, puł szesnastki i chałup pięć. Do grodu złotych czternaście, groszy dwadzieścia cztery i puł, do skarbu złotych pię[ć]dziesiąt dziewięć, groszy ośm.

Halczyn wieś tegoż J[ego]m[oś]ci, ćwierć dyma i puł szesnastki. Do grodu złotych czternaście, groszy dwa, do skarbu złotych pię[ć]dziesiąt sześć, groszy ośm.

---

[38] **Бежинський Феліціан** герба Ястшембєц, житомирський войський (1737–1748 pp.), овруцький стольник (1748–1758 pp.), овруцький хорунжий (1758–1766 pp.), житомирський підкоморій (1766–1771 pp.), шаулихський староста 1732–1762 pp. Був братом Міхала, київського каноніка. Помер 20 III 1771. Імовірно не мав дітей. Після його смерті, в 1773 р. дідичами Андрушівського ключа були сини Павла Бєжинського: Юзеф та Онуфрій (*ЛННБ України ім. В. Стефаника*, Ф. 141, оп. 2, спр. 48, арк. 15, 19, 26; Boniecki, t. I, s. 259; Uruski, t. I, s. 207; UK, s. 75, 105, 115, 130, 145).

Bierzyński Felicjan h. Jastrzębiec, wojski żytomierski (1737–1748), stolnik owrucki (1748–1758), chorąży owrucki (1758–1766), podkomorzy żytomierski (1766–1771), starosta szauliski 1732–1762. Był bratem Michała, kanonika kijowskiego. Zmarł 20 III 1771. Prawdopodobnie zmarł bezdzietnie. Po jego śmierci, w 1773 roku jako dziedzice klucza andruszowskiego wymienieni są synowie Pawła Bierzyńskiego: Józef, pisarz ziemski żytomierski i Onufry, LNNB Ukrainy im. W. Stefanyka, f. 141, op. 2, spr. 48, k. 15, 19, 26; Boniecki, t. I, s. 259; Uruski, t. I, s. 207; UK, s. 75, 105, 115, 130, 145.

Moszkowce tegoż J[ego]m[oś]ci, puł ćwierci dyma, puł szesnastki i chałup ośm. Do grodu złotych dziewięć, grosz jeden, do skarbu złotych trzydzieści sześć, groszy cztery.

Harapowka tegoż J[ego]m[oś]ci, puł ćwierci dyma i chałup sześć. Do grodu złotych siedm, groszy cztery i puł, do skarbu złotych dwadzieścia ośm, groszy ośmnaście.

Mińkowce wieś tegoż J[ego]m[oś]ci, puł ćwierci dyma i pułtory szesnastki. Do grodu złotych dziesięć, groszy dwadzieścia ośm i puł, do skarbu złotych czterdzieści trzy, groszy dwadzieścia cztery.

Słobudka tegoż J[ego]m[oś]ci, chałup siedm. Do grodu złoty jeden, grosz jeden i puł, do skarbu złotych cztery, groszy sześć.

Pawełki wieś tegoż J[ego]m[oś]ci, puł ćwierci dyma. Do grodu złotych sześć, groszy siedm i puł, do skarbu złotych dwadzieścia pięć.

Iwnica miasto W[ielmożnych] Łętowskich[39], ćwierć dyma, puł ćwierci dyma i puł szesnastki. Do grodu złotych dwadzieścia, groszy dziewięć i puł, do skarbu złotych ośmdziesiąt jeden, gorszy ośm.

Stepek wieś tychże Ichm[ośció]w, puł ćwierci dyma, szesnastka i chałup *sześć. Do grodu złotych dziesięć, groszy ośm i puł, do skarbu złotych czterdzieści jeden, groszy cztery.*

Kuleszowka do Koresteszowa, chałup sześć. Do grodu groszy dwadzieścia siedm, do skarbu złotych trzy, groszy ośmnaście.

---

[39] **Лентовський Станіслав** герба Огоньчик, син Станіслава, краківського хорунжого, і його першої дружини Гелени зі Зборовських. Бєцький гродський суддя 1733 р., бєцький підстароста 1736 р., краківський підстолій (1735–1759 pp.), краківський підкоморій (1759–1775 pp.). Після смерті батька успадкував багато маєтків у Малопольщі та Івницю на Волині. Одружений спочатку з Костянцією з Йорданів та пізніше з Христиною з Дембінських. З першою дружину мав синів Міхала, Станіслава, Адама, Францишка і доньок Катажину і Гелену, з другою — дітей Анджея і Маріанну. Помер 25 I 1776 (Boniecki, t. XV, s. 333–334; PSB, t. XVIII, s. 365–367; UKr., s. 81, 91).

Łętowski Stanisław h. Ogończyk, syn Stanisława, chorążego krakowskiego i jego pierwszej żony Heleny z Zborowskich. Sędzia grodzki biecki 1733, podstarości biecki 1736, podstoli krakowski (1735–1759), podkomorzy krakowski (1759–1775). Po ojcu odziedziczył wiele majątków w Małopolsce i Iwnicę na Wołyniu. Żonaty z Konstancją z Jordanów i z Krystyną z Dembińskich. Z pierwszego małżeństwa miał synów Michała, Stanisława, Adama, Franciszeka i córki Katarzynę i Helenę, z drugiego Andrzeja i Mariannę. Zmarł 25 I 1776, PSB, t. XVIII, s. 365–367; UKr., s. 81, 91; Boniecki, t. XV, s. 333–334.

Szachworostowka wieś, szesnastka. Do grodu złotych trzy, groszy cztery, do skarbu złotych dwanaście, groszy szesnaście.

Rudnia Leonowa wieś tamże, puł szesnastki. Do grodu złoty jeden, groszy siedmnaście, do skarbu złotych sześć, groszy ośm.

Willa Stara wieś tamże, puł ćwierci dyma. Do grodu złotych sześć, groszy siedm i [c. 502] puł, do skarbu złotych dwadzieścia pięć.

Wilenka wieś tamże, puł szesnastki, [i] chałup pięć. Do grodu złotych dwa, groszy dziewięć i puł, do skarbu złotych dziewięć, groszy ośm.

Szczehlijowka wieś tamże, puł szesnastki. Do grodu złoty jeden, groszy siedmnaście, do skarbu złotych sześć, groszy ośm.

Zdwyżka wieś tamże, puł szesnastki i chałup siedm. Do grodu złotych dwa, groszy dziewiętnaście, do skarbu złotych dziesięć, groszy szesnaście.

Romanowka wieś tamże, puł ćwierci dyma i chałup trzy. Do grodu złotych sześć, groszy dwadzieścia jeden, do skarbu złotych dwadzieścia sześć, groszy dwadzieścia cztery.

Futor do Koreszteszowa, puł szesnastki i chałup dwie. Do grodu złoty jeden, groszy dwadzieścia sześć, do skarbu złoty siedm, groszy czternaście.

Woytaszowka wieś tamże, puł szesnastki i chałup siedm. Do grodu złotych dwa, groszy dziewiętnaście, do skarbu złotych dziesięć, groszy szesnaście.

Brusiłow miasto J[aśnie] W[ielmożnego] Czackiego starosty nowogrodzkiego[40], puł dyma. Do grodu złotych dwadzieścia pięć, do skarbu złotych sto.

Wodotyie wieś tamże tegoż, ćwierć dyma. Do grodu złotych dwanaście, groszy piętnaście, do skarbu złotych pię[ć]dziesiąt.

---

[40] **Чацький Щенсний** (1723–1790 pp.) герба Свинка, син Міхала, волинського каштеляна, і Констанції з Вельгорських. Новгородський староста (1746–1757 pp.), володимирський староста (від 1754), рогатинський староста (від 1757), великий коронний підчаший (1756–1785). Після смерті батька успадкував Порицьк, Топорів, Тужу, Соколівку, Брусилів та інші маєтки. Одружений з Катажиною з Малаховських, з якою мав синів Міхала, Тадеуша і доньки Розалію і Антоніну. Помер 29 VI 1790 (Boniecki, t. III, s. 248–249; Pułaski, t. I, s. 39–40; PSB, t. IV, s. 140–141; UCNP, s. 104).

Czacki Szczęsny (1723–1790) h. Świnka, syn Michała, kasztelana wołyńskiego i Konstancji z Wielhorskich. Starosta nowogrodzki (1746–1757), starosta włodzimierski (od 1754), starosta rohatyński (od 1757), podczaszy wielki koronny (1756–1785). Po ojcu dziedziczył Poryck, Toporów, Turzę, Sokołowkę, Brusiłów i inne dobra. Żonaty z Katarzyną z Małachowskich, z którą miał synów Michała i Tadeusza oraz córki Rozalię i Antoninę. Zmarł 29 VI 1790, Boniecki, t. III, s. 248–249; Pułaski, t. I, s. 39–40; PSB, t. IV, s. 140–141; UCNP, s. 104.

Dywin wieś tamże tegoż, puł ćwierci dyma. Do grodu złotych sześć, groszy siedm i puł, do skarbu złotych dwadzieścia pięć.

Sołowijowka wieś tamże tegoż, puł ćwierci dyma i pułtory szesnastki. Do grodu złotych dziesięć, groszy dwadzieścia ośm i pułtora szeląga, do skarbu złotych czterdzieści i trzy, groszy dwadzieścia cztery.

Krokowszczyzna wieś tamże tegoż, szesnastka. Do grodu złotych trzy, groszy cztery, do skarbu złotych dwanaście, groszy szesnaście.

Wulszka wieś tamże tegoż, pułtory szesnastki. Do grodu złotych cztery, groszy dwadzieścia jeden, do skarbu złotych ośmnaście, groszy dwadzieścia cztery.

Morozowka wieś tamże tegoż, puł szesnastki, chałup dwie. Do grodu złoty jeden, groszy dwadzieścia sześć, do skarbu złotych siedm, groszy czternaście.

Chomutec wieś tamże tegoż, puł ćwierci dyma. Do grodu złotych sześć, groszy siedm, pułtora szeląga, do skarbu złotych dwadzieścia pięć.

Jastrzębenka wieś tamże tegoż, szesnastka. Do grodu złotych trzy, groszy cztery, do skarbu złotych dwanaście, groszy szesnaście.

Jastrzębna wieś w posesji W[ielmożnych] Spendowskich, szesnastka. Do grodu złotych trzy, groszy cztery, do skarbu złotych dwanaście, groszy szesnaście.

Łazarowka wieś, pułtory szesnastki. Do grodu złotych cztery, groszy [c. 503] dwadzieścia jeden, do skarbu złotych ośmnaście, groszy dwadzieścia cztery.

Osowce wieś do tegoż, puł ćwierci dyma i puł szesnastki. Do grodu złotych siedm, groszy dwadzieścia pięć, do skarbu złotych trzydzieści jeden, groszy ośm.

Koczorow wieś tegoż, puł ćwierci dyma i szesnastka. Do grodu złotych dziewięć, groszy dwanaście, do skarbu złotych trzydzieści siedm, groszy ośmnaście.

Ozierany wieś do tegoż, puł ćwierci dyma i puł szesnastki. Do grodu złotych siedm, groszy dwadzieścia pięć, do skarbu złotych trzydzieści jeden, groszy ośm.

Karabaczyn wieś do tegoż, puł ćwierci dyma. Do grodu złotych sześć, groszy siedm [i] pułtora szeląga, do skarbu złotych dwadzieścia pięć.

Miasteczko wieś w posesji W[ielmożnych] Gintofftów, puł szesnastki. Do grodu złoty jeden, groszy siedmnaście, do skarbu złotych, groszy ośm.

Wysokie wieś tychże, puł ćwierci dyma i puł szesnastki i chałup pięć. Do grodu złotych ośm, groszy siedmnaście, do skarbu złotych trzydzieści cztery, groszy ośm.

Kołhanowka wieś tychże, pułtory szesnastki. Do grodu złotych cztery, groszy dwadzieścia jeden, do skarbu złotych ośmnaście, groszy dwadzieścia cztery.

Stawiszcza miasteczko tychże, puł ćwierci dyma [i] chałup siedm. Do grodu złotych siedm, groszy dziewięć, do skarbu złotych dwadzieścia dziewięć, groszy sześć.

Huta Rajewska tychże, chałup cztery. Do grodu groszy ośmnaście, do skarbu złotych dwa, groszy dwanaście.

Rokowica wieś tychże, puł szesnastki i chałup cztery. Do grodu złotych dwa, groszy pięć, do skarbu złotych ośm, groszy dwadzieścia.

Rożow miasto W[ielmożnych] Cetnerów[41], puł ćwierci dyma, szesnastka. Do grodu złotych dziewięć, groszy jedynaście i pułtora szeląga, do skarbu złotych trzydzieści siedm, groszy szesnaście.

Sytniki wieś do Rożowa, puł ćwierci dyma. Do grodu złotych sześć, groszy siedm i pułtora szeląga, do skarbu złotych dwadzieścia pięć.

Jurowka wieś tamże, puł szesnastki i chałup cztery. Do grodu złotych dwa, groszy pięć, do skarbu złotych ośm, groszy dwadzieścia.

Fasowa wieś tamże, puł ćwierci dyma. Do grodu złotych sześć, groszy siedm, pułtora szeląga, do skarbu złotych dwadzieścia pięć.

Karaszyn wieś tamże, pułtory szesnastki [i] chałup cztery. Do grodu złotych pięć, groszy dziewięć, do skarbu złotych dwadzieścia jeden, groszy sześć.

Niebylica wieś tamże, szesnastka i chałupa jedna. Do grodu złotych trzy, groszy ośm i pułtora szeląga, do skarbu złotych trzynaście, groszy cztery.

Komarowka wieś tamże, chałup [c. 504] dwie. Do grodu groszy dziewięć, do skarbu złoty jeden, groszy sześć.

Kopijowka wieś tamże, chałup trzy. Do grodu groszy trzynaście i pułtora szeląga, do skarbu złoty jeden, groszy dwadzieścia cztery.

---

[41] Йдеться про **Ігнация і Людвіку з Потоцьких Цетнерів**. Ігнаций (1728–близько 1800) герба Пшерова, був сином Антонія, коритницького старости, і Анну з Красіцьких. Бонєцький пише, що Антоній помер в 1731 р., а Ігнаций поза сестрою Елеонорою не мав інших братів і сестер. Ігнаций був коронним обозним (1762–1763 рр.) і белзьким воєводою (1763–1787 рр.). Його дідичними маєтками були сс. Юрівка, Копіївка, Червона Слобода і Фасова, а інші входили до складу Рожівського староства. Одружений з Людвікою з Потоцьких, з якою мав єдину доньку Анну (ЦДІАК України, Ф. 11, оп. 1, спр. 78, арк. 26 зв., 29 зв., 49 зв.; Boniecki, t. II, s. 328; PSB, t. III, s. 238–239; UCNP, s. 95; UB, s. 73).

Chodzi o **Ignacego i Ludwikę z Potockich Cetnerów**. Ignacy (1728–ok. 1800) h. Przerowa, był synem Antoniego, starosty korytnickiego i Anny z Krasickich. Według Bonieckiego Antoni zmarł w 1731 roku a Ignacy poza siostrą Eleonorą nie miał innego rodzeństwa. Ignacy był obożnym koronnym (1762–1763) i wojewodą bełskim (1763–1787). Wsie Jurówka, Koptijówka i Krasna Słoboda, Fasowa były jego dobrami dziedzicznymi a pozostałe starostwem rożowskim. Żonaty z Ludwiką z Potockich, z którą miał córkę jedynaczkę Annę, CPHAUK, f. 2, op. 1, spr. 78, k. 26v, 29v, 49v; Boniecki, t. II, s. 328; PSB, t. III, s. 238–239; UCNP, s. 95; UB, s. 73.

Makarów miasto J[aśnie] O[świeconego] Lubomirskiego wojewody lubelsk[iego][42], ćwierć dyma. Do grodu złotych dwanaście, groszy piętnaście, do skarbu złotych pię[ć]dziesiąt.

Lipowka wieś tamże w posesji W[ielmożnego] Trypolskiego pułkow[nika][43], szesnastka. Do grodu złotych trzy, groszy cztery, do skarbu złotych dwanaście, groszy szesnaście.

Jezierszczyzna wieś tamże tegoż, puł szesnastki. Do grodu złoty jeden, groszy siedmnaście, do skarbu złotych sześć, groszy ośm.

Andrzejowka wieś do Makarowa, puł szesnastki, chałup pięć. Do grodu złotych dwa, groszy dziewięć i pułtora szeląga, do skarbu złotych dziewięć, groszy ośm.

---

[42] **Любомирський Антоній** (1718–1782 pp.) герба Шренява, син Юзефа, чернігівського воєводи, і Терези з Мнішхів. Великий коронний стражник (1748–1752 pp.), люблінський воєвода (1752–1778 pp.), краківський воєвода (1778–1779 pp.), краківський каштелян (1779–1782 pp.). Одружений спочатку з Аполонією з Ущицьких та пізніше з Зофією з Красінських. Помер 8 III 1782. Його єдиний син з другого шлюбу помер дитиною (PSB, t. XVIII, s. 6–8; UCNP, s. 155; UKr., s. 64, 111; *Urzędnicy województwa lubelskiego XVI–XVIII wieku. Spisy*, oprac. Witold Kłaczewski i Wacław Urban, pod. red. Antoniego Gąsiorowskiego, Kórnik 1991, s. 9).

Lubomirski Antoni (1718–1782) h. Szreniawa, syn Józefa, wojewody czernihowskiego i Teresy z Mniszchów. Strażnik wielki koronny (1748–1752), wojewoda lubelski (1752–1778), wojewoda krakowski (1778–1779), kasztelan krakowski (1779–1782). Żonaty z Apolonią z Ustrzyckich i. z Zofią z Krasińskich. Zmarł 8 III 1782. Jego jedyny syn, z drugiego małżeństwa, zmarł w dzieciństwie, PSB, t. XVIII, s. 6–8; UCNP, s. 155; UKr., s. 64, 111; *Urzędnicy województwa lubelskiego XVI–XVIII wieku. Spisy*, oprac. Witold Kłaczewski i Wacław Urban, pod. red. Antoniego Gąsiorowskiego, Kórnik 1991, s. 59.

[43] **Трипольський-Дідович Міхал** герба Гоздава, київський земський комірник 1749 р., мстиславський ловчий 1731–1751 рр., житомирський більший войський (1765–1766 рр.), київський земський суддя (1766–1779 рр.). Помер перед 29 I 1781 (ЦДІАК України, Ф. 2, оп. 1, спр. 24, арк. 77; ЛННБ України ім. В. Стефаника, Ф. 5, оп. 1, спр. 526, арк. 2; UK, s. 56, 57, 137, 146).

Trypolski Michał Dedowicz h. Gozdawa, komornik ziemski kijowski 1749, łowczy mścisławski 1731–1751, wojski większy żytomierski (1765–1766), sędzia ziemski kijowski (1766–1779). Zmarł przed 29 I 1781, CPHAUK, f. 2, op. 1, spr. 24, k. 77; LNNB Ukrainy im. W. Stefanyka, f. 5, op. 1, spr. 526, k. 2; UK, s. 56, 57, 137, 146.

Korolowka wieś, szesnastka. Do grodu złotych trzy, groszy cztery, do skarbu złotych dwanaście, groszy szesnaście.

Motyzyn miasteczko do Makarowa, ćwierć dyma. Do grodu złotych dwanaście, groszy piętnaście, do skarbu złotych pię[ć]dziesiąt.

Kopyłow wieś tegoż, ćwierć dyma i chałup pięć. Do grodu złotych trzynaście, groszy siedm [i] pułtora szeląga, do skarbu złotych pię[ć]dziesiąt i trzy.

Kołuńszczyzna wieś tegoż, ćwierć dyma. Do grodu złotych dwanaście, groszy piętnaście, do skarbu złotych pię[ć]dziesiąt.

Makowicze wieś tegoż, puł szesnastki. Do grodu złoty jeden, groszy siedmnaście, do skarbu złotych sześć, groszy ośm.

Gawrońszczyzna wieś tamże, szesnastka. Do grodu złotych trzy, groszy cztery, do skarbu złotych dwanaście, groszy szesnaście.

Pekałowa Grobla wieś tamże, puł szesnastki. Do grodu złoty jeden, groszy siedmnaście, do skarbu złotych sześć, groszy ośm.

Płachtianka wieś tamże, szesnastka. Do grodu złotych trzy, groszy cztery, do skarbu złotych dwanaście, groszy szesnaście.

Naliwaykowka wieś tamże, ćwierć dyma, puł szesn[astki]. Do grodu złotych czternaście, groszy dwa, do skarbu złotych pię[ć]dziesiąt sześć, groszy ośm.

Zabujanie wieś tamże, szesnastka. Do grodu złotych trzy, groszy cztery, do skarbu złotych dwanaście, groszy szesnaście.

Samhorodek miasteczko J[aśnie] W[ielmożnego] Kasztelana Poznań[skiego][44], ćwierć dyma, pułtory szesnastki. Do grodu złotych siedmnaście, groszy sześć, do skarbu złotych sześćdziesiąt ośm, groszy dwadzieścia cztery.

Kopaczow miasteczko Wiel[możnego] Wyhowskiego, ćwierć dyma. Do grodu złotych dwanaście, groszy piętnaście, do skarbu złotych pię[ć]dziesiąt.

---

[44] **Ґуровський Мельхіор** герба Вчеле, син Мельхіора, познанського каштеляна, і Христини з Пшибишевських. Калиський хорунжий (1718–1738 pp.), ґнєзнєнський каштелян (1738–1748 pp.), калиський каштелян (1748–1749 pp.), познанський каштелян (1749–1756 pp.). Одружений спочатку із Зофією з Пшиємських та пізніше з Катажиною з Пшеребських, удовою Антонія Трипольського, овруцького хорунжого. Помер 2 VIII 1756 p. (PSB, t. IX, s. 170; UWiel., s. 40, 48, 55, 119).

Gurowski Melchior h. Wczele, syn Melchiora, kasztelana poznańskiego i Krystyny z Przybyszewskich. Chorąży kaliski (1718–1738), kasztelan gnieźnieński (1738–1748), kasztelan kaliski (1748–1749), kasztelan poznański (1749–1756). Żonaty z Zofią z Przyjemskich oraz z Katarzyną z Przerębskich, wdową po Antonim Trypolskim, chorążym owruckim. Zmarł 2 VIII 1756, PSB, t. IX, s. 170; UWiel., s. 40, 48, 55, 119.

Tatarynowka wieś do Wołodarki, puł ćwierci dyma, puł szesnastki. Do grodu złotych siedm, groszy [c. 505] dwadzieścia cztery i pułtora szeląga, do skarbu złotych trzydzieści jeden, groszy ośm.

Borodianka miasteczko J[aśnie] W[ielmożnych] Potockich cześn[ików] koron[nych][45], ćwierć dyma, szesnastka. Do grodu złotych piętnaście, groszy dziewiętnaście, do skarbu złotych sześćdziesiąt dwa, gr[oszy] szesnaście.

Druznia wieś tychże, puł ćwierci dyma i chałup pięć. Do grodu złotych siedm, do skarbu złotych dwadzieścia ośm.

Nowa Grobla wieś tychże, pułtory szesnastki i chałup cztery. Do grodu złotych pięć, groszy dziewięć, do skarbu złotych dwadzieścia jeden, groszy sześć.

Zahalce wieś tychże, puł ćwierci dyma i puł szesnastki. Do grodu złotych siedm, groszy dwadzieścia cztery i pułtora szeląga, do skarbu złotych trzydzieści jeden, gorszy ośm.

Piaskowka wieś tychże, puł szesnastki i chałup sześć. Do grodu złotych dwa, groszy czternaście, do skarbu złotych dziewięć, groszy dwadzieścia sześć.

Kaczały wieś tychże, szesnastka. Do grodu złotych trzy, groszy cztery, do skarbu złotych dwanaście, groszy szesnaście.

---

[45] **Потоцький Євстафій** (1720–1767 pp.) герба Пілява, найстарший син Єжи, грабовецького старости, і його другої дружини Констанції з Подберезьких. Ґрабовецький, тлумацький 1738–1765 pp., дубненський, ужендовський (1745 p.), львівський (1762–1767 pp.) і димирський староста, генерал-майор коронних військ 1752 p., великий коронний чашник (1754–1759 pp.), генерал литовської артилерії (1759–1768 pp.). Власник чималих маєтків, зокрема, Горностайпільського, Бородянського, Козаровицького ключів у Київському воєводстві. Одружений з Маріанною з Контських, з якою мав синів Каєтана, Ігнация, Єжи-Міхала, Станіслава, Яна-Еріка та доньок Цецилію-Уршулу і Лауру. Помер 23 II 1768 (Uruski, t. XIV, s. 292; UCNP, s. 36, 195; PSB, t. XXVII, s. 804–805).

Potocki Eustachy (1720–1767) h. Pilawa, najstarszy syn Jerzego, starosty grabowieckiego i jego drugiej żony Konstancji z Podbereskich. Starosta grabowiecki, tłumacki 1738–1765, dubieński, urzędowski (1745), lwowski (1762–1767) i dymirski 1765, generał-major wojsk koronnych 1752, cześnik wielki koronny (1754–1759), generał artylerii litewskiej (1759–1768). Posiadał rozległe dobra w tym klucze hornostajpolski, borodziański i kozarowicki w województwie kijowskim. Żonaty z Marianną z Kątskich, z którą miał synów Kajetana, Ignacego, Jerzego Michała, Stanisława i Jana Eryka oraz córki Cecylię Urszulę i Laurę. Zmarł 23 II 1768, Uruski, t. XIV, s. 292; UCNP, s. 36, 195; PSB, t. XXVII, s. 804–805.

Mirocko wieś, szesnastka. Do grodu złotych trzy, groszy cztery, do skarbu złotych dwanaście, groszy szesnaście.

Pilipowicze wieś tamże, pułtory szesnastki [i] chałup pięć. Do grodu złotych pięć, groszy trzynaście i pułtora szeląga, do skarbu złotych dwadzieścia jeden, groszy dwadzieścia cztery.

Szybenne wieś tamże, puł ćwierci dyma. Do grodu złotych sześć, groszy siedm i pułtora szeląga, do skarbu złotych dwadzieścia pięć.

Babince wieś, szesnastka i chałup pięć. Do grodu złotych trzy, groszy dwadzieścia siedm [i] pułtora szeląga, do skarbu złotych piętnaście, groszy szesnaście.

Mikulicze wieś, puł ćwierci dyma. Do grodu złotych sześć, groszy siedm i puł grosza, do skarbu złotych dwadzieścia pięć.

Rubiezuwka Wielka wieś, puł ćwierci dyma. Do grodu złotych sześć, groszy siedm i puł grosza, do skarbu złotych dwadzieścia pięć.

Rubanka wieś, puł ćwierci dyma i chałup trzy. Do grodu złotych sześć, groszy dwadzieścia jeden, do skarbu złotych dwadzieścia sześć, groszy dwadzieścia cztery.

Hawryłowka wieś, szesnastka. Do grodu złotych trzy, groszy cztery, do skarbu złotych dwanaście, groszy szesnaście.

Rubiezowka Mała wieś, chałup pięć. Do grodu groszy dwadzieścia dwa i puł grosza, do skarbu złotych trzy.

Kozince wieś, puł szesnastki i chałup pięć. Do grodu złotych dwa, groszy dziewięć i pułtora szeląga, do skarbu złotych [c. 506] dziewięć, groszy sześć.

Rubiezowki druga część, chałup siedm. Do grodu złoty jeden, grosz jeden i pułtora szeląga, do skarbu złotych cztery, groszy sześć.

Dymir miasteczko J[aśnie] W[ielmożnych] Steckich kaszt[elaniców] kijow[skich][46], ćwierć dyma i chałup ośm. Do grodu złotych trzynaście, groszy dwadzieścia jeden, do skarbu złotych pię[ć]dziesiąt cztery, groszy dwadzieścia cztery.

Kotiuzanka wieś tamże, szesnastka i puł szesnastki. Do grodu złotych cztery, groszy dwadzieścia jeden, do skarbu złotych ośmnaście, groszy dwadzieścia cztery.

---

[46] Йдеться про дітей **Казимира-Станіслава Стецького**, київського каштеляна, і Антоніни з Коссаковських. Казимир помер в 1748 році. Це були син Ян-Казимир та доньки Маріанна, Кароліна і Христина (PSB, t. XLIII, sc. 82–85).

Chodzi o dzieci Kazimierza Stanisława Steckiego, kasztelana kijowskiego i Antoniny z Kossakowskich. Kazimierz zmarł w 1748 roku. Byli to syn Jan Kazimierz oraz córki Karolina, Krystyna, PSB, t. XLIII, s. 82–85.

Kozarowicze miasteczko do Borodianki, puł ćwierci dyma i pułtory szesnastki. Do grodu zł[otych] dziesięć, groszy dwadzieścia ośm i puł, do skarbu złotych czterdzieści trzy, groszy dwadzieścia cztery.

Chlebowka wieś tamże, puł ćwierci dyma i chałup sześć. Do grodu złotych siedm, groszy cztery i puł, do skarbu złotych dwadzieścia ośm, groszy ośmnaście.

Jasnohorodka wieś tamże, puł ćwierci dyma i puł szesnastki. Do grodu złotych siedm, groszy dwadzieścia cztery i puł, do skarbu złotych trzydzieści jeden, groszy ośm.

Dymidow miasteczko W[ielmożnych] Steckich, puł ćwierci dyma. Do grodu złotych sześć, groszy siedm i puł, do skarbu złotych dwadzieścia pięć.

Litwinowka wieś tamże tychże, szesnastka. Do grodu złotych trzy, groszy cztery, do skarbu złotych dwanaście, groszy szesnaście.

Rakowka wieś tychże, puł szesnastki. Do grodu złoty jeden, groszy siedmnaście, do skarbu złotych sześć, groszy ośm.

Abramowka wieś tychże, puł szesnastki. Do grodu złoty jeden, groszy siedmnaście, do skarbu złotych sześć, groszy ośm.

Woronowka wieś tychże, chałup pięć. Do grodu groszy dwadzieścia dwa i puł, do skarbu złotych trzy.

Hostoml miasteczko W[ielmożnych] Jakubowskich chor[ążych] żytomier[skich][47], szesnastka. Do grodu złotych trzy, groszy cztery, do skarbu złotych dwanaście, groszy szesnaście.

Błystawica wieś tychże, puł szesnastki. Do grodu złoty jeden, groszy siedmnaście, do skarbu złotych sześć, groszy ośm.

Ozierana wieś tychże, puł szesnastki. Do grodu złoty jeden, groszy siedmnaście, do skarbu złotych sześć, groszy ośm.

Jabłonka wieś tychże, puł szesnastki. Do grodu złoty jeden, groszy siedmnaście, do skarbu złotych sześć, groszy ośm.

Jasnohorodka miasteczko J[aśnie] W[ielmożnych] Kniaziów Szujskich[48], puł ćwierci dyma. Do grodu złotych sześć, groszy siedm i puł, do skarbu złotych dwadzieścia pięć.

---

[47] Див. виноску 5. / Zobacz przypis 5.

[48] Йдеться про спадкоємців **Ігнация Шуйського**, сина Домініка-Яна, берестейського хорунжого, і Гелени з Сулімерських, який був власником Ясногородки і Хабного (нині Поліське) в Київському воєводстві та маєтків в Берестейському воєводстві. Одружений з Людвікою зі Зборовських, з якою мав сина Адама та доньку Анелу. Ймовірно помер в 1751 році. В 1759 р. дідичкою Ясногородки була його донька Анела, дружина Ігнация Шуйського, київського

Łuka wieś tychże, pułtory szesnastki. Do grodu złotych cztery, groszy dwadzieścia jeden, do skarbu złotych ośmnaście, groszy dwadzieścia cztery.

Horenicze wieś tychże, puł ćwierci dyma. Do grodu złotych sześć, groszy [c. 507] siedm i puł, do skarbu złotych dwadzieścia pięć.

Ihnatowka wieś tychże, chałup pięć. Do grodu groszy dwadzieścia dwa i puł, do skarbu złotych trzy.

Pietruszki wieś tychże, szesnastka. Do grodu złotych trzy, groszy cztery, do skarbu złotych dwanaście, groszy szesnaście.

Horbowicze wieś tychże, chałup ośm. Do grodu złoty jeden, groszy sześć, do skarbu złotych cztery, groszy dwadzieścia cztery.

Szpitki wieś tychże, puł ćwierci dymu. Do grodu złotych sześć, groszy siedm i puł, do skarbu złotych dwadzieścia pięć.

Łyczanka wieś tychże, pułtory szesnastki. Do grodu złotych cztery, groszy dwadzieścia jeden, do skarbu złotych ośmnaście, groszy dwadzieścia cztery.

Nekrasze wieś tychże, pułtory szesnastki. Do grodu złotych cztery, groszy dwadzieścia jeden, do skarbu złotych ośmnaście, groszy dwadzieścia cztery.

Gurowszczyzna wieś tychże, pułtory szesnastki. Do grodu złotych cztery, groszy dwadzieścia jeden, do skarbu złotych ośmnaście, groszy dwadzieścia cztery.

Buzowa wieś tychże, puł ćwierci dymu, pułtory szesnastki. Do grodu złotych dziesięć, groszy dwadzieścia ośm i puł, do skarbu złotych czterdzieści i trzy, groszy dwadzieścia cztery.

Muzycze wieś tychże, puł ćwierci dyma i chałup pięć. Do grodu złotych siedm, do skarbu złotych dwadzieścia ośm.

Nowosiułka miasteczko W[ielmożnych] Lenkiewiczów[49], puł ćwierci dyma i szesnastka. Do grodu złotych dziewięć, groszy jedynaście, do skarbu złotych trzydzieści siedm, groszy szesnaście.

скарбника (Józef Wolff, *Kniaziowie litewsko-ruscy od końca czternastego wieku*, Warszawa 1895, s. 530, 532).

Chodzi o spadkobierców **Ignacego Szujskiego**, syna Dominika Jana chorążego brzeskiego i Heleny z Sulimierskich, który był właścicielem Jasnohorodki i Chabnego w województwie kijowskim oraz dóbr w województwie brzeskiem. Żonaty z Ludwiką z Zborowskich, z którą miał syna Adama i córkę Anielę. Zmarł prawdopodobnie w 1751 roku. W 1759 roku dziedziczką Jasnohorodki była jego córka Aniela, żona Ignacego Szujskiego, skarbnika kijowskiego, Józef Wolff, *Kniaziowie litewsko-ruscy od końca czternastego wieku*, Warszawa 1895, s. 530, 532.

[49] Йдеться про **Леопарда, Томаша і Адама Лещкевичів** герба Котвич, синів Теофіла і Констанції з Стемпковських. В PSB, записані ще Богушівка,

Mostyszcze wieś tychże, puł szesnastki. Do grodu złoty jeden, groszy siedmnaście, do skarbu złotych sześć, groszy ośm.

Bohuzowka wieś tychże, puł szesnastka i chałupa jedna. Do grodu złoty jeden, groszy dwadzieścia jeden i puł, do skarbu złotych sześć, groszy dwadzieścia sześć.

Motowidłowka miasteczko W[ielmożnych] Aksaków i Miecielskich, ćwierć dyma. Do grodu złotych dwanaście, groszy piętnaście, do skarbu złotych pię[ć]dziesiąt.

Kniazyce wieś tychże, pułtory szesnastki. Do grodu złotych cztery, groszy dwadzieścia jeden, do skarbu złotych ośmnaście, groszy dwadzieścia cztery.

Sołtanowka Wielka wieś tychże, puł ćwierci dyma, pułtory szesnastki. Do grodu złotych dziesięć, groszy dwadzieścia ośm, do skarbu złotych czterdzieści i trzy, groszy dwadzieścia cztery.

Sołtanowka Mała wieś tychże, pułtory [c. 508] szesnastki i chałup sześć. Do grodu złotych pięć, groszy ośmnaście, do skarbu złotych dwadzieścia dwa, groszy dwanaście.

Mytnica wieś tychże, puł szesnastki i chałup pięć. Do grodu złotych dwa, groszy dziewięć i puł, do skarbu złotych dziewięć, groszy ośm.

Słobodka wieś tychże, szesnastka. Do grodu złoty trzy, groszy cztery, do skarbu złotych dwanaście, groszy szesnaście.

Fastow miasto do Biskupstwa Kijowskiego, ćwierć dyma, puł ćwierci dyma i szesnastka. Do grodu złotych dwadzieścia jeden, groszy dwadzieścia sześć i puł, do skarbu złotych ośmdziesiąt siedm, groszy piętnaście.

Czarnohorodka wieś do tegoż, ćwierć dyma. Do grodu złotych dwanaście, groszy piętnaście, do skarbu złotych pię[ć]dziesiąt.

Kostyiowka wieś do tegoż, puł szesnastki. Do grodu złoty jeden, groszy siedmnaście, do skarbu złotych sześć, groszy ośm.

Snitynka Mała wieś do tegoż, puł szesn[astki]. Do grodu złoty jeden, groszy siedmnaście, do skarbu złotych sześć, groszy ośm.

Snitynka Wielka wieś do tegoż, ćwierć dyma, puł szesnastki. Do grodu złotych czternaście groszy dwa, do skarbu złotych pię[ć]dziesiąt sześć, groszy ośm.

Мостище, Новосілки та інші села, що були власністю Теофіла Ленкевича, а після його смерті її сини поділили цей спадок між собою. В 1789 р. ці села були власністю Єжи, сина Адама (ZNiO, sygn. 500/III, s. 27; PSB, t. XVII, s. 54–55).

Chodzi o **Leonarda, Tomasza i Adama Lenkiewiczów** h. Kotwicz, synów Teofila i Konstancji z Stempkowskich. Wedle PSB Bohuszowka, Mostyszcze i Nowosiółka i inne dobra należały do Teofila Lenkiewicza, a po jego śmierci zostały podzielone między synów. W 1789 roku wsie te należały do Jerzego, syna Adama, ZNiO, sygn. 500/III, s. 27; PSB, t. XVII, s. 54–55.

Wolica wieś do tegoż, pułtory szesnastki. Do grodu złotych cztery, groszy dwadzieścia jeden, do skarbu złotych ośmnaście, groszy dwadzieścia cztery.

Skryhylowka wieś do tegoż, puł ćwierci dyma, chałup ośm. Do grodu złotych siedm, groszy trzynaście i puł, do skarbu złotych dwadzieścia dziewięć, groszy dwadzieścia cztery.

Wepryk wieś do tegoż, pułtory szesnastki [i] chałup trzy. Do grodu złotych pięć, groszy cztery i puł, do skarbu złotych dwadzieścia, groszy ośmnaście.

Przyszywalna wieś do tegoż, pułtory szesnastki [i] chałup trzy. Do grodu złotych pięć, groszy cztery i puł, do skarbu złotych dwadzieścia, groszy ośmnaście.

Jaroszowka wieś do tegoż, puł szesnastki, chałup dwie. Do grodu złoty jeden, groszy dwadzieścia sześć, do skarbu złotych siedm, groszy czternaście.

Dorohinka wieś do tegoż, puł ćwierci dyma, szesnastka. Do grodu złotych dziewięć, groszy jedynaście i puł, do skarbu złotych trzydzieści siedm, groszy szesnaście.

Snihirowka wieś O[jców] Jezuitów białocer[kiewskich], [c. 509] puł ćwierci dyma. Do grodu złotych sześć, groszy siedm i puł, do skarbu złotych dwadzieścia pięć.

Byszow miasteczko W[ielmożnych] Charlęskich[50], ćwierć dyma, pułtory szesnastki. Do grodu złotych siedmnaście, groszy sześć, do skarbu złotych sześćdziesiąt ośm, groszy dwadzieścia cztery.

Paszkowka wieś tychże, puł ćwierci dyma, szesnastka. Do grodu złotych dziewięć, groszy jedynaście i puł, do skarbu złotych trzydzieści siedm, groszy szesnaście.

---

[50] **Харлеський Юзеф** герба Боньча, син Франциска-Яна і Катажини з Русіновських. Летичівський ловчий (1739–1748 рр.), житомирський мечник (1748–1754 рр.), носівський староста (1752 р.). Бишівські маєтки успадкував по батькові. Одружений з Маріанною з Домбських, з якою мав синів Антонія і Томаша. Помер 29 VIII або 14 XII 1754 року. Напевно йдеться про його синів, які як співспадкоємці цих маєтків виступають ще в 1775 році (ЦДІАК України, Ф. 2, оп. 1, спр. 78, арк. 19; Boniecki, t. II, s. 347–348; UK, s. 123, 257; UP, s. 167).

Charlęski Józef h. Bończa, syn Franciszka Jana i Katarzyny z Rusinowskich. Łowczy latyczowski (1739–1748), miecznik żytomierski (1748–1754), starosta nosowski 1752. Dobra byszowskie odziedziczył po ojcu. Żonaty z Marianną z Dąbskich, z którą miał synów Antoniego i Tomasza, bezdzietnych. Zmarł 29 VIII lub 14 XII 1754 roku. Może już chodzić o jego synów, którzy jako współdziedzice tych dóbr występują jeszcze w 1775 roku, CPHAUK, f. 2, op. 1, spr. 78, k. 19; Boniecki, t. II, s. 347–348; UK, s. 123, 257; UP, s. 167.

Sosnowka wieś tychże, pułtory szesnastki, chałup siedm. Do grodu złotych pięć, groszy dwadzieścia dwa i puł, do skarbu złotych dwadzieścia trzy.

Lesna wieś tamże O[jców] Dominikanów byszowskich, pułtory szesnastki, chałup cztery. Do grodu złotych pięć, groszy dziewięć, do skarbu złotych dwadzieścia jeden, groszy sześć.

Wulszka wieś W[ielmożnych] Oknińskich, puł szesnastki, chałup ośm. Do grodu złotych dwa, groszy dwadzieścia trzy, do skarbu złotych jedynaście, groszy dwa.

Koziczanka wieś do Byszowa, szesnastka i chałup trzy. Do grodu złotych trzy, groszy siedmnaście i puł, do skarbu złotych czternaście, groszy dziesięć.

Hruzka wieś do tegoż, puł ćwierci dyma, szesnastka i chałup cztery. Do grodu złotych dziewięć, groszy dwadzieścia dziewięć i puł, do skarbu złotych trzydzieści dziewięć, groszy dwadzieścia ośm.

Jurowka wieś do tegoż, szesnastka. Do grodu złotych trzy, groszy cztery, do skarbu złotych dwanaście, groszy szesnaście.

Tołokuń wieś do Metropolii Kijow[skiej], szesnastka. Do grodu złotych trzy, groszy cztery, do skarbu złotych dwanaście, groszy szesnaście.

Rudnia do Tołokunia, puł szesnastki z poddanych. Do grodu złoty jeden, groszy siedmnaście, do skarbu złotych sześć, groszy ośm.

Sucholicze wieś tamże, puł szesnastki, chałup pięć. Do grodu złotych dwa, groszy dziewięć i puł, do skarbu złotych dziewięć, groszy ośm.

Bohdany wieś tamże, puł szesnastki, chałup cztery. Do grodu złotych dwa, groszy pięć, do skarbu złotych ośm, groszy dwadzieścia.

Wachowka wieś tamże, szesnastka. Do grodu złotych trzy, groszy cztery, do skarbu złotych dwanaście, groszy szesnaście.

Chwenowicze wieś tamże, puł szesnastki i chałup pięć. Do grodu złotych dwa, groszy dziewięć i puł, do skarbu złotych dziewięć, groszy ośm.

Rudnia Iwankowska [c. 510] tamże, z poddanych puł szesnastki. Do grodu złoty jeden, groszy siedmnaście, do skarbu złotych sześć, groszy ośm.

Szpile wieś tamże, puł szesnastki i chałup pięć. Do grodu złotych dwa, groszy dziewięć i puł, do skarbu złotych dziewięć, groszy ośm.

Kalenicza wieś tamże, puł szesnastki, chałup sześć. Do grodu złotych dwa, groszy czternaście, do skarbu złotych dziewięć, groszy dwadzieścia sześć.

Rudnia Piaskowska tamże, z poddanych chałup ośm. Do grodu złoty jeden, groszy sześć, do skarbu złotych cztery, groszy dwadzieścia cztery.

Michałki wieś tamże, puł szesnastki, chałup pięć. Do grodu złotych dwa, groszy dziewięć i puł, do skarbu złotych dziewięć, groszy ośm.

Nehrebowka wieś tamże, puł szesn[astki], chałup siedm. Do grodu złotych dwa, groszy ośmnaście i puł, do skarbu złotych dziesięć, groszy czternaście.

Zabiłocze tamże wieś, puł ćwierci dyma i puł szesnastki. Do grodu złotych siedm, groszy groszy dwadzieścia cztery [i] puł, do skarbu złotych trzydzieści jeden, groszy ośm.

Huta Wiszowiecka z poddanych dwóch chałup. Do grodu groszy dziewięć, do skarbu złoty jeden i groszy sześć.

Rudnia Krymska tamże, z poddanych puł szesn[astki] i chałup sześciu. Do grodu złotych dwa, groszy czternaście, do skarbu złotych dziewięć, groszy dwadzieścia sześć.

Huta Zabiłocka tamże, z poddanych puł szesnastki. Do grodu złoty jeden, groszy siedmnaście, do skarbu złotych sześć, groszy ośm.

Nizyłowicze wieś tamże, z szesnastki [i] chałup dwóch. Do grodu złotych trzy, groszy trzynaście, do skarbu złotych trzynaście, groszy dwadzieścia dwa.

Dydowszczyzna miasteczko do tejże Metropolii Kijow[skiej], pułt[ory] ćwierci dyma i pułtory szesnastki. Do grodu złotych dwadzieścia trzy, groszy trzynaście i puł, do skarbu złotych dziewię[ć]dziesiąt i trzy i groszy dwadzieścia trzy.

Holaki wieś **Wielkie** tamże, puł ćwierci dyma, chałup ośm. Do grodu złotych siedm, groszy trzynaście i puł, do skarbu złotych dwadzieścia dziewięć i groszy dwadzieścia cztery.

Tomaszowka wieś tamże, szesnastka. Do grodu złotych trzy i groszy cztery, do skarbu złotych dwanaście, groszy szesnaście.

Łuczyn miast[eczko] O[jców] Jezuitów ksaw[erowskich] [i] owr[uckich], ćwierć dyma. Do grodu złotych dwanaście, groszy piętnaście, do skarbu złotych pię[ć]dziesiąt.

Chwedorowka wieś tamże, puł szesnastki. Do grodu złoty jeden, groszy siedmnaście, do skarbu złotych sześć, groszy ośm.

[c. 511] **Holaczki** wieś W[ielmożneg]o Wołynieckiego, puł szesnastki. Złoty jeden, groszy siedmnaście do grodu, do skarbu złotych sześć, groszy ośm.

Turbowka wieś J[aśnie] W[ielmożnej] hrabiny Krasickiej kaszt[elanowej] chełm[skiej][51] i inn[ych], pułtory szesnastki, chałupa jedna. Do grodu złotych

---

[51] **Красіцька Анна**, донька Єжого Стажеховського, жидачівського стольника, і Маріанни з Єльців. Дружина Яна, холмського каштеляна. Удова від 1751 року. Померла в 1766 році (Boniecki, t. XII, s. 176).

Krasicka Anna z Starzechowskich, córka Jerzego, stolnika żydaczowskiego i Marianny z Jelców. Żona Jana, kasztelana chełmskiego. Wdowa od 1751 roku. Zmarła w 1766 roku, Boniecki, t. XII, s. 176.

cztery, groszy dwadzieścia pięć i puł, do skarbu złotych dziewiętnaście, groszy dwanaście.

Lisowka wieś tychże, pułtory szesnastki. Do grodu złotych cztery, groszy dwadzieścia jeden, do skarbu złotych ośmnaście, groszy dwadzieścia cztery.

Gnilec wieś, puł ćwierci dyma, szesnastka, chałup cztery. Do grodu złotych dziewięć, groszy dwadzieścia dziewięć i puł, do skarbu złotych trzydzieści dziewięć, groszy dwadzieścia ośm.

Bolaczow wieś Wiel[możnego] Nitosławskiego[52] i W[ielmożneg]o Dydkowskiego, szesnastka. Do grodu złotych trzy, groszy cztery, do skarbu złotych dwanaście, groszy szesnaście.

Zapadnia wieś w posesji W[ielmożnych] Jerliczów, szesnastka. Do grodu złotych trzy, groszy cztery, do skarbu złotych dwanaście, groszy szesnaście.

Hrubsk wieś, chałup ośm. Do grodu złoty jeden, groszy sześć, do skarbu złotych cztery, groszy dwadzieścia cztery.

Rudnia Strucowska z poddanych chałup czterech. Do grodu groszy ośmnaście, do skarbu złoty dwa, groszy dwanaście.

Bykow wieś w posesji W[ielmożneg]o Jerlicza, puł szesnastki i chałup dwie. Do grodu złoty jeden, groszy dwadzieścia sześć, do skarbu złotych siedm, groszy czternaście.

Sobolowka wieś W[ielmożnych] O[jców] Dominikanów chodorkow[skich], szesnastka. Do grodu złotych trzy, groszy cztery, do skarbu złotych dwanaście, groszy szesnaście.

Kornin miasteczko W[ielmożnych] Proskurów[53], pułtory ćwierci dyma i puł szesnastki. Do grodu złotych dwadzieścia, groszy dziewięć i puł, do skarbu złotych ośmdziesiąt jeden, groszy ośm.

---

[52] Див. виноску 2. / Zobacz przypis 2.

[53] Йдеться про **Ґабріеля Сущанського-Проскуру** герба Кжижостшал з дружиною або про його дітей. Мабуть, був сином Стефана, київського підчашого. Власник Корнина. Мав доньку, дружину Вонсовича, та синів Яна і Миколая. В 1789 р. Корнин був власністю Міколая (ZNiO, sygn. 500/III, s. 34; Uruski, t. XIV, s. 356; UK, s. 43, 54).

Chodzi o **Gabriela Suszan Proskurę** h. Krzyżostrzał z żoną lub jego dzieci. Wedle UK był podczaszycem kijowskim, co wskazywałoby na to, że jest synem Stefana, podczaszego kijowskiego. Dziedzic Kornina. Miał nieznaną z imienia córkę, żonę Wąsowicza oraz synów Jana i Mikołaja. W 1789 roku Kornin należał do Mikołaja, ZNiO, sygn. 500/III, s. 34; Uruski, t. XIV, s. 356; UK, s. 43, 54.

Jeziora wieś Wiel[możnego] Nitosławskiego p[odwojewodziego] g[enerału] kijow[skiego][54], puł szesnastki. Do grodu złoty jeden, groszy siedmnaście, do skarbu złotych sześć, groszy ośm.

Łycze wieś do Kornina, szesnastka, chałup trzy. Do grodu złotych trzy, groszy siedmnaście i puł, do skarbu złotych czternaście.

Biłki wieś tamże, pułtory szesnastki. Do grodu złotych cztery, groszy dwadzieścia jeden, do skarbu złotych ośmnaście, groszy dwadzieścia cztery.

Mochnaczka wieś tamże, puł ćwierci dyma, puł szesnastki. Do grodu złotych siedm, groszy dwadzieścia cztery, do skarbu złotych trzydzieści jeden, groszy sześć.

Suszczanka wieś tamże, puł szesnastki. Do grodu złoty jeden, groszy [c. 512] siedmnaście, do skarbu złotych sześć, groszy ośm.

Chodorkow miasto Wiel[możnego] Rościszewskiego[55], ćwierć dyma i szesnastka. Do grodu złotych piętnaście, groszy dziewiętnaście, do skarbu złotych sześćdziesiąt i dwa, groszy szesnaście.

Chodorowka przedmieście Wiel[możnego] Nitosławskiego, puł szesnastki. Do grodu złoty jeden, groszy siedmnaście, do skarbu złotych sześć, groszy ośm.

Krzywe wieś Wiel[możnego] Rościszewskiego, puł ćwierci dyma. Do grodu złotych sześć, groszy siedm i puł, do skarbu złotych dwadzieścia pięć.

---

[54] Див. виноску 2. / Zobacz przypis 2.

[55] **Росцішевський Каєтан** герба Юноша, син київського ловчого Яна і Францишки з Нітославських. Спадкоємець Ходоркова і Макарова. Одружений з Маріанною з Красіцьких. Після її смерті він став ксьондзом: був київським схоластиком 1761–1773 рр., брацлавським офіціалом 1761 р., адміністратором римо-католицької єпархії 1771–1772 рр., луцьким канцлером 1768–1772 рр., віленським каноніком 1775 р., київським кафедральним деканом 1781–1793 рр.. Він був батьком Яна, Онуфрія, Анни, Юзефи і Францишки (ЛННБ України ім. В. Стефаника, Ф. 141, оп. 2, спр. 622, арк. 1, 12, 19 зв., 46; Uruski, t. XV, s. 250; UK, s. 35).

Rościszewski Kajetan h. Junosza, syn Jana, łowczego kijowskiego i Franciszki z Nitosławskich. Dziedzic Chodorkowa i Makarowa. Żonaty z Marianną z Krasickich. Po jej śmierci obrał stan duchowny: był scholastykiem kijowskim 1761–1773, oficjałem bracławskim 1761, administratorem biskupstwa kijowskiego 1771–1772, kanclerzem łuckim 1768–1772, kanonikiem wileńskim 1775, dziekanem katedralnym kijowskim 1781–1793. Był ojcem Jana, Onufrego, Anny, Józefy i Franciszki, LNNB Ukrainy im. W. Stefanyka, f. 141, op. 2, spr. 622, k. 1, 12, 19v, 46; Uruski, t. XV, s. 250; UK, s. 35.

Jaropowce wieś tegoż, puł dyma i puł ćwierci dyma. Do grodu złotych trzydzieści jeden, groszy siedm i puł, do skarbu złotych sto dwadzieścia pięć.

Karczmiska wieś tegoż, ćwierć dyma, szesnastka. Do grodu złotych piętnaście, groszy dziewiętnaście, do skarbu złotych sześćdziesiąt i dwa, groszy szesnaście.

Lipki wieś Wiel[możnego] Nitosławskiego p[odwojewodziego] g[enerału] kijow[skiego], szesnastka. Do grodu złotych trzy, groszy cztery, do skarbu złotych dwanaście, groszy szesnaście.

Zydowce wieś J[aśnie] Wiel[możnej] Steckiej kaszt[elanowej] kijow[skiej][56], ćwierć dyma, szesnastka i chałup cztery. Do grodu złotych szesnaście, groszy siedm, do skarbu złotych sześćdziesiąt cztery, groszy dwadzieścia ośm.

Jerczyki wieś tamże, puł szesnastki. Do grodu złoty jeden, groszy siedmnaście, do skarbu złotych sześć, groszy ośm.

Czerniawka wieś tamże, pułtory szesnastki, chałup trzy. Do grodu złotych pięć, groszy cztery i puł, do skarbu złotych dwadzieścia, groszy ośmnaście.

Stawiszcza wieś tamże, puł ćwierci dyma i pułtory szesnastki. Do grodu złotych dziesięć, groszy ośmnaście i puł, do skarbu złotych czterdzieści dwa, groszy czternaście.

Koszlaki wieś tamże, szesnastka. Do grodu złotych trzy, groszy cztery, do skarbu złotych dwanaście, groszy szesnaście.

Horodyszcze wieś Wiel[możnego] Potockiego pod[stolego] żytomier[skiego][57], szesnastka. Do grodu złotych trzy, groszy cztery, do skarbu złotych dwanaście, groszy szesnaście.

---

[56] **Стецька Антоніна з Коссаковських**, донька Олександра, волинського хорунжого. Удова по київському каштеляну Казимиру-Станіславу Стецькому, який помер 4 І або 20 X 1748 (PSB, t. XLIII, s. 82–85).

Stecka Antonina z Kossakowskich, córka Aleksandra, chorążego wołyńskiego. Wdowa po Kazimierzu Stanisławie Steckim, kasztelanie kijowskim, który zmarł 4 lub 20 X 1748, PSB, t. XLIII, s. 82–85.

[57] **Потоцький Вавжинець** герба *Любич*, син Войцеха, віського підстолія, і Теофілії зі Стецьких. Житомирський скарбник (1729–1740 рр.), житомирський ловчий (1740–1746 рр.), київський граничний суддя, житомирський підстароста 1748 р., житомирський підстолій (1746–1765 рр.). Одружений з Антоніною з Яцківських, з якою мав синів Роха, Якуба, Максиміліана, Фелікса, Медарда, Адама та доньок Єву й Елеонору (*ЛННБ України ім. В. Стефаника*, Ф. 141, оп. 1, спр. 1862, с. 18; Uruski, t. XIV, s. 281; Pułaski, t. II, s. 208; UK, s. 55, 59, 120, 133, 135, 142).

Potocki Wawrzyniec h. Lubicz, syn Wojciecha, podstolego wiskiego i Teofilii ze Steckich. Skarbnik żytomierski (1729–1740), łowczy żytomierski (1740–1746), sędzia

Woytowce wieś tegoż, ćwierć dyma. Do grodu złotych dwanaście, groszy piętnaście, do skarbu złotych pię[ć]dziesiąt.

Charlejowka wieś w posesji J[aśnie] O[świeconego] Lubomirskiego wojewody lubelskiego, puł ćwierci dyma i pułtory szesnastki. Do grodu złotych dziesięć, groszy dwadzieścia ośm i puł, do skarbu złotych czterdzieści trzy, groszy, dwadzieścia dwa.

Sokulcza wieś tegoż, ćwierć dyma i chałup sześć. Do grodu złotych [c. 513] trzynaście, groszy dwanaście, do skarbu złotych pię[ć]dziesiąt trzy, groszy ośmnaście.

Markowa Wolica w posesji tegoż, szesnastka i chałup sześć. Do grodu złotych cztery, grosz jeden, do skarbu złotych szesnaście, groszy cztery.

Werbowa w posesji tegoż, puł ćwierci dyma, szesnastka. Do grodu złotych dziewięć, groszy jedynaście i puł, do skarbu złotych trzydzieści siedm, groszy czternaście.

Kotlarka w posesji W[ielmożneg]o Trzeciaka w[ojskiego] k[ijowskiego][58], puł ćwierci dyma. Do grodu złotych sześć, groszy siedm i puł, do skarbu złotych dwadzieścia pięć.

Kuyłowka w posesji W[ielmożneg]o Zawadyńskiego, puł ćwierci dyma, puł szesnastki, chałup ośm. Do grodu złotych dziewięć, do skarbu złotych trzydzieści sześć.

Osniki wieś w posesji Ur[odzonego] [Stefana][59] Wyhowskiego, puł szesnastki. Do grodu złoty jeden, groszy siedmnaście, do skarbu złotych sześć, groszy ośm.

Lisowce wieś w posesji W[ielmożneg]o Olędzkiego, puł ćwierci dyma, pułtory szesnastki i chałup pięć. Do grodu złotych jedynaście, groszy dwadzieścia jeden, do skarbu złotych czterdzieści sześć, groszy dwadzieścia cztery.

Łozowiki wieś w posesji W[ielmożneg]o Oronowskiego, szesnastka i chałup ośm. Do grodu złotych cztery, groszy dziesięć, do skarbu zł[otych] siedmnaście, groszy dziesięć.

Popielnia wieś do Pawołoczy, puł ćwierci dyma i chałup pięć. Do grodu złotych siedm, do skarbu złotych dwadzieścia ośm.

---

graniczny kijowski, podstarości żytomierski 1748, podstoli żytomierski (1746–1765). Żonaty z Antoniną z Jackowskich, z którą miał synów Rocha, Jakuba, Maksymiliana, Feliksa, Medarda i Adama oraz córki Ewę, Eleonorę, LNNB Ukrainy im. W. Stefanyka, f. 141, op. 1, spr. 1862, s. 18; Uruski, t. XIV, s. 281; Pułaski, t. II, s. 208; UK, s. 55, 59, 120, 133, 135, 142.

[58] Див. виноску 12. / Zobacz przypis 12.

[59] ЛННБ України ім. В. Стефаника, Ф. 141, оп. 1, спр. 1619, с. 11. / LNNB Ukrainy im. W. Stefanyka, f. 141, op. 1, spr. 1619, s. 11.

Kamionka wieś tamże, puł ćwierci dyma, puł szesnastki. Do grodu złotych siedm i groszy dwadzieścia cztery i puł, do skarbu złotych trzydzieści jeden, groszy ośm.

Parypsy wieś tamże, puł ćwierci dyma, puł szesnastki i chałup ośm. Do grodu złotych dziewięć, pułtora szeląga, do skarbu złotych trzydzieści sześć, groszy dwa.

Poczuyki wieś tamże, w posesji Wiel[możnego] Trzeciaka podst[olego] owr[uckiego][60], szesnastka, chałup sześć. Do grodu złotych cztery, groszy pięć, do skarbu złotych szesnaście, groszy dwadzieścia.

Sawarce wieś tamże, puł ćwierci dyma. Do grodu złotych sześć, groszy siedm i puł, do skarbu złotych dwadzieścia pięć.

Pawołocz miasto dziedziczne J[aśnie] O[świeconego] Ks[ię]cia Podst[olego] Litew[skiego][61], puł dyma, ćwierć dyma, puł ćwierci dyma i chałup dwie. Do grodu złotych czterdzieści cztery, grosz jeden i puł, do skarbu złotych sto siedmdziesiąt sześć, groszy sześć.

Nowosielica wieś tamże, puł ćwierci dyma. Do grodu złotych sześć, groszy siedm i puł, do skarbu złotych dwadzieścia pięć.

Olszanka wieś z **Rohozną** w posesji [c. 514] Wiel[możnego] Bujalskiego, puł ćwierci dyma i chałupa jedna. Do grodu złotych sześć, groszy dwanaście, do skarbu złotych dwadzieścia pięć, groszy ośmnaście.

Czubińce wieś tamże w posesji Wiel[możnego] Znamirowskiego, puł ćwierci dyma i pułtory szesnastki. Do grodu złotych dziesięć, groszy dwadzieścia ośm i puł, do skarbu złotych czterdzieści trzy, groszy dwadzieścia cztery.

---

[60] **Тжецяк (Третяк)** Анджей, житомирський гродський підстароста 1749–1765 рр., овруцький підстолій (1738–1761 рр.), овруцький підчаший (1761–1764 рр.), київський хорунжий (1764–1770 рр.) (ЛННБ України ім. В. Стефаника, Ф. 5, оп. 1, спр. 3262, арк. 55 зв.; BK, sygn. 1241/2, k. 85; UK, s. 22, 89, 93, 333).

Trzeciak Andrzej, podstarości grodzki żytomierski 1749–1765, podstoli owrucki (1738–1761), podczaszy owrucki (1761–1764), chorąży kijowski (1764–1770), LNNB Ukrainy im. W. Stefanyka, f. 5, op. 1, spr. 3262, k. 55v; BK, sygn. 1241/2, k. 85; UK, s. 22, 89, 93, 333.

[61] **Любомирський Юзеф** герба Шренява, син Єжи-Олександра, сандомирського воєводи, і Йоанни-Кароліни фон Штарцгаузен. Литовський підстолій (1744–1755 рр.). Помер 6 VIII 1755 не залишивши нащадків (UCWKL, s. 168; PSB, t. XVIII, s. 50–53).

Lubomirski Józef, h. Śreniawa, syn Jerzego Aleksandra, wojewody sandomierskiego i Joanny Karoliny von Startzhausen. Podstoli litewski (1744–1755). Zmarł bezpotomnie 6 VIII 1755, UCWKL, s. 168; PSB, t. XVIII, s. 50–53.

Buki wieś tamże w posesji W[ielmożneg]o Dębińskiego, puł ćwierci dyma i pułtory szesnastki. Do grodu złotych dziesięć, groszy dwadzieścia ośm i puł, do skarbu złotych czterdzieści trzy, groszy dwadzieścia cztery.

Bakozyn wieś tamże tegoż, pułtory szesnastki. Do grodu złotych cztery, groszy dwadzieścia, do skarbu złotych ośmnaście, groszy dwadzieścia.

Strokow wieś tamże, puł ćwierci dyma, szesnastka. Do grodu złotych dziewięć, groszy jedynaście i puł, do skarbu złotych trzydzieści siedm, groszy szesnaście.

Hołubiatyn wieś tamże, puł szesnastki. Do grodu złoty jeden, groszy siedmnaście, do skarbu złotych sześć, groszy ośm.

Jerczyki tamże w posesji W[ielmożnych] Dulskich, puł ćwierci dyma, szesnastka. Do grodu złotych dziewięć, groszy jedynaście i puł, do skarbu złotych trzydzieści siedm, groszy szesnaście.

Jerczyki Wielkie w posesji W[ielmożneg]o Zborowskiego, puł ćwierci dyma, szesnastka, chałup sześć. Do grodu złotych dziesięć, groszy ośm i puł, do skarbu złotych czterdzieści i jeden, groszy cztery.

Selezynuwka wieś tamże, puł ćwierci dyma. Do grodu złotych sześć, groszy siedm i puł, do skarbu złotych dwadzieścia pięć.

Capowka więś tamże Wiel[możnego] Metelskiego, szesnastka. Do grodu złotych trzy, groszy cztery, do skarbu złotych dwanaście, groszy szesnaście.

Krzywoszyince tamże w posesji W[ielmożnego] Kuczalskiego, puł ćwierci dyma, szesnastka. Do grodu złotych dziewięć, groszy jedynaście i puł, do skarbu złotych trzydzieści siedm, groszy szesnaście.

Demontowka wieś tamże, szesnastka. Do grodu złotych trzy, groszy cztery, do skarbu złotych dwanaście, groszy szesnaście.

Lisowce wieś tamże, puł ćwierci dyma, szesnastka. Do grodu złotych dziewięć, groszy jedynaście i puł, do skarbu złotych trzydzieści siedm, groszy szesnaście.

Sokołowy Brod tamże, chałup cztery. Do grodu groszy ośmnaście, do skarbu złotych dwa, groszy dwanaście.

Mińkowce wieś tamże, puł ćwierci dyma i szesnastka. Do grodu złotych [c. 515] dziewięć, groszy jedynaście i puł, do skarbu złotych trzydzieści siedm, groszy szesnaście.

Werbowka wieś tamże w posesji Wiel[możnego] Jerlicza, puł ćwierci dyma, puł szesnastki. Do grodu złotych siedm, groszy dwadzieścia cztery i puł, do skarbu złotych trzydzieści jeden, groszy ośm.

Turbijowka wieś w posesji Wiel[możnego] Chojeckiego, puł ćwierci dyma, puł szesnastki. Do grodu złotych siedm, groszy dwadzieścia cztery i puł, do skarbu złotych trzydzieści jeden, groszy ośm.

Moysiejowka wieś tamże Wiel[możnego] Stankiewicza, puł ćwierci dyma. Do grodu złotych sześć, groszy siedm i puł, do skarbu złotych dwadzieścia pięć.

Zarki wieś tamże, szesnastka. Do grodu złotych trzy, groszy cztery, do skarbu złotych dwanaście, groszy szesnaście.

Wierzchownia wieś tamże Wiel[możnego] Skorupki, puł ćwierci dyma, chałup siedm. Do grodu złotych siedm, groszy dziewięć, do skarbu złotych dwadzieścia dziewięć, groszy sześć.

Karabczyjow wieś tamże J[aśnie] Wiel[możnego] Sługockiego, ćwierć dyma, puł ćwierci dyma i pułtory szesnastki. Do grodu złotych dwadzieścia trzy, groszy trzynaście i puł, do skarbu złotych dziewię[ć]dziesiąt trzy, groszy dwadzieścia cztery.

Bystrowka wieś tamże Wiel[możnego] Stankiewicza, szesnastka i chałup trzy. Do grodu złotych trzy, groszy siedmnaście i puł, do skarbu złotych czternaście, groszy dziesięć.

Makarowka wieś tamże, szesnastka. Do grodu złotych trzy, groszy cztery, do skarbu złotych dwanaście, groszy szesnaście.

Andruszki tamże, puł ćwierci dyma. Do grodu złotych sześć, groszy siedm i puł, do skarbu złotych dwadzieścia pięć.

Cheyłow wieś tamże, szesnastka. Do grodu złotych trzy, groszy cztery, do skarbu złotych dwanaście, groszy szesnaście.

Wasylowka wieś tamże Wiel[możnego] Mysłowskiego, puł ćwierci dyma, puł szesnastki. Do grodu złotych siedm, groszy dwadzieścia cztery i puł, do skarbu złotych trzydzieści jeden, groszy ośm.

Browki wieś tamże Wiel[możnego] Dobrzańskiego, puł ćwierci dyma i pułtory szesnastki. Do grodu złotych dziesięć, groszy dwadzieścia ośm i puł, do skarbu złotych czterdzieści trzy, groszy dwadzieścia cztery.

Jareszki wieś tamże Wiel[możnego] Zdanowskiego, puł ćwierci dyma, puł szesnastki. Do grodu złotych siedm, [c. 516] groszy dwadzieścia cztery i puł, do skarbu złotych trzydzieści jeden, groszy ośm.

Jahniatyn wieś do księstwa rużyńskiego Wiel[możnego] Gruszyńskiego, ćwierć dyma, pułtory szesnastki. Do grodu złotych siedmnaście, groszy sześć, do skarbu złotych sześćdziesiąt ośm, groszy dwadzieścia cztery.

Mołczanowka wieś tamże Wiel[możnego] Wyhowskiego, pułtory ćwierci dyma. Do grodu złotych ośmnaście, groszy dwadzieścia dwa i puł, do skarbu złotych siedmdziesiąt i pięć.

Płoska wieś tamże Wiel[możnego] Dulskiego, puł ćwierci dyma, szesnastka. Do grodu złotych dziewieć, groszy jedynaście i puł, do skarbu złotych trzydzieści siedm, groszy szesnaście.

Rużyn miasto z przedmieściem **Bałamotuwką** J[aśnie] O[świeconego] Księcia Lubomirskiego, puł dymą, ćwierć dyma, szesnastka. Do grodu złotych czterdzieści, groszy dziewiętnaście, do skarbu złotych sto sześćdziesiąt dwa, groszy szesnaście.

Bystrzyczek wieś tamże, szesnastka i chałup trzy. Do grodu złotych trzy, groszy siedmnaście i puł, do skarbu złotych czternaście, groszy dziesięć.

Pustocha wieś tamże Wiel[możnego] Czopowskiego, szesnastka i chałup trzy. Do grodu złotych trzy, groszy siedmnaście i puł, do skarbu złotych czternaście, groszy dziesięć.

Bystrzyk wieś z **Wesołowką** tamże Wiel[możnego] Pokrasy, ćwierć dyma, szesnastka. Do grodu złotych piętnaście, groszy dziewiętnaście, do skarbu złotych sześćdziesiąt dwa, groszy szesnaście.

Wolnepole wieś tamże tegoż, pułtory szesnastki. Do grodu złotych cztery, groszy dwadzieścia sześć, do skarbu złotych ośmnaście, groszy dwadzieścia cztery.

Woytowce wieś tamże W[ielmożnego] Baczyńskiego, puł ćwierci dyma i pułtory szesnastki. Do grodu złotych dziesięć, groszy dwadzieścia ośm i puł, do skarbu złotych trzydzieści trzy, groszy dwadzieścia cztery.

Nizgurce wieś tamże Wiel[możnego] Trzeciaka, szesnastka. Do grodu złotych trzy, groszy cztery, do skarbu złotych dwanaście, groszy szesnaście.

Jarosławka wieś tamże tegoż, szesnastka. Do grodu złotych trzy, groszy cztery, do skarbu złotych dwanaście, groszy szesnaście.

Kryłowka wieś tamże Wiel[możnego] Chłopickiego, puł ćwierci dyma, szesnastka. Do grodu złotych dziewieć, groszy jedynaście i puł, do skarbu złotych trzydzieści siedm, groszy [c. 517] szesnaście.

Czerniawka Mała wieś tamże Wiel[możnego] Sagatowskiego, ćwierć dyma, pułtory szesnastki. Do grodu złotych siedmnaście, groszy sześć, do skarbu złotych sześćdziesiąt ośm, groszy dwadzieścia cztery.

Czarnorudka wieś tamże W[ielmożneg]o Głuchowskiego[62], ćwierć dyma, szesnastka i chałup trzy. Do grodu złotych szesnaście, groszy dwa i puł, do skarbu złotych sześćdziesiąt cztery, groszy dziesięć.

---

[62] В 1776 р. посесором Чорнорудки був **Томаш Ґлуховський**. Власником села був Леонард-Марцин Свейковський, брацлавський земський суддя (ЛННБ України ім. В. Стефаника, Ф. 141, оп. 2, спр. 690, арк. 265).

W 1776 roku posesorem Czarnoródki jest **Tomasz Głuchowski**. Wieś należała wówczas do Leonarda Marcina Świejkowskiego, sędziego ziemskiego bracławskiego, LNNB Ukrainy im. W. Stefanyka, f. 141, op. 2, spr. 690, k. 265.

Łebedyńce wieś tamże Wiel[możnego] Duninowej[63], ćwierć dyma, szesnastka i chałup pięć. Do grodu złotych szesnaście, groszy jedynaście i puł, do skarbu złotych sześćdziesąt pięć, groszy szesnaście.

Wczoraysze wieś tamże, pułtory ćwierci dyma. Do grodu złotych ośmnaście, groszy dwadzieścia dwa i puł, do skarbu złotych siedmdziesiąt pięć.

Szpiczyńce wieś tamże Wiel[możnego] Swieykowskiego, puł ćwierci dyma i pułtory szesnastki. Do grodu złotych dziesięć, groszy dwadzieścia ośm i puł, do skarbu złotych czterdzieści trzy, groszy dwadzieścia cztery.

Wołodarka miasteczko, puł dyma i puł szesnastki. Do grodu złotych dwadzieścia sześć, groszy siedmnaście, do skarbu złotych sto sześć, groszy ośm.

Berezna wieś tamże, ćwierć dyma, puł ćwierci dyma. Do grodu złotych ośmnaście, groszy dwadzieścia dwa i puł, do skarbu złotych siedmdziesiąt pięć.

Skwirka wieś, pułtory szesnastki. Do grodu złotych cztery, groszy dwadzieścia jeden, do skarbu złotych ośmnaście, groszy dwadzieścia cztery.

Rohoźna wieś tamże, ćwierć dyma. Do grodu złotych dwanaście, groszy piętnaście, do skarbu złotych pię[ć]dziesiąt.

Biłyjowka wieś tamże, pułtory szesnastki. Do grodu złotych cztery, groszy dwadzieścia jeden, do skarbu złotych ośmnaście, groszy dwadzieścia cztery.

Pietraszowka wieś tamże, puł ćwierci dyma. Do grodu złotych sześć, groszy siedm i puł, do skarbu złotych dwadzieścia pięć.

Hayworon wieś tamże, szesnastka. Do grodu złotych trzy, groszy cztery, do skarbu złotych dwanaście, groszy szesnaście.

Horodyszcze wieś tamże, szesnastka. Do grodu złotych trzy, groszy cztery, do skarbu złotych dwanaście, groszy szesnaście.

[c. 518] **Horodyszcze** drugie nowa kolonia tamże, puł szesnastki. Do grodu złoty jeden, groszy siedmnaście, do skarbu złotych sześć, groszy ośm.

---

[63] Йдеться про **Ізабелу Дунін-Карвіцьку з Дунін-Бжезінських**, удову по Пйотру, сандомирському підстолію, і матір Юзефа-Каєтана, завіхостського каштеляна. Лебединці входили до складу Сокільцького ключа, який в 1775 р. був власністю Юзефа-Каєтана, а в 1789 р. — його синів (ЦДІАК України, Ф. 2, оп. 1, спр. 78, арк. 27; ZNiO, sygn. 500/III, s. 33; ЛННБ України ім. В. Стефаника, Ф. 141, оп. 1, спр. 106, с. 717).

Chodzi o **Izabelę Dunin Karwicką z Dunin Brzezińskich**, wdowę po Piotrze, podstolim sandomierskim i matkę Józefa Kajetana, kasztelana zawichostowskiego. Lebedyńce należały do klucza sokuleckiego, który w 1775 roku należy do Józefa Kajetana, a w roku 1789 do jego synów, CPHAUK, f. 2, op. 1, spr. 78, k. 27; ZNiO, sygn. 500/III, s. 33; LNNB Ukrainy im. W. Stefanyka, f. 141, op. 1, spr. 106, s. 717.

Pustowarnia wieś tamże, ćwierć dyma, szesnastka. Do grodu złotych piętnaście, groszy dziewiętnaście, do skarbu sześćdziesiąt dwa, groszy szesnaście.

Klucz antonowski. **Antonow** miasteczko, ćwierć dyma, puł ćwierci [dyma], szesnastka. Do grodu złotych dwadzieścia jeden, groszy dwadzieścia sześć i puł, do skarbu złotych ośmdziesiąt siedem, groszy szesnaście.

Wieś **Szalijowka** tamże, puł ćwierci dyma, puł szesnastki. Do grodu złotych siedm, groszy dwadzieścia cztery i puł, do skarbu złotych trzydzieści jeden, groszy ośm.

Tokarowka wieś tamże, pułtory szesnastki. Do grodu złotych cztery, groszy dwadzieścia i jeden, do skarbu złotych ośmnaście, groszy dwadzieścia cztery.

Tereszki wieś tamże, pułtory szesnastki. Do grodu złotych cztery, groszy dwadzieścia jeden, do skarbu złotych ośmnaście, groszy dwadzieścia cztery.

Klucz worobijowski. **Worobijowka** miasteczko, pułtory ćwierci dyma. Do grodu złotych ośmnaście, groszy dwadzieścia dwa i puł, do skarbu złotych siedmdziesiąt pięć.

Ławryki wieś tamże, pułtory szesnastki. Do grodu złotych cztery, groszy dwadzieścia jeden, do skarbu złotych ośmnaście, groszy dwadzieścia cztery.

Rude Sioło wieś tamże, ćwierć dyma, puł szesnastki. Do grodu złotych czternaście, groszy dwa, do skarbu złotych pię[ć]dziesiąt sześć, groszy ośm.

Rubczenki wieś tamże, ćwierć dyma. Do grodu złotych dwanaście, groszy piętnaście, do skarbu złotych pię[ć]dziesiat.

Kosowka wieś tamże, puł ćwierci dyma i puł szesnastki. Do grodu złotych siedm, groszy dwadzieścia cztery i puł, do skarbu złotych trzydzieści jeden, groszy ośm.

Futor Karpenkow tamże, chałupa jedna. Do grodu groszy cztery i puł, do skarbu groszy ośmnaście.

Klucz borszczejowski. **Borszczejowka** miasto, ćwierć dyma. Do grodu złotych dwanaście, groszy piętnaście, do skarbu złotych pię[ć]dziesiąt.

Kurianiec wieś tamże, puł szesnastki. Do grodu złoty jeden, groszy siedmnaście, do skarbu złotych sześć, groszy ośm.

[c. 519] **Hołochwastow** wieś tamże, puł ćwierci dyma, szesnastka i chałup cztery. Do grodu złotych dziewięć, groszy dwadzieścia dziewięć i puł, do skarbu złotych trzydzieści i dziewięć, groszy dwadzieścia ośm.

Babince wieś tamże, puł ćwierci dyma, puł szesnastka. Do grodu złotych siedm, groszy dwadzieścia cztery i puł, do skarbu złotych trzydzieści jeden, groszy ośm.

Skibińce wieś tamże, szesnastka. Do grodu złotych trzy, groszy cztery, do skarbu złotych dwanaście, groszy szesnaście.

Snieżna Mała i Wielka tamże, pułtory szesnastki. Do grodu złotych cztery, groszy dwadzieścia jeden, do skarbu złotych ośmnaście, groszy dwadzieścia cztery.

Mołczanowka wieś tamże, puł ćwierci dyma, szesnastka. Do grodu złotych dziewięć, groszy jedynaście i puł, do skarbu złotych trzydzieści siedm, groszy szesnaście.

Kamienna wieś tamże, pułtory szesnastki. Do grodu złotych cztery, groszy dwadzieścia jeden, do skarbu złotych ośmnaście, groszy dwadzieścia cztery.

Czapizynce wieś tamże, szesnastka i chałup trzy. Do grodu złotych trzy, groszy siedmnaście i puł, do skarbu złotych czternaście, groszy ośmnaście.

Tatarynowka wieś tamże, puł ćwierci dyma i szesnastka. Do grodu złotych dziewięć, groszy jedynaście i puł, do skarbu złotych trzydzieści siedm, groszy szesnaście.

Mormolowka wieś tamże, puł szesnastki chałup sześć. Do grodu złotych dwa, groszy czternaście, do skarbu złotych dziewięć, groszy dwadzieścia sześć.

Rybczyca wieś tamże, puł szesnastki i chałup pięć. Do grodu złotych dwa, groszy dziewięć i puł, do skarbu złotych dziewięć, groszy ośm.

Kapustyn wieś tamże, chałup pięć. Do grodu dwadzieścia dwa i puł, do skarbu złotych trzy.

Romanowka miasteczko, puł ćwierci dyma. Do grodu złotych sześć, groszy siedm i puł, do skarbu złotych dwadzieścia pięć.

Skwira miasto puł dyma, ćwierć dyma. Do grodu złotych trzydzieści siedm, groszy piętnaście, [c. 520] do skarbu złotych sto pię[ć]dziesiąt.

Kazimirowka wieś tamże, szesnastka. Do grodu złoty trzy, groszy cztery, do skarbu złotych dwanaście, groszy szesnaście,

Domantyjowka wieś tamże, pułtory szesnastki. Do grodu złotych cztery, groszy dwadzieścia jeden, do skarbu złotych ośmnaście, groszy dwadzieścia cztery.

Kamienna Grobla wieś tamże, puł ćwierci dyma. Do grodu złotych sześć, groszy siedm i puł, do skarbu złotych dwadzieścia pięć.

Zołotucha wieś tamże, szesnastka. Do grodu złotych trzy, groszy cztery, do skarbu złotych dwanaście, groszy szesnaście.

Jarosławka wieś tamże, szesnastka. Do grodu złotych trzy, groszy cztery, do skarbu złotych dwanaście, groszy szesnaście.

Starostwo taborowskie. **Taborowka** miasteczko, pułtory szesnastki. Do grodu złotych cztery, groszy dwadzieścia jeden, do skarbu złotych ośmnaście, groszy dwadzieścia cztery.

Wasylowka miasteczko J[aśnie] W[ielmożnych] Hrabiów Tarnowskich[61], szesnastka. Do grodu złotych trzy, groszy cztery, do skarbu złotych dwanaście, groszy szesnaście.

Słobudka wieś tamże, puł ćwierci dyma i pułtory szesnastki. Do grodu złotych dziesięć, groszy dwadzieścia ośm i puł, do skarbu złotych czterdzieści trzy, groszy dwadzieścia cztery.

Olszanka wieś tamże, puł ćwierci dyma. Do grodu złotych sześć, groszy siedm i puł, do skarbu złotych dwadzieścia pięć.

Deremezna wieś tamże, pułtory szesnastki, chałup dwie. Do grodu złotych pięć, do skarbu złotych dwadzieścia.

Makijowka wieś tamże, ćwierć dyma, szesnastka. Do grodu złotych piętnaście, groszy dziewiętnaście, do skarbu złotych sześćdziesiąt dwa, groszy szesnaście.

Jacki z **Kostykami** tamże, puł ćwierci dyma, pułtory szesnastki. Do grodu złotych dziesięć, groszy dwadzieścia ośm i puł, do skarbu złotych czterdzieści trzy, groszy dwadzieścia cztery.

Perhonowka wieś tamże, puł ćwierci dyma, puł szesnastki. Do grodu złotych siedm, groszy dwadzieścia cztery i puł, do skarbu złotych trzydzieści jeden, groszy ośm.

Жидівські Стави

Zydowskie Stawy wieś tamże, puł szesnastki. Do grodu złoty jeden, groszy siedmnaście, do skarbu [c. 521] złotych sześć, groszy ośm.

Hermanowka miasteczko, ćwierć dyma i puł ćwierci dyma, puł szesnastki. Do grodu złotych dwadzieścia, groszy dziewięć i puł, do skarbu złotych ośmdziesiąt jeden, groszy ośm.

Kahorlik miasteczko, ćwierć dyma, puł szesnastki. Do grodu złotych czternaście, groszy dwa, do skarbu złotych pię[ć]dziesiąt sześć, groszy ośm.

---

[61] Йдеться про спадкоємців померлого в 1744 р. Юзефа-Матеуша — удову по ньому Ружу-Констанцію з Дунін-Карвіцьких та їхніх діти. Можливо, що йдеться о їхнього сина кагарлицького старосту Яна-Яцка і його дружину. Останній згодом був дідичем Василівського ключа (1776 р.) (ZNiO, sygn. 1892/II, s. 42; ЛННБ України ім. В. Стефаника, Ф. 141, оп. 2, спр. 723, арк. 59).

Chodzi o spadkobierców zmarłego w 1744 roku Józefa Mateusza — Różę Konstancję z Dunin Karwickich, wdowę po nim oraz ich dzieci. Może też chodzić o ich syna Jana Jacka, starostę kahorlickiego i jego żonę, który w latach późniejszych był wzmiankowany jako dziedzic klucza wasylowskiego (1776), ZNiO, sygn. 1892/II, s. 42; LNNB Ukrainy im. W. Stefanyka, f. 141, op. 2, spr. 723, k. 59.

Halcza wieś tamże J[aśnie] W[ielmożneg]o Woronicza sędziego żytomier[skiego][65], puł ćwierci dyma. Do grodu złotych sześć, groszy siedm i puł, do skarbu złotych dwadzieścia pięć.

Woronowka wieś tegoż, puł szesnastki. Do grodu złoty jeden, groszy siedmnaście, do skarbu złotych sześć, groszy ośm.

Zikracze wieś tegoż, puł ćwierci dyma. Do grodu złotych sześć, groszy siedm i puł, do skarbu złotych dwadzieścia pięć.

Juszkiwieś W[ielmożneg]o Woronicza stol[nika] żytomier[skiego][66], puł ćwierci dyma i pułtory szesnastki. Do grodu złotych dziesięć, groszy dwadzieścia ośm i puł, do skarbu złotych czterdzieści trzy, groszy dwadzieścia cztery.

---

[65] **Воронич Ігнаций** герба Павенжа, єдиний син Юзефа, овруцького підчашого, і Терези-Катажини зі Свєнцьких. Київський скарбник (1735–1736 рр.), овруцький мечник (1744–1763 рр.), житомирський гродський суддя 1749–1779 рр., житомирський стольник (1763–1770 рр.). Дідич частини Ржищева, Шумська і половини Троянова. Одружений з Цецилією з Розвадовських. Помер 20 VII 1780. Після його смерті удова вийшла за летичівського гродського суддю Томаша Дорожинського (ЛННБ України ім. В. Стефаника, Ф. 141, оп. 2, спр. 236, арк. 9, 13, 29; Ф. 141, оп. 3, спр. 81, ч. 1, арк. 119, 129, 334; Pułaski, t. II, s. 252–253; UK, s. 59, 85, 143).

Woronicz Ignacy h. Pawęża, jedyny syn Józefa, podczaszego owruckiego i Teresy Katarzyny ze Święckich. Skarbnik kijowski (1735–1736), miecznik owrucki (1744–1763), sędzia grodzki, żytomierski 1749–1779, stolnik żytomierski (1763–1770), starosta ostrski. Dziedzic części Rzyszczowa, Szumska i połowy Trojanowa. Żonaty z Cecylią z Rozwadowskich. Zmarł 20 VII 1780. Po jego śmierci wdowa wyszła za Tomasza Dorożyńskiego, sędziego grodzkiego latyczowskiego, LNNB Ukrainy im. W. Stefanyka, f. 141, op. 2, spr. 236, k. 9, 13, 29; f. 141, op. 3, spr. 81, cz. 1, k. 119, 129, 334; Pułaski, t. II, s. 252–253; UK, s. 59, 85, 143.

[66] **Воронич Піотр-Северин** герба Павенжа, син Марцина-Єжи, овруцького хорунжого, і Францишки зі Стажеховських. Брацлавський стольник 1728–1750 рр., житомирський стольник (1750–1763 рр.). Одружений з Елеонорою з Кавецьких, з якою мав сина Якуба-Анастасія та доньок Йоанну і Мар'яну (ЛННБ України ім. В. Стефаника, Ф. 141, оп. 2, спр. 136, арк. 18; спр. 243, арк. 5; спр. 257, арк. 31; Pułaski, t. II, s. 252–254; UK, s. 143).

Woronicz Piotr Seweryn h. Pawęża, syn Marcina Jerzego, chorążego owruckiego i Franciszki ze Starzechowskich. Stolnik bracławski 1728–1750, stolnik żytomierski (1750–1763). Żonaty z Eleonorą z Kawieckich, z którą miał syna Jakuba Anastazego oraz córki Joannę i Mariannę, LNNB Ukrainy im. W. Stefanyka, f. 141, op. 2, spr. 136, k. 18; spr. 243, k. 5; spr. 257, k. 31; Pułaski, t. II, s. 252–254; UK, s. 143.

Grzebienie wieś, tegoż, puł ćwierci dyma i szesnastka. Do grodu złotych dziewięć, groszy jedynaście i puł, do skarbu złotych trzydzieści siedm, groszy szesnaście.

Rzyszczow miasto dziedziczne W[ielmożneg]o Szczeniowskiego starosty trechtemirowskiego[67], Woronicza i innych, ćwierć dyma. Do grodu złotych dwanaście, groszy piętnaście, do skarbu złotych pię[ć]dziesiąt.

Baliki wieś do Juszek, pułtory szesnastki. Do grodu złotych cztery, groszy dwadzieścia jeden, do skarbu złotych ośmnaście, groszy dwadzieścia cztery.

Szczuczynka tamże, szesnastka. Do grodu złotych trzy, groszy cztery, do skarbu złotych dwanaście, groszy szesnaście.

Miasto **Chodorow** dziedziczne W[ielmożneg]o Szczeniowskiego starosty trechtemirow[skiego], puł ćwierci dyma. Do grodu złotych sześć, groszy siedm i puł, do skarbu złotych dwadzieścia pięć.

Hulaniki wieś tegoż, szesnastka. Do grodu złotych trzy, groszy cztery, do skarbu złotych dwanaście, groszy szesnaście.

Lipowy Rog wieś tegoż, pułtory szesnastki. Do grodu złotych cztery, groszy [c. 522] dwadzieścia jeden, do skarbu złotych ośmnaście, groszy dwadzieścia cztery.

Starostwo trechtemirowskie. Miasto **Trechtemirow**, szesnastka, Wiel[możnego] Szczeniowskiego. Do grodu złotych trzy, groszy cztery, do skarbu złotych dwanaście, groszy szesnaście.

Zarubince wieś z manasterem tegoż, puł szesnastki. Do grodu złoty jeden, groszy siedmnaście, do skarbu złotych sześć, groszy ośm.

Hrehorowka wieś tegoż, szesnastka. Do grodu złotych trzy, groszy cztery, do skarbu złotych dwanaście, groszy szesnaście.

Bukryn wieś z **Kolesiszczami** tegoż J[ego]m[ość]ci, puł szesnastki. Do grodu złoty jeden, groszy siedmnaście, do skarbu złotych sześć, groszy ośm.

Bukryn Wielki wieś tegoż, puł szesnastki. Do grodu złoty jeden, groszy siedmnaście, do skarbu złotych sześć, groszy ośm.

Romaszki wieś tegoż, puł szesnastki. Do grodu złoty jeden, groszy siedmnaście, do skarbu złotych sześć, groszy ośm.

Korobeczki wieś tegoż, chałup pięć. Do grodu groszy dwadzieścia dwa i puł, do skarbu złotych trzy.

Prucki wieś W[ielmożnych] Hołowińskich[68] i innych, ćwierć dyma. Do grodu złotych dwanaście, groszy piętnaście, do skarbu złotych pię[ć]dziesiąt.

---

[67] Див. виноску 13. / Zobacz przypis 13.

[68] **Головинський Єжи** герба власного, син Шимона і Йоанни з Кречмерів. Чернігівський мечник (1744–1765 рр.). Одружений з Францишкою зі Щенівських, з якою мав синів Яна, Ігнация, Онуфрія, Казимира і Пйотра.

Słobodka wieś tychże, puł ćwierci dyma. Do grodu złotych sześć, groszy siedm i puł, do skarbu złotych dwadzieścia pięć.

Kozmince Wiel[możnego] Szczeniowskiego starosty trechtemir[owskiego] i Hołowińskiego dziedziczne, puł ćwierci dyma. Do grodu złotych sześć, groszy siedm i puł, do skarbu złotych dwadzieścia pięć.

Piwce wieć w posesji Wiel[możnego] Dydyńskiego łowcz[ego] chełm[skiego][69], puł ćwierci dyma. Do grodu złotych sześć, groszy siedm i puł, do skarbu złotych dwadzieścia pięć.

Onaczki, wieś tegoż, szesnastka. Do grodu złotych trzy, groszy cztery, do skarbu złotych dwanaście, groszy szesnaście.

Tahańcza miasteczko, pułtory ćwierci dyma i puł szesnastki. Do grodu złotych dwadzieścia, groszy dziewięć i puł, do skarbu złotych ośmdziesiąt jeden, groszy ośm.

Holaki wieś tamże, puł ćwierci dyma, szesnastka. Do grodu złotych dziewięć, groszy jedynaście i puł, do skarbu złotych trzydzieści siedm, groszy szesnaście.

Mielniki wieś tamże, szesnastka. Do grodu złotych trzy, groszy cztery, do skarbu złotych dwanaście, groszy szesnaście.

Kluczniki tamże, puł szesnastki, chałup cztery. Do grodu złotych dwa, groszy pięć, do skarbu złotych ośm, groszy dwadzieścia.

Дідич частини Шумського маєтку. В 1775 р. його спадкоємці були дідичами частини містечка Ржищів, села Прицьки і половини села Кузьминці (ЦДІАК України, Ф. 2, оп. 1, спр. 78, арк. 10 зв.; Boniecki, t. VII, s. 313; UK, s. 167).

Hołowiński Jerzy h. własnego, syn Szymona i Joanny z Kreczmerów. Miecznik czernihowski (1744–1765). Żonaty z Franciszką z Szczeniowskich, z którą miał synów Jana, Ignacego, Onufrego, Kazimierza i Piotra. Dziedzic części dóbr szumskich. Jego sukcesorowie w 1775 roku wymienieni są jako dziedzice części miasteczka Rzyszczów, wsi Procki oraz połowy wsi Kuźminice, CPHAUK, f. 2, op. 1, spr. 78, k. 10v; Boniecki, t. VII, s. 313; UK, s. 167.

[69] **Дидинський Марцин** герба Ґоздава, син Міхала, летичівського стольника, і Маріанни з Секєжинських. Ґрабовецький скарбник (1744–1750 pp.), холмський ловчий (1750–1761 pp.), любачівський каштелян (1761–1782 pp.). Одружений з Катажиною з Нітославських, з якою мав синів Міхала і Францишка. Помер 9 VII 1782 (Boniecki, t. V, s. 133; UB, s. 107, 134, 159).

Dydyński Marcin h. Gozdawa, syn Michała, stolnika latyczowskiego i Marianny z Siekierzyńskich. Skarbnik grabowiecki (1744–1750), łowczy chełmski (1750–1761), kasztelan lubaczowski (1761–1782) Żonaty z Katarzyną z Nitosławskich, z którą miał synów Michała i Franciszka. Zmarł 9 VII 1782., Boniecki, t. V, s. 133; UB, s. 107, 134, 159.

Starostwo kaniowskie. Miasto **Kaniow**, puł dyma. Do grodu złotych [c. 523] dwadzieścia pięć, do skarbu złotych sto.

Pije tamże wieś, ćwierć dyma. Do grodu złotych dwanaście, groszy piętnaście, do skarbu złotych pię[ć]dziesiąt.

Makidony wieś tamże, ćwierć dyma. Do grodu złotych dwanaście, groszy piętnaście, do skarbu złotych pię[ć]dziesiąt.

Prucieczki wieś tamże, puł ćwierci dyma. Do grodu złotych sześć, groszy siedm i puł, do skarbu złotych dwadzieścia pięć.

Potok wieś tamże, ćwierć dyma. Do grodu złotych dwanaście, groszy piętnaście, do skarbu złotych pię[ć]dziesiąt.

Mikołajowka wieś tamże, puł dyma, puł ćwierci dyma i puł szesnastki. Do grodu złotych trzydzieści dwa, groszy dwadzieścia cztery i puł, do skarbu złotych sto trzydzieści jeden, groszy ośm.

Masłowka wieś tamże, puł ćwierci dyma, szesnastka. Do grodu złotych dziewięć, groszy jedynaście i puł, do skarbu złotych trzydzieści siedm, groszy szesnaście.

Szandra wieś tamże, pułtory szesnastki. Do grodu złotych cztery, groszy dwadzieścia jeden, do skarbu złotych ośmnaście, groszy dwadzieścia cztery.

Tulińce wieś tamże, ćwierć dyma, puł szesnastki. Do grodu złotych czternaście, groszy dwa, do skarbu złotych pię[ć]dziesiąt sześć, groszy ośm.

Berezniaki wieś tamże, puł szesnastki. Do grodu złoty jeden, groszy siedmnaście, do skarbu złotych sześć, groszy ośm.

Czaple wieś tamże szesnastka. Do grodu złotych trzy, groszy cztery, do skarbu złotych dwanaście, groszy szesnaście.

Łazarce wieś tamże, pułtory szesnastki. Do grodu złotych cztery, groszy dwadzieścia jeden, do skarbu złotych ośmnaście, groszy dwadzieścia cztery.

Hruszow wieś tamże, puł ćwierci dyma, szesnastka. Do grodu złotych dziewieć, groszy jedynaście i puł, do skarbu złotych trzydzieści siedm, groszy szesnaście.

Medwedowka wieś tamże, pułtory szesnastki. Do grodu złotych cztery, groszy dwadzieścia jeden, do skarbu złotych ośmnaście, groszy dwadzieścia cztery.

Potapce wieś tamże, pułtory szesnastki. Do grodu złotych cztery, groszy dwadzieścia jeden, do skarbu złotych ośmnaście, groszy dwadzieścia cztery.

Piszczalniki wieś tamże, puł ćwierci dyma. [c. 524] Do grodu złotych sześć, groszy siedm i puł, do skarbu złotych dwadzieścia pięć.

Czernysze wieś tamże, pułtory szesnastki. Do grodu złotych cztery, groszy dwadzieścia i jeden, do skarbu złotych ośmnaście, groszy dwadzieścia cztery.

Troszczyn wieś tamże, puł ćwierci dyma. Do grodu złotych sześć, groszy siedm i puł, do skarbu złotych dwadzieścia pięć.

Pszeniczniki wieś tamże, puł ćwierci dyma. Do grodu złotych sześć, groszy siedm i puł, do skarbu złotych dwadzieścia pięć.

Buczak wieś tamże, puł ćwierci dyma. Do grodu złotych sześć, groszy siedm i puł, do skarbu złotych dwadzieścia pięć.

Sieliszcze wieś tamże, pułtory szesnastki. Do grodu złotych cztery, groszy dwadzieścia jeden, do skarbu złotych ośmnaście, groszy dwadzieścia cztery.

Studzianiec wieś tamże, puł ćwierci dyma i puł szesnastki. Do grodu złotych siedm, groszy dwadzieścia cztery i puł, do skarbu złotych trzydzieści jedem, groszy ośm.

Bobryca wieś tamże, ćwierć dyma i puł szesnastki. Do grodu złotych czternaście, groszy dwa, do skarbu złotych pię[ć]dziesiąt sześć, groszy ośm.

Hlincza tamże wieś, szesnastka. Do grodu złotych trzy, groszy cztery, do skarbu złotych dwanaście, groszy szesnaście.

Hryszczynka wieś tamże, ćwierć dyma. Do grodu złotych dwanaście, groszy piętnaście, do skarbu złotych pię[ć]dziesiąt.

Trościaniec wieś tamże, puł ćwierci dyma i szesnastka. Do grodu złotych dziewięć, groszy jedynaście i puł, do skarbu złotych trzydzieści siedm, groszy szesnaście.

Kuryłowka wieś tamże, ćwierć dyma i puł szesnastki. Do grodu złotych czternaście, groszy dwa, do skarbu złotych pię[ć]dziesiąt sześć, groszy ośm.

Kowale wieś tamże, pułtory szesnastki. Do grodu złotych cztery, groszy dwadzieścia siedm, do skarbu złotych ośmnaście, groszy dwadzieścia cztery.

Stepańce wieś tamże, ćwierć dyma i szesnastka. Do grodu złotych piętnaście, groszy dziewiętnaście, do skarbu złotych sześćdziesiąt dwa, groszy szesnaście.

Rzawiec wieś tamże, pułtory ćwierci dyma. Do grodu złotych ośmnaście, groszy dwadzieścia dwa i puł, do skarbu złotych siedmdziesiąt pięć.

Jabłonne wieś tamże, puł ćwierci dyma, szesnastka. Do grodu złotych dziewięć, groszy jedynaście i puł, do skarbu złotych trzydzieści siedm, groszy szesnaście.

Kostyńce wieś tamże, pułtory [c. 525] szesnastki. Do grodu złotych cztery, groszy dwadzieścia jeden, do skarbu złotych ośmnaście, groszy dwadzieścia cztery.

Litwińce wieś tamże, puł ćwierci dyma, szesnastka. Do grodu złotych dziewięć, groszy jedynaście i puł, do skarbu złotych trzydzieści siedm, groszy szesnaście.

Iwankow Przystań wieś tamże, puł ćwierci dyma. Do grodu złotych sześć, groszy siedm i puł, do skarbu złotych dwadzieścia pięć.

Futor wieś tamże, ćwierć dyma i szesnastka. Do grodu złotych piętnaście, groszy dziewiętnaście, do skarbu złotych sześćdziesiąt dwa, groszy szesnaście.

Iwankow wieś tamże, puł ćwierci dyma i puł szesnastki. Do grodu złotych siedm, groszy dwadzieścia cztery i puł, do skarbu złotych trzydzieści i jeden, groszy ośm.

Swidowiec wieś tamże, puł ćwierci dyma i szesnastka. Do grodu złotych dziewięć, groszy jedynaście i puł, do skarbu złotych trzydzieści siedm, groszy szesnaście.

Rokitno miasteczko J[aśnie] W[ielmożnego] R[egenta] W[iększego] Koron[nego][70], puł ćwierci dyma, szesnastka. Do grodu złotych dziewięć, groszy jedynaście i puł, do skarbu złotych trzydzieści siedm, groszy szesnaście.

Olszanica tegoż, puł ćwierci dyma i pułtory szesnastki. Do grodu złotych dziesięć, groszy ośmnaście i puł, do skarbu złotych czterdzieści trzy, groszy dwadzieścia cztery.

---

[70] **Дунін-Карвіцький Юзеф-Каєтан** герба Лабендзь, син Піотра, сандомирського підстолія, і Ізабели з Дунін-Бжузінських. Опочинський чашник (1736–1742 рр.), опочинський підчаший (1742–1748 рр.), регент меншої і більшої коронних канцелярій, полянецький каштелян (1781 р.), завіхостський каштелян (1782 р.). Власник маєтку Рокитне в Київському повіті. Одружений з Геленою з Шембеків, з якою мав синів Яна, Кшиштофа і доньок Маріанну, Анну, Ізабелу, Констанцію, Терезу. Помер в червні 1784 року (ЛННБ України ім. В. Стефаника, Ф. 141, оп. 1, спр. 106, с. 717; Uruski, t. VI, s. 237–238; Pułaski, t. I, s. 93; PSB, t. XII, s. 151–152; *Urzędnicy województwa sandomierskiego XVI–XVIII wieku. Spisy*, oprac. Krzysztof Chłapowski i Alicja Falniowska-Gradowska, pod red. Antoniego Gąsiorowskiego, Kórnik 1993, s. 47, 50, 184).

Dunin Karwicki Józef Kajetan, h. Łabędź, syn Piotra, podstolego sandomierskiego i Izabeli z Dunin Brzezińskich. Cześnik opoczyński (1736–1742), podczaszy opoczyński (1742–1748), regent kancelarii mniejszej i większej koronnej, kasztelan połaniecki (1781), kasztelan zawichostowski (1782). Właściciel dóbr Rokitno w powiecie kijowskim. Żonaty z Heleną z Szembeków, z którą miał synów Jana Nepomucena, Krzysztofa oraz córki Mariannę, Annę, Izabelę, Konstancję, Teresę. Zmarł w czerwcu 1784 roku, LNNB Ukrainy im. W. Stefanyka, f. 141, op. 1, spr. 106, s. 717; Uruski, t. VI, s. 237–238; Pułaski, t. I, s. 93; PSB, t. XII, s. 151–152; *Urzędnicy województwa sandomierskiego XVI–XVIII wieku. Spisy*, oprac. Krzysztof Chłapowski i Alicja Falniowska-Gradowska, pod red. Antoniego Gąsiorowskiego, Kórnik 1993, s. 47, 50, 184.

Starostwo białocerkiewskie. Miasto **Białocerkiew** z przedmieściem i **Nowosielicą**, dym i pułtory szesnastki. Do grodu złotych pię[ć]dziesiąt cztery, groszy dwadzieścia, do skarbu złotych dwieście ośmnaście, groszy dwadzieścia.

Bespieczna wieś tamże, puł ćwierci dyma. Do grodu złotych sześć, groszy siedm i puł, do skarbu złotych dwadzieścia pięć.

Dulickie wieś tamże, ćwierć dyma i pułtory szesnastki. Do grodu złotych siedmnaście, groszy sześć, do skarbu złotych sześćdziesiąt ośm, groszy dwadzieścia cztery.

Szemrajowka miasteczko tamże, ćwierć dyma i pułtory szesnastki. Do grodu złotych siedmnaście, groszy sześć, do skarbu złotych sześćdziesiąt ośm, groszy dwadzieścia cztery.

Matiusze wieś tamże, puł ćwierci dyma i pułtory szesnastki. Do grodu złotych dziesięć, groszy dwadzieścia ośm i puł, [c. 526] do skarbu złotych czterdzieści trzy, groszy dwadzieścia cztery.

Truszki wieś tamże, puł ćwierci dyma, szesnastka. Do grodu złotych dziewięć, groszy jedynaście i puł, do skarbu złotych trzydzieści siedm, groszy szesnaście.

Kamionka wieś tamże, pułtory szesnastki. Do grodu złotych cztery, groszy dwadzieścia jeden, do skarbu złotych ośmnaście, groszy dwadzieścia cztery.

Piszczyki wieś tamże, puł ćwierci dyma. Do grodu złotych sześć, groszy siedm i puł, do skarbu złotych dwadzieścia pięć.

Bezholaki wieś tamże, puł szesnastki, chałup pięć. Do grodu złotych dwa, groszy dziewieć i puł, do skarbu złotych dziewięć, groszy ośm.

Naprasniki wieś tamże, szesnastka. Do grodu złotych trzy, groszy cztery, do skarbu złotych dwanaście, groszy szesnaście.

Ruda wieś tamże, pułtory szesnastki. Do grodu złotych cztery, groszy dwadzieścia jeden, do skarbu złotych ośmnaście, groszy dwadzieścia cztery.

Krasnolisy wieś tamże, puł ćwierci dyma, szesnastka. Do grodu złotych dziewięć, groszy jedynaście i puł, do skarbu złotych trzydzieści siedm, groszy szesnaście.

Połowecka wieś tamże, ćwierć dyma i puł szesnastki. Do grodu złotych czternaście, groszy dwa, do skarbu złotych pię[ć]dziesiąt sześć, groszy ośm.

Drozdy wieś tamże, puł ćwierci dyma, szesnastka. Do grodu złotych dziewięć, groszy jedynaście i puł, do skarbu złotych trzydzieści siedm, groszy szesnaście.

Mazepince wieś tamże, puł szesnastki. Do grodu złoty jeden, groszy siedmnaście, do skarbu złotych sześć, groszy ośm.

Sydory wieś tamże, puł ćwierci dyma. Do grodu złotych sześć, groszy siedm i puł, do skarbu złotych dwadzieścia pięć.

Diaki wieś [*alias*[71] **Puhaczowka**][72] tamże, chałup trzy. Do grodu groszy trzynaście i puł, do skarbu złoty jeden, groszy dwadzieścia cztery.

Ustymowka wieś tamże, puł ćwierci dyma. Do grodu złotych sześć, groszy siedm i puł, do skarbu złotych dwadzieścia pięć.

Kowalowka wieś tamże, puł ćwierci dyma i puł szesnastki. Do grodu złotych siedm, groszy dwadzieścia cztery i puł, do skarbu złotych trzydzieści jeden, groszy ośm.

Palaniczynce wieś tamże, puł ćwierci dyma, szesnastka. Do grodu złotych dziewięć, groszy jedynaście i puł, do skarbu złotych trzydzieści siedm, [c. 527] groszy szesnaście.

Kiszczyńce wieś tamże, puł ćwierci dyma. Do grodu złotych sześć, groszy siedm i puł, do skarbu złotych dwadzieścia pięć.

Pilipowka wieś tamże, puł szesnastki i chałup trzy. Do grodu złotych dwa, groszy pięć, do skarbu złotych ośm, groszy dwadzieścia.

Korolowka wieś tamże, szesnastka, chałup sześć. Do grodu złotych cztery, grosz jeden, do skarbu złotych szesnaście, groszy cztery.

Berdniki wieś tamże, puł szesnastki. Do grodu złoty jeden, groszy siedmnaście, do skarbu złotych sześć, groszy ośm.

Trylisy miasteczko tamże, pułtory ćwierci dyma [i] puł szesnastki. Do grodu złotych dwadzieścia, groszy dziewięć i puł, do skarbu złotych ośmdziesiąt jeden, groszy ośm.

Piwnie wieś tamże, puł ćwierci dyma, szesnastka. Do grodu złotych dziewięć, groszy jedynaście i puł, do skarbu złotych trzydzieści siedm, groszy szesnaście.

Kożanka wieś tamże, pułtory szesnastki. Do grodu złotych cztery, groszy dwadzieścia jeden, do skarbu złotych ośmnaście, groszy dwadzieścia cztery.

Zubary wieś tamże, puł szesnastki i chałup trzy. Do grodu złotych dwa, do skarbu złotych ośm.

Połowecka wieś **Mała** tamże, pułtory ćwierci dyma. Do grodu złotych ośmnaście, groszy dwadzieścia dwa i puł, do skarbu złotych siedmdziesiąt pięć.

Jachny wieś tamże, szesnastka. Do grodu złotych trzy, groszy cztery, do skarbu złotych dwanaście, groszy szesnaście.

Hrebionki wieś tamże, puł ćwierci dyma, szesnastka. Do grodu złotych dziewieć, groszy jedynaście i puł, do skarbu złotych trzydzieści siedm, groszy szesnaście.

---

[71] *alias* — інакше / inaczej

[72] ЛННБ України ім. В. Стефаника, Ф. 141, оп. 1, спр. 1619, с. 17. / LNNB Ukrainy im. W. Stefanyka, f. 141, op. 1, spr. 1619, s. 17.

Selwonki wieś tamże, puł ćwierci dyma. Do grodu złotych sześć, groszy siedm i puł, do skarbu złotych dwadzieścia pięć.

Hłuszki wieś tamże, puł szesnastka. Do grodu złoty jeden, groszy siedmnaście, do skarbu złotych sześć, groszy ośm.

Hrapacze wieś tamże, puł szesnastki. Do grodu złoty jeden, groszy siedmnaście, do skarbu złotych sześć, groszy ośm.

Skrebesze wieś tamże, puł ćwierci dyma, puł szesnastki. Do grodu złotych siedm, groszy dwadzieścia cztery i puł, do skarbu złotych trzydzieści jeden, groszy ośm.

Połohy wieś tamże, szesnastka. Do grodu złotych trzy, groszy cztery, do skarbu złotych dwanaście, groszy szesnaście.

Pinczuki wieś tamże, puł ćwierci dyma, puł szesnastki. Do grodu złotych siedm, groszy dwadzieścia cztery i puł, do skarbu złotych trzydzieści jeden, groszy ośm.

Mytnica wieś [c. 528] tamże, puł szesnastki. Do grodu złoty jeden, groszy siedmnaście, do skarbu złotych sześć, groszy ośm.

Kodak wieś tamże, puł ćwierci dyma. Do grodu złotych sześć, groszy siedm i puł, do skarbu złotych dwadzieścia pięć.

Barachty wieś tamże, ćwierć dyma. Do grodu złotych dwanaście, groszy piętnaście, do skarbu złotych pię[ć]dziesiąt.

Troscianiec wieś tamże, puł ćwierci dyma, puł szesnastki. Do grodu złotych siedm, groszy dwadzieścia cztery i puł, do skarbu złotych trzydzieści jeden, groszy ośm.

Pohreby wieś tamże, szesnastka. Do grodu złotych trzy, groszy cztery, do skarbu złotych dwanaście, groszy szesnaście.

Olszanka wieś tamże, puł ćwierci dyma. Do grodu złotych sześć, groszy siedm i puł, do skarbu złotych dwadzieścia pięć.

Matyiaszowka wieś tamże, szesnastka. Do grodu złotych trzy, groszy cztery, do skarbu złotych dwanaście, groszy szesnaście.

Hrehorowka wieś tamże, szesnastka. Do grodu złotych trzy, groszy cztery, do skarbu złotych dwanaście, groszy szesnaście.

Ussaczowka wieś tamże, puł ćwierci dyma, szesnastka. Do grodu złotych dziewięć, groszy jedynaście i puł, do skarbu złotych trzydzieści siedm, groszy szesnaście.

Łuczka wieś tamże, puł szesnastki. Do grodu złoty jeden, groszy siedmnaście, do skarbu złotych sześć, groszy ośm.

Wincentowka wieś tamże, puł ćwierci dyma. Do grodu złotych sześć, groszy siedm i puł, do skarbu złotych dwadzieścia pięć.

Teleszowka wieś tamże, ćwierć dyma, szesnastka. Do grodu złotych piętnaście, groszy dziewiętnaście, do skarbu złotych sześćdziesiąt dwa, groszy szesnaście.

Szarki wieś tamże, pułtory szesnastki. Do grodu złotych cztery, groszy dwadzieścia jeden, do skarbu złotych ośmnaście, groszy dwadzieścia cztery.

Prussy wieś tamże, puł ćwierci dyma. Do grodu złotych sześć, groszy siedm i puł, do skarbu złotych dwadzieścia pięć.

Sucholisy wieś tamże, szesnastka. Do grodu złotych trzy, groszy cztery, do skarbu złotych dwanaście, groszy szesnaście.

Błoszczynce wieś tamże, puł ćwierci dyma, puł szesnastki. Do grodu złotych siedm, groszy dwadzieścia cztery i puł, do skarbu złotych trzydzieści jeden, groszy ośm.

Ostryki wieś tamże, puł ćwierci dyma, szesnastka. Do grodu złotych [c. 529] dziewięć, groszy jedynaście i puł, do skarbu złotych trzydzieści siedm, groszy szesnaście.

Tumiłuwka wieś tamże, szesnastka. Do grodu złotych trzy, groszy cztery, do skarbu złotych dwanaście, groszy szesnaście.

Kożanniki wieś tamże, puł ćwierci dyma, puł szesnastki. Do grodu złotych siedm, groszy dwadzieścia cztery i puł, do skarbu złotych trzydzieści jeden, groszy ośm.

Kłoczki wieś tamże, chałup siedm. Do grodu złoty jeden, grosz jeden i puł, do skarbu złotych cztery, groszy sześć.

Biruki wieś tamże, szesnastka. Do grodu złotych trzy, groszy cztery, do skarbu złotych dwanaście, groszy szesnaście.

Poprużna wieś tamże, szesnastka. Do grodu złotych trzy, groszy cztery, do skarbu złotych dwanaście, groszy szesnaście.

Ostramogiła wieś tamże, puł szesnastki. Do grodu złoty jeden, groszy siedmnaście, do skarbu złotych sześć, groszy ośm.

Woyciechowka wieś [*alias* **Bradczykowa Grobla**[73] tamże, puł szesnastki. Do grodu złoty jeden, groszy siedmnaście, do skarbu złotych sześć, groszy ośm.

Zydowska Grobla tamże, puł ćwierci dyma. Do grodu złotych sześć, groszy siedm i puł, do skarbu złotych dwadzieścia pięć.

Korowince wieś tamże, puł szesnastki i chałup trzy. Do grodu złotych dwa i pułtora szeląga, do skarbu złotych ośm, groszy dwa.

Bojarka wieś tamże, puł ćwierci dyma. Do grodu złotych sześć, groszy siedm i puł, do skarbu złotych dwadzieścia pięć.

---

[73] ЛННБ України ім. В. Стефаника, Ф. 141, оп. 1, спр. 1619, с. 18. / LNNB Ukrainy im. W. Stefanyka, f. 141, op. 1, spr. 1619, s. 18.

Kamienny Brod wieś tamże, puł szesnastki i chałup trzy. Do grodu złotych dwa i pułtora szeląga, do skarbu złotych ośm, groszy dwa.

Pohyblaki tamże, szesnastka. Do grodu złotych trzy, groszy cztery, do skarbu złotych dwanaście, groszy szesnaście.

Sawarka tamże, pułtory szesnastki. Do grodu złotych cztery, groszy dwadzieścia jeden, do skarbu złotych ośmnaście, groszy dwadzieścia cztery.

Czernin wieś tamże, puł ćwierci dyma, chałup pięć. Do grodu złotych siedm, do skarbu złotych dwadzieścia ośm.

Horodyszcze tamże, chałup ośm. Do grodu złoty jeden, groszy sześć, do skarbu złotych cztery, groszy dwadzieścia cztery.

Czerkasy wieś tamże, puł ćwierci dyma, puł szesnastki. Do grodu złotych siedm, groszy dwadzieścia cztery i puł, do skarbu złotych trzydzieści jeden, groszy ośm.

Sewerynowka tamże, puł szesnastki i szesnastka. Do [c. 530] grodu złotych cztery, groszy dwadzieścia jeden, do skarbu złotych ośmnaście, groszy dwadzieścia cztery.

Zurawlicha tamże, puł ćwierci dyma, chałup cztery. Do grodu złotych sześć, groszy dwadzieścia pięć i puł, do skarbu złotych dwadzieścia siedm, groszy dwanaście.

Miasteczko **Stawiszcza**, pułtory szesnastki i puł ćwierci dyma. Do grodu złotych dziewięć, groszy dwadzieścia ośm i puł, do skarbu złotych czterdzieści trzy, groszy dwadzieścia cztery.

Skibina Grobla tamże, ćwierć dyma i puł szesnastki. Do grodu złotych czternaście, groszy dwa, do skarbu złotych pię[ć]dziesiąt sześć, groszy ośm.

Snizka tamże, puł szesnastki, chałup siedm. Do grodu złotych dwa, groszy czternaście, do skarbu złotych dziewięć, groszy czternaście.

Woynarowka wieś tamże, puł ćwierci dyma, puł szesnastki. Do grodu złotych siedm, groszy dwadzieścia cztery i puł, do skarbu złotych trzydzieści jeden, groszy ośm.

Janiszowka tamże, puł ćwierci dyma. Do grodu złotych sześć, groszy siedm i puł, do skarbu złotych dwadzieścia pięć.

Siniawa miasto, ćwierć dyma, szesnastka. Do grodu złotych piętnaście, groszy dziewiętnaście, do skarbu złotych sześćdziesiąt dwa, groszy szesnaście.

Ostrow tamże, ćwierć dyma, szesnastka. Do grodu złotych piętnaście, groszy dziewiętnaście, do skarbu złotych sześćdziesiąt dwa, groszy szesnaście.

Jezierna wieś tamże, puł ćwierci dyma i pułtory szesnastki. Do grodu złotych dziesięć, groszy dwadzieścia ośm i puł, do skarbu złotych czterdzieści trzy, groszy dwadzieścia cztery.

Chwastowka tamże, chałup sześć. Do grodu groszy dwadzieścia siedm, do skarbu złotych trzy, groszy ośmnaście.

Szczerbaki tamże, chałup cztery. Do grodu groszy ośmnaście, do skarbu złotych dwa, groszy dwanaście.

Sorokotiahy wieś tamże, szesnastka. Do grody złotych trzy, groszy cztery, do skarbu złotych dwanaście, groszy szesnaście.

Bakuły wieś tamże, puł szesnastki. Do grodu złoty jeden, groszy siedmnaście, do skarbu złotych sześć, groszy ośm.

Pilipcze wieś tamże, szesnastka. Do grodu złotych trzy, groszy cztery, do skarbu złotych dwanaście, groszy szesnaście.

Olszanka wieś tamże Ichm[ośció]w Ks[ięży] Jezuitów białocer[kiewskich] ćwierć dyma. Do grodu złotych dwanaście, groszy piętnaście, do skarbu złotych pię[ć]dziesiąt.

Horodyszcze wieś tamże, puł szesnastki. Do grodu złoty [c. 531] jeden, groszy siedmnaście, do skarbu złotych sześć, groszy ośm.

Hlibuczka wieś tamże, chałup siedm. Do grodu złoty jeden, grosz jeden i puł, do skarbu złotych cztery, groszy sześć.

Chesiury wieś tamże, puł szesnastki. Do grodu złoty jeden, groszy siedmnaście, do skarbu złotych sześć, groszy ośm.

Jabłonowka wieś tamże, pułtory szesnastki. Do grodu złotych cztery, groszy dwadzieścia jeden, do skarbu złotych ośmnaście, groszy dwadzieścia cztery.

Nastaszka miasteczko *cum attinentiis*[74] dym jeden i puł dyma. Do grodu złotych siedmdziesiąt pięć, do skarbu złotych trzysta.

Klucz pohrebyski. Miasto **Pohrebyszcze** z przedmieściami, puł dyma, ćwierć dyma. Do grodu złotych trzydzieści siedm, groszy piętnaście, do skarbu złotych sto pię[ć]dziesiąt.

Szermowka miasteczko, ćwierć dyma. Do grodu złotych dwanaście, groszy piętnaście, do skarbu złotych pię[ć]dziesiąt.

Snityńce wieś tamże, szesnastka. Do grodu złotych trzy, groszy cztery, do skarbu złotych dwanaście, groszy szesnaście.

Smarzynce wieś tamże, puł szesnastki. Do grodu złoty jeden, groszy siedmnaście, do skarbu złotych sześć, groszy ośm.

Leszczyńce wieś tamże, szesnastka. Do grodu złotych trzy, groszy cztery, do skarbu złotych dwanaście, groszy szesnaście.

Sosnowka wieś tamże, puł szesnastki. Do grodu złoty jeden, groszy siedmnaście, do skarbu złotych sześć, groszy ośm.

---

[74] *cum attinentis* — з околицями / z przyległościami

Buhny wieś tamże puł ćwierci dyma. Do grodu złotych sześć, groszy siedm i puł, do skarbu złotych dwadzieścia pięć.

Morozowka wieś tamże, puł ćwierci dyma. Do grodu złotych sześć, groszy siedm i puł, do skarbu złotych dwadzieścia pięć.

Rohacze wieś tamże, szesnastka. Do grodu złotych trzy, groszy cztery, do skarbu złotych dwanaście, groszy szesnaście.

Topory wieś tamże, puł ćwierci dyma, szesnastka. Do grodu złotych dziewięć, groszy jedynaście i puł, do skarbu złotych trzydzieści siedm, groszy szesnaście.

Borkowce wieś tamże, puł ćwierci dyma. Do grodu złotych sześć, groszy siedm i puł, do skarbu złotych dwadzieścia pięć.

Horodek wieś tamże, pułtory szesnastki. Do grodu złotych cztery, groszy dwadzieścia jeden, do skarbu złotych ośmnaście, groszy dwadzieścia cztery.

Staroścince wieś tamże, puł ćwierci dyma i puł szesnastki. Do grodu złotych siedm, groszy dwadzieścia cztery i puł, do skarbu złotych trzydzieści jeden, groszy ośm.

Iwanki wieś tamże, pułtory szesnastki. Do grodu złotych cztery, [c. 532] groszy dwadzieścia jeden, do skarbu złotych ośmnaście, groszy dwadzieścia cztery.

Sachny wieś tamże, szesnastka. Do grodu złotych trzy, groszy cztery, do skarbu złotych dwanaście, groszy szesnaście.

Serazynce wieś tamże, puł ćwierci dyma i puł szesnastki. Do grodu złotych siedm, groszy dwadzieścia cztery i puł, do skarbu złotych trzydzieści jeden, groszy ośm.

Popowce wieś tamże, pułtory szesnastki. Do grodu złotych cztery, groszy dwadzieścia jeden, do skarbu złotych ośmnaście, groszy dwadzieścia cztery.

Krupoderynce wieś tamże, pułtory szesnastki. Do grodu złotych cztery, groszy dwadzieścia jeden, do skarbu złotych ośmnaście, groszy dwadzieścia cztery.

Tałałaje wieś tamże, pułtory szesnastki. Do grodu złotych cztery, groszy dwadzieścia jeden, do skarbu złotych ośmnaście, groszy dwadzieścia cztery.

Starostwo bohusławskie. Miasto **Bohusław** z przedmieściami, dym, szesnastka. Do grodu złotych pię[ć]dziesiąt trzy, groszy cztery, do skarbu złotych dwieście dwanaście, groszy szesnaście.

Rozkopańce wieś tamże, puł ćwierci dyma. Do grodu złotych sześć, groszy siedm i puł, do skarbu złotych dwadzieścia pięć.

Chochutwa wieś tamże, puł ćwierci dyma, szesnastka. Do grodu złotych dziewięć, groszy jedynaście i pułtora szeląga, do skarbu złotych trzydzieści siedm, groszy szesnaście.

Deszki wieś tamże, puł ćwierci dyma, puł szesnastki. Do grodu złotych siedm, groszy dwadzieścia cztery i puł, do skarbu złotych trzydzieści jeden, groszy ośm.

Isayki wieś tamże, puł dyma, puł szesnastki. Do grodu złotych dwadzieścia sześć, groszy siedmnaście, do skarbu złotych sto sześć, groszy ośm.

Jachny wieś tamże, ćwierć dyma. Do grodu złotych dwanaście, groszy piętnaście, do skarbu złotych pię[ć]dziesiąt.

Mikitiany wieś tamże, puł ćwierci dyma, puł szesnastki. Do grodu złotych siedm, groszy dwadzieścia cztery i puł, do skarbu złotych trzydzieści jeden, groszy ośm.

Hule wieś tamże, ćwierć dyma. Do grodu złotych dwanaście, groszy piętnaście, do skarbu złotych pię[ć]dziesiąt.

Wachutyńce wieś tamże, pułtory szesnastki. Do grodu złotych cztery, groszy dwadzieścia jeden, do skarbu złotych ośmnaście, groszy dwadzieścia cztery.

Kuradyńce wieś tamże, puł ćwierci dyma. Do grodu złotych sześć, groszy siedm i puł, do skarbu złotych dwadzieścia pięć.

Szupiki wieś tamże, puł ćwierci dyma. Do grodu złotych sześć, groszy siedm i puł, do skarbu złotych dwadzieścia pięć.

Pustowoyty wieś tamże, ćwierć dyma, puł szesnastki. Do grodu złotych czternaście, groszy [c. 533] dwa, do skarbu złotych pię[ć]dziesiąt sześć, groszy ośm.

Rassawa wieś tamże, ćwierć dyma. Do grodu złotych dwanaście, groszy piętnaście, do skarbu złotych pię[ć]dziesiąt.

Zielonki wieś tamże, puł dyma, ćwierć dyma. Do grodu złotych trzydzieści siedm, groszy piętnaście, do skarbu złotych sto pię[ć]dziesiąt.

Karapysze wieś tamże, puł dyma, ćwierć dyma, szesnastka. Do grodu złotych czterdzieści, groszy dziewiętnaście, do skarbu złotych sto sześćdziesiąt dwa, groszy sześć.

Moskalenki wieś tamże, pułtory szesnastki. Do grodu złotych cztery, groszy dwadzieścia jeden, do skarbu złotych ośmnaście, groszy dwadzieścia cztery.

Myszyłowka wieś tamże, pułtory ćwierci dyma i szesnastka. Do grodu złotych dwadzieścia jeden, groszy dwadzieścia sześć i puł, do skarbu złotych ośmdziesiąt siedm, groszy szesnaście.

Miasteczko **Medwin** tamże, puł dyma, puł ćwierci dyma i puł szesnastki. Do grodu złotych trzydzieści dwa, groszy dwadzieścia cztery i puł, do skarbu złotych sto trzydzieści jeden, groszy ośm.

Dymitrenki wieś tamże, pułtory szesnastki. Do grodu złotych cztery, groszy dwadzieścia jeden, do skarbu złotych ośmnaście, groszy dwadzieścia cztery.

Kieydenuwka wieś tamże, ćwierć dyma. Do grodu złotych dwanaście, groszy piętnaście, do skarbu złotych pię[ć]dziesiąt.

Bijowce wieś tamże, pułtory ćwierci dyma. Do grodu złotych ośmnaście, groszy dwadzieścia dwa i puł, do skarbu złotych siedmdziesiąt pięć.

Teptyjowka wieś tamże, szesnastka, chałup cztery. Do grodu złotych trzy, groszy dwadzieścia dwa, do skarbu złotych czternaście, groszy dwadzieścia ośm.

Olchowica wieś tamże, pułtory ćwierci dyma. Do grodu złotych ośmnaście, groszy dwadzieścia dwa i puł, do skarbu złotych siedmdziesiąt pięć.

Semihory wieś tamże, puł ćwierci dyma. Do grodu złotych sześć, groszy siedm i puł, do skarbu złotych dwadzieścia pięć.

Basze wieś tamże i **Juchny**, puł ćwierci dyma, szesnastka. Do grodu złotych dziewięć, groszy jedynaście i puł, do skarbu złotych trzydzieści siedm, groszy szesnaście.

Dubińce wieś tamże, ćwierć dyma, szesnastka. Do grodu złotych piętnaście, groszy dziewiętnaście, do skarbu złotych sześćdziesiąt dwa, groszy szesnaście.

Czayki wieś tamże, puł ćwierci dyma. Do grodu złotych sześć, groszy siedm i puł, do skarbu złotych dwadzieścia pięć.

Mironowka wieś tamże, puł ćwierci dyma, szesnastka. Do grodu złotych dziewięć, groszy jedynaście [c. 534] i puł, do skarbu złotych trzydzieści siedm, groszy szesnaście.

Lutery wieś tamże, puł szesnastki. Do grodu złoty jeden, groszy siedmnaście, do skarbu złotych sześć, groszy ośm.

Borodiańce wieś tamże, szesnastka, chałup sześć. Do grodu złotych cztery, groszy jeden, do skarbu złotych szesnaście, groszy cztery.

Sinica miasteczko W[ielmożneg]o Trzeciaka podst[olego] owr[uckiego][75], puł ćwierci dyma. Do grodu złotych sześć, groszy siedm i puł, do skarbu złotych dwadzieścia pięć.

Miasto **Taraszcza**, ćwierć dyma, szesnastka. Do grodu złotych piętnaście, groszy dziewiętnaście, do skarbu złotych sześćdziesiąt dwa, groszy szesnaście.

Leszczewicze wieś tamże, ćwierć dyma. Do grodu złotych dwanaście, groszy piętnaście, do skarbu złotych pię[ć]dziesiąt.

Berezna wieś tamże, ćwierć dyma, szesnastka. Do grodu złotych piętnaście, groszy dziewiętnaście, do skarbu złotych sześćdziesiąt dwa, groszy szesnaście.

Kierdany wieś tamże J[aśnie] W[ielmożnych] Steckich[76], puł ćwierci dyma. Do grodu złotych sześć, groszy siedm i puł, do skarbu złotych dwadzieścia pięć.

Dubiskie wieś tamże tychże, puł szesnastki. Do grodu złoty jeden, groszy siedmnaście, do skarbu złotych sześć, groszy ośm.

---

[75] *Див.* виноску 60. / Zobacz przypis 60.

[76] *Див.* виноску 46. / Zobacz przypis 46.

Bołkun wieś tamże, szesnastka. Do grodu złotych trzy, groszy cztery, do skarbu złotych dwanaście, groszy szesnaście.

Klucz koszowacki. Miasteczko **Koszowata**, puł dyma, szesnastka. Do grodu złotych dwadzieścia ośm, groszy cztery, do skarbu złotych sto dwanaście, groszy szesnaście.

Kisłowka wieś tamże, pułtory szesnastki. Do grodu złotych cztery, groszy dwadzieścia jeden, do skarbu złotych ośmnaście, groszy dwadzieścia cztery.

Łukijanowka wieś tamże, pułtory szesnastki. Do grodu złotych cztery, groszy dwadzieścia jeden, do skarbu złotych ośmnaście, groszy dwadzieścia cztery.

Koszele wieś tamże, puł szesnastki. Do grodu złoty jeden, groszy siedmnaście, do skarbu złotych sześć, groszy ośm.

Łuka wieś tamże, ćwierć dyma. Do grodu złotych dwanaście, groszy piętnaście, do skarbu złotych pię[ć]dziesiąt.

Bereznianka wieś tamże, puł ćwierci dyma, puł szesnastki. Do grodu złotych siedm, groszy dwadzieścia cztery i puł, do skarbu złotych trzydzieści jeden, groszy ośm.

Stepek wieś tamże, puł ćwierci dyma, puł szesnastki. Do grodu złotych siedm, groszy [c. 535] dwadzieścia cztery i puł, do skarbu złotych trzydzieści jeden, groszy ośm.

Krutyhorby wieś tamże, pułtory szesnastki. Do grodu złotych cztery, groszy dwadzieścia jeden, do skarbu złotych ośmnaście, groszy dwadzieścia cztery.

Skarawka i Biruki W[ielmożnych] Młodeckich[77], puł ćwierci dyma. Do grodu złotych sześć, groszy siedm i puł, do skarbu złotych dwadzieścia pięć.

Starostwo korsuńskie. Miasto **Korsuń**, puł dyma. Do grodu złotych dwadzieścia pięć, do skarbu złotych sto.

---

[77] Село Шкарівка входило до складу Ківшоватського ключа, який в 1740 р. був власністю **Франциска-Антонія Млодецького**, в 1775 р. — Зофії з Єловіцьких Млодецької, а в 1789 р. — його сина Юзефа-Марцина. Імовірно Францишек-Антоній в 1754 р. вже не жив, а йдеться про удову Зофію і їхнього сина Юзефа-Марцина (ЦДІАК України, Ф. 2, оп. 1, спр. 78, арк. 37; ZNiO, sygn. 500/III, s. 30; Uruski, t. XI, s. 160).

Wieś Szkarawka należała do klucza koszowackiego, który w 1740 roku należał do **Franciszka Antoniego Młodeckiego**, a w 1789 roku do jego syna Marcina. W 1775 roku prawem lennym posiada go Zofia z Jełowickich Młodecka, miecznikowa nowogrodzka. Prawdopodobnie Franciszek Antoni w 1754 roku już nie żył a chodzi o Zofią, wdowę po nim i ich syna Józefa Marcina, CPHAUK, f. 2, op. 1, spr. 78, k. 37; ZNiO, sygn. 500/III, s. 30; Uruski, t. XI, s. 160.

Stolniki Wielkie tamże, puł ćwierci dyma, szesnastka. Do grodu złotych dziewięć, groszy jedynaście i puł, do skarbu złotych trzydzieści siedm, groszy ośmnaście.

Wyhrajow wieś tamże, pułtory szesnastki, chałup siedm. Do grodu złotych pięć, groszy dwadzieścia dwa i puł, do skarbu złotych dwadzieścia trzy.

Browachi wieś tamże, puł ćwierci dyma. Do grodu złotych sześć, groszy siedm i puł, do skarbu złotych dwadzieścia pięć.

Nabużow wieś tamże, puł szesnastki, chałup trzy. Do grodu złotych dwa i puł grosza, do skarbu złotych ośm, groszy dwa.

Netrepka wieś tamże, puł ćwierci dyma. Do grodu złotych sześć, groszy siedm i puł, do skarbu złotych dwadzieścia pięć.

Sachnowka miasteczko, puł ćwierci dyma i pułtory szesnastki. Do grodu złotych dziesięć, groszy dwadzieścia dziewięć i puł, do skarbu złotych czterdzieści trzy, groszy dwadzieścia cztery.

Samorodnia wieś tamże, puł szesnastki, chałup cztery. Do grodu złotych dwa, groszy pięć, do skarbu złotych ośm, groszy dwadzieścia.

Kornelowka wieś tamże, puł ćwierci dyma, szesnastka. Do grodu złotych dziewięć, groszy jedynaście i puł, do skarbu złotych trzydzieści siedm, groszy ośmnaście.

Nechworość wieś tamże, puł szesnastki. Do grodu złoty jeden, groszy siedmnaście, do skarbu złotych sześć, groszy ośm.

Kiczynce wieś tamże, pułtory szesnastki. Do grodu złotych cztery, groszy dwadzieścia jeden, do skarbu złotych ośmnaście, groszy dwadzieścia cztery.

Morenće wieś tamże, szesnastka. Do grodu złotych trzy, groszy cztery, do skarbu złotych dwanaście, groszy szesnaście.

Piski wieś tamże, szesnastka. Do grodu złotych trzy, groszy cztery, do skarbu złotych dwanaście, groszy szesnaście.

Gnojenka wieś tamże, chałup pięć. Do grodu groszy dwadzieścia dwa i puł, do skarbu złotych trzy.

Sitniki wieś tamże, pułtory szesnastki. Do grodu złotych cztery, groszy [c. 536] dwadzieścia jeden, do skarbu złotych ośmnaście, groszy dwadzieścia cztery.

Drobowka wieś tamże, puł ćwierci dyma. Do grodu złotych sześć, groszy siedm i puł, do skarbu złotych dwadzieścia pięć.

Pietruszki wieś tamże, puł ćwierci dyma. Do grodu złotych sześć, groszy siedm i puł, do skarbu złotych dwadzieścia pięć.

Suchiny wieś tamże, puł ćwierci dyma, puł szesnastki. Do grodu złotych siedm, groszy dwadzieścia cztery i puł, do skarbu złotych trzydzieści jeden, groszy ośm.

Siedliszcze wieś tamże, pułtory szesnastki. Do grodu złotych cztery, groszy dwadzieścia jeden, do skarbu złotych ośmnaście, groszy dwadzieścia cztery.

Taraszcza miasteczko, puł ćwierci dyma, puł szesnastki. Do grodu złotych siedm, groszy dwadzieścia cztery i puł, do skarbu złotych trzydzieści jeden, groszy ośm.

Dacki wieś tamże, puł ćwierci dyma, puł szesnastki. Do grodu złotych siedm, groszy dwadzieścia cztery i puł, do skarbu trzydzieści jeden, groszy ośm.

Turbince wieś tamże, szesnastka, chałup trzy. Do grodu złotych trzy, groszy siedmnaście i puł, do skarbu złotych czternaście, groszy dziesięć.

Prutyki wieś tamże, puł szesnastki. Do grodu złoty jeden, groszy siedmnaście, do skarbu złotych sześć, groszy ośm.

Kwitki miasteczko tamże, ćwierć dyma, puł ćwierci dyma i puł szesnastki. Do grodu złotych dwadzieścia, groszy dziewięć i puł, do skarbu złotych ośmdziesiąt jeden, groszy ośm.

Jabłonow miasteczko, pułtory szesnastki. Do grodu złotych cztery, groszy dwadzieścia jeden, do skarbu złotych ośmnaście, groszy dwadzieścia cztery.

Klucz lisiański. Miasto **Lisianka**, dym i ćwierć dyma. Do grodu złotych sześćdziesiąt dwa, groszy piętnaście, do skarbu złotych dwieście pię[ć]dziesiąt.

Bażanki wieś tamże, puł ćwierci dyma. Do grodu złotych sześć, groszy siedm i puł, do skarbu złotych dwadzieścia pięć.

Hizyńce wieś tamże, ćwierć dyma. Do grodu złotych dwanaście, groszy piętnaście, do skarbu złotych pię[ć]dziesiąt.

Dziurdzynce wieś tamże, puł ćwierci dyma, pułtory szesnastki. Do grodu złotych dziesięć, groszy dwadzieścia ośm i puł, do skarbu złotych czterdzieści trzy, groszy dwadzieścia cztery.

Wereszczaki wieś tamże, szesnastka, chałup trzy. Do grodu złotych trzy, groszy siedmnaście i puł, do skarbu złotych czternaście, groszy dziesięć.

Poczapiha tamże, puł ćwierci dyma, chałup trzy. Do grodu zł[otych] [c. 537] sześć, gr[oszy] dwadzieścia jeden, do skarbu złotych dwadzieścia sześć, groszy dwadzieścia cztery.

Smolczyńce wieś tamże, puł ćwierci dyma, chałup trzy. Do grodu złotych sześć, groszy dwadzieścia jeden, do skarbu złotych dwadzieścia sześć, groszy dwadzieścia cztery.

Olchowce miasteczko tamże, puł dyma. Do grodu złotych dwadzieścia pięć, do skarbu złotych sto.

Serbaszyńce wieś tamże, puł ćwierci dyma, chałupa jedna. Do grodu złotych sześć, groszy dwanaście, do skarbu złotych dwadzieścia pięć, groszy ośmnaście.

Sydorowka tamże, puł ćwierci dyma, pułtory szesnastki. Do grodu złotych dziesięć, groszy dwadzieścia ośm i puł, do skarbu złotych czterdzieści trzy, groszy dwadzieścia cztery.

Hyłki wieś tamże, szesnastka i chałup cztery. Do grodu złotych trzy, groszy dwadzieścia jeden i puł, do skarbu złotych czternaście, groszy ośmnaście.

Korubczyńce wieś tamże, szesnastka, chałup dwie. Do grodu złotych trzy, groszy trzynaście, do skarbu złotych trzynaście, groszy dwadzieścia dwa.

Szynderowka wieś tamże, puł ćwierci dyma, szesnastka. Do grodu złotych dziewięć groszy jedynaście i puł, do skarbu złotych trzydzieści siedm, groszy szesnaście.

Sklymince wieś tamże, puł szesnastki. Do grodu złoty jeden, groszy siedmnaście, do skarbu złotych sześć, groszy ośm.

Budyszcza wieś tamże, puł ćwierci dyma. Do grodu złotych sześć, groszy siedm i puł, do skarbu złotych dwadzieścia pięć.

Gandzałowka wieś tamże, puł szesnastki, chałup cztery. Do grodu złotych dwa, groszy pięć, do skarbu złotych ośm, groszy dwadzieścia.

Wodzianiki wieś tamże, puł ćwierci dyma, puł szesnastki. Do grodu złotych siedm, groszy dwadzieścia cztery i puł, do skarbu złotych trzydzieści jeden, groszy ośm.

Kalne Błoto miasteczko tamże, pułtory ćwierci dyma i puł szesnastki. Do grodu złotych dwadzieścia, groszy dziewięć i puł, do skarbu złotych ośmdziesiąt jeden, groszy ośm.

Murzyńce wieś tamże, pułtory szesnastki. Do grodu złotych cztery, groszy dwadzieścia jeden, do skarbu złotych ośmnaście, groszy dwadzieścia cztery.

Jerkowce wieś tamże, puł ćwierci dyma. Do grodu złotych sześć, groszy siedm i puł, do skarbu złotych dwadzieścia pięć.

Miasteczko **Steblow** tamże, pułtory ćwierci, szesnastka. Do grodu złotych dwadzieścia jeden, groszy dwadzieścia sześć i puł, do skarbu złotych ośmdziesiąt siedm, groszy [c. 538] szesnaście.

Nemoryz wieś tamże, puł ćwierci dyma i pułtory szesnastki. Do grodu złotych dziesięć, groszy dwadzieścia ośm i puł, do skarbu złotych czterdzieści trzy, groszy dwadzieścia cztery.

Koszmakow wieś tamże, pułtory szesnastki. Do grodu złotych cztery, groszy dwadzieścia jeden, do skarbu złotych ośmnaście, groszy dwadzieścia cztery.

Dzwinogrodka miasteczko, pułtory ćwierci dyma, i pułtory szesnastki. Do grodu złotych dwadzieścia trzy, groszy trzynaście i puł, do skarbu złotych dziewięćdziesiąt trzy, groszy dwadzieścia cztery.

Głuszki wieś tamże, puł szesnastki, chałup trzy. Do grodu złotych dwa i puł [grosza], do skarbu złotych ośm, groszy dwa.

Czemerenki wieś tamże, puł szesnastki, chałup dwie. Do grodu złoty jeden, groszy dwadzieścia sześć, do skarbu złotych siedm, groszy czternaście.

Kobylaczow wieś tamże, szesnastka. Do grodu złotych trzy, groszy cztery, do skarbu złotych dwanaście, groszy szesnaście.

Włość smilańska J[aśnie] O[świeconego] Księcia J[ego]m[oś]ci Podst[olego] Koron[nego][78]. Miasto **Smiła**, dym, szesnastka i puł szesnastki. Do grodu złotych pię[ć]dziesiąt cztery, groszy dwadzieścia jeden, do skarbu złotych dwieście ośmnaście, groszy dwadzieścia cztery.

Futorow wieś tamże, szesnastka, chałup jedna. Do grodu złotych trzy, groszy ośm i puł, do skarbu złotych trzynaście, groszy cztery.

---

[78] **Любомирський Станіслав** герба Шренява (1704–1793 рр.), син Єжи-Олександра, сандомирського воєводи, і Йоанни-Кароліни фон Штарцгаузен. Сандецький староста 1735–1754 рр., коронний підстолій (1739–1764 рр.), брацлавський воєвода 1764–1772 рр., київський воєвода (1772–1785 рр.). Власник величезного маєтку, між іншим Смілянщини, Котельнянського і Паволоцького ключів у Житомирському повіті, маєтків Рівне на Волині, Язловець на Поділлі і кількадесят сіл колишньої Острозької ординації. По безпотомній смерті в 1755 р. брата Юзефа вступив у володіння Лабуня на Волині, Шаргороду на Поділлі і величезних земель на Брацлавщині. У часі їх поділу йшлося про 31 місто і 738 сіл. Пізніше захворів на психічну хворобу і змушений родиною в 1770 р. віддати маєток своїм синам. Одружений з Людвікою-Гонoратою з Поцеїв, з якою мав синів Ксаверія, Юзефа, Олександра, Міхала і доньку Людвіку. Помер 19 VII 1793 (PSB, t. XVIII, s. 50–53; UCNP, s. 135; UK, s. 68).

Lubomirski Stanisław (1704–1793) h. Szreniawa, syn Jerzego Aleksandra wojewody sandomierskiego i Joanny Karoliny von Startzhausen. Starosta sądecki 1735–1754, podstoli koronny (1739–1764), wojewoda bracławski 1764–1772, wojewoda kijowski (1772–1785). Właściciel wielkiego majątku, m.in. smilańszczyzny, w powiecie żytomierskim kluczy pawołockiego i kotelańskiego, majątku Równe na Wołyniu, Jazłowca na Podolu oraz kilkudziesięciu wsi dawnej Ordynacji Ostrogskiej. Po bezpotomnej śmierci brata Józefa (1755) otrzymał Łabuń na Wołyniu, Szarogród na Podolu i olbrzymie obszary w województwie bracławskim. Dobra te, w chwili podziału liczyły 31 miast i 738 wsi. Pod koniec życia zachorował umysłowo i w 1770 roku został zmuszony przez rodzinę do przekazania majątku na rzecz synów. Żonaty z Ludwiką Honoratą z Pociejów, z którą miał synów Ksawerego, Józefa, Aleksandra i Michała oraz córkę Ludwikę. Zmarł 19 VII 1793, PSB, t. XVIII, s. 50–53; UCNP, s. 135; UK, s. 68.

Łebedyń wieś tamże, puł dyma. Do grodu złotych dwadzieścia pięć, do skarbu złotych sto.

Taszlik wieś tamże, puł dyma Do grodu złotych dwadzieścia pięć, do skarbu złotych sto.

Mokijowka wieś tamże, ćwierć dyma. Do grodu złotych dwanaście, groszy piętnaście, do skarbu złotych pię[ć]dziesiąt.

Matuszow wieś tamże, puł ćwierci dyma. Do grodu złotych sześć, groszy siedm i puł, do skarbu złotych dwadzieścia pięć.

Kapustyna Dolina miasteczko, puł dyma. Do grodu złotych dwadzieścia pięć, do skarbu złotych sto.

Dzwonika wieś tamże, puł ćwierci dyma. Do grodu złotych sześć, groszy siedm i puł, do skarbu złotych dwadzieścia pięć.

Raygrodek wieś tamże, puł szesnastki. Do grodu złoty jeden, groszy siedmnaście, do skarbu złotych sześć, groszy ośm.

Telepin wieś tamże, ćwierć dyma, szesnastka. Do grodu złotych piętnaście, groszy dziewiętnaście, do skarbu złotych sześćdziesiąt dwa, groszy szesnaście.

Starosilecko wieś tamże, pułtory szesnastki. Do grodu złotych czterech, groszy dwadzieścia jeden, do [c. 539] skarbu złotych ośmnaście, groszy dwadzieścia cztery.

Ludki wieś tamże, puł szesnastki, chałup sześć. Do grodu złotych dwa, groszy czternaście, do skarbu złotych dziewięć, groszy dwadzieścia sześć.

Miasteczko **Konstantynow**, ćwierć dyma i puł ćwierci dyma. Do grodu złotych ośmnaście, groszy dwadzieścia dwa i puł, do skarbu złotych siedmdziesiąt i pięć.

Bałaklija miasteczko, puł dyma. Do grodu złotych złotych dwadzieścia pięć, do skarbu złotych sto.

Klucz olszański tegoż. Miasto **Olszana**, puł dyma, pułtory szesnastki. Do grodu złotych dwadzieścia dziewięć, groszy dwadzieścia jeden, do skarbu złotych sto ośmnaście, groszy dwadzieścia cztery.

Tarasowka wieś tamże, ćwierć dyma, szesnastka, chałup trzy. Do grodu złotych szesnaście, groszy dwa i puł, do skarbu złotych sześćdziesiąt cztery, groszy dwadzieścia.

Gnilec wieś tamże, ćwierć dyma. Do grodu złotych dwanaście, groszy piętnaście, do skarbu złotych pię[ć]dziesiąt.

Morszynce wieś tamże, ćwierć dyma, szesnastka. Do grodu złotych piętnaście, groszy dziewiętnaście, do skarbu złotych sześćdziesiąt dwa, groszy szesnaście.

Pedymowka wieś tamże, pułtory ćwierci dyma, szesnastka. Do grodu złotych dwadzieścia jeden, groszy dwadzieścia sześć i puł, do skarbu ośmdziesiąt siedm, groszy szesnaście.

Kiryłowka wieś tamże, pułtory ćwierci dyma, szesnastka. Do grodu złotych dwadzieścia jeden, groszy dwadzieścia sześć i puł, do skarbu złotych ośmdziesiąt siedm, groszy szesnaście.

Budyszcza wieś tamże, puł ćwierci dyma. Do grodu złotych sześć, groszy siedm i puł, do skarbu złotych dwadzieścia pięć.

Petryki wieś tamże, szesnastka, chałup pięć. Do grodu złotych trzy, groszy dwadzieścia sześć i puł, do skarbu złotych piętnaście, groszy szesnaście.

Zurawka wieś tamże, puł ćwierci dyma i pułtory szesnastki. Do grodu złotych dziesięć, groszy dwadzieścia ośm i puł, do skarbu złotych czterdzieści trzy, groszy dwadzieścia cztery.

Łebedyńce wieś tamże, puł ćwierci dyma. Do grodu złotych sześć, groszy siedm i puł, do skarbu złotych dwadzieścia pięć.

Klucz horodyski tegoż J[ego]m[ość]ci. Miasto **Horodyszcze** dym jeden. Do grodu złotych pię[ć]dziesiąt, do skarbu złotych dwieście.

Walawa wieś [c. 540] tamże, puł dyma, puł ćwierci dyma i puł szesnastki. Do grodu złotych trzydzieści dwa, groszy dwadzieścia cztery, do skarbu złotych sto trzydzieści jeden, groszy sześć.

Wienzuwek wieś tamże, puł dyma i pułtory ćwierci dyma. Do grodu złotych czterdzieści trzy, groszy dwadzieścia dwa, do skarbu złotych sto siedmdziesiąt cztery, groszy dwadzieścia cztery.

Chłystynowka wieś tamże, ćwierć dyma i puł szesnastki. Do grodu złotych czternaście, groszy dwa, do skarbu złotych pię[ć]dziesiąt sześć, groszy ośm.

Czerepin wieś tamże, puł ćwierci dyma. Do grodu złotych sześć, groszy siedm i puł, do skarbu złotych dwadzieścia pięć.

Orłowiec wieś tamże, puł dyma, szesnastka. Do grodu złotych dwadzieścia ośm, groszy cztery, do skarbu złotych sto dwanaście, groszy szesnaście.

Klucz staromlijowski. Miasteczko **Staromlijow**, ćwierć dyma, chałup dwie. Do grodu złotych dwanaście, groszy dwadzieścia cztery, do skarbu złotych pię[ć]dziesiąt jeden, groszy sześć.

Nowomlijow wieś tamże, puł dyma, szesnastka. Do grodu złotych dwadzieścia ośm, groszy cztery, do skarbu złotych sto dwanaście, groszy szesnaście.

Derengowiec wieś tamże, puł dyma, puł ćwierci dyma i pułtory szesnastki. Do grodu złotych trzydzieści pięć, groszy dwadzieścia ośm i puł, do skarbu złotych sto czterdzieści trzy, groszy dwadzieścia cztery.

Hrużcza wieś tamże, puł ćwierci dyma i puł szesnastki. Do grodu złotych siedm, groszy dwadzieścia cztery i puł, do skarbu złotych trzydzieści jeden, groszy dziesięć.

Klucz moszeński J[aśnie] O[świeconego] Ks[ię]cia Radziwiłła hetm[ana] W[ielkiego] Ks[ięstwa] Litew[skiego][79]. Miasto **Moszna**, puł dyma, ćwierć dyma i

---

[79] **Радзівілл Міхал-Казимир** (1702–1762 pp.) герба Тромби, син Кароля-Станіслава, великого литовського канцлера, і Анни-Катажини з Сангушків. Перемишльський староста (1720–1736 pp.), литовський конюший (1728–1734 pp.), литовський надвірний маршалок (1734–1735 pp.), литовський польовий гетьман (1735–1744 pp.), троцький каштелян (1735–1737 pp.), троцький воєвода (1737–1742 pp.), віленський каштелян (1742–1762 pp.), віленський воєвода (1744–1762 pp.), великий литовський гетьман (1744–1762 pp.). Після смерті батька (помер 2 VIII 1719) успадкував Несвіжський та Олицький маєтки. Одружений спочатку з Францишкою-Уршулою з Вишневецьких та пізніше з Анною з Мицельських, удову Леона-Міхала Радзівілла. З першої дружини сини Міхал-Кшиштоф, Януш-Тадеуш і Кароль-Станіслав та доньки Анна, Людвіка, Теофіла і Катажина-Кароліна. З другого шлюбу син Геронім та доньки Вероніка, Марія і Юзефа. Помер 22 V 1762. Перша дружина після смерті її батька в 1741 р. та дядька Міхала-Сервация в 1744 р., які були останніми чоловічими спадкоємцями маєтків Вишневецьких, внесла в дім Радзівілла величезні маєтки, зокрема, Шпичинці і Погребище в Київському воєводстві. (PSB, t. XXX, s. 299–305; t. XXXIV, s. 161–162, 388; UCWKL, s. 44, 47, 56, 79; UR, s. 240; *Urzędnicy Wielkiego Księstwa Litewskiego. Spisy, t. I, województwo wileńskie XIV–XVIII wiek*, oprac. Henryk Lulewicz, Andrzej Rachuba, Przemysław P. Romaniuk, Warszawa 2004, s. 114, 197; UT, s. 130, 231.

Radziwiłł Michał Kazimierz (1702–1762) h. Trąby, syn Karola Stanisława, kanclerza wielkiego litewskiego i Anny Katarzyny z Sanguszków. Starosta przemyski (1720–1736), koniuszy litewski (1728–1734), marszałek nadworny litewski (1734–1735), hetman polny litewski (1735–1744), kasztelan trocki (1735–1737), wojewoda trocki (1737–1742), kasztelan wileński (1742–1762), wojewoda wileński (1744–1762), hetman wielki litewski (1744–1762). Po ojcu (zm. 2 VIII 1719) odziedziczył dobra nieświesko-ołyckie. Żonaty z Franciszką Urszulą z Wiśniowieckich i z Annę z Mycielskich, wdową po Leonie Michale Radziwille. Z pierwszą żoną miał synów Michała Krzysztofa, Janusza Tadeusza i Karola Stanisława oraz córki Annę, Ludwikę, Teofilę i Katarzynę Karolinę. Z drugiego małżeństwa pochodził syn Hieronim oraz córki Weronika, Maria i Józefa. Zmarł 22 V 1762. Pierwsza żona po śmierci jej ojca w 1741 roku i stryja Michała Serwacego w 1744 roku, ostatnich męskich dziedziców dóbr Wiśniowieckich, wniosła do jego domu olbrzymie dobra m.in. Spiczyńce i Pohrebysze w województwie kijowskim, PSB, t. XXX, s. 299–305; t. XXXIV, s. 161–162, 388; UCWKL, s. 44, 47, 56, 79; UR, s. 240; *Urzędnicy Wielkiego Księstwa Litewskiego. Spisy, t. I, województwo wileńskie XIV–*

puł szesnastki. Do grodu złotych trzydzieści dziewięć, groszy dwa, do skarbu złotych sto pię[ć]dziesiąt sześć, groszy ośm.

Budyszcze wieś tamże, puł szesnastki, chałup pięć. Do grodu złotych dwa, groszy dziewięć, do skarbu złotych dziewięć, groszy ośm.

Tobelec wieś tamże, puł ćwierci dyma. Do grodu złotych sześć, groszy siedm i puł, do skarbu złotych dwadzieścia pięć.

Chreszczatyk wieś tamże, szesnastka. Do grodu złotych trzy, groszy cztery, do skarbu złotych dwanaście, groszy szesnaście.

Siekira wieś tamże.

Klucz białozorski tegoż. Miasto **Białozor**, ćwierć dyma i puł ćwierci dyma i puł szesnastki. Do grodu złotych dwadzieścia, groszy dziewięć i puł, do skarbu złotych ośmdziesiąt jeden, groszy ośm.

Berezniaki wieś tamże, pułtory szesnastki i chałup pięć. Do grodu złotych pięć, groszy trzynaście i puł, do skarbu [c. 541] złotych dwadzieścia jeden, gr[oszy] dwadzieścia cztery.

Baybuzy wieś tamże, puł ćwierci dyma. Do grodu zł[otych] sześć, gr[oszy] siedm i puł, do skarbu zł[otych] dwadzieścia pięć.

Plowaki wieś tamże, szesnastka. Do grodu zł[otych] trzy, gr[oszy] cztery, do skarbu zł[otych] dwanaście, groszy szesnaście.

Konieyki wieś tamże, pułtory szesnastki. Do grodu zł[otych] cztery, groszy dwadzieścia jeden, do skarbu zł[otych] ośmnaście, gr[oszy] dwadzieścia cztery.

Szczepuchi wieś tamże, puł ćwierci dyma, chałup siedm. Do grodu zł[otych] siedm, groszy dziewięć, do skarbu zł[otych] dwadzieścia dziewięć, gr[oszy] sześć.

Klucz międzyrzycki tegoż. Miasto **Międzyrzycz**, szesnastka i puł szesnastki, chałup siedm. Do grodu zł[otych] pięć, gr[oszy] dwadzieścia dwa i puł, do skarbu zł[otych] dwadzieścia trzy.

Chmielna wieś tamże, puł ćwierci dyma, szesnastka. Do grodu zł[otych] dziewięć, groszy jedynaście i puł, do skarbu zł[otych] trzydzieści siedm, gr[oszy] szesnaście.

Kononew wieś tamże, puł ćwierci dyma i puł szesnastki. Do grodu zł[otych] siedm, gr[oszy] dwadzieścia cztery i puł, do skarbu zł[otych] trzydzieści jeden, gr[oszy] ośm.

Michayłowka wieś tamże, puł ćwierci dyma. Do grodu zł[otych] sześć, gr[oszy] siedm i puł, do skarbu zł[otych] dwadzieścia pięć.

XVIII wiek, oprac. Henryk Lulewicz, Andrzej Rachuba, Przemysław P. Romaniuk, Warszawa 2004, s. 114, 197; UT, s. 130, 231.

Piekary wieś tamże, szesnastka i puł szesnastki. Do grodu zł[otych] cztery, gr[oszy] dwadzieścia jeden, do skarbu zł[otych] ośmnaście, gr[oszy] dwadzieścia cztery.

Worobijowka wieś tamże, puł ćwierci dyma, puł szesnastki. Do grodu zł[otych] siedm, gr[oszy] dwadzieścia cztery i puł, do skarbu zł[otych] trzydzieści jeden, gr[oszy] ośm.

Babicze wieś tamże, pułtory szesnastki. Do grodu zł[otych] cztery, groszy dwadzieścia jeden, do skarbu zł[otych] ośmnaście, gr[oszy] dwadzieścia cztery.

Łuka wieś tamże, szesnastka. Do grodu zł[otych] trzy, gr[oszy] cztery, do skarbu zł[otych] dwanaście, gr[oszy] szesnaście.

Starostwo czerkaskie. Miasto **Czerkasy**, dym jeden. Do grodu zł[otych] pię[ć]dziesiąt, do skarbu zł[otych] dwieście.

Duchnowka wieś tamże, puł szesnastki. Do grodu zł[oty] jeden, gr[oszy] siedmnaście, do skarbu złotych sześć, groszy ośm.

Swidowek wieś tamże, ćwierć dyma, szesnastka. Do grodu złotych piętnaście, groszy dziewiętnaście, do skarbu złotych sześćdziesiąt dwa, groszy szesnaście.

Ruska Polana wieś tamże, ćwierć dyma i pułtory szesnastki. Do grodu złotych siedmnaście, gr[oszy] sześć, do skarbu złotych sześćdziesiąt ośm, gr[oszy] dwadzieścia cztery.

Sikowa wieś tamże, puł ćwierci dyma, szesnastka. Do grodu złotych dziewieć, gr[oszy] jedynaście i puł, do skarbu złotych trzydzieści siedm, gr[oszy] szesnaście.

[Z]maychałowka wieś tamże, puł ćwierci dyma, puł szesnastki. Do grodu złotych siedm, gr[oszy] dwadzieścia cztery [i] puł, do skarbu złotych trzydzieści jeden, gr[oszy] ośm.

Klucz białozorecki tamże. Miasto **Biłozory**, puł dyma i pułtory szesnastki. Do grodu złotych dwadzieścia dziewięć, gr[oszy] dwadzieścia jeden, do skarbu złotych sto ośmnaście, gr[oszy] dwadzieścia cztery.

Dubijowka wieś tamże, puł [c. 542] ćwierci dyma. Do grodu zł[otych] sześć, gr[oszy] siedm i puł, do skarbu zł[otych] dwadzieścia pięć.

Hacki wieś tamże, ćwierć dyma. Do grodu zł[otych] dwanaście, gro[szy] piętnaście, do skarbu złotych pię[ć]dziesiąt.

Stepańki wieś tamże, puł ćwierci dyma i puł szesnastki. Do grodu zł[otych] siedm, groszy dwadzieścia cztery i puł, do skarbu złotych trzydzieści jeden, gr[oszy] ośm.

Bajukow wieś tamże, puł ćwierci dyma i szesnastka. Do grodu zł[otych] dziewięć, gr[oszy] jedynaście i puł, do skarbu złotych trzydzieści siedm, gr[oszy] szesnaście.

Werchaszy wieś tamże, puł ćwierci dyma i szesnastka. Do grodu zł[otych] dziewięć, groszy jedynaście i puł, do skarbu złotych trzydzieści siedm, gr[oszy] szesnaście.

Neczajowka wieś tamże, puł ćwierci dyma. Do grodu zł[oty]ch sześć, gr[oszy] siedm i puł, do skarbu złotych dwadzieścia pięć.

Klucz łomowacki tamże. Miasto **Łomowata**, ćwierć dyma, szesnastka. Do grodu złotych piętnaście, gr[oszy] dziewiętnaście, do skar[bu] złotych sześćdziesiąt dwa, gr[oszy] szesnaście.

Chodziaki wieś tamże, pułtory ćwierci dyma i puł szesnastki. Do grodu zł[otych] dwadzieścia, gr[oszy] dziewięć i puł, do skarbu złotych ośmdziesiąt jeden, gr[oszy] ośm.

Tołdyki wieś tamże, szesnastka. Do grodu zł[otych] trzy, gr[oszy] cztery, do skarbu zł[otych] dwanaście, gr[oszy] szesnaście.

Czerniawka wieś tamże, pułtory szesnastki. Do grodu zł[otych] cztery, gr[oszy] dwadzieścia jeden, do skarbu zł[otych] ośmnaście, gr[oszy] dwadzieścia cztery.

Dumince wieś tamże, pułtory szesnastki. Do grodu zł[otych] cztery, gr[oszy] dwadzieścia jeden, do skarbu zł[otych] ośmnaście, gr[oszy] dwadzieścia cztery.

Leszki wieś tamże, pułtory ćwierci dyma i puł szesnastki. Do grodu zł[otych] dwadzieścia, gr[oszy] dziewięć i puł, do skarbu złotych ośmdziesiąt jeden, gr[oszy] ośm.

Starostwo czeheryńskie. Miasto **Czeheryn**, ćwierć dyma i szesnastka. Do grodu zł[otych] piętnaście, gr[oszy] dziewiętnaście, do skarbu zł[otych] sześćdziesiąt dwa, groszy szesnaście.

Sobotow wieś tamże, pułtory ćwierci dyma, szesnastka. Do grodu zł[otych] dwadzieścia jeden, gr[oszy] dwadzieścia sześć i puł, do skarbu zł[otych] ośmdziesiąt siedm, gr[oszy] szesnaście.

Rososzynce wieś tamże, puł szesnastki. Do grodu zł[oty] jeden, gr[oszy] siedmnaście, do skarbu zło[tych] sześć, gro[szy] ośm.

Harmaki wieś tamże, chałup cztery. Do grodu gro[szy] ośmnaście, do skarbu zł[otych] dwa, gro[szy] dwanaście.

Pohorylce wieś tamże, chałup ośm. Do grodu zło[ty] jeden, gro[szy] sześć, do skarbu zło[tych] cztery, gro[szy] dwadzieścia cztery.

Haraczowka wieś tamże, puł szesnastki. Do grodu zł[oty] jeden, gro[szy] siedmnaście, do skarbu zło[tych] sześć, gro[szy] ośm.

Tiuńki wieś tamże, szesnastka. Do grodu zł[otych] trzy, gro[szy] cztery. Do grodu zł[otych] dwanaście, gr[oszy] szesnaście.

Adamowka wieś tamże, puł ćwierci dyma. Do grodu zło[tych] sześć, gro[szy] siedm i puł, do skarbu zł[otych] dwadzieścia pięć.

Kozarki wieś tamże, szesnastka. Do grodu złotych trzy, groszy cztery, do skarbu złotych dwanaście, groszy szesnaście.

Rawka wieś tamże, puł ćwierci dyma. Do grodu złotych [c. 543] sześć, gro[szy] siedm i puł, do skarbu zł[otych] dwadzieścia pięć.

Kołontajow wieś, puł szesnastki. Do grodu zł[oty] jeden, gro[szy] siedmnaście, do skarbu zł[otych] sześć, gr[oszy] ośm.

Klucz kryłowski do tegoż. Miasto **Kryłow**, pułtory szesnastki. Do grodu zł[otych] cztery, gro[szy] dwadzieścia jeden, do skarbu zł[otych] ośmnaście, gro[szy] dwadzieścia cztery.

Andruszowka wieś tamże, puł szesn[astki]. Do grodu zł[oty] jeden, gro[szy] siedmnaście, do skarbu zł[otych] sześć, gro[szy] ośm.

Kalabark wieś tamże, pułtory szesn[astki]. Do grodu zł[otych] cztery, gro[szy] dwadzieścia jeden, do skarbu zł[otych] ośmnaście, gro[szy] dwadzieścia cztery.

Lipowce wieś tamże, puł szesn[astki]. Do grodu zł[oty] jeden, gro[szy] siedmnaście, do skar[bu] zł[otych] sześć, gro[szy] ośm.

Wyronowka wieś tamże, puł ćwierci dyma i szesn[astka]. Do grodu zł[otych] dziewięć, gr[oszy] jedynaście i puł, do skar[bu] zł[otych] trzydzieści siedm, groszy szesnaście.

Pilipki wieś tamże, chałup pięć. Do grodu groszy dwadzieścia dwa i puł, do skarbu zł[otych] trzy.

Witrowka wieś tamże, chałup ośm. Do grodu zł[oty] jeden, gro[szy] sześć, do skar[bu] zł[otych] cztery, gro[szy] dwadzieścia cztery.

Klucz borowicki do tegoż. Miasto **Borowica**, puł ćwierci dyma i szesn[astka]. Do grodu zł[otych] dziewięć, gro[szy] jedynaście i puł, do skarbu złotych trzydzieści siedm, gro[szy] szesnaście.

Terpiłowka wieś tamże, puł szes[nastki]. Do grodu zł[otych] jeden, gro[szy] siedmnaście, do skarbu zł[otych] sześć, gro[szy] ośm.

Szabelniki wieś tamże, puł ćwierci dyma. Do grodu zł[otych] sześć, gro[szy] siedm i puł, do skarbu zł[otych] dwadzieścia pięć.

Bużyn wieś tamże puł ćwierci dyma. Do grodu zł[otych] sześć, gro[szy] siedm i puł, do skar[bu] zł[otych] dwadzieścia pięć.

Tarassowka wieś tamże, pułtory szesn[astki]. Do grodu zł[otych] cztery, gro[szy] dwadzieścia jeden, do skarbu zł[otych] ośmnaście, gro[szy] dwadzieścia cztery.

Klucz medwedowski do tegoż. Miasto **Medwedowka**, pułtory ćwierci dyma i szesnastka. Do grodu zł[otych] dwadzieścia jeden, groszy dwadzieścia sześć i puł, do skar[bu] złotych ośmdziesiąt siedm, gro[szy] szesnaście.

Nowosielica wieś tamże, ćwierć dyma, szesn[astka]. Do grodu zł[otych] dziewięć, gro[szy] jedynaście i puł, do skarbu złotych trzydzieści i siedm, gro[szy] szesnaście.

Jaskowce wieś tamże, pułtory szesnastki. Do grodu zł[otych] cztery, gro[szy] dwadzieścia jeden, do skar[bu] zł[otych] ośmnaście, groszy dwadzieścia cztery.

Truszki wieś tamże, puł ćwierci dyma. Do grodu zł[otych] sześć, gro[szy] siedm i puł, do skar[bu] zł[otych] dwadzieścia pięć.

Chodoryjowka wieś tamże, puł ćwierci dyma, szesn[astka]. Do grodu złotych dziewięć, gro[szy] jedynaście i puł, do skar[bu] zł[otych] trzydzieści siedm, gro[szy] szesnaście.

Kapitanowka wieś tamże, puł szes[nas]tki. Do grodu zł[oty] jeden, gro[szy] siedmnaście, do skar[bu] złotych sześć, gro[szy] ośm.

Jukowce wieś tamże, szes[nas]tka. Do grodu zł[otych] trzy, gro[szy] cztery, do skar[bu] zł[otych] dwanaście, gro[szy] szesnaście.

Burki wieś tamże, ćwierć dyma i puł szes[nas]tki. Do grodu zł[otych] czternaście, gro[szy] dwa, do skar[bu] złotych pię[ć]dziesiąt sześć, gro[szy] ośm.

Klucz zabotynski J[aśnie] W[ielmożnego] Jabłonowskiego starosty czehryń[skiego][80]. Miasto **Zabotyn**, pułtory ćwierci dyma, puł szes[nas]tki. Do grodu zł[otych] dwadzieścia, gro[szy] dziewięć i puł, [c. 544] do skarbu zł[otych] ośmdziesiąt jeden, gro[szy] ośm.

Kamionka wieś tamże, ćwierć dyma i puł szes[nas]tki. Do grodu zł[otych] czternaście, gro[szy] dwa, do skar[bu] zł[otych] pię[ć]dziesiąt sześć, gro[szy] ośm.

Jabłonowka wieś tamże, puł ćwierci dyma. Do grodu zł[otych] sześć, gro[szy] siedm i puł, do skarbu zł[otych] dwadzieścia pięć.

Berezniaki wieś tamże, puł szes[nas]tki i chałup trzy. Do grodu zł[otych] dwa i puł grosza, do skar[bu] zł[otych] ośm, gro[szy] dwa.

---

[80] **Яблоновський Ян-Каєтан** (1699/1700–1764 pp.) герба Прус III, син Яна-Станіслава, воєводи руського, і Йоанни де Бетуне. Чигиринський староста (1718–1757 pp.). Одружений спочатку з Терезою з Вельгорських та пізніше з Анною-Павліною з Сапєгів. Помер 5 III 1764 (PSB, t. X, s. 223–224).

Jabłonowski Jan Kajetan (1699/1700–1764) h. Prus III, syn Jana Stanisława, wojewody ruskiego i Joanny de Bethune. Starosta czehryński (1718–1757). Żonaty z Teresą z Wielhorskich i z Anną Pauliną z Sapiehów. Zmarł 5 III 1764, PSB, t. X, s. 223–224.

Sumki wieś tamże, puł ćwierci dyma, puł szes[nas]tki i chałup sześć. Do grodu zł[otych] ośm, gro[szy] dwadzieścia jeden i puł, do skarbu zł[otych] trzydzieści cztery, gro[szy] dwadzieścia sześć.

Zaliwki wieś tamże, ćwierć dyma. Do grodu zł[otych] dwanaście, gro[szy] piętnaście, do skar[bu] zł[otych] pię[ć]dziesiąt.

Hołowiatyn wieś tamże, puł ćwierci dyma i puł szes[nas]tki. Do grodu zł[otych] siedm, gro[szy] dwadzieścia cztery i puł, do skarbu zł[otych] trzydzieści jeden, gro[szy] ośm.

Buzukowce wieś tamże, chałup pięć. Do grodu gro[szy] dwadzieścia dwa i puł, do skarbu zł[oty]ch trzy.

Sołopowka wieś tamże, szes[nas]tka. Do grodu zł[otych] trzy, gro[szy] cztery, do skar[bu] zł[otych] dwanaście, gro[szy] szesnaście.

Pleszkaczowka wieś tamże, pułtory szes[nas]tki. Do grodu zł[otych] cztery, gro[szy] dwadzieścia jeden, do skar[bu] zł[otych] ośmnaście, gro[szy] dwadzieścia cztery.

Czubowka wieś tamże, pułtory szes[nas]tki. Do grodu zł[otych] cztery, gro[szy] dwadzieścia jeden, do skar[bu] zł[otych] ośmnaście, gro[szy] dwadzieścia cztery.

Łubance wieś tamże, puł ćwierci dyma, chałup dwie. Do grodu zł[otych] sześć, groszy szesnaście i puł, do skar[bu] zł[otych] dwadzieścia sześć, groszy sześć.

Koszara wieś tamże, puł ćwierci dyma i szes[nas]tka. Do grodu złotych dziewięć, gro[szy] jedynaście i puł, do skar[bu] zł[otych] trzydzieści siedm, gro[szy] szesnaście.

Plakowka wieś tamże, puł szes[nas]tki, chałup cztery. Do grodu zł[otych] dwa, gro[szy] pięć, do skar[bu] zł[otych] ośm, gro[szy] dwadzieścia.

Kolesniki wieś tamże, chałup pięć. Do grodu gro[szy] dwadzieścia dwa i puł, do skarbu zł[otych] trzy.

Raygrodek wieś tamże, puł szes[nas]tki. Do grodu zł[otych] jeden, gro[szy] szesnaście, do skar[bu] zł[otych] sześć, gro[szy] ośm.

Osota wieś tamże, puł ćwierci dyma, szes[nas]tka. Do grodu zł[otych] dziewięć, gro[szy] jedynaście i puł, do skarbu zł[otych] trzydzieści siedm, gro[szy] szesnaście.

Burty wieś tamże, szesnastka, chałupa jedna. Do grodu zł[otych] trzy, gro[szy] ośm i pułtora szeląga, do skarbu złotych trzynaście i gro[szy] dwa.

[**Szawulicha** Wielmożnego Bierzyńskiego stolnika owruckiego[81], szesnastka.][82]

---

[81] *Див.* виноску 38. / Zobacz przypis 38.

[82] *ЛННБ України ім. В. Стефаника*, Ф. 141, оп. 1, спр. 1619, с. 27. / LNNB Ukrainy im. W. Stefanyka, f. 141, op. 1, spr. 1619, s. 27.

Ludki, z puł szesnastki. Zł[oty] jeden, gro[szy] ośmnaście, do skarbu zł[otych] sześć i groszy dwanaście.

Rajowka, z pụł ćwierci dymu. Do grodu zł[otych] sześć i gro[szy] siedm i pułtora szeląga, do skarbu złotych dwadzieścia pięć i groszy szesnaście.

Złodziejowka z chałup czterech. Do grodu zł[oty] jeden, do skarbu zł[otych] cztery.

Woskodawincze do Pohrebiszcz, z pułtory szesnastki. Do grodu złotych cztery, groszy dwadzieścia jeden, do skarbu złotych ośmnaście i groszy dwadzieścia cztery.

U tej taryfy *per oblatam*[83] podanej podpis rąk J[aśnie] W[ielmożnych] [c. 545] Ichm[ościów] Panów Urzędników przeświet[ne]go województwa kijowskiego w te słowa:

Nikodem Kazimierz na Szumsku Woronicz kasztelan kijow[ski], starosta ostrski, rotm[istrz] i pułkow[nik] wojsk koron[nych] i Rzeczyp[os]p[oli]tej, Orderu Orła Białego kawaler[84] *m[anu] p[ro]p[ria]*[85],

Jan na Starosielcach chor[ąży] żyt[omierski][86] *m[anu] p[ro]p[ria]*,

Gabriel Aksak, podkom[orzy] J[ego] K[rólewskiej] M[ości][87] *m[anu] p[ro]p[ria]*,

Maciej Trypolski sędzia ziem[ski] kijow[ski][88] *m[anu] p[ro]p[ria]*,

---

[83] *per oblatam* — на копіи / przez odpis

[84] Див. виноску 4. / Zobacz przypis 4.

[85] *manu propria* — власноруч / własnoręcznie

[86] Див. виноску 5. / Zobacz przypis 5.

[87] **Аксак Ґабріель** герба власного, син Марцина, житомирського стольника, і Катажини з Попелів. Королівський шамбелян 1751 р., королівський підкоморій, генерал-майор коронних військ. В 1751 р. з братом Яном, равіцьким старостою, поділили спадок по батькові: Ґабріель отримав містечко Пряжів і сс. Іванківці, Городище і урочище Карпилівка, а Ян сс. Велика Татаринівка і Деніші з руднею в Житомирському повіті. Одружений з Доміцелею з Куропатніцьких (ЦДІАК України, Ф. 11, оп. 1, спр. 42, арк. 353; Ф. 2, оп. 1, спр. 45, арк. 193–194; Boniecki, t. I, s. 26).

Aksak Gabriel h. własnego, syn Marcina, stolnika żytomierskiego i Katarzyny z Popielów. Szambelan królewski 1751, podkomorzy królewski, generał-major wojsk koronnych. W 1751 roku z bratem Janem, starostą rawickim dzielą ojcowiznę: Gabriel dostaje miasteczko Prażów Niższy i Wyższy i wsie Jankowce, Horodyszcze i uroczysko Karpiłówka, a Jan Tatarynówkę Wielką i Denesze z rudnią w pow. żytomierskim. Żonaty z Domicellą z Kuropatnickich, CPHAUK, f. 11, op. 1, spr. 42, k. 353; f. 2, op. 1, spr. 45, k. 193–194; Boniecki, t. I, s. 26.

[88] Див. виноску 6. / Zobacz przypis 6.

Adam Radzimiński podcz[aszy] owr[ucki][89] *m[anu] p[ro]p[ria]*,

Franciszek Ksawery na Piotrowie Nitosławski podwojewodzy sądowy g[e]n[era]łu w[oje]w[ódz]twa kij[owskiego][90] *m[anu] p[ro]p[ria]*,

Łukasz Bohdanowicz podst[oli] ziem[ski], sędzia grodz[ki] kij[owski][91] *m[anu] p[ro]p[ria]*,

Ignacy Woronicz mieczn[ik] owr[ucki], sędzia grodz[ki] żyt[omierski], pułkow[nik] wojsk koron[nych], komisarz trybun[ału] radomskiego[92] *m[anu] p[ro]p[ria]*,

Tadeusz Łukasz z Rybna Rybiński cześn[ik] kij[owski][93] *m[anu] p[ro]p[ria]*,

Jakub Antoni Koryciński łowczy owr[ucki][94] *m[anu] p[ro]p[ria]*,

Jan z Woynarowey Wojnarowski skar[bnik] kijow[ski][95] *m[anu] p[ro]p[ria]*,

Michał Trzeciak wojski kijow[ski][96] *m[anu] p[ro]p[ria]*,

Wawrzyniec Pruszyński stol[nik] starodubow[ski][97] *m[anu] p[ro]p[ria]*,

Stanisław Pruszyński podst[oli] mścisław[ski][98] *m[anu] p[ro]p[ria]*.

---

[89] Див. виноску 7. / Zobacz przypis 7.

[90] Див. виноску 2. / Zobacz przypis 2.

[91] Див. виноску 8. / Zobacz przypis 8.

[92] Див. виноску 65. / Zobacz przypis 65.

[93] Див. виноску 9. / Zobacz przypis 9.

[94] Див. виноску 11. / Zobacz przypis 11.

[95] Див. виноску 10. / Zobacz przypis 10.

[96] Див. виноску 12. / Zobacz przypis 12.

[97] Див. виноску 14. / Zobacz przypis 14.

[98] **Прушинський Станіслав** герба Равич, син Вавжинця, стародубівського стольника, і Катажини з Гумніцьких. Мстиславський підстолій 1750 р., таращанський староста 1759 р., житомирський чашник (1763–1766 рр.), житомирський земський суддя (1766–1775 рр.), овруцький каштелян (1775–1784 рр.), житомирський каштелян (1786–1795 рр.). Одружений з Ружою із Стемпковських, з якою мав сина Юзефа та доньок Анну, Ельжбету, Кляру-Уршулу, Катажину і Мар'яну. Помер 1796 р. (ЦДІАК України, Ф. 11, оп. 1, спр. 42, арк. 38 зв.; Uruski, t. XIV, s. 380; PSB, t. XXVIII, s. 613; UK, s. 81, 116, 118, 134).

Pruszyński Stanisław h. Rawicz, syn Wawrzyńca, stolnika starodubowskiego i Katarzyny z Humnickich. Podstoli mścisławski 1750, starosta taraszczański 1759, cześnik żytomierski (1763–1766), sędzia ziemski żytomierski (1766–1775), kasztelan owrucki (1775–1784), kasztelan żytomierski (1786–1795). Żonaty z Różą z Stępkowskich, z którą miał syna Józefa oraz córki Annę, Elżbietę, Klarę Urszulę, Katarzynę i Mariannę. Zmarł w 1796 roku, CPHAUK, f. 11, op. 1, spr. 42, k. 38v; Uruski, t. XIV, s. 380; PSB, t. XXVIII, s. 613; UK, s. 81, 116, 118, 134.

Która to taryfa za podaniem i prośbą wyż mianowanych podawających J[aśnie] W[ielmożnych] Urzędników, a za moim urzędowym przyjęciem słowo w słowo, jako się w sobie ma, do ksiąg niniejszych grodz[kich] kijow[skich] jest ingrosowana[99]. Z których i ten wypis pod pieczęcią grodzką kijowską jest wydany, pisany w mieście J[ego] K[rólewskiej] M[oś]ci Żytomierzu.

[99] ingrosowana (*лат. ingrosso*) — внесено до актів / wciągnięte do akt

Тариф подимного податку Житомирського повіту 1754 р.

Taryfa podatku podymnego powiatu żytomierskiego 1754 roku

Wypis z Ksiąg Prodzkich,
Zamku Zytomierskiego.

Roku Tysiąc, Siedmset, Pięćdziesiątego, Piątego.
Miesiąca Augusti; Dwudziestego Dziewiątego Dnia.

Na Urzędzie Prodzkim w Zamku
Jego Krolewskiey Mości Zytomierskim. Przedemną Antonim Jaze
lem Bahrynowskim Podczaszym Czerniechowskim Namiesnikiem protho
Prodzkim Starostwa Zytomierskiego: y Xięgami niemiejscemi
Produ Zytomierskiemi. Comparens Personaliter Urodz. Jmć Pan
Antoni Stanisław Kostka Synkiewski Subdelegat Prodzki
Kijowski ley Taryffy Woiewodztwa Kijowz. Powiatu Zytomierskiego
Annô Millesimô, Septingentesimô Quinquagesimô, Quarto.
Die Vigesima Augusti przez Delegowanych od Przeswietnego
Woiewodztwa Kijowskiego Wielmoznych Jchmciow Panow Kom
missarzow in præsentia Jasnie Wielmoznego Jmci Pana Nikodema
Kazimierza na Szumsku Woronicza Kasztellana Kijowz. w Zytom
-a sformowaną y podpisaną rękami własnemi tak JW. Kasztellana Kijo
iako y tychże Wielmoznych Kommissarzow podpisaną, a potym
Annô præsenti Die Vigesima Quarta Aprilis przez Tegoż JW.
Kas-a Kijow y Jnnych Urzędnikow, y Ziemianow Woiewodztwa
Kijowskiego prawa Manifestatione do Produ Kijowz. per Oblatam
podaną

[c. 547] Wypis z ksiąg grodzkich zamku żytomierskiego.
Roku tysiąc siedmset pięćdziesiątego piątego miesiąca *augusti*[100], dwudziestego dziewiątego dnia.

Na urzędzie grodzkim zamku Jego Królewskiej Mości żytomierskim przede mną Antonim Józefem Bahrynowskim podcz[aszym] czerniech[owskim][101], namiestnikiem *pro tunc*[102] grodzkim starostwa żytomierskiego i księgami niniejszemi grodz[kiemi] żytomierskiemi *comparens personaliter*[103] Urodz[ony] J[ego]m[oś]ć Pan Antoni Stanisław Kostka Synhajewski subdelegat grodzki kijowski[104] tę taryfę województwa kijow[skiego] powiatu żytomierskiego *anno millesimo septingentesimo quinquagesimo quarto, die vigesima augusti*[105] przez delegowanych od prześwietnego województwa kijowskiego Wielmożnych Ichm[ości]w Panów Nikodema Kazimierza na Szumsku Woronicza kasztelana kijows[kiego][106] w Żytomierzu uformowaną i ułożoną rękami własnemi tak J[aśnie] W[ielmożnego] Kasztelana Kij[owskiego] jako i tychże Wielmożnych

---

[100] *augusti* — серпня / sierpnia

[101] **Багриновський Юзеф** герба *Леліва*, син Анджея. Чернігівський підчаший (1754–1789 рр.), київський гродський субделегат 1754 р., житомирський гродський намісник 1754–1756 рр. Одружений з Терезою з Вігурів (*ЛННБ* України ім. В. Стефаника, Ф. 141, оп. 1, спр. 106, с. 512; Ф. 141, оп. 3, спр. 92, арк. 5; спр. 373, арк. 26; Boniecki, t. I, s. 79; UK, s. 174–175).

Bahrynowski Józef h. Leliwa, syn Andrzeja. Podczaszy czernihowski (1754–1789), subdelegat grodzki kijowski 1754, namiestnik grodzki żytomierski 1754–1756 Żonaty z Teresą z Wigurów, LNNB Ukrainy im. W. Stefanyka, f. 141, op. 1, spr. 106, s. 512; f. 141, op. 3, spr. 92, k. 5; spr. 373, k. 26; Boniecki, t. I, s. 79; UK, s. 174–175.

[102] *pro tunc* — тоді / na ten czas

[103] *comparens personaliter* — прибувши особисто / stawiając się osobiście

[104] **Сингаєвський Антоній-Станіслав**, син Міхала, новогродського скарбника. Овруцький граничний комірник 1772 р., київський гродський субделегат 1757 р., житомирський гродський намісник 1759–1781 рр. (*ЛННБ* України ім. В. Стефаника, Ф. 141, оп. 3, спр. 54, арк. 87; спр. 100, арк. 237; спр. 458, арк. 48).

Synhajewski Antoni Stanisław, syn Michała, skarbnika nowogrodzkiego. Komornik graniczy owrucki 1772, subdelegat grodzki kijowski 1757, namiestnik grodzki żytomierski 1759–1781, LNNB Ukrainy im. W. Stefanyka, f. 141, op. 3, spr. 54, k. 87; spr. 100, k. 237; spr. 458, k. 48.

[105] *anno millesimo septingentesimo quinquagesimo quarto, die vigesima augusti* — 20 серпня 1754 р. / 20 sierpnia 1754 roku

[106] *Див.* виноску 4. / Zobacz przypis 4.

Komisarzów podpisaną, a po tym *anno praesenti die vigesima quarta aprilis*[107] przez tegoż J[aśnie] W[ielmożnego] Kaszt[elana] Kijow[skiego] i innych Urzędników i Ziemianów województwa kijowskiego *praevia manifestatione*[108] do grodu kijow[skiego] *per oblatam*[109] [c. 548] podaną wraz z susceptą[110] grodu tegoż *ratione intro contentorum ad acta praesentia castrensia capitanealia zytomiriensia per oblatam*[111] podał prosząc mię Urzędu o przyjęcie onej i do akt wpisanie, a tak ja Urząd *annuendo affectationi*[112] J[ego]m[oś]ci podawającego *ad acticandum*[113] przyjmując czytałem *de tenore tali*[114]:

Anno millesimo septingentesimo quinquagesimo quinto die vigesima quarta aprilis[115] *comparens personaliter* Jaśnie Wielmożny Nikodem Kazimierz na Szumsku Woronicz kas[ztelan] kijow[ski], starosta ostrzski, rotmistrz i pułkownik wojsk Jego Królewskiej Mości i Rzeczypospolitej, kawaler Orderu Orła Białego[116], Wiemo[żni] i Urodz[eni] Ichm[oś]c[ie] Panowie Jan na Starosilcach Jakubowski chorąży żytomierski[117], Maciej Trypolski sędzia ziemski kijow[ski][118], Adam Radzimiński podczaszy owrucki[119], Łukasz z Chodosowszczyzny Bohdanowicz podstoli kijowski, sędzia grodzki generału wojewódz[twa] kij[owskiego][120],

---

[107] *anno praesenti die vigesima quarta aprilis* — поточного року 24 квітня / roku obecnego 24 kwietnia

[108] *praevia manifestatione* — у більш ранньому (попередньому) оголошенні / we wcześniejszym (poprzednim) ogłoszeniu

[109] *per oblatam* — на копії / przez odpis

[110] susceptą (łac. *suscepta*) — вписом, записом / wpisem

[111] *ratione intro contentorum ad acta praesentia castrensia capitanealia zytomiriensia per oblatam* — Через копію відповідно до змісту теперішніх житомирських гродських актів / zgodnie z treścią do obecnych akt grodzkich starostwa żytomierskiego za pomoca odpisu

[112] *annuendo affectationi* — прихиляючись до прохання / przychylając się prośbie

[113] *ad acticandum* — включити до актів / do wciagnięcia do akt, do wpisania

[114] *de tenore tali* — про наступне / w takim brzmieniu

[115] *anno millesimo septingentesimo quinquagesimo quinto die vigesima quarta aprilis* — 24 kwietnia 1754 roku

[116] Див. виноску 4. / Zobacz przypis 4.

[117] Див. виноску 5. / Zobacz przypis 5.

[118] Див. виноску 6. / Zobacz przypis 6.

[119] Див. виноску 7. / Zobacz przypis 7.

[120] Див. виноску 8. / Zobacz przypis 8.

Tadeusz Łukasz z Rybna Rybiński cześnik kijowski[121], Jan z Woynarowey Wojnarowski skarbnik kijowski[122], Jakub Antoni Koryciński łowczy owrucki[123], Michał Trzeciak wojski kijowski[124], Stanisław Szczeniowski starosta trachtamirowski[125], Wawrzyniec z Pruszyna Pruszyński stol[nik] starodu[bowski][126] komisarze *per laudum*[127] w[oje]w[ódz]t[w]a kijowskiego naznaczeni *indiligentia sui*[128] świadczą i manifestują się, iż lubo *ex ratione*[129] zerwanego sejmiku przeszłorocznego gospodarskiego ułożonej taryfy województwa naszego kijowskiego nie podali *ad acta publica*[130], teraz zjechawszy się *in plenori numero*[131] na sądy grodz[kie] kijowskie, zadosyć czyniąc uchwałom prześwietnego województwa kijowskiego i dekretom skarbowym radomskim *annorum millesimi septingentesimi quinquagesimi secundi et millesimi septingentesimi quinquagesimi tertii praevia manifestatione de diligentia sui in satisfactione[m] laudorum palatinatus et memoratorum decretorum radomiensium*[132] rzeczone taryfy powiatów kijowskiego, żytomierskiego i owruckiego z podpisami rąk swoich i innych [c. 549] wielu urzędników *ad acta praesentia castrensia kijoviensia per oblatam*[133] podali. Przyjołem, F[ranciszek] Ksawery na Piotrowie Nitosławski podwojewodzy sądowy grodzki województwa kijowskiego[134] *m[anu] p[ropri]a.*

---

[121] Див. виноску 9. / Zobacz przypis 9.

[122] Див. виноску 10. / Zobacz przypis 10.

[123] Див. виноску 11. / Zobacz przypis 11.

[124] Див. виноску 12. / Zobacz przypis 12.

[125] Див. виноску 13. / Zobacz przypis 13.

[126] Див. виноску 14. / Zobacz przypis 14.

[127] *per laudum* — постановою / uchwałą

[128] *indiligentia sui* — про невиконання обов'язків / o niewywiązaniu się z obowiązków (dosłownie: przez niedopełnienie)

[129] *ex ratione* — з приводу / z powodu

[130] *ad acta publica* — до гродських актів / do akt publicznych (ksiąg grodzkich)

[131] *in pleniori numero* — у більшому числі / w większej liczbie

[132] *annorum* 1752 *et* 1753 *praevia manifestatione de diligentia sui in satisfactionem laudorum palatinatus et memoratorum decretorum radomiensis* — з 1752 і 1753 рр. для старанного виконання обов'язків накладених постановами воєводства та згаданих радомських декретів / z lat 1752 i 1753 dla starannego wywiązania się i dopełnienia obowiązków nałożonych uchwałami województwa i wspomnianych dekretów radomskich

[133] *ad acta praesentia castrensia kijowiensia per oblatam* — до теперішніх київських гродських актів на копії / do obecnych akt grodzkich kijowskich przez odpis

[134] Див. виноску 2. / Zobacz przypis 2.

Taryfa województwa kijowskiego powiatu żytomierskiego z lustracji vigore laud[or]um anni millesimi septingentesimi quinquagesimi et anni millesimi septingentesimi quinquagesimi secundi septingentesimi quinquagesimi[135] przez Wielmożnych Ichm[oś]c[ió]w Panów Lustratorów obranych juramentem[136] wykonanym zmocnionej na dymów dwieście w całym województwie kijowskim po powiatach rozdzielona, a na powiat żytomierski dymów w sobie czterdzieści ośm, puł dyma i pułtory ćwierci mający przez Wielmożnych Ichm[oś]c[ió]w Panów Komisarzów laudo publico[137] obranych i naznaczonych niżej podpisanych in praesentia[138] Jaśnie Wielmożnego Nikodema Kazimierza na Szumsku Woronicza kasztelana kijowskiego, starosty ostrzskiego, pułkownika wojsk Jego Królewskiej Mości i Rzeczypospolitej, kawalera Orderu Orła Białego ad mentem[139] dekretu Trybunalskiego Radomskiego anno millesimo septingentesimo quinquagesimo secundo, feria quarta post festum sanctissimae ac individuae Trinitatis proxima[140] nastąpionego et limitatione[141] w Żytomierzu anno millesimo septingentesimo quinquagesimo quarto die vigesima augusti[142] uformowana simple[143] do grodu, kwadruple[144] do skarbu.

Berdyczow miasto Jaśnie Oświeconej Księżny Radziwiłłowej wojewodziny nowogrodzkiej[145], dym, ćwierć dyma, puł ćwierci dyma i szesnastka. [Do grodu]

---

[135] *vigore laudorum anni millesimi septingentesimi quinguagesimi et anni millesimi septingentesimi quinquagesimi secundi* — в силу постанов з 1750 і 1752 pp. / na mocy uchwał z roku 1750 i 1752.

[136] jurament (лат. *juramentum*) — присяга, клятва / przysięga

[137] *laudo publico* —постанову / ustawą

[138] *in praesentia* — в присутності / w obecności

[139] *ad mentem* — у силу / w myśl

[140] *anno millesimo septingentesimo quinquagesimo secundo feria quarta post festum Sanctissmae et Individuae Trinitatis* — 1752 року у середу після свята Пресвятої Трійці (31 V 1752) / w roku 1752 w środę po święcie Przenajświętszej i Nierozerwalnej Trójcy (31 V 1752)

[141] *ex limitatione* — з приводу перенесення терміну засідання попереднього сеймику / z przełożenia terminu poprzedniego sejmiku

[142] *anno millesimo septingentesimo quinquagesimo quarto die vigesima augusti* — 20 серпня 1754 року / 20 sierpnia 1754 roku

[143] *simpla* — поодинока (вартість) / pojedyncza (wartość)

[144] *quadrupla* — почвірна (вартість) / poczwórna, czterokrotna (wartość)

[145] **Радзівілл Барбара з Завішів** (1690–1770 pp.), донька Кшиштофа, каштеляна мінського, і Терези з Тишкевичів. Удова новогрудського воєводи Миколая-

zł[otyc]h siedmdziesiąt jeden, groszy dwadzieścia sześć i puł, do skarbu złotych dwieście ośmdziesiąt siedm i groszy szesnaście.

tamże jurisdykcja Księży Karmelitów berdyczowskich, puł szesnastki i od chałupy jednej. Do grodu złoty jeden, groszy [c. 550] dwadzieścia jeden i puł, do skarbu złotych sześć i groszy dwadzieścia sześć.

Chażyn do Berdyczowa, puł ćwierci, puł szesnastki i od chałup pięciu. Do grodu złotych ośm i groszy siedmnaście, do skarbu złotych trzydzieści i cztery i groszy ośm.

Zeżelów w posesji Wielmożnego Przyłuskiego[146], puł ćwierci dyma i szesnastka. Do grodu złotych dziewięć, groszy jedynaście i puł, do skarbu złotych trzydzieści siedm i groszy szesnaście.

Medwedówka w posesji J[ego]m[ość]ci Pana Szarzewskiego, od chałup siedmiu. Do grodu złoty jeden i grosz jeden i puł, do skarbu złotych cztery i groszy sześć.

Machnuwka część Ks[ięży] Karmelitów berdyczowskich, puł ćwierci i puł szesnastki. Do grodu złotych siedm, groszy dwadzieścia cztery i puł, do skarbu złotych trzydzieści jeden i groszy ośm.

tamże część w posesji Wielmożnego Rabczewskiego, puł ćwierci, szesnastka i puł szesnastki. Do grodu złotych dziesięć, groszy dwadzieścia ośm i puł, do skarbu złotych czterdzieści trzy i groszy dwadzieścia cztery.

Markowce w posesji W[ielmożneg]o Zwolińskiego, szesnastka. Do grodu złotych trzy, groszy cztery, do skarbu złotych dwanaście i groszy szesnaście.

Wuyna w posesji W[ielmożneg]o Kurowskiego horodniczego kijowskiego[147], szesnastka. [Do grodu] złotych trzy, groszy cztery, do skarbu złotych dwanaście, groszy szesnaście.

Фаустина, який помер 2 II 1746. У них було 14 дітей, зокрема, Удальрик-Кшиштоф, Альбрехт, Єжи і Станіслав. Успадкувала Бердичів після смерті батька в 1721 р. (PSB, t. XXX, s. 361–363; UCWKL, s. 99, 234).

Radziwiłłowa Barbara z Zawiszów (1690–1770), córka Krzysztofa, kasztelana mińskiego i Teresy z Tyszkiewiczów. Wdowa po Mikołaju Faustynie wojewodzie nowogródzkim, który zmarł 2 II 1746. Mieli 14 dzieci, miedzy innymi Udalryka Krzysztofa, Albrychta, Jerzego i Stanisława. Odziedziczyła Berdyczów po śmierci ojca w 1721 roku, PSB, t. XXX, s. 361–363; UCWKL, s. 99, 234.

[146] **Пжилуський Марцин**, кременецький городничий (1788–1795 рр.), (UWoł., s. 48).

Przyłuski Marcin, horodniczy krzemieniecki (1788–1795), UWoł., s. 48.

[147] **Куровський Ян**, син Войцеха і Олександри з Мікульських. Київський гродський намісник 1738–1750 рр., київський городничий (1750–1788 рр.). Помер до 16 XII 1788 (ЦДІАК України, Ф. 11, оп. 1, спр. 42, арк. 205; ЛННБ

Mszaniec w posesji Wielmożnego Pasławskiego, od chałup siedmiu. Do grodu złoty jeden, grosz jeden i puł, do skarbu złotych cztery, groszy sześć.

Kumanowka w posesji Wielmożnego Chojeckiego starosty lit[...], szesnastka. Do grodu złotych trzy, groszy cztery, do skarbu złotych dwanaście i groszy szesnaście.

Na pierwszym latusie[148] podpis ręki Wielmożnego Jakubowskiego w te słowa: Jan Jakubowski chorąży kijow[ski].

[c. 551] **Pustocha** w posesji Wiel[możnego] Bohdanowicza horodn[iczego] owruckiego[149], od chałup pięciu. Do grodu groszy dwadzieścia dwa i puł, do skarbu złotych trzy.

Pikowiec w posesji tegoż, szesnastka i od chałup czterech. Do grodu złotych trzy i groszy dwadzieścia dwa, do skarbu *in quadruplo* złotych czternaście, groszy dwadzieścia ośm.

Plachowa w posesji Wielmożnego Potockiego p[isarza] z[iemskiego] k[ijowskiego][150], szesnastka i puł szesnastki. Simpla do grodu złotych cztery, groszy dwadzieścia jeden, kwadrupla do skarbu złotych ośmnaście, groszy dwa.

України ім. В. Стефаника, Ф. 141, оп. 2, спр. 365, ч. 2, арк. 58; спр. 464, ч. 2, арк. 25; Boniecki, t. XIII, s. 250; UK, s. 29).

Kurowski Jan, syn Wojciecha i Aleksandry z Mikulskich. Namiestnik grodzki kijowski 1738–1750, horodniczy kijowski (1750–1788). Zmarł przed 16 XII 1788, CPHAUK, f. 11, op. 1, spr. 42, k. 205; LNNB Ukrainy im. W. Stefanyka, f. 141, op. 2, spr. 365, cz. 2, k. 58; spr. 464, cz. 2, k. 25; Boniecki, t. XIII, s. 250; UK, s. 29.

[148] latusie (*лат. latus*) — сторінці / stronie

[149] **Богданович Станіслав** герба *Лада*, овруцький городничий (1746–1762 рр.), київський гродський віцерегент 1725–1726 рр., київський гродський регент (728–1742 рр., київський гродський бургграбій 1748 р. Помер до 23 I 1765 р. (*ЛННБ України ім. В. Стефаника, Ф. 5, оп. 1, спр. 4124, арк. 89; Ф. 141, оп. 2, спр. 5, арк. 12, 17; спр. 72, арк. 78; спр. 385, арк. 49; спр. 442, ч. 3, а. 6; спр. 520, арк. 46; спр. 547, арк. 34; UK, s. 80).

Bohdanowicz Stanisław h. Łada, horodniczy owrucki (1746–1762), viceregent grodzki kijowski 1725–1726, regent grodzki kijowski 1728–1742, burgrabia grodzki kijowski 1748. Zmarł przed 23 I 1765, LNNB Ukrainy im. W. Stefanyka, f. 5, op. 1, spr. 4124, k. 89; f. 141, op. 2, spr. 5, k. 12, 17; spr. 72, k. 78; spr. 385, k. 49; spr. 442, cz. 3, k. 6; spr. 520, k. 46; 547, k. 34; UK, s. 80.

[150] **Потоцький Юзеф-Антоній** герба *Любич*, син Войцеха, віського підстолія, і Теофілії зі Стецьких. Київський земський регент, київський земський писар

Bystrzyk do Berdyczowa, ćwierć dyma, szesnastka i puł szesnastki. Simpla do grodu złotych siedmnaście groszy sześć, kwadrupla do skarbu złotych sześćdziesiąt ośm i groszy dwadzieścia cztery.

Terechowa w posesji Wiel[możnego] Żaby, puł ćwierci i od chałup czterech. Simpla do grodu zł[otych] sześć, groszy dwadzieścia pięć i puł, kwadrupla do skarbu złotych dwadzieścia siedm i groszy dwa.

Kykiszowka w posesji Wielmożnego Baczyńskiego[151], szesnastka i puł szesnastki. Simpla do grodu złotych cztery, groszy dwadzieścia jeden, kwadrupla do skarbu złotych ośmnaście, groszy dwadzieścia cztery.

Markusze z **Obuchowką** dziedziczne Wielmożn[ego] Bierzyńskiego stolnika owruckiego[152], puł ćwierci i szesnastka. Simpla do grodu złotych dziewięć, groszy jedynaście i puł, kwadrupa do skarbu złotych trzydzieści siedm i groszy szesnaście.

Piatyhorka Wielmoż[nych] Zwolińskich[153], puł ćwierci dyma i szesnastka. Simpla do grodu złotych dziewięć, groszy jedynaście, kwadrupla do skarbu zł[otych] trzydzieści siedm, groszy szesnaście.

(1725–1757 pp.). Одружений з Анною з Павшів, з якою мав сина Францишка, який помер без нащадків (Pułaski, t. II, s. 208; Уруский, t. XIV, s. 281; UK, s. 40).

Potocki Józef Antoni h. Lubicz, syn Wojciecha, podstolego wiskiego i Teofilii z Steckich. Regent ziemski kijowski, pisarz ziemski kijowski (1725–1757). Żonaty z Anną z Pawszów, z którą miał syna Franciszka zmarłego bezpotomnie, Pułaski, t. II, s. 208; Uruski, t. XIV, s. 281; UK, s. 40.

[151] **Бачинський Станіслав** герба Сас, брацлавський земський комірник, овруцький більший войський (1751–1766 pp.), овруцький підстолій (1766–1767 pp.), овруцький стольник (1767–1774 pp.), житомирський хорунжий (1774–1775 pp.). В 1775 р. він згаданий як дідич Кикишівки і Липлян. Помер до 2 XII 1775 (ЦДІАК України, Ф. 11, оп. 1, спр. 63, арк. 11, 27; UK, s. 94, 106, 108, 111).

Baczyński Stanisław h. Sas, komornik ziemski bracławski, wojski większy owrucki (1751–1766), podstoli owrucki (1766–1767), stolnik owrucki (1767–1774), chorąży żytomierski (1774–1775). W 1775 roku wymieniony w taryfie podymnego jako dziedzic Kikiszówki i Liplan. Zmarł przed 2 XII 1775, CPHAUK, f. 11, op. 1, spr. 63, k. 11, 27; UK, s. 94, 106, 108, 111.

[152] Див. виноску 38. / Zobacz przypis 38.

[153] **Зволінські Павел, Антоній і Францишек**, сини Ігнация. В 1743 р. брати поділили між собою с. П'ятигірка. **Павел** титулувався смоленським чашником у 1746–1778 pp. Тоді ж смоленським чашником титулувалися десятки людей. **Антоній**, київський гродський писар 1780–1782 р., титулувався смоленським скарбником 1775–1780 р. **Францишек** мав синів Тадеуша-Яна і Марка. Помер

Zydowce w posesji Wielm[ożnego] Skorupki, puł ćwierci dyma, puł szesnastki i od chałup trzech. Simpla do grodu zł[otyc]h ośm, groszy ośm, kwadrupla do skarbu zł[otych] trzydzieści trzy i groszy dwa.

Frydrów część w posesji Wielmożnego Pasławskiego, szesnastka i od chałup trzech. Simpla do grodu zł[otych] trzy, gr[oszy] siedmnaście i puł, kwadrupla do skarbu zł[otych] czternaście, groszy dziesięć.

[c. 552] tamże gracjalistowie ze swemi chłopami, puł ćwierci dyma i od chałup czterech. Simpla do grodu złotych sześć, groszy dwadzieścia cztery i puł, do skarbu kwadrupla złotych dwadzieścia siedm i groszy ośm.

Rayki w posesji Wielmożn[ego] Skorupki, puł ćwierci dyma, szesnastka i od chałup sześciu. Simpla do grodu złotych dziesięć, groszy ośm i puł, kwadrupla do skarbu zł[otych] czterdzieści jeden i groszy cztery.

Szwaykuwka w posesji Wielmożnego Weleżyńskiego, pułtory ćwierci dyma. Sympla do grodu złotych ośmnaście, groszy dwadzieścia dwa i puł, do skarbu złotych siedmdziesiąt pięć.

Słobodyszcza miasto J[aśnie] O[świeconego] Ks[ięcia] Radziwiłła k[oniuszego] W[ielkiego] Ks[ięstwa] Lit[ewskie]go[154], puł dyma i puł szesnastki. Simpla do

---

до 1775 р. (ЦДІАК України, Ф. 11, оп. 1, спр. 39, арк. 202; ЛННБ України ім. В. Стефаника, Ф. 141, оп. 2, спр. 850, арк. 37; Ф. 141, оп. 3, спр. 81, ч. 3, арк. 367; US, s. 73–78).

Zwolińscy Paweł, Antoni i Franciszek, synowie Ignacego. W 1743 roku dzielą między siebie wieś Piatyhorkę. **Paweł** nazywa się cześnikiem smoleńskim 1746–1778. W tym okresie cześnikiem smoleńskim nazywa się kilkadziesiąt osób. **Antoni**, pisarz grodzki kijowski 1780–1782, nazywa się skarbnikiem smoleńskim 1775–1780. **Franciszek**, miał synów Tadeusza Jana i Marka, zmarł przed 1775 rokiem, CPHAUK, f. 11, op. 1, spr. 39, k. 202; LNNB Ukrainy im. W. Stefanyka, f. 141, op. 2, spr. 850, k. 37; f. 141, op. 3, spr. 81, cz. 3, k. 367; US, s. 73–78.

[154] **Радзівілл Удальрик-Кшиштоф** (1712–1770 рр.) герба Тромби, найстарший син Миколая-Фаустина і Барбари з Завішів. Литовський конюший (1734–1762 рр.), мінський староста (1739–1746 рр.), генерал-майор литовських військ (від 1743 р.), генерал-лейтенант литовських військ (від 1748 р.), великий литовський писар (1762 р.). Одружений спочатку з Зофію з Реїв та пізніше з Елеонорою з Каменських, з якою мав сина Матеуша. Слободиський ключ і місто Завішин отримав від матері. Помер 21 VII 1770 (PSB, t. XXX, s. 373–375; UCWKL, s. 56, 135).

Radziwiłł Udalryk Krzysztof (1712–1770) h. Trąby, najstarszy syn Mikołaja Faustyna i Barbary z Zawiszów. Koniuszy litewski (1734–1762), starosta miński (1739–1746), generał-major wojsk litewskich (od 1743), generał-lejtnant wojsk

grodu zł[otych] dwadzieścia sześć i groszy siedmnaście, kwadrupla do skarbu zł[otych] sto sześć, groszy ośm.

Reie do Słobodyszcz w posesji J[ego]m[oś]ci Pana Kosińskiego, puł szesnastki i od chałup czterech. Simpla [do grodu] złotych dwa, groszy pięć, kwadrupla do skarbu złotych ośm, groszy dwadzieścia.

Siomaki w posesji Wiel[możnego] Radzimińskiego chorążego wołyńskiego[155], szesnastka i chałupa jedna. Simpa do grodu zł[otych] trzy groszy ośm i puł, kwadrupla do skarbu zł[otych] trzynaście i groszy cztery.

Halczyniec w posesji tegoż, puł ćwierci dyma, szesnastka, puł szesnastki i od chałup trzech. Simpla do grodu złotych jedynaście, groszy dwanaście, kwadrupla do skarbu złotych czterdzieście i pięć i gorszy ośmnaście.

Ryszkowce w posesji Wielmożnego Weleżyńskiego, szesnastka i puł szesnastki. Sympla do grodu zł[otych] cztery, groszy dwadzieścia jeden, kwadrupla do skarbu złotych ośmnaście, groszy dwadzieścia cztery.

Nizgurayki w posesji W[ielmożneg]o Borzęckiego, puł szesnastki i od chałup trzech. Simpla do grodu zł[otych] dwa i puł grosza, kwadrupla do skarbu zł[otych] ośm, groszy dwa.

Zytynce dziedziczne Wielmożn[ego] Chojeckiego [...], szesnastka. Simpla do grodu zł[otych] trzy, groszy cztery, kwadrupla do skarbu złotych dwanaście i groszy szesnaście.

Policzynce dziedziczne Wielmożnego Chojeckiego pisarza grod[zkiego] kijow[skiego][156], puł ćwierci dyma. Simpla do grodu zł[otych] sześć, groszy siedm i puł, kwadrupla do skarbu zł[otych] dwadzieścia i pięć.

---

litewskich (od 1748), pisarz wielki litewski (1762). Żonaty z Zofią z Rejów i z Eleonorą z Kamieńskich, z którą miał syna Mateusza. Klucz słobodyski i miasto Zawiszyn wydzieliła mu matka. Zmarł 21 VII 1770, PSB, t. XXX, s. 373–375; UCWKL, s. 56, 135.

[155] **Радзімінський Пьотр** герба *Любич*, син Арнольфа, волинського скарбника, і Теофілії. Новогродський мечник (1733–1738 рр.), новогродський чашник (1738–1739 рр), новогродський стольник (1739–1740 рр.), чернігівський хорунжий (1740–1742 рр.), волинський хорунжий (1742–1760 рр.). Одружений з Теофілою з Стриєнських, з якою мав синів Яна і Войцеха (Uruski, t. XV, s. 139; UK, s. 150, 211, 219, 243; UWoł., s. 130).

Radzimiński Piotr h. Lubicz, syn Arnolfa, skarbnika wołyńskiego i Teofilii. Miecznik nowogrodzki (1733–1738), cześnik nowogrodzki (1738–1739), stolnik nowogrodzki (1739–1740), chorąży czernihowski (1740–1742), chorąży wołyński (1742–1760). Żonaty z Teofilą ze Stryjeńskich, z którą miał synów Jana i Wojciecha, Uruski, t. XV, s. 139; UK, s. 150, 211, 219, 243; UWoł., s. 130.

Głuchowce do Berdyczowa, ćwierć dyma, szesnastka i puł szesnastki. Simpla do grodu złotych siedmnaście, groszy sześć, kwadrupla [c. 553] do skarbu złotych sześćdziesiąt ośm i groszy dwadzieścia cztery.

Janówka w posesji Wielmożnego Przyłuskiego p[isarza] g[rodzkiego] krzem[ienieckiego], szesnastka i od chałupy jednej. Simpla do grodu zł[otyc]h trzy, groszy ośm i puł, kwadrupla do skarbu zł[otyc]h trzynaście, groszy cztery.

Brodecko w posesji tegoż, ćwierć dyma i puł szesnastki. Simpla do grodu złotych czternaście, groszy dwa, kwadrupla do skarbu zł[otych] pięćdziesiąt sześć i groszy ośm.

---

[156] **Хоецький Францишек-Казимир** герба Любич, син Яна-Самуеля, київського скарбника, і Катажини з Чеховських. Київський ґродський бургграбій 1730–1735 рр., брацлавський граничний комірник 1737 р., брацлавський войський 1744–1757 рр., кам'янецький ґродський суддя 1750 р., київський ґродський писар 1753–1755 рр., брацлавський граничний суддя 1755–1757 рр., поручик у полку Острозької ординації 1755 р., київський підвоєвода 1757–1777 рр., брацлавський (1758 р.) та овруцький стольник (1758–1759 рр.), житомирський (1759–1774 рр.) та київський хорунжий (1774–1779 рр.). Дідич с. Поличинці в Житомирському повіті і сс. Скуринці, Пурпуровці і Ягодинці в Брацлавському воєводстві. Орендував 8 сіл Острозької ординації. Одружений спочатку зі Спендовською та пізніше з Катажиною з Пшилуських. З другою дружиною мав п'ятеро дітей і серед них Гілярія і Яна. Помер в 1779 році (ЦДІАК України, Ф. 2, оп. 1, спр. 24, арк. 14 зв; Ф. 11, оп. 1, спр. 42, арк. 396; спр. 63, арк. 5 зв, 9 зв, 10; ЛННБ України ім. В. Стефаника, Ф. 141, оп. 2, спр. 590, арк. 12; спр. 850, арк. 47; Ф. 141, оп. 3, спр. 100, арк. 84; спр. 372, арк. 85 зв.; Boniecki, t. III, s. 44; PSB, t. III, s. 392–393; UK, s. 22, 74, 105, 111).

Chojecki Franciszek Kazimierz h. Lubicz, syn Jana Samuela, skarbnika kijowskiego i Katarzyny z Czechowskich. Burgrabia grodzki kijowski 1730–1735, komornik graniczny bracławski 1737, wojski bracławski 1744–1757, sędzia grodzki kamieniecki 1750, pisarz grodzki kijowski 1753–1755, sędzia graniczny bracławski 1755–1757, porucznik w pułku Ordynacji Ostrogskiej 1755, podwojewodzi kijowski 1757–1777, stolnik bracławski 1758, stolnik owrucki (1758–1759), chorąży żytomierski (1759–1774), chorąży kijowski (1774–1779). Dziedzic wsi Policzyńce w pow. żytomierskim i wsi Skurzyńce, Purpurowce i Jagodzińce w woj. bracławskim. Dzierżawił 8 wsi ordynacji ostrogskiej. Żonaty z Spendowską i z Katarzyną Przyłuską. Z drugą żoną miał pięcioro dzieci w tym Hilarego i Jana Nepomucena. Zmarł w 1779 roku, CPHAUK, f. 2, op. 1, spr. 24, k. 14v; f. 11, op. 1, spr. 42, k. 396; spr. 63, k. 5v, 9v, 10; LNNB Ukrainy im. W. Stefanyka, f. 141, op. 2, spr. 590, k. 12; spr. 850, k. 47; f. 141, op. 3, spr. 100, k. 84; spr. 372, k. 85v; Boniecki, t. III, s. 44; PSB, t. III, s. 392–393; UK, s. 22, 74, 105, 111.

Klitynka *alias*[157] **Zytynka** w posesji Chojeckiego p[isarza] g[rodzkiego] k[ijowskiego], szesnastka. Simpla do grodu zł[otyc]h trzy, groszy cztery, kwadrupla do skarbu złotych dwanaście, groszy szesnaście.

Wołczyniec w posesji Wielmożnej Brodowskiej[158], ćwierć dyma i puł szesnastki. Simpla do grodu zł[otyc]h czternaście i groszy dwa, kwadrupla do skarbu zł[otyc]h pię[ć]dziesiąt sześć i groszy ośm.

Beyzymenna w posesji W[ielmożneg]o Szczawińskiego, szesnastka. Simpla do grodu zł[otych] trzy, groszy cztery, kwadrupla do skarbu złotych dwanaście i groszy szesnaście.

Czerniawka w posesji W[ielmożneg]o Zwolińskiego, puł szesnastki i od chałup czterech. Simpla do grodu zł[otyc]h dwa i groszy pięć, kwadrupla do skarbu złotych ośm i groszy dwadzieścia.

Młotkowce w posesji W[ielmożneg]o Borowickiego, szesnastka. Simpla do grodu zł[otyc]h trzy i groszy cztery, kwadrupla do skarbu zł[otyc]h dwanaście, groszy szesnaście.

Jurowka w posesji Wielmożnego Łopotta starosty bobrujskiego[159], puł ćwierci dyma i od chałup pięciu. Simpla do grodu zł[otyc]h siedm, kwadrupla do skarbu zł[otyc]h dwadzieścia ośm.

---

[157] *alias* — інакше / inaczej

[158] **Бродовська Петронеля з Трояновських**, удова по Яну Щенівському, житомирському войському, і Бенедиктові Бродовському, мстиславському стольнику. Вовчинець був власністю Барбари з Завішів Радзівіллової, новогрудської воєводини (ЦДІАК України, Ф. 11, оп. 1, спр. 42, арк. 346 зв.; ЛННБ України ім. В. Стефаника, Ф. 141, оп. 1, спр. 2032, с. 1–2).

Brodowska Petronela z Trojanowskich wdowa po Janie Szczeniowskim, wojskim żytomierskim i Benedykcie Brodowskim, stolniku mścisławskim. Wołczyniec należał do Barbary z Zawiszów Radziwiłłowej, wojewodziny nowogrodzkiej, CPHAUK, f. 11, op. 1, spr. 42, k. 346v; LNNB Ukrainy im. W. Stefanyka, f. 141, op. 1, spr. 2032, s. 1–2.

[159] **Лопот Станіслав** герба власного, смоленський ґродський писар 1733 р., бобруйський староста 1748–1759 рр., новогродський войський, новогродський ґродський писар і литовський польний стражник (1756–1766 рр.), регіментар і полковник литовських військ 1759 р. Одружений спочатку з Маріанною зі Стрибилів та пізніше з Францишкою з Дедерків. З першою дружиною мав сина Міхала і доньку Ельжбету. Помер до 24 XII 1768 (ЛННБ України ім. В. Стефаника, Ф. 141, оп. 3, спр. 421, арк. 328; Boniecki, t. XV, s. 393; UCWKL, s. 194).

Bogudzięka w posesji tegoż, puł szesnastki i od chałup pięciu. Simpla do grodu zł[otyc]h dwa i groszy dziewięć i puł, kwadrupla do skarbu zł[otyc]h dziewięć, groszy ośm.

Raygrodek miasteczko w posesji W[ielmożneg]o Radzimińskiego p[odczaszego] o[wruckiego][160], puł ćwieci dyma i puł szesnastki. Simpla do grodu zł[otyc]h siedm, groszy dwadzieścia cztery i puł, kwadrupla do skarbu zł[otyc]h trzydzieści jeden i groszy ośm.

Na drugiej karcie taryfy podpis ręki W[ielmożneg]o Jakubowskiego w te słowa *ut supra*[161]: Jan Jakubowski chorąży żytomierski *m[anu] p[ropria]*[162].

Andryaszowka w posesji W[ielmożneg]o Cyryny sędziego ziem[skiego] [nowogrodzkiego][163], puł ćwierci dyma i szesnastka. Simpla do grodu zł[otyc]h

---

Łopot Stanisław h. własnego, pisarz grodzki smoleński 1733, starosta bobrujski 1748–1759, wojski nowogródzki, pisarz grodzki nowogródzki i strażnik polny litewski (1756–1766), regimentarz i pułkownik wojsk litewskich 1759. Żonaty z Marianną ze Stryblów i z Franciszką z Dederków. Z pierwszą żoną miał syna Michała oraz córkę Elżbietę. Zmarł przed 24 XII 1768, LNNB Ukrainy im. W. Stefanyka, f. 141, op. 3, spr. 421, k. 328; Boniecki, t. XV, s. 393; UCWKL, s. 194.

[160] *Див. виноску 7. / Zobacz przypis 7.*

[161] *ut supra* — як вище / jak wyżej

[162] *manu propria* — власноруч / własnoręcznie

[163] **Цирина Францишек** герба *Дзялоша*, син Єжи, володимирського гродського судді, і Катажини з Цєшковських. Теребовлянський стольник (1727–1730 рр.), бобровницький староста 1728 р., таборівський староста (1744–1768 рр.), романівський староста 1763 р., новгородський земський суддя (1730–1765 рр.). В 1732 р. згаданий як посесор маєтку містечка Лемеші в Острозькій ординації, яких посесором був ще в 1775 році (Лемеші і Андріашівка). Ці маєтки в 1789 р. були в спрах Адама Букара, житомирського земського судді. Одружений з Францишкою зі Стоїнських, з якою мав синів Павла-Антонія, Казимира і доньок Маріанну, Аполонію, Дороту (ЦДІАК України, Ф. 11, оп. 1, сп. 63, арк. 7 зв.; ZNiO, sygn. 500/III, c. 65; ЛННБ України ім. В. Стефаника, Ф. 141, оп. 2, спр. 115, арк. 4; Boniecki, t. III, s. 243; Pułaski, t. II, s. 40; UK, s. 234; UR, s. 102).

Cyryna Franciszek h. Działosza, syn Jerzego, sędziego grodzkiego włodzimierskiego i Katarzyny z Cieszkowskich. Stolnik trembowelski (1727–1730), starosta bobrownicki 1728, starosta taborowski (1744–1768), starosta romanowski 1763, sędzia ziemski nowogrodzki (1730–1765). W 1732 roku wzmiankowany jako posesor dóbr miasteczka Lemiesze w Ordynacji Ostrogskiej, które posiadał jeszcze w 1775 roku (Lemiesze i Andryaszówka). W 1789 roku były one w rękach Adama

dziewięć i groszy jedynaście i puł, kwadrupla do skarbu zł[otyc]h trzydzieści siedm i groszy czternaście.

Lemiesze tegoż, ćwierć dyma. Simpla do grodu [c. 554] złotych dwanaście i groszy piętnaście, kwadrupla do skarbu złotych pięćdziesiąt.

Buraki w posesji W[ielmożneg]o Niezwojewskiego, ćwierć dyma, puł szesnastki i od chałup czterech. Simpla do grodu zł[otyc]h czternaście i groszy dwadzieścia, kwadrupla do skarbu zł[otyc]h pięćdziesiąt ośm i groszy dwadzieścia.

Zerebki w posesji W[ielmożneg]o Dortmana, ćwierć dyma, puł szesnastki i od chałup dwóch. Simpla do grodu zł[otyc]h czternaście i groszy jedynaście, kwadrupla do skarbu zł[otych] pię[ć]dziesiąt siedm i groszy czternaście.

Biespieczna w posesji W[ielmożneg]o Gadomskiego, puł ćwierci dyma, szesnastka, puł szesnastki. Simpla do grodu złotych dziesięć, groszy dwadzieścia ośm i puł, do skarbu zł[otych] czterdzieści i trzy i groszy dwadzieścia cztery.

Słobudka do Janyszpola, chałup pięć. Simpla do grodu dwadzieścia i dwa i puł, do skarbu zł[otyc]h trzy.

Berezowka W[ielmożnych] Cieleckiego[164] i Żułkiewskiego, ćwierć dyma, szesnastka i puł szesnastki. Simpla do grodu zł[otyc]h siedmnaście i groszy sześć, do skarbu zł[otyc]h sześćdziesiąt ośm i groszy dwadzieścia cztery.

Bukara, sędziego ziemskiego żytomierskiego. Żonaty z Franciszką ze Stoińskich, z którą miał synów Pawła Antoniego i Kazimierza oraz córki Mariannę Apolonię i Dorotę, CPHAUK, f. 11, op. 1, spr. 63, k. 7v; ZNiO, sygn. 500/III, s. 65; LNNB Ukrainy im. W. Stefanyka, f. 141, op. 2, spr. 115, k. 4; Boniecki, t. III, s. 243; Pułaski, t. II, s. 40; UK, s. 234; UR, s. 102.

[164] **Целецький Францишек-Міхал** герба Заремба, товариш 1730 р. і панцерний хорунжий 1747 р., імовірно полковник коронних військ 1748 р. Бонєцький пише, що в 1764 р. був бидгоським войський, але його призвище не згадується у реєстрі бидгоських урядників. Одружений з Вікторію з Ґрущинських, з якою мав синів Антонія, Тадеуша і Яна. Помер до 1775 року. В 1775 р. дідичами половини в Стетківцях і Березівці були його сини і дружина. В 1789 р. Березівка була власністю Тадеуша (ЦДІАК України, Ф. 11, оп. 1, сп. 63, арк. 3, 14; ZNiO, sygn. 500/III, s. 52; Boniecki, t. III, s. 182; *Urzędnicy kujawscy i dobrzyńscy XVI–XVIII wieku. Spisy*, oprac. Krzysztof Mikulski i Wojciech Stanek, pod red. Antoniego Gąsiorowskiego, Kórnik 1990).

Cielecki Franciszek Michał h. Zaremba, towarzysz 1730 i chorąży pancerny 1747, być może pułkownik 1748. Boniecki pisze, że w 1764 roku był wojskim bydgoskim, ale jego nazwiska nie ma na liście urzędników tego powiatu. Żonaty z Wiktorią z Gruszczyńskich, z którą miał synów Antoniego, Tadeusza i Jana. Zmarł

Buzowa do Połonnego, puł ćwierci dyma i puł szesnastki. Simpla do grodu zł[otyc]h siedm, groszy dwadzieścia cztery i puł, do skarbu zł[otyc]h trzydzieści jeden i groszy ośm.

Jabłonowka do Lubara, szesnastka i chałup pięć. Simpla do grodu zł[otyc]h trzy, groszy dwadzieścia sześć i puł, do skarbu złotych piętnaście i groszy szesnaście.

Cymbałówka do Lubara, puł ćwierci dyma i puł szesnastki. Simpla do grodu zł[otyc]h siedm, groszy dwadzieścia i cztery i puł, do skarbu zł[otyc]h trzydzieści jeden i groszy ośm.

Charkowce do Ostropola, ćwierć dyma. Do grodu zł[otyc]h dwanaście i groszy piętnaście, do skarbu zł[otyc]h pięćdziesiąt.

Ożarowka J[aśnie] O[świeconego] Ks[ięcia] Lubomirskiego m[iecznika] k[oronnego][165], puł ćwierci dyma. Do grodu zł[otyc]h sześć, groszy siedm i puł, do skarbu złotych dwadzieścia pięć.

---

przed 1775 rokiem. W 1775 roku dziedzicami połowy w Stetkowcach i Berezówce byli jego synowie i żona. W 1789 roku Berezówka należała do Tadeusza, CPHAUK, f. 11, op. 1, spr. 63, k. 3, 14; ZNiO, sygn. 500/III, s. 52; Boniecki, t. III, s. 182; *Urzędnicy kujawscy i dobrzyńscy XVI–XVIII wieku. Spisy*, oprac. Krzysztof Mikulski i Wojciech Stanek, pod red. Antoniego Gąsiorowskiego, Kórnik 1990.

[165] **Любомирський Антоній-Бенедикт** герба Шренява, старший син Єжи-Доміника, краківського воєводи, і його другої дружини Магдалени з Тарлів. Староста казимирівський (від 1727 р.), барський (від 1727 р.) і липницький (від 1727 р.), ротмістр панцерної корогви 1727 р., генерал-майор коронних військ (від 1743 р.), генерал-майор (від 1754 р.), коронний мечник (1754 р.). Був власником Полонного на Волині і Яновця біла Казимира над Віслою. В результаті поділлу Острозької ординації він отримав Миропіль і Кульчини з 48 селами. Одружений з Анною-Зофію з Ожаровських, з якою мав сина Марцина та доньку Агнешку-Магдалину. Помер 25 VII 1761 (PSB, t. XVIII, s. 4–6).

Lubomirski Antoni Benedykt h. Szreniawa, starszy syn Jerzego Dominika i jego drugiej żony Magdaleny z Tarłów. Starosta kazimierowski (od 1727), starosta barski (od 1727) i lipnicki (od 1727), rotmistrz chorągwi pancernej 1727, generał-major wojsk koronnych (od 1743), generał-lejtnant (od 1754), miecznik koronny (1754). Posiadał Połonne na Wołyniu i Janowiec koło Kazimierza nad Wisłą. W wyniku podziału Ordynacji Ostrogskiej otrzymał Miropol i Kulczyny z 48 wsiami. Żonaty z Anną Zofią z Ożarowskich, z którą miał syna Marcina oraz córkę Agnieszkę Magdalenę. Zmarł 25 VII 1761, PSB, t. XVIII, s. 4–6.

Ostropola przedmieście z tej strony Słuczy, część J[aśnie] O[świeconego] Ks[ięcia] Lubomirskiego st[aros]ty olsztyń[skiego][166], ćwierć dyma. Simpla do grodu złotych dwanaście i groszy piętnaście, do skarbu złotych pięćdziesiąt.

tamże przedmieścia część J[aśnie] O[świeconego] Ks[ięcia] J[ego]m[oś]ci W[ojewo]dz[i]ca Krakowskiego[167], ćwierć dymu. Do grodu złotych dwanaście i groszy piętnaście, do skarbu zł[oty]ch pię[ć]dziesiąt.

Pyszczyki w posesji W[ielmożneg]o Mikulicza, szesnastka i puł szesnastki. Do grodu złotych cztery i groszy dwadzieścia jeden, do skarbu zł[otyc]h ośmnaście i groszy dwadzieścia cztery.

Rohuzna do Połonnego, [c. 555] puł ćwierci dyma. Do grodu złotych sześć, groszy siedm i puł, do skarbu złotych dwadzieścia i pięć.

Mszaniec J[aśnie] O[świeconego] Ks[ięcia] J[ego]m[oś]ci Wojewodzica Krakowskiego, puł ćwierci dyma, puł szesnastki i od chałup trzech. Do grodu złotych ośm i groszy ośm, do skarbu złotych trzydzieści i trzy i groszy dwa.

---

[166] **Любомирський Францишек-Фердинанд** герба Шренява, син Єжи-Домініка, краківського воєводи, і Магдалени з Тарлів. олштинський староста (1728–1774 рр.), бєцький староста 1756–1765 рр., барський староста 1759–1774 рр., коронний мечник (1761–1773 рр.), великий коронний хорунжий (1773–1774 рр.). Не одружився. Помер в 1774 році (Boniecki, t. XV, s. 76–77; UCNP, s. 29, 91).

Lubomirski Franciszek Ferdynand h. Szreniawa, syn Jerzego Dominika, wojewody krakowskiego i Magdaleny z Tarłów. Starosta olsztyński (1728–1774), starosta biecki 1756–1765, starosta barski 1759–1774, miecznik koronny (1761–1773), chorąży wielki koronny (1773–1774). Zmarł bezżenny w 1774 roku, Boniecki, t. XV, s. 76–77; UCNK, s. 29, 91.

[167] **Любомирський Каспер** (1724–1780 рр.) герба Шренява, син Теодора, краківського воєводи, і Ельжбети з Куллер-Кумінгів. Генерал-лейтнант російських військ, хмельницький староста 1769–1780 рр. В 1775 р. він згадується власником Ружинського і Паволоцького ключів у Київському воєводстві. Одружений з Барбарою з Любомирських, з якою мав доньок Юзефу і Марію-Ельжбету. Помер 6 VI 1780 (ЦДІАК України, Ф. 2, оп. 1, спр. 78, арк. 43 зв.–44; Ф. 11, оп. 1, спр. 63, арк. 3, 22 зв.; Boniecki, t. XV, s. 66; PSB, t. XVIII, s. 28–30).

Lubomirski Kasper (1724–1780) h. Szreniawa, syn Teodora, wojewody krakowskiego i Elżbiety Culler Cuming. Generał-lejtnant wojsk rosyjskich, starosta chmielnicki 1769–1780. W 1775 roku wzmiankowany jako właściciel klucza zwiahelskiego, różyńskiego i pawołockiego w województwie kijowskim. Żonaty z Barbarą z Lubomirskich, z którą miał córki Józefę i Marię Elżbietę. Zmarł 6 VI 1780, CPHAUK, f. 2, op. 1, spr. 78, k. 43v, 44; f. 11, op. 1, spr. 63, k. 3, 22v; Boniecki, t. XV, s. 66; PSB, t. XVIII, s. 28–30.

Wolica do Lubara w posesji Wielmożnego Weleżyńskiego, puł ćwierci dyma i puł szesnastki. Simpla do grodu złotych siedm, groszy dwadzieścia cztery i puł, do skarbu zł[otyc]h trzydzieści jeden i groszy ośm.

Motowidłowka do Lubara w posesji tegoż, puł ćwierci dyma, szesnastka i puł szesnastki. Simpa do grodu zł[otyc]h dziesięć, groszy dwadzieścia ośm i puł, do skarbu złotych czterdzieści i trzy i groszy dwadzieścia cztery.

Bratałów w posesji Wielmożn[ego] Malinowskiego[168], puł ćwierci dyma i szesnastka. Simpla do grodu zł[otych] dziewięć, groszy jedynaście i puł, do skarbu zł[otyc]h trzydzieści siedm i groszy szesnaście.

Korostki do Czartoryi, szesnastka i od chałup trzech. Simpla do grodu złotych trzy, groszy siedmnaście i puł, do skarbu złotych czternaście i groszy dziesięć.

Lypna w posesji W[ielmożneg]o Malinowskiego, puł ćwierci dyma. Simpla do grodu złotych sześć, groszy siedm i puł, do skarbu złotych dwadzieścia pięć.

Uropaie do Czartoryi, puł ćwierci dyma i szesnastka. Simpla do grodu złotych dziewięć, groszy jedynaście i puł, do skarbu zł[otyc]h trzydzieści siedm i groszy szesnaście.

Chiżynce w posesji W[ielmożneg]o Kosińskiego, puł ćwierci dyma. Simpla do grodu złotych sześć, groszy siedm i puł, do skarbu złotych dwadzieścia pięć.

Krasnopol miasto w posesji J[aśnie] W[ielmożneg]o Giżyckiego kaszt[elana] wyszogr[odzkiego][169], puł dymu, puł ćwierci i puł szesnastki. Simpla do grodu

---

[168] **Малиновський Бенедикт**, у 1732–1733 рр. титулувався дорогичинським підстолієм, яким не був. Від 1731 р. посесор с. Стовпів Острозької ординації (*Л*ННБ України ім. В. Стефаника, Ф. 141, оп. 2, спр. 35, с. 106; спр. 429, арк. 4; Urzędnicy podlascy XIV–XVIII wieku. Spisy, opracowali Ewa Dubas-Urwanowicz, Włodzimierz Jarmolik, Michał Kulecki, Jerzy Urwanowicz, Kórnik 1994, s. 84).

Malinowski Benedykt, w latach 1732–1733 tytułował się podstolim drohickim, którym nie był. Od 1731 roku posesor wsi Stołpów w kluczu cudnowskim, LNNB Ukrainy im. W. Stefanyka, f. 141, op. 2, spr. 35, s. 106; spr. 429, k. 4; *Urzędnicy podlascy XIV–XVIII wieku. Spisy*, opracowali Ewa Dubas-Urwanowicz, Włodzimierz Jarmolik, Michał Kulecki, Jerzy Urwanowicz, Kórnik 1994, s. 84.

[169] **Гіжицький** Бартоломій герба Гоздава, син Яна (Яна-Станіслава) і Катажини з Папроцьких. Черський ловчий 1739 р., черський підстолій і підчаший, житомирський стольник (1740 р.), вишогородський каштелян 1746–1768 рр. Походив з Мазовії. Оселився на Волині в маєтках Острозької ординації, де від її власників Сангушків, імовірно ленним правом, отримав декілька сіл. Одружений з Франциškою з Ромерів, з якою мав синів Каєтана, Тадеуша і дочку Каролiну. В 1768 р. його убили гайдамаки (Boniecki, t. VI, s. 64–65; Pułaski, t. II, s. 60–61; PSB, t. VIII, s. 20–21; UK, s. 143).

zł[otych] trzydzieści dwa, groszy dwadzieścia cztery i puł, do skarbu zł[otych] sto trzydzieści jeden i groszy ośm.

Łychosiółka do Krasnopola, szesnastka i od chałupy jednej. Do grodu simpla zł[otyc]h trzy, groszy ośm i puł, do skarbu zł[otyc]h trzynaście i groszy cztery.

Mołoczki w posesji Wiel[możnego] Kiełczewskiego, puł ćwierci dyma, puł szesnastki. Do grodu złotych siedm, groszy dwadzieścia cztery i puł, do skarbu złotych trzydzieści jeden i groszy ośm.

Tatarynowka w posesji tegoż, szesnastka i puł szesnastki. Simpla do grodu złotych cztery i groszy dwadzieścia [c. 556] jeden, do skarbu złotych ośmnaście i groszy dwadzieścia cztery.

Semenówka w posesji Wiel[możnego] Garlińskiego[170], puł ćwierci dyma, puł szesnastki. Do grodu simpla zł[otyc]h siedm, groszy dwadzieścia cztery i puł, do skarbu zł[otyc]h trzydzieści jeden i groszy ośm.

Pedynki w posesji W[ielmożnej] Jańskiej, puł ćwierci dyma, puł szesnastki i od chałup trzech. Do grodu simpla zł[otyc]h ośm i groszy ośm, do skarbu zł[otyc]h trzydzieści i trzy i groszy dwa.

Na trzeciej karcie taryfy podpis ręki własnej w te słowa: Jan Jakubowski chorąży żyt[omierski] *m[anu] p[ropria]*.

Giżycki Bartłomiej h. Gozdawa, syn Jana (Jana Stanisława) i Katarzyny z Paprockich. Łowczy czerski 1739, podstoli i podczaszy czerski, stolnik żytomierski (1740), kasztelan wyszogrodzki 1746–1768. Pochodził z Mazowsza. Osiadł na stałe na Wołyniu, w dobrach Ordynacji Ostrogskiej, gdzie od jej właścicieli, zapewne prawem lennym, otrzymał kilka wsi. Żonaty z Franciszką z Romerów, z którą miał synów Kajetana i Tadeusza oraz córkę Karolinę. Zginął z rąk hajdamaków w 1768 roku, Boniecki, t. VI, s. 64–65; Pułaski, t. II, s. 60–61; PSB, t. VIII, s. 20–21; UK, s. 143.

[170] **Гарлінський Марцин**, вишегродський скарбник. В 1745 р. Ян Збієвський, віський чашник, відступає йому посесію с. Мані Острозької ординації, а в 1775 р. виступає як посесор с. Семенівка Острозької ординації. В 1789 р. Юзеф і Олександр Гарлінські згадуються її власниками (ЦДІАК України, Ф. 11, оп. 1, спр. 63, арк. 12 зв.; спр. 39, арк. 132 зв.; ZNiO, sygn. 500/III, s. 64).

Garliński Marcin, skarbnik wyszogrodzki. W 1745 roku Jan Zbijewski, cześnik wiski ustępuje mu posesję wsi Manie w Ordynacji Ostrogskiej, a w 1775 roku występuje jako posesor wsi Semenówka w Ordynacji Ostrogskiej. W 1789 roku jej właścicielami są Józef i Aleksander Garlińscy, CPHAUK, f. 11, op. 1, spr. 63, k. 12v; spr. 39, k. 132v; ZNiO, sygn. 500/III, s. 64.

Pedynki Małe w posesji tejże, szesnastka i puł szesnastki. Simpla do grodu zł[otyc]h cztery i groszy dwadzieścia jeden, do skarbu zł[otych] ośmnaście i groszy dwadzieścia cztery.

Hryniowce w posesji Wiel[możnego] Nowosieleckiego [...], puł ćwierci dyma i szesnastka. Simpla do grodu zł[otyc]h dziewięć, groszy jedynaście i puł, do skarbu zł[otyc]h trzydzieści siedm i groszy szesnaście.

Karance do Lubara w posesji Urodz[onego] Misiewicza, puł szesnastki. Simpla do grodu złoty jeden i groszy siedmnaście, do skarbu złotych sześć i groszy ośm.

Lubar miasto z tej strony Słuczy, puł dyma, puł ćwierci dyma, szesnastka i puł szesnastki. Simpla do grodu zł[otyc]h trzydzieści pięć, groszy dwadzieścia ośm i puł, do skarbu złotych sto czterdzieści i trzy i groszy dwadzieścia cztery.

tamże jurisdykcja Księży Dominikanów lubarskich, puł szesnastki i od chałup dwóch. Simpla do grodu złoty jeden, groszy dwadzieścia sześć, do skarbu zł[otyc]h siedm, groszy czternaście.

Jurowka na przedmieściu, puł ćwierci dyma i szesnastka. Simpla do grodu złotych dziewięć, groszy jedynaście i puł, do skarbu złotych trzydzieści siedm i groszy szesnaście.

Ozadowka w posesji Wielmożnego Cieleckiego, ćwierć dyma, szesnastka i puł szesnastki. Simpla do grodu zł[otych] siedmnaście i groszy sześć, do skarbu złotych sześćdziesiąt ośm i groszy dwadzieścia i dwa.

Garniszowka Księży Karmelitów berdyczowskich, szesnastka i puł szesnastki. Simpla do grodu zł[otyc]h cztery i groszy dwadzieścia jeden, do skarbu złotych ośmnaście [c. 557] groszy dwadzieścia i cztery.

Bohdanowka w posesji Wielmoż[nego] Czosnowskiego st[aros]ty salnickiego[171], puł szesnastki. Simpla do grodu złoty jeden, groszy siedmnaście, do skarbu złotych sześć, groszy ośm.

---

[171] **Чосновський Ігнаций** герба Колюмна, син Антонія, вишегродського каштеляна, і Анни з Маньчукевичів. Сальницький староста, генерал-майор коронних військ. В 1775 р. він згаданий як власник сс. Коровинці, Богданівка, Вуйтовце (нині Виноградівка), Меленці і частини в Михайленках. Одружений з Марією з Залуських, з якою мав сина Вінцентія та доньок Анну, Зофію, Теклу та Людвіку (ЦДІАК України, Ф. 11, оп. 1, спр. 63, арк. 7 зв.; Uruski, t. III, s. 38–39).

Czosnowski Ignacy h. Kolumna, syn Antoniego, kasztelana wyszogrodzkiego i Anny z Mańczukiewiczów. Starosta salnicki, generał-major wojsk koronnych. W 1775 roku występuje jako właściciel wsi Korowińce Wielkie, Bohdanówka, Wójtowce, Meleńce i części w Michalenkach. Żonaty z Marią z Załuskich, z którą

Halijowka w posesji Wiel[możnego] Przyłuskiego pisarza gr[odzkiego] krzem[ienieckiego], ćwierć dyma. Simpla do grodu zł[otyc]h dwanaście i groszy piętnaście, do skarbu złotych pię[ć]dziesiąt.

Wolica tegoż, puł ćwierci dyma. Simpla do grodu złotych sześć, groszy siedm i puł, do skarbu złotych dwadzieścia i pięć.

Troszcza w posesji Wiel[możnego] Burzyńskiego chorążego Ordynacji Ostrogskiej[172], ćwierć dyma, puł ćwierci dyma i puł szesnastki. Simpla do grodu zł[otyc]h dwadzieścia, groszy dziewiętnaście i puł, do skarbu zł[otych] ośmdziesiąt jeden i groszy ośm.

Borkowce tegoż, ćwierć dyma i puł szesnastki. Simpla do grodu złotych czternaście i groszy dwa, do skarbu złotych pię[ć]dziesiąt sześć i groszy ośm.

Motrunki w posesji Wiel[możnego] Garlińskiego, szesnastka i puł szesnastki. Simpla do grodu zł[otych] cztery i groszy dwadzieścia i jeden, do skarbu złotych ośmnaście i groszy dwadzieścia cztery.

Kowalenki w posesji Urodz[onego] Beyzyma, szesnastka i od chałup dwóch. Simpla do grodu zł[otych] trzy i groszy trzynaście, do skarbu zł[otych] trzynaście i groszy dwadzieścia dwa.

Steckowce Wiel[możnego] Cieleckiego[173] i Żułkiewskiego, ćwierć dyma, puł ćwierci i puł szesnastki. Simpla do grodu złotych dwadzieścia i groszy dziewięć i puł, do skarbu złotych ośmdziesiąt i jeden i groszy ośm.

Kiryiowka w posesji Wiel[możnej] Janiszewskiej, puł ćwierci dyma, szesnastka i od chałup pięciu. Simpla do grodu zł[otych] dziesięć i groszy cztery, do skarbu zł[otych] czterdzieści i groszy szesnaście.

---

miał syna Wincentego oraz córki Annę, Zofię, Teklę i Ludwikę, CPHAUK, f. 11, op. 1, spr. 63, k. 7v; Uruski, t. III, s. 38–39.

[172] **Бужинський Стефан** герба Тшивдар, син Станіслава. Хорунжий в полку Острозької ординації. Одружений з Анною з Місюнів, з якою мав синів Валентія, Вавжинця і Францишка. Помер до 1775 року. В цей рік його сини виступають як посесори сіл Троща і Бурківці, які входили до складу Острозької ординації (ЦДІАК України, Ф. 11, оп. 1, спр. 63, арк. 8; Pułaski, t. II, s. 35).

Burzyński Stefan h. Trzywdar, syn Stanisława. Chorąży w pułku Ordynacji Ostrogskiej. Żonaty z Anną z Misiunów, z którą miał synów Walentego, Wawrzyńca i Franciszka. Zmarł przed 1775 rokiem. W tym roku jego synowie Wawrzyniec, Franciszek i Walenty wymieni są jako posesorowie Troszczy i Borkowiec należących do klucza cudnowskiego Ordynacji Ostrogskiej, CPHAUK, f. 11, op. 1, spr. 63, k. 8; Pułaski, t. II, s. 35.

[173] Див. виноску 164. / Zobacz przypis 164.

Hawratyn w posesji W[ielmożneg]o Weleżyńskiego, puł ćwierci dyma. Simpla do grodu zł[otyc]h sześć, groszy siedm i puł, do skarbu zł[otych] dwadzieścia pięć.

Słobudka do Czartoryi, puł ćwierci dyma, szesnastka i od chałup trzech. Simpla do grodu zł[otych] dziewięć i groszy dwadzieścia pięć, do skarbu złotych trzydzieści dziewięć i groszy dziesięć.

Prywitow do Czartoryi, ćwierć dymu i puł szesnastki. Simpla do grodu zł[otych] czternaście i groszy dwa, do skarbu zł[otyc]h [c. 558] pię[ć]dziesiąt sześć i groszy ośm.

Hordyiowka do Czartoryi, puł ćwierci dyma i puł szesnastki. Simpla do grodu złotych siedm, groszy dwadzieścia cztery i puł, do skarbu zł[otych] trzydzieści jeden i groszy ośm.

Melence w posesji W[ielmożneg]o Misiuny stol[nika] połoc[kiego][174], ćwierć dyma, szesnastka i puł szesnastki. Simpla do grodu złotych siedmnaście i groszy sześć, do skarbu złotych sześćdziesiąt ośm i groszy dwadzieścia cztery.

Woytowce w posesji W[ielmożneg]o Czosnowskiego, puł ćwierci dyma, puł szesnastki i od chałup trzech. Simpla do grodu zł[otych] ośm i groszy ośm, do skarbu złotych trzydzieści i trzy i groszy dwa.

Manie w posesji Wiel[możnego] Majowskiego, szesnastka i puł szesnastki. Simpla do grodu zł[otych] cztery i groszy dwadzieścia jeden, do skarbu zł[otych] ośmnaście i groszy dwadzieścia cztery.

Skrehlówka Księży Karmelitów berdyczowskich, ćwierć dyma i szesnastka. Simpla do grodu zł[otych] piętnaście i groszy dziewiętnaście, do skarbu złotych sześćdziesiąt dwa i groszy szesnaście.

Hołotki tychże, puł ćwierci dyma i od chałup dwóch. Simpla do grodu zł[otych] sześć, groszy szesnaście i puł, do skarbu zł[otych] dwadzieścia sześć i groszy sześć.

Hołyszki w posesji Wielm[ożnego] Jastrzębskiego, szesnastka i chałupa jedna. Simpla do grodu zł[otych] trzy, groszy ośm i puł, do skarbu zł[otyc]h trzynaście i groszy cztery.

---

[174] **Місюна Стефан** герба Котвиця, полоцький стольник 1721–1726 рр., полковник Острозької ординації. Одружений з Зофією із Ґрохольських, з якою мав синів Ігнация та Фелікса (ЛННБ України ім. В. Стефаника, Ф. 141, оп. 2, спр. 464, ч. 4, арк. 49; Uruski, t. XI, s. 131).

Misiuna Stefan h. Kotwica, stolnik połocki 1721–1726, pułkownik Ordynacji Ostrogskiej. Żonaty z Zofią z Grocholskich, z którą miał synów Ignacego i Feliksa, LNNB Ukrainy im. W. Stefanyka, f. 141, op. 2, spr. 464, cz. 4, k. 49; Uruski, t. XI, s. 131.

Piatka miasto do Ordynacji Ostrogskiej, puł dym[a]. Simpla do grodu zł[otyc]h dwadzieścia pięć, do skarbu zł[otych] sto.

Czudnow miasto do Ordynacji Ostrogskiej, dym, puł ćwierci dyma i szesnastka. Simpla do grodu zł[otych] pię[ć]dziesiąt dziewięć, groszy jedynaście i puł, do skarbu zł[otych] dwieście trzydzieści siedm i groszy szesnaście.

tamże i jurisdykcja Księdza Proboszcza, szesnastka. Simpla do grodu zł[otych] trzy, gr[oszy] cztery, do skarbu zł[otych] dwanaście i groszy szesnaście.

Na czwartej karcie taryfy podpis ręki w te słowa: Jan Jakubowski chorąży żyt[omierski] *m[anu] p[ropria]*.

Race do Czudnowa, szesnastka i od chałupy jednej. Simpla do grodu zł[otych] trzy, groszy ośm i [c. 559] puł, do skarbu zł[otych] trzynaście i groszy cztery.

Romanów do Czudnowa, puł ćwierci dyma i szesnastka. Simpla do grodu zł[otych] dziewięć, groszy jedynaście i puł, do skarbu zł[otych] trzydzieści siedm i groszy szesnaście.

Kozara wieś do Czudnowa, puł ćwierci dyma. Simpla do grodu zł[otych] sześć, groszy siedm i puł, do skarbu złotych dwadzieścia i pięć.

Miropol miasto **Stare** i **Nowe**, dym i puł szesnastki. Simpla do grodu zł[otych] pię[ć]dziesiąt jeden i groszy siedmnaście, do skarbu zł[otych] dwieście sześć i groszy ośm.

Horodyszcze do Czudnowa, puł ćwierci dyma. Simpla do grodu zł[otyc]h sześć, groszy siedm i puł, do skarbu zł[otych] dwadzieścia i pięć.

Janyszpol, puł dymu i puł ćwierci. Simpla do grodu zł[otych] trzydzieści jeden, groszy siedm i puł, do skarbu złotych sto dwadzieścia pięć.

Korotenki Futor do Czudnowa, szesnastka i od chałup dwóch. Simpla do grodu zł[otych] trzy i groszy trzynaście, do skarbu zł[otych] trzynaście i groszy dwadzieścia i dwa.

Kołki do Czudnowa, szesnastka. Simpla do grodu zł[otych] trzy i groszy cztery, do skarbu zł[otych] dwanaście i groszy szesnaście.

Dubiszcza do Czudnowa, puł szesnastki i od chałup trzech. Simpla do grodu zł[otych] dwa i gr[oszy] puł, do skarbu zł[otych] ośm i groszy dwa.

Didkowce do Czudnowa, ćwierć dyma. Simpla do grodu złotych dwanaście i groszy piętnaście, do skarbu zł[otych] pię[ć]dziesiąt.

Futor Slizow do Czudnowa, szesnastka i puł szesnastki. Simpla do grodu zł[otyc]h cztery i groszy dwadzieścia jeden, do skarbu złotych ośmnaście i groszy dwadzieścia cztery.

Dryhłów do Czudnowa, szesnastka i puł szesnastki. Simpla do grodu zł[otych] cztery, groszy dwadzieścia jeden, do skarbu zł[otych] ośmnaście i groszy dwadzieścia cztery.

Hłuboczek w posesji Wielmożnego Garlińskiego, puł ćwierci dymu i od chałup dwóch. Simpla do grodu zł[otych] sześć, groszy szesnaście i puł, do skarbu zł[otych] dwadzieścia sześć i groszy sześć.

Futor Podolanow do Czudnowa, puł szesnastki. Simpla do grodu złoty jeden, groszy siedmnaście, do skarbu zł[otych] sześć i groszy ośm.

Futor [c. 560] **Krasnoszczokiego** [*alias*] **Babuszkow**, puł szesnastki. Simpla do grodu zł[oty] jeden i groszy siedmnaście, do skarbu zł[otych] sześć, groszy ośm.

Futor Podkrylow, chałup trzy. Simpla do grodu groszy trzynaście i puł, do skarbu zł[oty] jeden i groszy dwadzieścia cztery.

Futor Kierekieszów do Czudnowa, chałup dwie. Simpla do grodu groszy dziewięć, do skarbu zł[oty] jeden i groszy sześć.

Hłuboczek Mały przy rudni, puł szesnastki. Simpla do grodu złoty jeden, groszy siedmnaście, do skarbu złotych sześć i groszy ośm.

Futor Kikty do Czudnowa, chałup cztery. Sympla do grodu groszy ośmnaście, do skarbu zł[otych] dwa, groszy dwanaście.

Serbinowka Kapituły Kijow[skiej], puł ćwierci dyma. Simpla do grodu zł[otych] sześć, groszy siedm i puł, do skarbu zł[otych] dwadzieścia pięć.

Stołpow w posesji Wiel[możnego] Chrząstowskiego[175], ćwierć dyma, puł szesnastki i od chałup dwóch. Simpla do grodu zł[otych] czternaście i groszy jedynaście, do skarbu zł[otych] pię[ć]dziesiąt siedm i groszy czternaście.

Szulayki w posesji Wiel[możnego] Maszkiewicza, puł ćwierci dyma i od chałup czterech. Simpla do grodu zł[otych] sześć, groszy dwadzieścia pięć i puł, do skarbu zł[otych] dwadzieścia siedm i groszy dwanaście.

---

[175] **Хжонстовський Юзеф** герба Задора, летичівський чашник 1750 р. В цей час декілька осіб титулується летичівськими чашниками. Як посесор с. Стовпів згаданий також в 1750 і 1759 рр. Помер до 1759 р. (ЦДІАК України, Ф. 11, оп. 1, спр. 42, арк. 32 зв.; ЛННБ України ім. В. Стефаника, Ф. 141, оп. 2, спр. 644, арк. 14 зв.; UP, s. 163).

Chrząstowski Józef, h. Zadora, cześnik latyczowski 1750. W tym czasie kilka osób tytułowało się cześnikami latyczowskimi. Jako posesor wsi Stołpów wzmiankowany również w 1750 i 1759 roku. Zmarł przed 1759 rokiem, CPHAUK, f. 11, op. 1, spr. 42, k. 32v; LNNB Ukrainy im. W. Stefanyka, f. 141, op. 2, spr. 644, k. 14v; UP, s. 163.

Romanówka w posesji Wielmożnego Ilińskiego st[aros]ty żyt[omierskiego][176], szesnastka. Simpla do grodu zł[otyc]h trzy, groszy cztery, do skarbu zł[otych] dwanaście, groszy szesnaście.

Wroblowka tegoż, ćwierć dyma i szesnastka. Simpla do grodu zł[otych] piętnaście, groszy dziewiętnaście, do skarbu zł[otych] sześćdziesiąt dwa, groszy sześć.

Korczowka w posesji Wiel[możnego] Giżyckiego, szesnastka i puł szesnastki. Simpla do grodu zł[otych] cztery, groszy dwadzieścia jeden, do skarbu zł[otych] ośmnaście, groszy dwadzieścia cztery.

Kamień wieś w posesji W[ielmożnego] Brodzkiego p[isarza] g[rodzkiego] ż[ytomierskiego], szesnastka i puł szesnastki. Simpla do grodu zł[otych] cztery, groszy dwadzieścia jeden, do skarbu zł[otych] ośmnaście, groszy dwadzieścia cztery.

Futor wieś w posesji Wiel[możnego] Rostkowskiego, puł ćwierci dyma. Simpla do grodu zł[otych] sześć, groszy siedm i puł, do skarbu zł[otych] dwadzieścia i pięć.

Pawołoczka do Miropola w posesji Urodz[onego] Drozdowskiego, szesnastka. Simpla do grodu zł[otych] trzy, groszy cztery, do skarbu zł[otych] dwanaście, groszy szesnaście.

---

[176] **Ілінський Ян-Каєтан** (1731–1792 pp.) герба *Лис*, син **Казимира** і Анни з Сущевичів. Київський войський (1753 р.), житомирський староста (1753–1792 pp.). Власник Вчорайшого в Київському повіті і Романівського ключа в Житомирському повіті. Одружений спочатку з Юзефою-Маріанною з Весселів, пізніше з Катажиною з Бєльських та з Анною Брасоньє. З першою дружиною мав синів Гіполіта-Юзефа (помер в дитячому віці), Януша-Станіслава і Юзефа-Августа та доньок Людвіку і Анну-Марію, а з третьою дружиною донька Аполонія-Констанція. Поляг в битві під Маркушовим в 1792 р. (ZNiO, sygn. 500/III, s. 39, 63; Uruski, t. V, s. 253–254; Boniecki, t. VIII, s. 37–38; Pułaski, t. II, s. 85; UK, s. 71, 140, 143).

Iliński Jan Kajetan (1731–1792) h. Lis, syn Kazimierza i Anny z Suszczewiczów. Wojski kijowski (1753), starosta żytomierski (1753–1792). Właściciel Wczorajszego w powiecie kijowskim i klucza romanowskiego w powiecie żytomierskim. Żonaty z Józefą Marianną z Wesselów, z Katarzyną z Bielskich i z Anną Braconnier. Z pierwszego małżeństwa miał synó Hipolita Józefa, który zmarł dzieckiem, Albina, Janusza Stanisława i Józefa Augusta oraz córki Ludwikę i Annę Marię, z trzeciego małżeństwa miał córkę Apolonię Konstancję. Poległ w bitwie pod Markuszowem w 1792 roku, ZNiO, sygn. 500/III, s. 39, 63; Uruski, t. V, s. 253–254; Boniecki, t. VIII, s. 37–38; Pułaski, t. II, s. 85; UK, s. 71, 140, 143.

[c. 561] **Kołodezna** w posesji W[ielmożneg]o Misiuny, puł ćwierci dyma. Simpla do grodu zł[otych] sześć, gro[szy] siedm i puł, do skarbu zł[otych] dwadzieścia i pięć.

tamże przy manasterze Ojców Bazylianów jurisdykcja, puł szesnastki. Simpla do grodu zł[oty] jeden, groszy siedmnaście, do skarbu zł[otych] sześć, groszy ośm.

Kozarka w posesji Wielmożnego Misiuny, puł ćwierci dyma i puł szesnastki. Simpla do grodu zł[otych] siedm, gr[oszy] dwadzieścia cztery i puł, do skarbu złotych trzydzieści jeden i groszy ośm.

Olcha w posesji Wielmożnego Jurewicza, szesnastka i puł szesnastki. Simpla do grodu złotych cztery, groszy dwadzieścia jeden, do skarbu zł[otych] ośmnaście, groszy dwadzieścia cztery.

Zaborzyca Jaśnie Oświeconego Księcia Lubomirskiego p[odstolego] l[itewskiego][177], puł ćwierci dyma. Simpla do grodu złotych sześć, groszy siedm i puł, do skarbu złotych dwadzieścia i pięć.

Niemylna w posesji Wielmożnego Czaplica p[odczaszego] k[ijowskiego][178], szesnastka. Simpla do grodu złotych trzy, groszy cztery, do skarbu zł[otych] dwanaście, groszy szesnaście.

Czerniczki w posesji tegoż, szesnastka, puł szesnastki i chałup dwie. Simpla do grodu złotych pięć, do skarbu zł[otych] dwadzieścia.

Zubrynka do Horoszek z **Czołnową**, szesnastka. Simpla do grodu złotych trzy, groszy cztery, do skarbu złotych dwanaście, groszy szesnaście.

Fasowa do Czerniechowa, puł szesnastki. Simpla do grodu złoty jeden, groszy siedmnaście, do skarbu zł[otych] sześć, groszy ośm.

---

[177] Див. виноску 61. / Zobacz przypis 61.

[178] **Чаплич Целестин** герба Кердея, син Ігнация, вишегродського підстолія, і Францишки з П'ясковських. Київський підчаший (1746–1765 pp.), луцький підкоморій (1765–1773 pp.), дубенецький староста (1768 р.), великий коронний ловчий (1773–1784 pp.). Власник Гульського ключа в Житомирському повіті. Одружений з Анною з Джевецьких, з якою мав доньок Теклу і Терезу. Помер 23 V 1804 р. (ZNiO, sygn. 500/III, s. 47; Boniecki, t. III, s. 272; PSB, t. IV, s. 167–168; UCNP, s. 75; UK, s. 44; UWoł., s. 87).

Czaplic Celestyn h. Kierdeja, syn Ignacego, podstolego wyszogrodzkiego i Franciszki z Piaskowskich. Podczaszy kijowski (1746–1765), podkomorzy łucki (1765–1773), starosta dubieniecki (1768), łowczy wielki koronny (1773–1784). Właściciel klucza hulskiego w powiecie żytomierskim. Żonaty z Anną z Drzewieckich, z którą miał córki Teklę i Teresę. Zmarł 23 V 1804, ZNiO, sygn. 500/III, s. 47; Boniecki, t. III, s. 272; PSB, t. IV, s. 167–168; UCNP, s. 75; UK, s. 44; UWoł., s. 87.

Toporzysza do Czerniechowa, szesnastka. Simpla do grodu złotych trzy, groszy cztery, do skarbu zł[otych] dwanaście, groszy szesnaście.

Kamienny Brod do Czerniechowa, puł szesnastki i od chałup czterech. Simpla do grodu złotych dwa, groszy pięć, do skarbu złotych ośm, groszy dwadzieścia.

Sały dziedziczne Wiel[możnego] Ilińskiego z częścią **Sielca** Wiel[możnego] Ilińskiego i Wielmożnego Kołątaja, puł szesnastki. Simpla do grodu złoty jeden, groszy siedmnaście, do skarbu złotych sześć, groszy ośm.

Andryiow do Czerniechowa, szesnastka i od chałup czterech. Do grodu złotych trzy i groszy dwadzieścia i dwa, do skarbu złotych czternaście i groszy [c. 562] dwadzieścia ośm.

Styrty do Czerniechowa, szesnastka. Do grodu złotych trzy i groszy cztery, do skarbu złotych dwanaście i groszy szesnaście.

Bežów z Chwedorówką Wielm[ożnego] Chojnackiego[179], szesnastka i od chałup pięciu. Do grodu złotych trzy, groszy dwadzieścia sześć i puł, do skarbu zł[otych] piętnaście i groszy szesnaście.

Hołowin dziedzicz[ny] Wielmożnego Kurowskiego[180], szesnastka. Do grodu złotych trzy i groszy cztery, do skarbu zł[otych] dwanaście i groszy szesnaście.

Czerniechow miasto Wielmożnego Niemirzyca[181], pułtory ćwierci dyma. Do grodu zł[otych] ośmnaście, groszy dwadzieścia dwa i puł, do skarbu złotych siedmdziesiąt i pięć.

---

[179] **Хойнацький Шимон-Вінцентій** герба Тшаска, житомирський гродський намісник 1738 р., чернігівський гродський писар 1744 р., житомирський мечник (1744–1765 рр.). В 1750 р. був посесором частини с. Бежів, яка належала Ігнацию Сковронському, смоленському чашнику. Напевно купив її в міжчасі (ЦДІАК України, Ф. 11, оп. 1, спр. 42, арк. 205; ЛННБ України ім. В. Стефаника, Ф. 141, оп. 2, спр. 796, арк. 19; UK, s. 123).

Chojnacki Szymon Wincenty h. Trzaska, namiestnik grodzki żytomierski 1738, pisarz grodzki czernihowski 1744, miecznik żytomierski (1744–1765). W 1750 roku był posesorem części Bežowa należącej do Ignacego Skowrońskiego, cześnika smoleńskiego. Zapewne zakupił ją w międzyczasie., CPHAUK, f. 11, op. 1, spr. 42, k. 205; LNNB Ukrainy im. W. Stefanyka, f. 141, op. 2, spr. 796, k. 19; UK, s. 123.

[180] Див. виноску 147. / Zobacz przypis 147.

[181] **Немирич Бонавентура** герба Клямри, син Кароля і Антоніни з Єловіцьких. Новоселецький староста. Одружений з Ангелею-Гонoратою з Кжицьких, з якою мав сина Генрика та доньок Домініку і Катажину. Помер до 1775 р. В тому році Генрик був згаданий як дідич Черняхівського ключа (ЦДІАК України, Ф. 11, оп. 1, спр. 39, арк. 132 зв.; спр. 63, арк. 13, 22; BK, sygn. 1241/2, k. 87; Uruski, t. XII, s. 104).

Horbasza do Czerniechowa, puł szesnastki. Do grodu złoty jeden i groszy siedmnaście, do skarbu złotych sześć i groszy ośm.

Dziewoczki do Czerniechowa, puł szesnastki. Do *grodu* złoty jeden i groszy siedmnaście, do skarbu zł[otych] sześć i groszy ośm.

Osniki do Czerniechowa, puł ćwierci dyma i od chałup trzech. Do grodu złotych sześć i groszy dwadzieścia jeden, do skarbu złotych dwadzieścia i sześć i groszy dwadzieścia cztery.

Wysokie do Czerniechowa, puł ćwierci dyma i szesnastka. Do grodu zł[otych] dziewięć, groszy jedynaście i puł, do skarbu złotych trzydzieści siedm i groszy szesnaście.

Trokowicze do Czerniechowa, puł ćwierci dyma i puł szesnastki. Do grodu złotych siedm, groszy dwadzieścia cztery i puł, do skarbu złotych trzydzieści jeden i groszy ośm.

Nekrasze do Czerniechow[a], szesnastka. Do grodu zł[otych] trzy i groszy cztery, do skarbu zł[otych] dwanaście i groszy szesnaście.

Weresy J[aśnie] W[ielmożnej] Steckiej k[asztelanowej] k[ijowskiej][182] posesji, puł ćwierci dyma i od chałup sześciu. Do grodu złotych siedm, groszy cztery i puł, do skarbu zł[otych] dwadzieścia ośm i groszy ośmnaście.

Zorokow i **Klityszcza** posesji Wielmożnego Chojnackiego, szesnastka, puł szesnastki i od chałup dwóch. Do grodu zł[otych] pięć, do skarbu [c. 563] zł[otych] dwadzieścia.

Wyszpol posesji Wielmożnego Wyszpolskiego r[egenta] g[rodzkiego] w[łodzimierskiego], szesnastka. Do grodu zł[otych] trzy i groszy cztery, do skarbu złotych dwanaście i groszy szesnaście.

Na piątej karcie taryfy podpis ręki własnej w te słowa: Jan Jakubowski chorąży żyt[omierski] *m*[*anu*] *p*[*ropria*].

Talki w posesji Wiel[możnego] Wilnera, puł szesnastki. Do grodu zł[oty] jeden i groszy siedmnaście, do skarbu złotych sześć i groszy ośm.

Niemirycz Bonawentura h. Klamry, syn Karola i Antoniny z Jełowickich. Starosta nowosielecki. Żonaty z Angelą Honoratą z Krzyckich, z którą miał syna Henryka oraz córki Dominikę i Katarzynę. Zmarł przed 1775 rokiem. W tym roku Henryk był wymieniony jako dziedzic klucza czerniachowskiego, CPHAUK, f. 11, op. 1, spr. 39, k. 132v; spr. 63, k. 13, 22; BK, sygn. 1241/2, k. 87; Uruski, t. XII, s. 104.

[182] Див. виноску 56. / Zobacz przypis 56.

Hulsk do Zwiahla posesji Wiel[możnego] Peretiatkowicza, puł ćwierci dyma i szesnastka. Do grodu zł[otych] dziewięć, groszy jedynaście i puł, do skarbu zł[otych] trzydzieści siedm i groszy szesnaście.

Romanowka do Zwiahla posesji W[ielmożneg]o Bogusza, szesnastka i od chałup czterech. Do grodu zł[otych] trzy i groszy dwadzieścia i dwa, do skarbu zł[otych] czternaście i groszy dwadzieścia ośm.

Kropiwna w posesji tegoż, puł szesnastki. Do grodu złoty jeden i groszy siedmnaście, do skarbu zł[otych] sześć i groszy ośm.

Borodniki w posesji tegoż, szesnastka. Do grodu złotych trzy i groszy cztery, do skarbu zł[otych] dwanaście i groszy szesnaście.

Łubężyce do Zwiahla w posesji Wielmożnej Rylskiej, puł ćwierci dyma. Do grodu zł[otych] sześć, groszy siedm i puł, do skarbu zł[otych] dwadzieścia i pięć.

Zaykowka do Zwiahla, puł ćwierci dyma i puł szesnastki. Do grodu złotych siedm, groszy dwadzieścia cztery i puł, do skarbu zł[otych] trzydzieści jeden i groszy ośm.

Czyzowa gora wieś do Zwiahla, szesnastka. Do grodu zł[otych] trzy i groszy cztery, do skarbu złotych dwanaście i groszy szesnaście.

Hały wieś do Zwiahla, puł szesnastki i od chałupy jednej. Do grodu złoty jeden, groszy dwadzieścia jeden i puł, do skarbu zł[otych] sześć, groszy dwadzieścia sześć.

Borasze miasteczko Wielmożnego Wilnera posesji, puł ćwierci dyma i puł szesnastki. Do grodu zł[otych] siedm, groszy dwadzieścia cztery i puł, do skarbu zł[otych] trzydzieści jeden i groszy ośm.

Tupalce do Zwiahla, puł szesnastki i od chałup dwóch. Do grodu złoty jeden i groszy dwadzieścia sześć, do skarbu złotych siedm [c. 564] i groszy czternaście.

Niesołoń posesji Wielmożnego Peretiatkowicza, szesnastka. Do grodu zł[otych] trzy i groszy cztery, do skarbu zł[otych] dwanaście i groszy szesnaście.

Słobudka do Zwiahla, od chałup trzech. Do grodu groszy trzynaście i puł, do skarbu zł[oty] jeden i groszy dwadzieścia cztery.

Kurne, Łohulsko Wielkie i Małe, Sokołow, Czeretianka, Niedbajowka, Janiszowka i **Tetiurka** W[ielmożneg]o Ilińskiego starosty niżyń[skiego][183]

---

[183] **Ілінський Ян-Бенедикт** герба Ліс, син Казимира, ніжинського старости, і Анни з Сущевичів. Був придворним 1758 і королівським підкоморієм 1759 рр. В 1745 р. батько віддав йому Ніжинське староство. Помер в 1761 році (Boniecki, t. VIII, s. 37–38).

Iliński Jan Benedykt h. Lis, syn Kazimierza i Anny z Suszczewiczów. Był dworzaninem 1758 i podkomorzym królewskim 1759. W 1745 roku ojciec odstąpił mu starostwo niżyńskie. Zmarł w 1761 roku, Boniecki, t. VIII, s. 37–38.

dziedziczne, puł ćwierci dyma i szesnastka. Do grodu zł[otych] dziewięć, groszy jedynaście i puł, do skarbu zł[otych] trzydzieści siedm i groszy szesnaście.

Czerniawka do Horoszek, od chałup dziewięciu. Do grodu zł[oty] jeden i groszy jedynaście, do skarbu zł[otych] pięć i groszy dwanaście.

Strybyż do Czudnowa, szesnastka. Do grodu zł[otych] trzy i groszy cztery, do skarbu zł[otych] dwanaście i groszy szesnaście.

Jahodna w posesji W[ielmożneg]o Chojnackiego p[isarza] g[rodzkiego] ż[ytomierskiego], od chałup siedmiu. Do grodu złoty jeden, grosz jeden i puł, do skarbu zł[otych] cztery i groszy sześć.

Puliny dziedziczne Wielmoż[nego] Skorupki, puł ćwierci dyma i puł szesnastki. Do grodu zł[otyc]h siedm, gr[oszy] dwadzieścia cztery i puł, do skarbu zł[otych] trzydzieści jeden i groszy ośm.

Na szóstej karcie taryfy podpis ręki własnej w te słowa: Jan Jakubowski chorąży żytomier[ski].

Skołobów Wielmożnego Podhorodyńskiego p[isarza] z[iemskiego] w[łodzimierskiego][184], puł ćwierci dyma i puł szesnastki. Do grodu zł[otych] siedm, groszy dwadzieścia cztery i puł, do skarbu zł[otych] trzydzieści jeden i groszy ośm.

---

[184] Подгороденський (Подгородинський) Юзеф-Людвік-Владислав герба Корчак, син Владислава, смоленського мечника, і Анни з Лятичинських. Смоленський мечник 1733 р., чернігівський гродський писар, чернігівський чашник (1735–1737 pp.), новогродський земський писар (1737–1739 pp.), володимирський земський писар (1739–1765 pp.), чернігівський каштелян (1765–1784 pp.), полковник коронних військ, депутат на Коронний трибунал 1740 р. Одружений з Франциškою з Цешковських, з якою мав синів Анджея, Яна, Юзефа, Маурицця, Тадеуша, Каєтана і невідомого імені в ордені бернардинців. Помер після 17 VII 1793 (PSB, t. XXVII, s. 99–101; UK, s. 155, 160, 221; UWoł., s. 110, 176).

Podhorodeński (Podhorodyński) Józef Ludwik Władysław h. Korczak, syn Władysława, miecznika smoleńskiego i Anny z Latyczyńskich. Miecznik smoleński 1733, pisarz grodzki czernihowski, cześnik czernihowski (1735–1737), pisarz ziemski nowogrodzki (1737–1739), pisarz włodzimierski (1739–1765), kasztelan czernihowski (1765–1784), pułkownik wojsk koronnych, deputat na Trybunał Koronny 1740. Żonaty z Franciszką z Cieszkowskich, z którą miał synów Andrzeja, Jana, Józefa, Maurycego, Tadeusza, Kajetana i NN. w zakonie bernardynów. Zmarł po 17 VII 1793, PSB, t. XXVII, s. 99–101; UK, s. 155, 160, 221; UWoł., s. 110, 176.

Iwanowicze do Czudnowa, puł ćwierci dyma. Do grodu zł[otych] sześć, groszy siedm i puł, do skarbu zł[otych] dwadzieścia i pięć.

Popławka Wielmożnego Kozłowskiego posesji, puł szesnastki. Do grodu zł[oty] jeden i groszy siedmnaście, do skarbu zł[otych] sześć i groszy ośm.

Kołodyowka w posesji W[ielmożnego] Chojnackiego, szesnastka. Do grodu zł[otych] trzy i groszy cztery, do skarbu zł[otych] dwanaście i groszy szesnaście.

Szczerbiny posesji Urodz[onego] Kucharskiego, puł szesnastki. Do grodu zł[oty] jeden i groszy siedmnaście, do skarbu zł[otych] sześć i groszy [c. 565] ośm.

Wilsk miasteczko do Czudnowa, puł ćwierci dyma i puł szesnastki. Do grodu złotych dziesięć i groszy dwadzieścia ośm i puł, do skarbu zł[otych] czterdzieści trzy i groszy dwadzieścia cztery.

Nowepole, Kamionka i **Kruczyniec** posesji Wielmożn[ego] Pawszy stol[nika] kij[owskiego][185], szesnastka. Do grodu zł[otych] trzy i groszy cztery, do skarbu zł[otych] dwanaście i groszy szesnaście.

Hruszka w posesji Wielmożnego Trypolskiego sędz[iego] ziem[skiego] kij[owskiego], puł szesnastki. Do grodu zł[oty] jeden i groszy siedmnaście, do skarbu zł[otych] sześć i groszy ośm.

Dawidowka w posesji W[ielmożneg]o Dąbskiego, szesnastka. Do grodu zł[otych] trzy i groszy cztery, do skarbu zł[otych] dwanaście i groszy szesnaście.

Sławów do Czerniechowa, szesnastka i chałup dwie. Do grodu złotych trzy i groszy trzynaście, do skarbu zł[otych] trzynaście, groszy dwadzieścia dwa.

Sielenszczyzna do Horoszek w posesji Wiel[możnego] Kulikowskiego, puł szesnastki i od chałup trzech. Do grodu zł[otych] dwa i groszy puł, do skarbu zł[otych] ośm i groszy dwa.

Mokreńszczyzna w posesji Wiel[możnego] Lewkowskiego, od chałup dwóch. Do grodu groszy dziewięć, do skarbu zł[oty] jeden i groszy sześć.

---

[185] **Павша Ян** герба Леліва, київський стольник (1744–1765 pp.), овруцький підкоморій (1765–1786 pp.). Дідич Народицького ключа. Одружений з Анною з Немиричів, з якою мав невідомого імені доньку, дружину Бєжинського, і синів Дем'яна, Якуба, Юзефа, Міхала і Тадеуша. Помер 26 IX 1786 р. (ZNiO, sygn. 500/III, s. 81, 82; Uruski, t. XIII, s. 259; UK, s. 64, 90).

Pawsza Jan h. Leliwa, stolnik kijowski (1744–1765), podkomorzy owrucki (1765–1786). Dziedzic klucza narodyckiego. Żonaty z Anną z Niemierzyców, z którą miał nieznaną z imienia córkę, żonę Bierzyńskiego i pięciu synów: Damiana, Jakuba, Józefa, Michała i Tadeusza. Zmarł 26 IX 1786, ZNiO, sygn. 500/III, s. 81, 82; Uruski, t. XIII, s. 259; UK, s. 64, 90.

Piekarszczyzna do Czerniechowa, puł szesnastki i od chałup dwóch. Do grodu zł[oty] jeden i groszy dwadzieścia sześć, do skarbu zł[otych] siedm i groszy czternaście.

Poromowka do Horoszek posesji Wiel[możnej] Ziółkowskiej, puł szesnastki. Do grodu złoty jeden, groszy siedmnaście, do skarbu zł[otych] sześć i groszy ośm.

Kijanka z **Bobrycą** do Baraszów, szesnastka. Do grodu zł[otych] trzy i groszy cztery, do skarbu zł[otych] dwanaście i groszy szesnaście.

Usołozy do Baraszów, szesnastka. Do grodu złotych trzy i groszy cztery, do skarbu zł[otych] dwanaście i groszy szesnaście.

Biłka dziedziczna Wiel[możnego] Peretiatkowicza[186], szesnastka. Do grodu zł[otych] trzy i groszy cztery, do skarbu zł[otych] dwanaście i groszy szesnaście.

Suszki dziedziczne Wielmożnego Bohusza, szesnastka i puł szesnastki. Do grodu zł[otych] cztery i groszy dwadzieścia jeden, do skarbu zł[otych] [c. 566] ośmnaście i groszy dwadzieścia cztery.

Ilaszow wieś do Pisek, szesnastka. Do grodu złotych [trzy] i groszy cztery, do skarbu zł[otych] dwanaście i groszy szesnaście.

Ryszowka Urodz[onych] Rajków posesji, chałup ośm. Do grodu złoty jeden i groszy sześć, do skarbu zł[otych] cztery, groszy dwadzieścia cztery.

Szersznie, **Kraiewszczyzna**, **Tyryńce**, **Horoszeczki**, **Sobolowka** i **Staryki** Wielmożnych Wojnarowskich, puł szesnastki. Do grodu zł[oty] jeden i groszy siedmnaście, do skarbu zł[otych] sześć i groszy ośm.

Horoszki miasteczko posesji Wielmoż[nego] Peretiatkowicza, szesnastka i od chałup czterech. Do grodu zł[otych] trzy i groszy dwadzieścia dwa, do skarbu zł[otych] czternaście i groszy dwadzieścia ośm.

Praga do Horoszek, od chałup dwóch. Do grodu groszy dziewięć, do skarbu zł[oty] jeden i groszy sześć.

Hryzany w posesji W[ielmożneg]o Batkowskiego, puł ćwierci dyma. Do grodu zł[otych] sześć, groszy siedm i puł, do skarbu zł[otych] dwadzieścia i pięć.

---

[186] **Перетяткович Ґабріель** герба власного, син Яна-Олександра, смоленського хорунжого, і Агнешки з Коссовських або Гелени зі Стемпковських. Брацлавський чашник, вінницький стольник 1742–1785 рр. Дідич сс. Білка і Башки. Він мав сина Юзефа (ЦДІАК України, Ф. 11, оп. 1, спр. 63, арк. 7; BK, sygn. 1241/1, k. 173; sygn. 1241/2, k. 7, 23, 25, 104; Uruski, t. XIII, s. 276).

Peretiatkowicz Gabriel Ochota h. własnego, syn Jana Aleksandra, chorążego smoleńskiego i Agnieszki z Kossowskich lub Heleny z Stępkowskich. Cześnik bracławski, stolnik winnicki 1742–1785. Dziedzic wsi Biłka i Baszki. Miał syna Józefa, CPHAUK, f. 11, op. 1, spr. 63, k. 7; BK, sygn. 1241/1, k. 173; sygn. 1241/2, k. 7, 23, 25, 104; Uruski, t. XIII, s. 276.

Kropiwna w posesji Wiel[możnych] Tyszkiewiczów mał[żonków][187], puł szesnastki i od chałup czterech. Do grodu zł[otych] dwa i groszy pięć, do skarbu zł[otyc]h ośm i groszy dwadzieścia.

Uszomierz Wielmoż[nego] Bohusza dziedziczny, szesnastka i chałup od siedmiu. Do grodu zł[otych] cztery, groszy pięć i puł, do skarbu zł[otych] szesnaście i groszy dwadzieścia i dwa.

Lisowszczyzna, Chołosznia i **Złobycz** Wiel[możnych] Jackowskich[188] dziedziczne, szesnastka. Do grodu zł[otych] trzy i groszy cztery, do skarbu zł[otych] dwanaście i groszy szesnaście.

Hackowka do Horoszek, od chałup trzech. Do grodu groszy trzynaście i puł, do skarbu zł[oty] jeden i groszy dwadzieścia cztery.

---

[187] **Тишкевич Єжи**, син Теодора, берестейського підстолія, і Гелени з Биковських. Берестейський підстолій 1752–1792 рр. Дідич Кашперівського ключа. Одружений з Антоніною з Потоцьких, з якою мав синів Каєтана-Мацея, Ґабріеля, Гонорюша, Фердинанда, Францишка-Ксаверія. Кропивня в цей час була власністю Яна-Кароля Потоцького, овруцького чашника, батька Антоніни (ЛННБ України ім. В. Стефаника, Ф. 141, оп. 3, спр. 88, арк. 20, 20 зв.; спр. 405, арк. 77; спр. 483, арк. 53, 112).

Tyszkiewicz Jerzy, syn Teodora, podstolego brzeskiego litewskiego i Heleny z Bykowskich. Podstoli brzeski 1752–1792. Dziedzic klucza kasperowskiego. Żonaty z Antoniną z Potockich, z którą miał synów Kajetana Macieja, Gabriela, Honoriusza, Ferdynanda i Franciszka Ksawerego. Kropiwna w tym okresie należała do Jana Karola Potockiego, cześnika owruckiego, ojca Antoniny, LNNB Ukrainy im. W. Stefanyka, f. 141, op. 3, spr. 88, k. 20, 20v; spr. 405, k. 77; spr. 483, k. 53, 112.

[188] **Яцковські Юзеф, Францишек, Каєтан, Ґерард**, сини Міхала, київського підчашого, і Софії з Бліковських. Власники Вертокиївки і Холосного, посесори Гуменник. **Францишек** був крушвіцьким бургграбієм 1750–1755 рр. і сєрковським старостою, а **Юзеф** був мінським стольником у 1750–1755 рр. (ЦДІАК України, Ф. 11, оп. 1, спр. 42, арк. 398; спр. 63, арк. 24 зв.; ЛННБ України ім. В. Стефаника, Ф. 141, оп. 1, спр. 2258, с. 11; Ф. 141, оп. 2, спр. 260, ч. 1, арк. 20, 26 зв.; Boniecki, t. VIII, s. 137).

Jackowscy Józef, Franciszek, Kajetan, Gerard, synowie Michała, podczaszego kijowskiego i Zofii z Blikowskich. Właściciele Wertykijówki i Chołośna, posesorowie Humiennik. Franciszek był burgrabią kruszwickim 1750–1755 i starostą sierkowskim, Józef stolnikiem mińskim 1750-1755, CPHAUK, f. 11, op. 1, spr. 42, k. 398; spr. 63, k. 24v; LNNB Ukrainy im. W. Stefanyka, f. 141, op. 1, spr. 2258, s. 11; f. 141, op. 2, spr. 260, cz. 1, k. 20, 26v; Boniecki, t. VIII, s. 137.

Turczynka z **Kowalami** do Czerniechowa, szesnastka i od chałup siedmiu. Do grodu złotych cztery i groszy pięć i puł, do skarbu zł[otych] szesnaście, groszy dwadzieścia i dwa.

Dworzyska do Horoszek, od chałup sześciu. Do grodu groszy dwadzieścia siedm, do skarbu zł[otych] trzy [c. 567] i groszy ośmnaście.

Sołodyry do Horoszek posesji Urodz[onego] Charzewskiego, od chału[p] ośmiu. Do grodu zł[oty] jeden i groszy sześć, do skarbu zł[otych] cztery i groszy dwadzieścia cztery.

Strzemigrod dziedziczny Wiel[możnego] Wojnarowskiego skarbnika kijow[skiego][189], puł szesnastki. Do grodu zł[oty] jeden i groszy siedmnaście, do skarbu zł[otych] sześć i groszy ośm.

Nowaki, **Chotynowka** i **Niemirowka** dziedziczne Wiel[możnej] Dubrawskiej[190], szesnastka. Do grodu zł[otych] trzy, groszy cztery, do skarbu zł[otych] dwanaście i groszy szesnaście.

Hrozynce w posesji Urodz[onego] Synhajewskiego, chałup trzy. Do grodu groszy trzynaście i puł, do skarbu zł[oty] jeden i groszy dwadzieścia cztery.

Czerniawka Wielm[ożnych] Dubiskiego i Trypolskiego, od chałup dwóch. Do grodu groszy dziewięć, do skarbu złoty jeden i groszy sześć.

Międzyrzyczka z **Ratyszczami** w posesji Wiel[możnego] Skorupskiego, puł szesnastki i od chałup trzech. Do grodu zł[otych] dwa i gr[oszy] puł, do skarbu zł[otych] ośm i groszy dwa.

Na szóstej karcie taryfy podpis ręki własnej w te słowa: Jan Jakubowski chorąży żytmierski *m[anu] p[ropria]*.

Tatarynowicze w posesji Wielm[ożnego] Węglińskiego, puł szesnastki. Do grodu zł[oty] jeden i gr[oszy] siedmnaście, do skarbu zł[otych] sześć i groszy ośm.

---

[189] Див. виноску 10. / Zobacz przypis 10.

[190] **Дубравська Антоніна з Богушів**, удова по Станіславу, брацлавському підчашому. В 1765 р. дружина Войнаровського. З Дубравським мала синів Анджея і Мацея. Померла до 1775 р. (ЦДІАК України, Ф. 11, оп. 1, спр. 63, арк. 8 зв., 9; ЛННБ України ім. В. Стефаника, Ф. 5, оп. 1, спр. 3918, арк. 144; Boniecki, t. V, s. 69; Uruski, t. III, s. 279).

Dubrawska Antonina z Bohuszów, wdowa po Stanisławie, podczaszym bracławskim. W 1765 roku żona Wojnarowskiego. Z małżeństwa z Dubrawskim miała synów Andrzeja i Macieja. Zmarła przed 1775 rokiem, CPHAUK, f. 11, op. 1, spr. 63, k. 8v, 9; LNNB Ukrainy im. W. Stefanyka, f. 5, op. 1, spr. 3918, k. 144; Boniecki, t. V, s. 69; Uruski, t. III, s. 279.

Sarnowicze Księży Jezuitów owruckich, puł szesnastki. Do grodu zł[oty] jeden i groszy siedmnaście, do skarbu zł[otych] sześć i groszy ośm.

Obychody tychże, od chałup dziewięciu. Do grodu zł[oty] jeden i groszy dziesięć i puł, do skarbu zł[otych] pięć i groszy dwanaście.

Kupcze Urodz[onego] Chodakowskiego, od chałup dwóch. Do grodu groszy dziewięć, do skarbu zł[oty] jeden i groszy sześć.

Zubowszczyzna dziedziczne Wiel[możnej] Dubrawskiej, od chałup dwóch. Do grodu groszy dziewięć, do skarbu zł[oty] jeden i groszy sześć.

Liplany Urodz[onego] Czopowskiego, od chałup sześciu. Do grodu groszy dwadzieścia siedm, do skarbu zł[otych] trzy i groszy ośmnaście.

Czopowicze część tegoż, od chałup trzech. Do grodu groszy trzynaście i puł, do skarbu zł[oty] jeden i groszy dwadzieścia cztery.

Huta W[ielmożneg]o Łaganowskiego, szesnastka i od chałup sześciu. Do grodu zł[otych] cztery i grosz jeden, do skarbu zł[otych] szesnaście i groszy cztery.

Janowka w posesji Wiel[możnego] Michałowskiego sędz[iego] grodz[kiego] winn[ickiego][191], szesnastka i od chałup trzech. Do grodu [c. 568] złotych trzy i groszy siedmnaście i puł, do skarbu zł[otych] czternaście i groszy dziesięć.

Oblitki do Radomysla, szesnastka. Do grodu zł[otych] trzy, groszy cztery, do skarbu zł[otych] dwanaście i groszy szesnaście.

Potyiowka do Radomysla, szesnastka i puł szesnastki. Do grodu zł[otych] cztery i groszy dwadzieścia jeden, do skarbu zł[otych] ośmnaście, groszy dwadzieścia cztery.

Mołodylów Wiel[możnego] Rościszewskiego[192] dziedziczne, puł szesnastki. Do grodu zł[oty] jeden, groszy siedmnaście, do skarbu zł[otych] sześć i groszy ośm.

---

[191] **Міхаловський Феліциан-Казимир** герба Тшаска, вінницький гродський суддя 1715–1754 рр., брацлавський підчаший 1721 р., вінницький підстароста 1748 р. В 1775 р. сс. Кам'яний Брід й Іванівка були власністю Яна Міхаловського, венденського хорунжого (ЦДІАК України, Ф. 11, оп. 1, спр. 63, арк. 20 зв.; ЛННБ України ім. В. Стефаника, Ф. 5, оп. 1, спр. 3918, арк. 231; Uruski, t. X, s. 369).

Michałowski Felicjan Kazimierz h. Trzaska, sędzia grodzki winnicki 1715–1754, podczaszy bracławski 1721, podstarości winnicki 1748. W 1775 roku wsie Kamienny Bród i Janówka są własnością Jana Michałowskiego, chorążego wendeńskiego, CPHAUK, f. 11, op. 1, spr. 63, k. 20v; LNNB Ukrainy im. W. Stefanyka, f. 5, op. 1, spr. 3918, k. 231; Uruski, t. X, s. 369.

[192] Див. виноску 55. / Zobacz przypis 55.

Horbulów z **Świdą** tegoż dziedziczne, puł ćwierci dyma i od chałup ośmiu. Do grodu zł[otych] siedm, groszy trzynaście i puł, do skarbu zł[otych] dwadzieścia dziewięć i groszy dwadzieścia cztery.

Horodyszcze do Studenicy w posesji Wielmoż[nego] Wyhowskiego, puł szesnastki i od chałup pięciu. Do grodu zł[otych] dwa, groszy dziewięć i puł, do skarbu zł[otych] dziewięć i groszy ośm.

Kroszna Ojców Jezuitów misji żyt[omierskiej], puł ćwierci dyma. Do grodu zł[otych] sześć, groszy siedm i puł, do skarbu zł[otych] dwadzieścia i pięć.

Zytomierz miasto, puł dymu i szesnastka. Do grodu zł[otych] dwadzieścia ośm i groszy cztery, do skarbu zł[otych] sto dwadzieścia i groszy szesnaście.

tamże jurisdykcja Księży Jezuitów, puł szesnastki. Do grodu zł[oty] jeden i gr[oszy] siedmnaście, do skarbu zł[otych] sześć i groszy ośm.

Staniszówka, **Słobódka** i **Psyszcze** do st[arost]wa żyt[omierskiego], puł ćwierci dyma, szesnastka i puł szesnastki. Do grodu zł[otych] dziesięć i groszy dwadzieścia ośm i puł, do skarbu zł[otych] czterdzieści trzy, gr[oszy] dwadzieścia cztery.

Hazynka z **Wackowem** do st[arost]wa żyt[omierskiego], szesnastka i puł szesnastki. Do grodu zł[otych] cztery i groszy dwadzieścia jeden, do skarbu zł[otych] ośmnaście i groszy dwadzieścia cztery.

Prazow miasteczko dziedziczne W[ielmożneg]o Aksaka[193], puł ćwierci dyma. Do grodu zł[otych] sześć, groszy siedm i puł, do skarbu zł[otych] dwiadzieścia i pięć.

Jankowce z **Horodyszczem** tegoż, puł ćwierci dyma i szesnastka. Do grodu zł[otych] dziewięć, gr[oszy] jedynaście i puł, do skarbu zł[otych] trzydzieści siedm i groszy szesnaście.

Tatarynówka z **Deneszami** J[aśnie] W[ielmożnego] Woronicza kaszt[elana] kij[owskiego][194] dziedziczne, ćwierć, puł ćwierci i puł szesnastki. Do grodu zł[otych] dwadzieścia, gr[oszy] dziewięć i puł, do skarbu zł[otych] ośmdziesiąt jeden i groszy ośm.

Sosnowka w posesji W[ielmożneg]o Sadowskiego[195], puł ćwierci dyma. Do grodu zł[otych] sześć, groszy siedm i puł, do skarbu zł[otych] dwadzieścia pięć.

---

[193] Див. виноску 87. / Zobacz przypis 87.

[194] Див. виноску 4. / Zobacz przypis 4.

[195] Йдеться про **Яна Садовського**, який титулувався лівським чашником та був посесором с. Соснівка вже в 1745 р. (ЛННБ України ім. В. Стефаника, Ф. 141, оп. 2, спр. 5, арк. 35 зв.).

Trojanow miasto dziedziczne J[aśnie] W[ielmożneg]o Woronicza k[asztelana] k[ijowskiego] z **Horodyszczem** i **Kamieniem**, puł dyma. Do grodu zł[otych] dwadzieścia pięć, do skarbu zł[otych] sto.

Szumska część dziedziczna J[aśnie] W[ielmożnego] Woronicza k[asztelana] k[ijowskiego], szesnastka. Do grodu zł[otych] trzy i groszy cztery, do skarbu zł[otych] dwanaście, groszy szesnaście.

tamże część dziedziczna W[ielmożnych] Hołowińskich[196], szesnastka [c. 569] i puł szesnastki. Do grodu zł[otych] cztery i groszy dwadzieścia jeden, do skarbu zł[otych] ośmnaście, groszy dwadzieścia i dwa.

tamże część Urod[zonych] Pi[e]głowskich[197] mał[żonków] dziedziczna, od chałup ośmiu. Do grodu zł[oty] jeden i groszy sześć, do skarbu zł[otych] cztery i groszy dwadzieścia cztery.

tamże część W[ielmożnych] Słotwińskich skarb[ników] owruc[kich][198] dziedziczna z częścią **Wolicy**, od chałup ośmiu. Do grodu zł[oty] jeden i groszy sześć, do skarbu zł[otych] cztery i groszy dwadzieścia cztery.

Chodzi o **Jana Sadowskiego**, tytułującego się cześnikiem liwskim, który jako posesor wsi Sosnówka był wzmiankowany już w 1745 roku, LNNB Ukrainy im. W. Stefanyka, f. 141, op. 2, spr. 5, k. 35v.

[196] Див. виноску 68. / Zobacz przypis 68.

[197] **Пегловський Якуб**, чернігівський чашник 1759–1765 рр. (автори УК подают 1762–1764 рр.). Власник частини Шумського маєтку в Київському повіті. Одружений з Богумилою з Вороничів, з якою не мав дітей (ЛННБ України ім. В. Стефаника, Ф. 141, оп. 2, спр. 51, арк. 26; спр. 690, арк. 86–87 зв.; UK, s. 157).

Piegłowski Jakub, cześnik czernihowski 1759–1765 (autorzy UK podają lata 1762–1764). właściciel części Szumska w powiecie kijowskim. Żonaty z Bogumiłą z Woroniczów, z którą nie mieli dzieci, LNNB Ukrainy im. W. Stefanyka, f. 141, op. 2, spr. 51, k. 26; spr. 690, k. 86–87v; UK, s. 157.

[198] **Сегнев-Слотвінський Юзеф** герба Леліва, син Станіслава і Софії з Стажеховських. Брацлавський скарбник, овруцький скарбник (1736–1754 рр.). Одружений з Маріанною з Вороничів, з якою мав єдиного сина Казимира. Помер до 23 VIII 1754. Після його смерті удова вийшла за київського підстолія Казимира Войнаровського (ЛННБ України ім. В. Стефаника, Ф. 141, оп. 2, спр. 796, арк. 12; Ф. 141, оп. 3, спр. 447, арк. 2 зв., 148; UK, s. 96).

Słotwiński Józef Siegniew h. Leliwa, syn Stanisława i Zofii ze Starzechowskich. Skarbnik bracławski, skarbnik owrucki (1736–1754). Żonaty z Marianną z Woroniczów, z którą miał jedynego syna Kazimierza. Zmarł przed 23 VIII 1754. Wdowa po nim wyszła powtórnie za mąż za Kazimierza Wojnarowskiego,

tamże część dziedziczna Wiel[możnego] Korycińskiego łow[czego] owruc[kiego][199] z częścią **Wolicy**, od chałup czterech. Do grodu groszy ośmnaście, do skarbu zł[otych] dwa, groszy dwanaście.

tamże część W[ielmożnych] Krzywopiszów[200] dziedziczna, puł szesnastki i od chałup pięciu. Do grodu zł[otych] dwa, gr[oszy] dziewięć i puł, do skarbu zł[otych] dziewięć i groszy ośm.

Wolicy część dziedziczna z częścią zastawną J[aśnie] W[ielmożnego] Woronicza kaszt[elana] kij[owskiego], szesnastka. Do grodu zł[otych] trzy i groszy cztery, do skarbu zł[otych] dwanaście i groszy szesnaście.

tamże część W[ielmożnych] Hołowińskich, szesnastka. Do grodu zł[otych] trzy i groszy cztery, do skarbu zł[otych] dwanaście i groszy szesnaście.

Dworzec część J[aśnie] W[ielmożneg]o Woronicza kaszt[elana] kij[owskiego] dziedziczna, puł szesnastki. Do grodu zł[oty] jeden, groszy siedmnaście, do skarbu zł[otych] sześć i groszy ośm.

Różki pod Kodnią, puł szesnastki i od chałup siedmiu. Do grodu zł[otych] dwa, groszy ośmnaście i puł, do skarbu zł[otyc]h dziesięć i groszy czternaście.

Połowecka Księży Karmelitów berdyczowskich posesji, szesnastka i puł szesnastki. Do grodu zł[otych] cztery i groszy dwadzieścia jeden, do skarbu zł[otych] ośmnaście i groszy dwadzieścia cztery.

Łowków miasteczko z chałupami przy rudni osiadłemi Wiel[możnej] Strybylowej[201], puł dyma. Do grodu zł[otych] dwadzieścia pięć, do skarbu zł[otych] sto.

---

podstolego kijowskiego, LNNB Ukrainy im. W. Stefanyka, f. 141, op. 2, spr. 796, k. 12; f. 141, op. 3, spr. 447, k. 2v, 148; UK, s. 96.

[199] Див. виноску 11. / Zobacz przypis 11.

[200] **Кривопиш Богуслав**, пінський мечник 1721 р., мстиславський мостовничий 1731–1747 рр., речицький мостовничий 1748 р. Дідич частини Шумського маєтку. Одружений з Констанцією з Вороничів, з якою мав синів Домініка, Тадеуша, Антонія і доньку Катерину. Помер до 1754 р. (ЛННБ України ім. В. Стефаника, Ф. 141, оп. 2, спр. 387, ч. 2, арк. 13; Ф. 141, оп. 3, спр. 100, арк. 19; спр. 411, арк. 1; спр. 447, арк. 8, 10).

Krzywopisz Bogusław, miecznik piński 1721, mostowniczy mścisławski 1731–1747, mostowniczy rzeczycki 1748, dziedzic części dóbr szumskich 1745, żonaty z Konstancją z Woroniczów, z którą miał synów Dominika, Tadeusza, Antoniego i córkę Katarzynę. Zmarł przed 1754 rokiem, LNNB Ukrainy im. W. Stefanyka, f. 141, op. 2, spr. 387, cz. 2, k. 13; f. 141, op. 3, spr. 100, k. 19; spr. 411, k. 1; spr. 447, k. 8, 10.

[201] Йдеться про невідомого імені удову по Міхалу Стрибилю, новогродському чашнику.

Kalinowka do Łowkowa, szesnastka i puł szesnastki. Do grodu zł[otych] cztery i groszy dwadzieścia jeden, do skarbu zł[otych] ośmnaście i groszy dwadzieścia cztery.

Studenica W[ielmożnych] Olizarów[202] dziedziczna, ćwierć dymu i puł szesnastki. Do grodu zł[otych] czternaście i groszy dwa, do skarbu zł[otych] dwadzieścia sześć i groszy ośm.

Bilkowce tychże, puł ćwierci dyma i od chałup dwóch. Do grodu zł[otych] sześć i groszy szesnaście i puł, do skarbu zł[otyc]h dwadzieścia sześć i gr[oszy] sześć.

Na siódmej karcie taryfy podpis ręki własnej w te słowa: Jan Jakubowski chorąży żyt[omierski] *m[anu] p[ropria]*.

Swinołozy w posesji Urodz[onych] Żubrów, puł szesnastki. Do grodu zł[oty] jeden i gr[oszy] siedmnaście, do skarbu sześć i gr[oszy] ośm.

Humienniki w posesji W[ielmożnych] Jackowskich, puł ćwierci dyma. Do grodu zł[otych] sześć, groszy siedm i puł, do skarbu zł[otych] dwadzieścia pięć.

Szczeniow cały, szesnastka i od chałup ośmiu. Do grodu zł[otych] cztery i groszy dziesięć, do skarbu zł[otych] siedmnaście i groszy dziesięć.

Chodzi o nieznaną z imienia wdowę po Michale Stryblu, cześniku nowogrodzkim.

[202] **Олізар Костянтин** (1729 – після 1793 рр.) герба Корогви, син Юзефа, київського стольника, і Доміцелі з Четвертинських. Синицький староста 1760–1786 рр., володимирський підкоморій (1765–1799 рр.). Дідич Студеницького ключа в Житомирському повіті (до якого належали, між іншими, Сидоровичі). Одружений із Зофією з Єловіцьких, з якою мав синів Леонарда, Фридерика, Стефана, Тадеуша і доньок Розалію, Кароліну, Марію, Пелагію (AGAD, Archiwum Skarbu Koronnego, oddział XLVI, sygn. 4, s. 459; ZNiO, sygn. 500/III, s. 54; ЛННБ України ім. В. Стефаника, Ф. 141, оп. 2, спр. 535, арк. 93; Pułaski, t. II, s. 161; PSB, t. XXIII, s. 813–815; UK, s. 64).

Olizar Konstanty (1729 – po 1793) h. Chrągwie, syn Józefa, stolnika kijowskiego i Domicelli z Czetwertyńskich. Starosta sinicki 1760–1786, podkomorzy włodzimierski (1765–1799). Dziedzic klucza studenickiego (do którego należały m.in. Sydorowicze) w powiecie żytomierskim. Żonaty z Zofią z Jełowickich, z którą miał synów Leonarda, Fryderyka, Stefana i Tadeusza oraz córki Rozalię, Karolinę, Marię i Pelagię, AGAD, ASK oddz. XLVI, spr. 4, s. 459; ZNiO, sygn. 500/III, s. 54; LNNB Ukrainy im. W. Stefanyka, f. 141, op. 2, spr. 535, k. 93; Pułaski, t. II, s. 161; PSB, t. XXIII, s. 813–815; UK, s. 64.

Zabrudzie Urodz[onego] Paszkowskiego[203] i innych, puł szesnastki. Do grodu zł[oty] jeden i groszy siedmnaście, do skarbu zł[otych] sześć i groszy ośm.

Widybor [c. 570] Urodz[onego] Wigury posesji, puł szesnastki i od chałup czterech. Do grodu zł[otyc]h dwa i groszy pięć, do skarbu zł[otyc]h ośm i groszy dwadzieścia.

Stołpnia Wiel[możnego] Rybczyńskiego posesji, od chałup sześciu. Do grodu groszy dwadzieścia siedm, do skarbu zł[otyc]h trzy i groszy ośmnaście.

Hołownia Mała i część **Sielca**, Wiel[możnego] Korczewskiego, od sześciu chałup. Do grodu groszy dwadzieścia siedm, do skarbu zł[otyc]h trzy i groszy ośmnaście.

Zadki z **Osowką** W[ielmożneg]o Czerwińskiego[204] dziedziczne, puł szesnastki. Do grodu zł[oty] jeden i groszy siedmnaście, do skaru zł[otych] sześć, groszy ośm.

---

[203] **Пашковський Теодор-Казимир** герба Задора, київський гродський намісник 1752 р., чернігівський чашник (1755–1771 рр.), київський гродський субделегат 1764 р., каптуровий суддя київського воєводства 1764 р., київський гродський писар 1775–1777 рр., київський земський писар (1778–1794 рр.), маршалок сеймика Київського воєводства 1776 р., цивільно-військовий комісар Київського повіту 1789 р. Дідич половини сс. Забріддя, Турбівка і Лисівка в Київському повіті (ЦДІАК України, Ф. 2, оп. 1, спр. 78, арк. 38 зв.; ZNiO, sygn. 500/III, s. 5, 38; ЛННБ України ім. В. Стефаника, Ф. 5, оп. 1, спр. 3924, арк. 67; Ф. 141, оп. 1, спр. 1614, с. 37; Ф. 141, оп. 2, спр. 598, арк. 29; Ф. 141, оп. 3, спр. 107, арк. 228; Uruski, t. XIII, s. 235; UK, s. 41, 157).

Paszkowski Teodor Kazimierz h. Zadora, namiestnik grodzki kijowski 1752, cześnik czernihowski (1755–1771), subdelegat grodzki kijowski 1764, sędzia kapturowy województwa kijowskiego 1764, pisarz grodzki kijowski 1775–1777, pisarz ziemski kijowski (1778–1794), marszałek sejmiku kijowskiego 1776, deputat trybunalski (1784), komisarz cywilno-wojskowy powiatu kijowskiego 1789. Dziedzic połowy we wsiach Zabrudzie, Trutówka i Lisówka w powiecie kijowskim, CPHAUK, f. 2, op. 1, spr. 78, k. 38v; ZNiO, sygn. 500/III, s. 5, 38; LNNB Ukrainy im. W. Stefanyka, f. 5, op. 1, spr. 3924, k. 67; f. 141, op. 1, spr. 1614, s. 37; f. 141, op. 2, spr. 598, k. 29; f. 141, op. 3, spr. 107, k. 228; Uruski, t. XIII, s. 235; UK, s. 41, 157.

[204] **Червінський Антоній**, син Казимира, новогродського скарбника, і Барбари з Якубовських. Брацлавський скарбник 1775 р. В 1750 р. виступає з матір'ю як власник с. Жадьки, а в 1775 р. як власник с. Жадьки і декількох слобід (ЦДІАК України, Ф. 11, оп. 1, спр. 42, арк. 49 зв., арк. 337 зв.; спр. 63, арк. 6 зв.)

Czerwiński Antoni, syn Kazimierza, skarbnika nowogrodzkiego i Barbary z Jakubowskich. Skarbnik bracławski 1775. W 1750 roku występuje z matką jako właściciel wsi Żadki, a w 1775 roku jako właściciel Żadek i kilku słobód, CPHAUK, f. 11, op. 1, spr. 42, k. 49v, k. 337v; spr. 63, k. 6v.

Zańki w posesji Wiel[możnego] Kostiuszka, puł szesnastki i od chałup trzech. Do grodu zł[otych] dwa i gr[osza] puł, do skarbu zł[otyc]h ośm i gr[oszy] dwa.

Czaykowka Wiel[możnych] Michałowskich mał[żonków] dziedziczna, szesnastka. Do grodu zł[otych] trzy i gr[oszy] cztery, do skarbu zł[otych] dwanaście, groszy szesnaście.

Borszczow W[ielmożnych] Trzeciaków[205] i Michałowskich[206] mał[żonków] dziedziczne, puł szesnastki. Do grodu zł[oty] jeden i gr[oszy] siedmnaście, do skarbu zł[otych] sześć i groszy ośm.

Rusanowka W[ielmożnych] Trzeciaków wojsk[ich] kijow[skich] małżonków dziedziczne, od chałup pięciu. Do grodu gr[oszy] dwadzieścia [i] pułtrzecia, do skarbu zł[otych] trzy.

Morochowka W[ielmożnego] Wołynieckiego, od chałup trzech. Do grodu groszy trzynaście i puł, do skarbu złoty jeden i groszy dwadzieścia cztery.

Wirłook W[ielmożneg]o Jerlicza, szesnastka i od chałup czterech. Do grodu zł[otych] trzy i groszy dwadzieścia dwa, do skarbu zł[otych] czternaście i gr[oszy] dwadzieścia ośm.

Zabołocie w posesji W[ielmożneg]o Steckiego p[isarza] g[rodzkiego] o[wruckiego][207], szesnastka i puł szesnastki. Do grodu zł[otych] cztery i gr[oszy] dwadzieścia jeden, do skarbu zł[otych] ośmnaście i gr[oszy] dwadzieścia cztery.

---

[205] Див. виноску 12. / Zobacz przypis 12.

[206] **Міхаловський Валентій** герба Тшаска, звенигородський ловчий 1768 р. Одружений з Гоноратою з Дзєржбіцьких, з якою мав синів Антонія, Ксаверія, Антонія-Августа і Станіслава. Помер до 1775 р. Міхаловська є згадана як дідичка сс. Чайківка і Русанівка в 1775 і 1789 рр. (ЦДІАК України, Ф. 11, оп. 1, спр. 63, арк. 15; ZNiO, sygn. 500/III, s. 54; Uruski, t. X, s. 369).

Michałowski Walenty h. Trzaska, łowczy zwinogrodzki 1768. Żonaty z Honoratą z Dzierżbickich, z którą miał synów Antoniego, Ksawerego, Antoniego Augusta i Stanisława. Zmarł przed 1775 rokiem. Michałowska jest wzmiankowana jako dziedziczka Czajkówki i Rusanówki w 1775 i 1789 roku, CPHAUK, f. 11, op. 1, spr. 63, k. 15; ZNiO, sygn. 500/III, s. 54; Uruski, t. X, s. 369.

[207] **Стецький Леон-Ян** герба Радван, новогродський чашник (1748–1758 рр.), овруцький гродський регент 1748 р., овруцький гродський писар 1758 р., овруцький земський писар (1765–1775 рр.). Помер до 26 X 1775 (ЛННБ України ім. В. Стефаника, Ф. 141, оп. 2, спр. 535, а 121; UK, s. 86, 212).

Stecki Leon Jan h. Radwan, cześnik nowogrodzki (1748–1758), regent grodzki owrucki 1748, pisarz grodzki owrucki 1758, pisarz ziemski owrucki (1765–1775). Zmarł przed 26 X 1775, LNNB Ukrainy im. W. Stefanyka, f. 141, op. 2, spr. 535, k. 121; UK, s. 86, 212.

Kotowka Urodz[onego] Wolskiego, od chałup dwóch. Do grodu gr[oszy] dziewięć, do skarbu zł[oty] jeden i gr[oszy] sześć.

Worsuwka W[ielmożnych] Pruszyńskich, szesnastka, puł szesnastki i od chałup trzech. Do grodu zł[otych] pięć, gr[oszy] cztery i puł, do skarbu zł[otych] dwadzieścia i gr[oszy] ośmnaście.

Nianuwka w posesji W[ielmożneg]o Kostiuszki, puł szesnastki. Do grodu zł[oty] jeden i gr[oszy] siedmnaście, do skarbu zł[otych] sześć, gr[oszy] ośm.

Mircza W[ielmożnych] Ociesalskich mał[żonków] dziedziczna, od chałup sześciu. Do grodu gr[oszy] dwadzieścia siedm, do skarbu zł[otych] trzy i groszy ośmnaście.

Malin do klucza horodyskiego, szesnastka i puł szesnastki. Do grodu zł[otych] cztery, groszy dwadzieścia i jeden, do skarbu zł[otyc]h ośmnaście i groszy dwadzieścia cztery.

Horodyszcze miasteczko, szesnastka. Do grodu zł[otych] trzy i groszy cztery, do skarbu zł[otych] dwanaście i groszy szesnaście.

Piniażewicze do Horodyszcza, puł ćwierci dyma. Do grodu zł[otych] sześć, gr[oszy] siedm i puł, do skarbu zł[otych] dwadzieścia pięć.

Hłemla do Horodyszcza, puł szesnastki. Do grodu zł[oty] jeden i groszy siedmnaście, do skarbu zł[otyc]h sześć i groszy ośm.

Baranowka do Horodyszcza, od chałup siedmiu. Do grodu zł[oty] jeden, grosz jeden i puł, do skarbu zł[otych] cztery i groszy sześć.

Pirużki do Horodyszcza, [c. 571] puł szesnastki i od chałup dwóch. Do grodu zł[oty] jeden i groszy dwadzieścia sześć, do skarbu zł[otych] siedm i gr[oszy] czternaście.

Hołowki do Horodyszcza, szesnastka. Do grodu zł[otych] trzy i groszy cztery, do skarbu zł[otych] dwanaście, groszy szesnaście.

Sielincza do Horodyszcza, puł szesnastki. Do grodu zł[oty] jeden i groszy siedmnaście, do skarbu zł[otych] sześć i groszy ośm.

Kamionka do Horodyszcza, puł szesnastki i od chałup dwóch. Do grodu zł[oty] jeden i gr[oszy] dwadzieścia sześć, do skarbu zł[otych] siedm i groszy czternaście.

Xawerów miasteczko Księży Jezuitów owruc[kich], szesnastka. Do grodu zł[otych] trzy i groszy cztery, do skarbu zł[otych] dwanaście i groszy szesnaście.

Sawłuki tychże, puł szesnastki. Do grodu złoty jeden i groszy siedmnaście, do skarbu zł[otych] sześć i groszy ośm.

Dąbrowa Wielka tychże, szesnastka. Do grodu zł[otych] trzy i gr[oszy] cztery, do skarbu zł[otych] dwanaście i groszy szesnaście.

Kalinowka tychże, szesnastka i puł szesn[astki]. Do grodu zł[otych] cztery i groszy dwadzieścia jeden, do skarbu zł[otych] ośmnaście i groszy dwadzieścia cztery.

Lubarka tychże, puł szesnastki. Do grodu zł[oty] jeden i groszy siedmnaście, do skarbu zł[otyc]h sześć i groszy ośm.

Maryatyń tychże, od chałup sześciu. Do grodu groszy dwadzieścia siedm, do skarbu zł[otych] trzy i gr[oszy] ośmnaście.

Bazar tychże, szesnastka i puł szesnastki. Do grodu zł[otych] cztery i groszy dwadzieścia jeden, do skarbu zł[otych] ośmnaście i groszy dwadzieścia cztery.

Łoźnica z Kliszczami W[ielmożneg]o Pawszy chorążego kij[owskiego][208] dziedziczne, szesn[astka]. Do grodu zł[otych] trzy i groszy cztery, do skarbu zł[otych] dwanaście i groszy szesnaście.

Niedaszki Ur[odzonych] Didkowskich, od chałup ośmiu. Do grodu zł[oty] jeden i groszy sześć, do skarbu zł[otych] cztery i gr[oszy] dwadzieścia cztery.

Unin J[aśnie] W[ielmożnego] Metropol[ity] Kij[owskiego], szesnastka i puł szesn[astki]. Do grodu zł[otych] cztery i groszy dwadzieścia jeden, do skarbu zł[otych] ośmnaście i groszy dwadzieścia cztery.

Rutwianka do Unina, szesnastka. Do grodu zł[otych] trzy i gr[oszy] cztery, do skarbu zł[otych] dwanaście i groszy szesnaście.

Futor Suchowski do Unina, od chałup siedmiu. Do grodu zł[oty] jeden, grosz jeden i puł, do skarbu zł[otych] cztery i groszy sześć.

---

[208] **Павша Міхал-Антоній** герба *Леліва*, син Теодора. Овруцький ловчий (1710–1715 рр.), житомирський підчаший (1715–1735 рр.), овруцький стольник (1735–1740 рр.), овруцький ґродський підстароста 1718–1723 рр., житомирський хорунжий (1740–1748 рр.), київський хорунжий (1748–1757 рр.). Власник Нових Народичів. В 1723 р. купив у Казимира Потоцького Народицький маєток в Овруцькому повіті. Одружений з Маріанною з Рибінських, з якою мав доньку Терезу (*ЛННБ України ім. В. Стефаника*, Ф. 5, оп. 1, спр. 4124, арк. 180, 191; Ф. 141, оп. 2, спр. 547, арк. 2, 34; Uruski, t. XIII, s. 259; UK, s. 21, 49, 82, 104, 110, 127, 142).

Pawsza Michał Antoni h. Leliwa, syn Teodora. Łowczy owrucki (1710–1715), podczaszy żytomierski (1715–1735), stolnik owrucki (1735–1740), podstarości grodzki owrucki 1718–1723, chorąży żytomierski (1740–1748), chorąży kijowski (1748–1757). Właściciel Nowych Narodycz, które w 1723 roku kupił od Kazimierza Potockiego. Żonaty z Marianną z Rybińskich, z którą miał córkę Teresę, LNNB Ukrainy im. W. Stefanyka, f. 5, op. 1, spr. 4124, k. 180, 191; f. 141, op. 2, spr. 547, k. 2, 34; Uruski, t. XIII, s. 259; UK, s. 21, 49, 82, 104, 110, 127, 142.

Worobije Stare do Unina, puł ćwierci dyma i puł szesnastki. Do grodu zł[otych] siedm, groszy dwadzieścia cztery i puł, do skarbu zł[otych] trzydzieści jeden i groszy ośm.

Worobije Małe do Unina, szesn[astka] i puł szesnastki. Do grodu zł[otych] cztery i groszy dwadzieścia jeden, do skarbu zł[otych] ośmnaście i groszy dwadzieścia cztery.

Oranne do Unina, puł ćwierci dyma i szesnastka. Do grodu zł[otych] dziewięć i groszy jedynaście i puł, do skarbu zł[otych] trzydzieści siedm i groszy szesnaście.

Na ósmej karcie taryfy podpis ręki własnej w te słowa: Jan Jakubowski chor[ąży] żyt[omierski] *m[anu] p[ropria]*.

Zoryn do Unina, szesnast[ka] i puł szesn[astki]. Do grodu zł[otych] cztery i groszy dwadzieścia jeden, do skarbu zł[otych] ośmnaście i groszy dwadzieścia cztery.

Słobodka do Unina, puł szesnastki i od chałup trzech. Do grodu zł[otych] dwa i gr[oszy] puł, do skarbu zł[otych] ośm i groszy dwa.

Zorów do Unina, od chałup trzech. Do grodu groszy trzynaście i puł, do skarbu zł[oty] jeden i groszy dwadzieścia cztery.

Zarudzie do Unina, szesnastka i puł szesn[astki]. Do grodu zł[otych] cztery i gr[oszy] dwadzieścia jeden, do skarbu zł[otych] ośmnaście i groszy dwadzieścia cztery.

Lubowicze W[ielmożneg]o Desresza, szesn[astka] i puł szesn[astki]. Do grodu zł[otych] cztery i gr[oszy] dwadzieścia jeden, do skarbu zł[otych] ośmnaście i groszy dwadzieścia cztery.

Jelcowka tegoż, od chałup sześciu. Do grodu groszy dwadzieścia siedm, do skarbu zł[otych] trzy i groszy ośmnaście.

Kuchary dziedziczne W[ielmożneg]o Jakubowskiego chorąż[ego] żyt[omierskiego], puł szesnastki. Do grodu zł[oty] jeden i groszy siedmnaście, do skarbu zł[otych] sześć, groszy ośm.

Chaniów [c. 572] Urodz[onego] Szaniawskiego, puł szesnastki i od chałup dwóch. Do grodu zł[oty] jeden i groszy dwadzieścia sześć, do skarbu zł[otych] siedm i groszy czternaście.

Iwankow miasteczko w posesji W[ielmożneg]o Saczka, puł ćwierci dyma i puł szesn[astki]. Do grodu zł[otych] siedm, groszy dwadzieścia cztery i puł, do skarbu zł[otyc]h trzydzieści jeden i gr[oszy] ośm.

Zabrudzie do Iwankowa, szesn[astka] i od chałup sześciu. Do grodu zł[otych] cztery i grosz jeden, do skarbu zł[otych] szesnaście i groszy cztery.

Termachuwka do Iwankowa, szesn[astka]. Do grodu zł[otych] trzy i groszy cztery, do skarbu zł[otych] dwanaście i gr[oszy] szesnaście.

Obuchowicze W[ielmożnych] Olizarów, szesnastka i puł szesn[astki]. Do grodu zł[otych] cztery i groszy dwadzieścia jeden, do skarbu zł[otych] ośmnaście i groszy dwadzieścia cztery.

Zalisiany tychże, od chałup pięciu. Do grodu groszy dwadzieścia dwa i puł, do skarbu zł[otych] trzy.

Rozważów z Starowiczami W[ielmożneg]o Rybińskiego cześn[ika] kij[owskiego][209] dziedziczne, szesn[astka] i puł szesn[astki]. Do grodu zł[otych] cztery i groszy dwadzieścia jeden, do skarbu zł[otych] ośmnaście i groszy dwadzieścia cztery.

Hołubowicze, Mezyliska i Osowka w posesji W[ielmożneg]o Gałeckiego, szesnastka i od chałup pięciu. Do grodu zł[otych] trzy, groszy dwadzieścia sześć i puł, do skarbu zł[otych] dwadzieścia pięć i groszy szesnaście.

Minki Wielkie i Małe do probostwa chabeńskiego, szesn[astka] i od chałupy jednej. Do grodu zł[otych] trzy, groszy ośm i puł, do skarbu zł[otych] trzynaście i groszy cztery.

Chabne miasteczko J[aśnie] W[ielmożnej] Steckiej k[asztelanowej] k[ijowskiej][210], puł ćwierci dyma, szesn[astka] i puł szesn[astki]. Do grodu zł[otych] dziesięć, gr[oszy] dwadzieścia ośm i puł, do skarbu zł[otych] czterdzieści trzy, gr[oszy] dwadzieścia cztery.

Swiatockie, Rakówka, Jabłonowka i Stebły do Chabnego, puł ćwierci dyma. Do grodu zł[otych] sześć, groszy siedm i puł, do skarbu zł[otych] dwadzieścia pięć.

Łohowiki do Chabnego, puł szesn[astki] i od chałup dwóch. Do grodu zł[oty] jeden i groszy dwadzieścia sześć, do skarbu zł[otych] siedm i groszy czternaście.

Cary i Bobryk do Chabnego, puł szesn[astki]. Do grodu zł[oty] jeden i groszy siedmnaście, do skarbu zł[otych] sześć i groszy ośm.

Małaczowka, od chałup pięciu. Do grodu groszy dwadzieścia dwa i puł, do skarbu zł[otych] trzy.

Maxymowicze do Chabnego, puł szesnastki i od chałup dwóch. Do grodu zł[oty] jeden i gr[oszy] dwadzieścia sześć, do skarbu zł[otych] siedm i groszy czternaście.

Radynka do Chabnego, puł szesn[astki]. Do grodu zł[oty] jeden i groszy siedmnaście, do skarbu zł[otych] sześć i groszy ośm.

---

[209] Див. виноску 9. / Zobacz przypis 9.

[210] Див. виноску 56. / Zobacz przypis 56.

Wołczkow miasteczko W[ielmożnych] Olizarów, szesn[astka] i puł szesn[astki]. Do grodu zł[otych] cztery i groszy dwadzieścia jeden, do skarbu zł[otych] ośmnaście i gr[oszy] dwadzieścia cztery.

Krasiatycze do Wołczkowa, puł szesn[astki]. Do grodu zł[otych] jeden i groszy siedmnaście, do skarbu zł[otych] sześć i groszy ośm.

Tarasy W[ielmożneg]o Bohdanowicza p[odstolego] k[ijowskiego][211], puł szesn[astki]. Do grodu zł[oty] jeden i groszy siedmnaście, do skarbu zł[otych] sześć i groszy ośm.

Sydorowicze do Wołczkowa, szesn[astka] i puł szesn[astki]. Do grodu zł[otych] cztery i groszy dwadzieścia jeden, do skarbu zł[otych] ośmnaście i groszy dwadzieścia cztery.

Lewkowicze do Wołczkowa, puł szesnastki i od chałup trzech. Do grodu zł[otych] dwa i groszy puł, do skarbu zł[otych] ośm i gr[oszy] dwa.

Przyborsk miasteczko, puł ćwierci dyma. Do grodu zł[otych] sześć, groszy siedm i puł, do skarbu zł[otych] dwadzieścia pięć.

Mosijky do Przyborska, szesn[astka]. Do grod[u] zł[otych] trzy i gr[oszy] cztery, do skarbu zł[otych] dwanaście i groszy szesnaście.

Rusaki z **Domanowką** do Przyborska, szesnas[tka] i puł szesn[astki]. Do grodu zł[otych] cztery i gr[oszy] dwadzieścia jeden, do skarbu zł[otych] ośmnaście i groszy dwadzieścia cztery.

Pirohowicze do Przyborska, [c. 573] szesnastka. Do grodu zł[otych] trzy i groszy cztery, do skarbu zł[otych] dwanaście i gr[oszy] szesnaście.

Sukacze do Przyborska, szesn[astka]. Do grodu zł[otych] trzy, gr[oszy] cztery, do skarbu zł[otych] dwanaście i groszy szesnaście.

Karpiłowka, **Potok** i **Sokołowicze** ćwierć dymu. Do grodu zł[otych] dwadzieścia i gr[oszy] piętnaście, do skarbu zł[otych] pię[ć]dziesiąt.

Na dziewiątej karcie taryfy podpis ręki własnej w te słowa: Jan Jakubowski chor[ąży] żyt[omierski] *m[anu] p[ropria]*.

Terechy z **Weresnią**, puł ćwierci dyma. Do grodu zł[otych] sześć, gr[oszy] siedm i puł, do skarbu zł[otych] dwadzieścia pięć.

Jampol do Czarnobyla, szesn[astka]. Do grodu zł[otych] trzy i gr[oszy] cztery, do skarbu zł[otych] dwanaście i gr[oszy] szesnaście.

Opatycze do Czarnobyla, szesnastka i puł szesn[astki]. Do grodu zł[otych] cztery i gr[oszy] dwadzieścia jeden, do skarbu zł[otych] ośmnaście i gr[oszy] dwadzieścia cztery.

---

[211] Див. виноску 8. / Zobacz przypis 8.

Woycieszów do Czarnobyla, puł szesn[astki]. Do grodu zł[oty] jeden i gr[oszy] siedmnaście, do skarbu zł[otych] sześć i gr[oszy] ośm.

Domontow J[aśnie] W[ielmożnych] Potockich st[aros]tów tłumac[kich][212], ćwierć dyma. Do grodu zł[otych] dwanaście i gr[oszy] piętnaście, do skarbu zł[otych] pię[ć]dziesiąt.

Stracholisie tychże, puł ćwierci dyma. Do grodu zł[otych] sześć, gr[oszy] siedm i puł, do skarbu zł[otych] dwadzieścia pięć.

Rustycze tychże, ćwierć dyma. Do grodu zł[otych] dwanaście i gr[oszy] piętnaście, do skarbu zł[otych] pię[ć]dziesiąt.

Łoputki tychże, szesn[astka] i od chałup trzech. Do grodu zł[otych] trzy, gr[oszy] siedmnaście i puł, do skarbu zł[otych] czternaście i gr[oszy] dziesięć.

Hornostaypol tychże, pułtory ćwierci dymu i szesn[astka]. Do grodu zł[otych] dwadzieścia i jeden, gr[oszy] dwadzieścia sześć i puł, do skarbu zł[otych] ośmdziesiąt siedm i gr[oszy] szesnaście.

Dytiatki z **Hryniami** do Hornostaypola, szesn[astka] i puł szesnast[ki]. Do grodu zł[otych] cztery, gr[oszy] dwadzieścia i jeden, do skarbu zł[otych] ośmnaście i gr[oszy] dwadzieścia cztery.

Wepryn, **Makalewicze** i **Wyrwa** posesji W[ielmożnego] Gałeckiego, puł ćwierci dyma i szesn[astka]. Do grodu zł[otych] dziewięć, gr[oszy] jedynaście i puł, do skarbu zł[otych] trzydzieści siedm i gr[oszy] szesnaście.

Radomysl miasteczko J[aśnie] W[ielmożneg]o Ks[iędza] Metropolity Kijow[skiego], ćwierć dymu. Do grodu zł[otych] dwanaście i groszy piętnaście, do skarbu zł[otych] pię[ć]dziesiąt.

Wyszewicze do Radomysla, puł ćwierci dyma, puł szesn[astki] i od chałup trzech. Do grodu zł[otych] ośm i gr[oszy] ośm, do skarbu zł[otych] trzydzieści i trzy i gr[oszy] dwa.

Międzyrzyczka do Radomysla, szesn[astka] i puł szesn[astki]. Do grodu zł[otych] cztery i gr[oszy] dwadzieścia jeden, do skarbu zł[otych] ośmnaście i gr[oszy] dwadzieścia cztery.

Nedelowka do Radomysla, od chałup trzech. Do grodu gr[oszy] trzynaście i puł, do skarbu zł[oty] jeden i groszy dwadzieścia cztery.

Krasnoborka do Radomysla, puł szesn[astki]. Do grodu zł[oty] jeden i groszy siedmnaście, do skarbu zł[otych] sześć, gr[oszy] ośm.

Racza do Radomysla, szesnast[ka] i puł szesn[astki]. Do grodu zł[otych] cztery i gr[oszy] dwadzieścia jeden, do skarbu zł[otych] ośmnaście i gr[oszy] dwadzieścia cztery.

---

[212] Див. виноску 44. / Zobacz przypis 44.

Czudyn do Radomysla, szesn[astka]. Do grodu zł[otych] trzy i gr[oszy] cztery, do skarbu zł[otych] dwanaście i gr[oszy] szesnaście.

Radcza Wielka do Radomysla, szesn[astka] i puł szesn[astki]. Do grodu zł[otych] cztery i gr[oszy] dwadzieścia jeden, do skarbu zł[otych] ośmnaście i groszy dwadzieścia cztery.

Pilipowicze, Torczyn i **Borszczajowka** dziedziczne W[ielmożneg]o Rybińskiego cześn[ika] kijow[skiego], puł ćwierci dyma i puł szesn[astki]. Do grodu zł[otych] siedm, gr[oszy] dwadzieścia cztery i puł, do skarbu zł[otych] trzydzieści i jeden, [c. 574] groszy ośm.

Berezowka W[ielmożnych] Pruszyńskich, puł ćwierci dymu i puł szesn[astki]. Do grodu zł[otych] siedm, gr[oszy] dwadzieścia cztery i puł, do skarbu zł[otych] trzydzieści i jeden i groszy ośm.

Kamienny Brod w posesji W[ielmożneg]o Michałowskiego sędz[iego] gr[odzkiego] win[nickiego], puł szesn[astki]. Do grodu złoty jeden i groszy siedmnaście, do skarbu zł[otych] sześć i groszy ośm.

Slipczyce, puł szesn[astki]. Do grodu zł[oty] jeden i gr[oszy] siedmnaście, do skarbu zł[otych] sześć i groszy ośm.

Słobudka W[ielmożneg]o Jakubowskiego chor[ążego] żyt[omierskiego] dziedziczna, puł szesn[astki]. Do grodu zł[oty] jeden i groszy siedmnaście, do skarbu zł[otych] sześć i gr[oszy] ośm.

Starosilce tegoż dziedziczne, szesn[astka] i puł szesn[astki]. Do grodu zł[otych] cztery i gr[oszy] dwadzieścia jeden, do skarbu zł[otych] ośmnaście i gr[oszy] dwadzieścia cztery.

Miniiki tegoż, puł szesn[astki]. Do grodu zł[oty] jeden i gr[oszy] siedmnaście, do skarbu zł[otych] sześć i gr[oszy] ośm.

Stawki, puł ćwierci dyma. Do grodu zł[otych] sześć, gr[oszy] siedm, do skarbu zł[otych] dwadzieścia pięć.

Kiczkiry dziedziczne W[ielmożneg]o Suszczewicza, szesnastka i od chałup siedmiu. Do grodu zł[otych] cztery, gr[oszy] pięć i puł, do skarbu zł[otych] szesnaście, gr[oszy] dwadzieścia dwa.

JuruwkaОшибка! Закладка не определена. do Stawek, szesn[astka] i od chałup dwóch. Do grodu zł[otych] trzy i gr[oszy] trzynaście, do skarbu zł[otych] trzynaście i groszy dwadzieścia i dwa.

Minyny Wielkie i **Małe** w posesji W[ielmożneg]o Dubiskiego, szesn[astka] i puł szesn[astki]. Do grodu zł[otych] cztery i groszy dwadzieścia jeden, do skarbu zł[otych] ośmnaście i gr[oszy] dwadzieścia cztery.

Na dziesiątej karcie taryfy podpis ręki własnej w te słowa: Jan Jakubowski chor[ąży] żyt[omierski] *m[anu] p[ropria]*.

Tatarynowka w posesji W[ielmożneg]o Trzeciaka pod[stolego] owr[uckiego][213], puł ćwierci dyma i puł szesn[astki]. Do grodu zł[otych] siedm, gr[oszy] dwadzieścia cztery i puł, do skarbu zł[otych] trzydzieści jeden i gr[oszy] ośm.

Futor Popuwka od chałup ośmiu. Do grodu zł[oty] jeden i gr[oszy] sześć, do skarbu zł[otych] cztery i gr[oszy] dwadzieścia cztery.

Raczki w posesji W[ielmożneg]o Szaniawskiego, puł ćwierci dyma, szesn[astka], puł szesn[astki] [i] od chałupy jednej. Do grodu zł[otych] jedynaście i gr[oszy] trzy, do skarbu zł[otych] czterdzieści i cztery i gr[oszy] dwanaście.

Raczki Małe tegoż, z puł szesn[astki] i od chałup ośmiu. Do grodu zł[otych] dwa i gr[oszy] dwadzieścia i trzy, do skarbu zł[otych] jedynaście i gr[oszy] dwa.

Michalenki futor części W[ielmożneg]o Czosnowskiego[214], szesnast[ka]. Do grodu zł[otych] trzy i gr[oszy] cztery, do skarbu zł[otych] dwanaście i gr[oszy] szesnaście.

Korowińce Wielkie w posesji tegoż, ćwierć dyma, szesnast[ka] i puł szesn[astki]. Do grodu zł[otych] siedmnaście i gr[oszy] sześć, do skarbu zł[otych] sześćdziesiąt i ośm i groszy dwadzieścia cztery.

Michalenki futor część do Czudnowa, szesn[astka]. Do grodu zł[otych] trzy, gr[oszy] cztery, do skarbu zł[otych] dwanaście i gr[oszy] szesnaście.

Sidaczowka w posesji W[ielmożneg]o Przyłuskiego, szesn[astka] i od chałup sześciu. Do grodu zł[otych] cztery i grosz jeden, do skarbu zł[otych] szesnaście i groszy cztery.

Korowince Małe w posesji W[ielmożnych] Przyłuskich, puł ćwierci dyma i szesn[astka]. Do grodu zł[otych] dziewięć, gr[oszy] jedynaście i puł, do skarbu zł[otych] trzydzieści siedm i groszy szesnaście.

Turczynowka w posesji W[ielmożneg]o Mokranowskiego, puł ćwierci dyma. Do grodu zł[otych] sześć, groszy siedm i puł, do skarbu zł[otych] dwadzieścia pięć.

Kniaże w posesji tegoż, puł ćwierci dyma, szesnast[ka] i od chałup trzech. Do grodu zł[otych] dziewięć i gr[oszy] dwadzieścia pięć, do skarbu zł[otych] trzydzieści dziewięć i gr[oszy] dziesięć.

Futor Tiutiunnikow w posesji W[ielmożneg]o Tomkiewicza, puł ćwierci dyma, szesnastka [c. 575] i od chałup dwóch. Do grodu zł[otych] dziewięć, gr[oszy] dwadzieścia i puł, do skarbu zł[otych] trzydzieści ośm i groszy dwadzieścia sześć.

---

[213] Див. виноску 60. / Zobacz przypis 60.

[214] Див. виноску 171. / Zobacz przypis 171.

Futor Babuszki, ćwierć dyma i od chałup pięciu, w posesji W[ielmożneg]o Gomolińskiego. Do grodu zł[otych] trzynaście, gr[oszy] siedm i puł, do skarbu zł[otych] pię[ć]dziesiąt i trzy.

Daczki futor, puł szesn[astki]. Do grodu zł[oty] jeden i gr[oszy] siedmnaście, do skarbu zł[otych] sześć i gr[oszy] ośm.

Beyzymowka w posesji W[ielmożneg]o Szaszkiewicza, puł ćwierci dyma. Do grodu zł[otych] sześć, gr[oszy] siedm i puł, do skarbu zł[otych] dwadzieścia i pięć.

Syrotyn futor do Beyzymowki, od chałup czterech. Do grodu gr[oszy] ośmnaście, do skarbu zł[otych] dwa i gr[oszy] dwanaście.

Karpowce w posesji J[aśnie] W[ielmożnego] Karwickiego regenta koron[nego][215], puł dyma i puł szesn[astki]. Do grodu zł[otych] dwadzieścia sześć i gr[oszy] siedmnaście, do skarbu zł[otych] sto sześć, gr[oszy] ośm.

Wołosow w posesji tegoż, puł ćwierci dyma i puł szesnastki. Do grodu zł[otych] siedm, gr[oszy] dwadzieścia cztery i puł, do skarbu zł[otych] trzydzieści i jeden i gr[oszy] ośm.

Kilin Księży Dominikanów lubarskich, puł szesnastki. Do grodu zł[otych] jeden i gr[oszy] siedmnaście, do skarbu zł[otych] sześć, gr[oszy] ośm.

Wyszczykusy pos[esji] Ur[odzonego] Brzyszkowskiego, [szesnastka]. Do grodu zł[otych] trzy i groszy cztery, do skarbu zł[otych] dwadzieścia i gr[oszy] szesnaście.

Kutyszcze futor w posesji Urodz[onego] Beyzyma, szesn[astka] i od chałup czterech. Do grodu zł[otych] trzy i gr[oszy] dwadzieścia i dwa, do skarbu zł[otych] czternaście i gr[oszy] dwadzieścia ośm.

Michałowka w posesji W[ielmożneg]o Jastrzębskiego, puł ćwierci dyma i puł szesn[astki]. Do grodu zł[otych] siedm, gr[oszy] dwadzieścia cztery i puł, do skarbu zł[otych] trzydzieści i jeden i groszy ośm.

Bratałow w posesji W[ielmożneg]o Grabianki, puł ćwierci dyma i puł szesn[astki]. Do grodu zł[otych] siedm, groszy dwadzieścia cztery i puł, do skarbu zł[otych] trzydzieści i jeden i groszy ośm.

Krasnosiołka, pułtory ćwierci dyma, szesn[astka] i puł szesn[astki]. Do grodu zł[otych] dwadzieścia trzy, gr[oszy] trzynaście i puł, do skarbu zł[otych] dziewię[ć]dziesiąt trzy i groszy dwadzieścia cztery.

Dziabki futor, szesn[astka] i od chałupy jednej, w posesji Urodz[onego] Zakrzewskiego. Do grodu zł[otych] trzy, gr[oszy] ośm i puł, do skarbu zł[otych] trzynaście i gr[oszy] cztery.

---

[215] Див. виноску 70. / Zobacz przypis 70.

Na jedynastej karcie taryfy podpis ręki własnej w te słowa: Jan Jakubowski chor[ąży] żyt[omierski] *m[anu] p[ropria]*.

Buki w posesji W[ielmożneg]o Ilińskiego, szesn[astka]. Do grodu zł[otych] trzy i gr[oszy] cztery, do skarbu zł[otych] dwanaście i gr[oszy] szesnaście.

Jasnogrod w posesji W[ielmożneg]o Słotwińskiego s[karbnika] o[wruckiego][216], puł szesn[astki]. Do grodu zł[oty] jeden, groszy siedmnaście, do skarbu zł[otych] sześć i groszy ośm.

Tryhórie od chałup dziesięciu[217]. Do grodu zł[oty] jeden i gr[oszy] dziesięć i puł, do skarbu zł[otych] pięć i gr[oszy] dwanaście.

Kodnia miasto i **Zielince** W[ielmożnych] Głębockich[218] dziedziczne, ćwierć dymu i szesnastka. Do grodu zł[otych] piętnaście, gr[oszy] dziewiętnaście, do skarbu zł[otych] sześćdziesiąt i dwa i gr[oszy] szesnaście.

---

[216] Див. виноску 198. / Zobacz przypis 198.

[217] повинно бути дев'ять хат / powinno być dziewięć chałup

[218] **Ґлембоцький Феліціан** герба Доліва, син Антонія і Франциишки з Ґорайських. Брацлавський підстолій 1746–1770 рр., київський скарбник (1770 р.), київський стольник (1770–1784 рр.). Дідич Коденського ключа. Після смерті Ядвіги Вороничевої, близько 1768 р. беззаконно зайняв Татаринівський ключ як компенсацію його маєткових претензій. Остаточно нічого нездобув, а втратив Кодень, який був відданий Вороничевій, белзькій каштеляновій, спадкоємиці Ядвіги, на урегулювання сум, призначених на її користь від Ґлембоцького. В 1786 р. або раніше суди ухвалили повернути Кодню і частину Солотвина спадкоємцям Феліціана. Одружений з Теклою з Павловських, з якою мав доньок Станіславу і Анну. Помер між 22 IV 1784 та 24 IV 1785 (ЦДІАК України, Ф. 11, оп. 1, спр. 63, арк. 26; ЛННБ України ім. В. Стефаника, Ф. 141, оп. 2, спр. 547, арк. 29; Ф. 141, оп. 3, спр. 100, арк. 31, 150–156, 131, 235 зв.; Boniecki, t. VI, s. 97; UK, s. 60, 65).

Głębocki Felicjan h. Doliwa, syn Antoniego i Franciszki z Gorajskich. Podstoli bracławski 1746–1770, skarbnik kijowski (1770), stolnik kijowski (1770–1784). Dziedzic klucza kodeńskiego. Około 1768 roku, po śmierci Jadwigi Woroniczowej bezprawnie zajął klucz tatarynowski jako zadośćuczynienie jego pretensji majątkowych. Ostatecznie nic nie zyskał a utracił Kodnię, która została przyznana Woroniczowej, kasztelanowej bełskiej, sukcesorce Jadwigi, na uregulowanie sum zasądzonych na jej korzyść od Głębockiego. W 1786 lub wcześniej sądy nakazują zwrot Kodni i części Sołotwina sukcesorom Felicjana. Żonaty z Teklą z Pawłowskich, z którą miał córki Stanisławę i Annę. Zmarł między 22 IV 1784 a 24 IV 1785, CPHAUK, f. 11, op. 1, spr. 63, k. 26; LNNB Ukrainy im. W. Stefanyka,

Zakusiłowka do Kodni, puł ćwierci dyma i puł szesn[astki]. Do grodu zł[otych] siedm i gr[oszy] dwadzieścia cztery, do skarbu zł[otych] trzydzieści jeden i gr[oszy] ośm.

Wertikijowka W[ielmożnych] Jackowskich, szesn[astka]. Do grodu zł[otych] trzy i gr[oszy] cztery, do skarbu zł[otych] dwanaście i groszy sześć[219].

Syngury W[ielmożnych] Głębockich dziedziczne, ćwierć [c. 576] dymu. Do grodu zł[otych] dwanaście, gr[oszy] piętnaście, do skarbu zł[otych] pię[ć]dziesiąt.

Koroszteszow miasto W[ielmożnych] Olizarów, puł dyma, szesn[astka] i puł szesn[astki]. Do grodu zł[otych] dwadzieścia dziewięć i groszy dwadzieścia jeden, do skarbu zł[otych] sto ośmnaście i gr[oszy] dwadzieścia cztery.

tamże jurisdikcja Księdza Proboszcza, puł szesn[astki]. Do grodu zł[oty] jeden i gr[oszy] siedmnaście, do skarbu zł[otych] sześć i gr[oszy] ośm.

Kosarzyszcza do Koresteszowa, puł szesnast[ki]. Do grodu zł[oty] jeden i gr[oszy] siedmnaście, do skarbu zł[otych] sześć, groszy ośm.

Strzyżawka do Koroszteszowa, szesn[astka] i od chałupy jednej. Do grodu zł[otych] trzy, gr[oszy] ośm i puł, do skarbu zł[otych] trzynaście i groszy cztery.

Kozijowka i Horodzko w posesji W[ielmożneg]o Rybczyńskiego, szesn[astka] i puł szesn[astki]. Do grodu zł[otych] cztery i groszy dwadzieścia jeden, do skarbu zł[otych] ośmnaście i gr[oszy] dwadzieścia cztery.

Horodzko Wielkie do Korestoszowa, puł ćwierci dyma i od chałup trzech. Do grodu zł[otych] sześć i gr[oszy] dwadzieścia jeden, do skarbu zł[otych] dwadzieścia sześć i groszy dwadzieścia cztery.

Semenowka w posesji W[ielmożneg]o Bohdanowicza p[odstolego] k[ijowskiego][220], puł szesn[astki]. Do grodu zł[oty] jeden i gr[oszy] siedmnaście, do skarbu zł[otych] sześć i gr[oszy] ośm.

Pilipowka w posesji tegoż, szesn[astka]. Do grodu zł[otych] trzy i groszy cztery, do skarbu zł[otych] dwanaście i groszy szesnaście.

Iwankowce w posesji W[ielmożneg]o Potockiego ł[owczego] żyt[omierskiego][221], szesn[astka]. Do grodu zł[otych] trzy i groszy cztery, do skarbu zł[otych] dwanaście i groszy szesnaście.

---

f. 141, op. 2, spr. 547, k. 29; f. 141, op. 3, spr. 100, k. 31, 150–156, 131, 235v; Boniecki, t. VI, s. 97; UK, s. 60, 65.

[219] повинно бути шістнадцять / powinno być szesnaście.

[220] Див. виноску 8. / Zobacz przypis 8.

[221] **Потоцький Гжегож** герба *Любич*, син Войцеха, віського підстолія, і Теофілії зі Стецьких. Київський земський регент, житомирський ловчий (1746–1752 рр.). Одружений з Терезою з Яцківських, з якою мав синів Юзефа, Аполінарія,

Dobryn W[ielmożneg]o Ilińskiego, od chałup czterech. Do grodu groszy ośmnaście, do skarbu zł[otych] dwa i gr[oszy] dwanaście.

Osiczna, puł szesn[astki] i od chałup ośmiu. Do grodu zł[otych] dwa i gr[oszy] dwadzieścia i trzy, do skarbu zł[otych] jedynaście i gr[oszy] dwa.

Skomorochy Księży Karmelitów berdyczowskich, szesn[astka] i puł szesnast[ki]. Do grodu zł[otych] cztery i groszy dwadzieścia jeden, do skarbu zł[otych] ośmnaście i gr[oszy] dwadzieścia i cztery.

U tej taryfy *per oblata[m]*[222] podanej podpisy rąk Jaśnie Wielmożnych Urzędników prześwietnego w[ojewódz]twa kijow[skiego] w te słowa:

Nikodem Kazimierz na Szumsku Woronicz k[asztelan] k[ijowski], s[tarosta] o[strzski], r[otmistrz] [i] p[ułkownik] w[ojsk] k[oronnych], O[rderu] O[rła] B[iałego] k[awaler][223] *m[anu] p[ropria]*[224],

Jan na Starosielcach Jakubowski chor[ąży] żyt[omierski][225] *m[anu] p[ropria]*,

Franciszek Ksawery na Piotrowie Nitosławski podwojewodzy sądowy g[enera]łu w[oje]w[odz]twa kij[owskiego][226] *m[anu] p[ropria]*,

Maciej Trypolski sędzia ziem[ski] kij[owski][227] *m[anu] p[ropri]a*,

A[dam] Radzimiński p[odczaszy] o[wrucki][228] *m[anu] p[ropria]*,

Ignacy Woronicz m[iecznik] o[wrucki], s[ędzia] g[rodzki] ż[ytomierski], p[ułkownik] w[ojsk] k[oronnych], komisarz Trybun[ału] Radomskiego[229],

Łukasz z Chodosowszczyzny Bohdanowicz podst[oli] kij[owski] i sędz[ia] grodz[ki] g[enera]łu w[oje]w[odz]twa kij[owskiego][230] *m[anu] p[ropria]*,

Tadeusz Łukasz z Rybna Rybiński cześnik kijow[ski][231] *m[anu] p[ropria]*,

---

Адольфа та доньку Регіну. Помер до 1777 р. про що свідчить тогорічний поділ його маєтків синами (Pułaski, t. II, s. 208–209; UK, s. 34, 120).

Potocki Grzegorz h. Lubicz, syn Wojciecha, podstolego wiskiego i Teofilii z Steckich. Regent ziemski kijowski, łowczy żytomierski (1746–1752). Żonaty z Teresą z Jackowskich, z którą miał synów Józefa, Apolinarego i Adolfa oraz córkę Reginę. Jego synowie w 1777 roku przeprowadzają dział dóbr więc zmarł przed tą datą, Pułaski, t. II, s. 208–209; UK, s. 34, 120.

[222] *per oblatam* — на копії / przez odpis

[223] Див. виноску 4. / Zobacz przypis 4.

[224] *manu propria* — власноруч / własnoręcznie

[225] Див. виноску 5. / Zobacz przypis 5.

[226] Див. виноску 2. / Zobacz przypis 2.

[227] Див. виноску 6. / Zobacz przypis 6.

[228] Див. виноску 7. / Zobacz przypis 7.

[229] Див. виноску 65. / Zobacz przypis 65.

[230] Див. виноску 8. / Zobacz przypis 8.

Jan z Woynarowey Wojnarowski sk[arbnik] kij[owski][232],
Gabriel Aksak p[odkomorzy] J[ego] K[rólewskiej] M[oś]ci[233] *m[anu] p[ropria]*,
Stanisław na Wielkim Szczeniowie Szczeniowski st[aros]ta trechtamir[owski][234] *m[anu] p[ropria]*,
Jakub Antoni Koryciński łowcz[y] owr[ucki][235] *m[anu] p[ropria]*,
Michał Trzeciak wojski kij[owski][236] *m[anu] p[ropria]*,
Wawrzyniec Pruszyński stol[nik] starodub[owski][237] *m[anu] p[ropria]*,
Stanisław Pruszyński [c. 577] podstoli mścisławski[238] *m[anu] p[ropria]*.

Która że to taryfa *per oblatam* podana, za podaniem i prośbą Jegomości podawającego, a za moim urzędowym przyjęciem słowo w słowo do ksiąg niniejszych grodzkich żytomierskich jest ingrosowana[239]. Z których i ten wypis pod pieczęcią grodz[ką] żyt[omierską] jest wydany, pisany w zamku Jego Królewskiej Mości żytomierskim.

---

[231] Див. виноску 9. / Zobacz przypis 9.
[232] Див. виноску 10. / Zobacz przypis 10.
[233] Див. виноску 87. / Zobacz przypis 87.
[234] Див. виноску 13. / Zobacz przypis 13.
[235] Див. виноску 11. / Zobacz przypis 11.
[236] Див. виноску 12. / Zobacz przypis 12.
[237] Див. виноску 14. / Zobacz przypis 14.
[238] Див. виноску 98. / Zobacz przypis 98.
[239] ingrosowana (лат. *ingrosso*) — внесено до актів / wciągnięte do akt

Тариф подимного податку Овруцького повіту 1754 р.

Taryfa podatku podymnego powiatu owruckiego 1754 roku

Ind

P. 353.

Wypis z Xiąg Grodzkich,
Zamku Owruckiego,

579

Roku, Tysiąc, Siedmset, Pięćdziesiątego, Piątego,
Miesiąca Septembris, Trzeciego Dnia

Na Urzędzie Grodzkim w Zamku Jest.
go Krolewskiey Mosci Owruckim. Przedemną Ludwi-
kiem Zagorskim, Namiestnikiem Grodzkim Owruc
kim, y Xięgami niniey szemi Grodzkiemi Owruc
kiemi. Comparens Personaliter Urodzony Jegomość Pan
Roman Sławko Chmielinski, Subdelegat Przysięgły
Woiewodztwa Kijowskiego, Te Taryffę Powiatu
Owruckiego, przez JW, y Wo. Ichmosciów Panów Kom
missarzów Laudo Publico Woiewodztwa Kijowskiego
naznaczonych, ułożoną, y przez Tychże JW. y WWo
Kommissarzów ad Acta Castrensia Kijoviensia per
Oblatam podaną, rękoma własnemi podpisaną, dla
Zapisania do Xiąg niniey szych Grodzkich Owruc
kich per Oblatam podał, prosząc mnie Urzędu aby
do Xiąg niniey szych przyięta, y wpisana była,
tak Ja Urząd Annuendo Affectationi Comparentis, pre
mienioną Taryffę ad Acticandum przyimuię, czy
tałem, Która tak się w Sobie ma. Suscepta Zas
Grodu Kijowskiego w te słowa, Anno Millesimo Se

ptingen

[c. 579] Wypis z ksiąg grodzkich zamku owruckiego

Roku tysiąc siedmset pię[ć]dziesiątego piątego, miesiąca *septembris*[240], trzeciego dnia

Na urzędzie grodzkim w zamku Jego Królewskiej Mości owruckim przede mną Ludwikiem Zagórskim namiestnikiem grodzkim owruckim[241] i księgami niniejszemi grodzkiemi owruckiemi *comparens personaliter*[242] Urodzony Jegomość Pan Florian Sławko Chmieliński, subdelegat przysięgły województwa kijowskiego, tę taryfę powiatu owruckiego, przez J[aśnie] W[ielmożnych] i W[ielmożnych] Ichmościów Panów Komisarzów *laudo publico*[243] województwa kijowskiego naznaczonych, ułożoną i przez tychże J[aśnie] W[ielmożnych] i Wiel[możnych] Komisarzów *ad acta castrensia kijoviensia per oblatam*[244] podaną, rękoma własnemi podpisaną, do zapisania do ksiąg niniejszych grodzkich owruckich *per oblatam*[245] podał prosząc mnie, Urzędu, aby do ksiąg niniejszych przyjęta i wpisana była. A tak ja, Urząd, *annuendo affectationi comparentis*[246], pomienioną taryfę *ad acticandum*[247] przyjmując czytałem, która tak się w sobie ma: *suscepta*[248] zaś grodu kijowskiego w te słowa:

---

[240] *semptembris* (лат. *septembris*) — вересня / września

[241] **Загурський Людвік** герба Остоя, овруцький городський писар, житомирський менший войський (1765–1787 рр.), овруцький городський суддя 1781 р. Помер до 3 III 1787 (ЛННБ України ім. В. Стефаника, Ф. 141, оп. 2, спр. 385, арк. 125 зв.; UK, s. 146).

Zagórski Ludwik h. Ostoja, pisarz grodzki owrucki, wojski mniejszy żytomierski (1765–1787), sędzia grodzki owrucki 1781. Zmarł przed 3 III 1787, LNNB Ukrainy im. W. Stefanyka, f. 141, op. 2, spr. 385, k. 125v; UK, s. 146.

[242] *comparens personaliter* — прибувши особисто / stawiając się osobiście

[243] *laudo publico* —постанову / ustawą

[244] *ad acta castrensia kijowiensia per oblatam* — до теперішніх київських городських актів на копії / do obecnych akt grodzkich kijowskich przez odpis

[245] *per oblatam* — на копії / przez odpis

[246] *annuendo affectationi comparentis* — прихиляючись до прохання того, хто приносить / przychylając sie prośbie przynoszącego

[247] *ad acticandum* — включити до актів / do spisania, wciągnięcia do akt

[248] suscepta (łac. *suscepta*) — вписом, записом / wpis

Anno millesimo [c. 580] *septingentesimo quinquagesimo quinto, die vigesima quarta aprilis*[249] *comparentes personaliter* Jaśnie Wielmożny Nikodem Kazimierz na Szumsku Woronicz kasztelan kijowski, starosta ostrzski, rotmistrz i pułkownik wojsk koronnych Jego Królewskiej Mości i Rzeczypospolitej, kawaler Orderu Orła Białego[250], Wielmożni i Urodzeni Ichmość Panowie Jan na Starosielcach Jakubowski chorąży żytomierski[251], Maciej Trypolski sędzia ziemski kijowski[252], Adam Radzimiński podczaszy owrucki[253], Łukasz z Chodosowszczyzny Bohdanowicz podstoli kijowski, sędzia grodzki generału województwa kijowskiego[254], Tadeusz Łukasz z Rybna Rybiński cześnik kijowski[255], Jan z Woynarowy Wojnarowski skarbnik kijowski[256], Jakub Antoni Koryciński łowczy owrucki[257], Michał Trzeciak wojski kijowski[258], Stanisław Szczeniowski starosta traktamirowski[259], Wawrzyniec Pruszyński stolnik starodubowski[260] komisarze *per laudum*[261] województwa kijowskiego naznaczeni *in diligentia sui*[262] świadczą i manifestują się, iż lubo *ex ratione*[263] zerwanego sejmiku przeszłorocznego gospodarskiego ułożonej taryfy województwa kijowskiego naszego nie podali *ad acta publica*[264], teraz zjechawszy się *in pleniori numero*[265] na sędy grodzkie kijowskie zadosyć czyniąc uchwałom prześwietnego województwa kijowskiego i dekretom skarbowym radomskim *annorum millesimi septingentesimi* [c. 581] *quinquagesimi secundi et millesimi septingentesimi quinquagesimi tertii praevia manifestatione de*

---

[249] *anno millesimo septingentesimo quinquagesimo quinto, die vigesima quarta aprilis* — 24 квітня 1755 р. / 24 kwietnia 1755 roku

[250] Див. виноску 4. / Zobacz przypis 4.

[251] Див. виноску 5. / Zobacz przypis 5.

[252] Див. виноску 6. / Zobacz przypis 6.

[253] Див. виноску 7. / Zobacz przypis 7.

[254] Див. виноску 8. / Zobacz przypis 8.

[255] Див. виноску 9. / Zobacz przypis 9.

[256] Див. виноску 10. / Zobacz przypis 10.

[257] Див. виноску 11. / Zobacz przypis 11.

[258] Див. виноску 12. / Zobacz przypis 12.

[259] Див. виноску 13. / Zobacz przypis 13.

[260] Див. виноску 14. / Zobacz przypis 14.

[261] *per laudum* — постановою / uchwałą

[262] *indiligentia sui* — про невиконання обов'язків / o niewywiązaniu się z obowiązków (dosłownie: przez niedopełnienie)

[263] *ex ratione* — з приводу / z powodu

[264] *ad acta publica* — до гродських актів / do akt publicznych (ksiąg grodzkich)

[265] *in pleniori numero* — у більшому числі / w większej liczbie

diligentia sui in satisfactione[m] laudorum palatinatus et memoratorum decretorum radomiensium[266] rzeczone taryfy powiatów kijowskiego, żytomierskiego i owruckiego z podpisami rąk swoich i innych wielu urzędników *ad acta praesentia castrensia kijoviensia per oblatam*[267] podali. Przyjąłem: F[ranciszek] Ksawery na Piotrowie Nitosławski podwojewodzy s[ądowy] g[enerału] w[ojewództwa] kijow[skiego][268]. *Series*[269] zaś taryfy jest takowa:

Taryfa powiatu owruckiego z lustracji *vigore laudorum anni millesimi septengentesimi quinquagesimi et anni millesimi septingentesimi quinquagesimi secundi*[270], przez Wielmożnych Ichmościów Panów Lustratorów obranych [i] uproszonych, ekspediowanej[271] i przez tychże Wielmożnych Lustratorów juramentem[272] wykonanym zmienionej na dymów dwieście w całym województwie kijowskim, po powiatach rozdzielona. A na powiat owrucki dymów w sobie dwadzieścia i cztery, puł dymu, ćwierć dymu. Przez Wielmożnych Ichmościów Panów Komisarzów *laudo publico* obranych i naznaczonych niżej podpisanych *in praesentia*[273] Jaśnie Wielmożnego Jegomości Pana Nikodema Kazimierza na Szumsku Woronicza kasztelana kijowskiego, starosty ostrzskiego, pułkownika wojsk Jego Królewskiej Mości i Rzeczypospolitej, kawalera Orderu Orła Białego, *ad mentem*[274] dekretu Trybunału [c. 582] Radomskiego *anno millesimo septingentesimo quinquagesimo secundo feria*

---

[266] *annorum* 1752 *et* 1753 *praevia manifestatione de diligentia sui in satisfactionem laudorum palatinatus et memoratorum decretorum radomiensis* — з 1752 і 1753 рр. для старанного виконання обов'язків накладених постановами воєводства та згаданих радомських декретів / z lat 1752 i 1753 dla starannego wywiązania się i dopełnienia obowiązków nałożonych uchwałami województwa i wspomnianych dekretów radomskich

[267] *ad acta castrensia praesentia kijoviensia per oblatam* — до теперішніх київських гродських актів на копії / do obecnych akt grodzkich kijowskich przez odpis

[268] Див. виноску 2. / Zobacz przypis 2.

[269] *series* — порядок / porządek, treść

[270] *vigore laudorum anni millesimi septingentesimi quinquagesimi et anni millesimi septingentesimi quinquagesimi secundi* — в силу постанов з 1750 і 1752 рр. / na mocy uchwał z roku 1750 i 1752.

[271] ekspediowana (лат. *expedio*) — підготована / przygotowana

[272] jurament (лат. *iuramentum*) — присяга, клятва / przysięga

[273] *in praesentia* — в присутності / w obecności

[274] *ad mentem* — у силу / w myśl

quarta post festum Sanctissimae et Individuae Trinitatis proxima[275] nastąpionego teraz *ex limitatione*[276] w Żytomierzu *anno millesimo septingentesimo quinquagesimo quarto, die vigesima augusti*[277] uformowana.

Początek taryfy powiatu owruckiego z dymów dwudziestu i czterech, puł dymu jednego i ćwierci dymu, na pułroczną płacę uformowanej.

Miasto **Czarnobyl**, puł dymu, puł szesnastki i chałup dwie. Do grodu złotych dwadzieścia sześć i groszy dwadzieścia sześć, na milicję zaś złotych sto siedm, groszy czternaście.

Wieś **Zalisie**, ćwierć dymu, puł ćwierci dymu i chałupa jedna. Do grodu złotych ośmnaście, groszy dwadzieścia siedm, na milicję złotych siedmdziesiąt pięć i groszy ośmnaście.

Wieś **Haponowicze**, puł ćwierci dymu i chałup cztery. Do grody złotych sześć, groszy dwadzieścia pięć i puł grosza, na milicję złotych dwadzieścia siedm, groszy dwanaście.

Wieś **Czerewacz**, puł szesnastki i chałup pięć. Do grodu złotych dwa, groszy dziewięć i puł grosza, na milicję złotych dziewięć, groszy ośm.

Wieś **Zapole**, puł szesnastki i chałup dwie. Do grodu złoty jeden, groszy dwadzieścia sześć, na milicję złotych siedm, groszy czternaście.

Wieś **Korohod**, [c. 583] ćwierć dymu, puł szesnastki i chałup dwie. Do grodu złotych polskich czternaście, groszy jedynaście, na milicję złotych polskich pięćdziesiąt siedm, groszy czternaście.

Wieś **Słobodka Korohodzka**, szesnastka i chałup sześć. Do grodu złotych polskich cztery i grosz jeden, na milicję złotych polskich szesnaście i groszy cztery.

Wieś **Kopacze Wielkie**, puł ćwierci dymu. Do grodu złotych polskich sześć, groszy siedm i puł grosza, na milicję złotych polskich dwadzieścia pięć.

Wieś **Kopacze Małe** *alias* **Nahorce**, szesnastka i puł szesnastki. Do grodu złotych polskich cztery, groszy dwadzieścia jeden, na milicję złotych polskich ośmnaście, groszy dwadzieścia cztery.

---

[275] *anno millesimo septingentesimo quinquagesimo secundo feria quarta post festum Sanctissmae et Individuae Trinitatis* — 1752 року у середу після свята Пресвятої Трійці (31 V 1752) / w roku 1752 w środę po święcie Przenajświętszej i Nierozerwalnej Trójcy (31 V 1752)

[276] *ex limitatione* — з приводу перенесення терміну засідання попереднього сеймику / z przełożenia terminu poprzedniego sejmiku

[277] *anno millesimo septingentesimo quinquagesimo quarto, die vigesima augusti* — 20 серпня 1754 року / 20 sierpnia 1754 roku

Wieś **Karpiłówka**, szesnastka, puł szesnastki i chałup cztery. Do grodu złotych polskich pięć, groszy dziewięć, na milicję złotych polskich dwadzieścia jeden i groszy sześć.

Wieś **Bobrówka**, puł szesnastki i chałup siedm. Do grodu złotych polskich dwa, groszy ośmnaście i puł grosza, na milicję złotych polskich dziewięć, groszy czternaście.

Wieś **Siemichoły**, puł szesnastki i chałup dziewięć. Do grodu złotych polskich dwa, groszy dwadzieścia siedm i puł grosza, na milicję zł[otych] polskich jedynaście, groszy dwadzieścia.

Wieś **Zołnierówka**, szesnastka. Do grodu złotych polskich trzy, groszy cztery, na milicję złotych polskich dwanaście [c. 584] i groszy szesnaście.

Wieś **Rozieżdże**, szesnastka, puł szesnastki i chałupa jedna. Do grodu złotych polskich cztery, groszy dwadzieścia pięć i puł grosza, na milicję złotych polskich dziewiętnaście i groszy dwanaście.

Wieś **Krasne**, puł szesnastki i chałup dziewięć. Do grodu złotych polskich dwa, groszy dwadzieścia siedm i puł grosza, na milicję złotych polskich jedynaście, groszy dwadzieścia.

Wieś **Skrypki**, chałup pięć. Do grodu groszy dwadzieścia dwa i puł grosza, na milicję groszy polskich trzy.

Wieś **Husów**, chałup dwie. Do grodu groszy dziewięć, na milicję złoty jeden i groszy sześć.

Wieś **Towsty Las**, szesnastka i chałup pięć. Do grodu złotych polskich trzy, groszy dwadzieścia sześć i puł grosza, na milicję złotych polskich piętnaście, groszy szesnaście.

Wieś **Rzeczyce** chałup siedm. Do grodu złoty polski jeden, grosz jeden i puł grosza, na milicję złotych polskich cztery i groszy sześć.

część w **Czarnobylu** Wielebnych Ojców Dominikanów, chałup pięć. Do grodu groszy dwadzieścia dwa i puł grosza, na milicję złotych polskich trzy.

Wieś **Lelów** tychże Wielebnych Ojców Dominikanów, szesnastka i chałup dwie. Do grodu złotych polskich trzy, groszy trzynaście, na milicję złotych polskich trzynaście, groszy dwadzieścia dwa.

Primum latus efficit[278], do grodu złotych polskich sto ośmnaście. grosz jeden i puł grosza, na milicję złotych polskich czterysta siedemdziesiąt [c. 585] dwa i groszy sześć.

---

[278] *primum latus efficit* — буквально: перша сторінка приносить / dosłownie: pierwsza strona przynosi

Dalsza kontynuacja taryfy

Wieś **Steczanka**, szesnastka, puł szesnastki i chałup pięć. Do grody złotych polskich pięć, groszy trzynaście i puł grosza, na milicję złotych polskich dwadzieścia jeden, groszy dwadzieścia cztery.

Wieś **Ilince**, szesnastka, puł szesnastki i chałup sześć. Do grodu złotych polskich pięć, groszy ośmnaście, na milicję złotych polskich dwadzieścia dwa, groszy dwanaście.

Wieś **Łubianka**, puł ćwierci dymu i chałup dwie. Do grodu złotych polskich sześć, groszy szesnaście i puł grosza, na milicję złotych polskich dwadzieścia sześć i groszy sześć.

Wieś **Olszanka**, chałup siedm. Do grodu złoty jeden, grosz jeden, i puł grosza, na milicję złotych polskich cztery i groszy sześć.

Wieś **Kabany**, puł szesnastki i chałup ośm. Do grodu złotych polskich dwa, groszy dwadzieścia trzy, na milicję złotych polskich jedynaście i groszy dwa.

Wieś **Diohtiorowka**, chałup cztery. Do grodu groszy ośmnaście, na milicję złotych dwa i groszy dwanaście.

Wieś **Martynowicze**, szesnastka i chałup cztery. Do grodu złotych polskich trzy, groszy dwadzieścia dwa, na milicję złotych polskich czternaście i groszy dwadzieścia ośm.

Wieś **Warowicze**, puł szesnastki i chałup siedm. Do grodu złotych dwa, groszy ośmnaście i puł grosza, na milicję złotych dziewięć, groszy czternaście.

Wieś **Pawłowicze** i **Barany** puł szesnastki i chałupa jedna. Do grodu złoty jeden, groszy dwadzieścia jeden i [c. 586] puł grosza, na milicję złotych polskich sześć, groszy dwadzieścia sześć.

część w **Zalisiu** Jaśnie Wielmożnej Jejmość Pani Steckiej[279] kasztelanowy kijowskiej, puł szesnastki i chałupa jedna. Do grodu złoty jeden, groszy dwadzieścia jeden i puł grosza, na milicję złotych polskich sześć, groszy dwadzieścia sześć.

część tejże Jejmości w **Starym Dorohyniu**, chałup pięć. Groszy dwadzieścia [i] pułtrzecia, na milicję złotych polskich trzy.

część w **Nozdryszu** tejże Jejmości, chałup pięć. Do grodu groszy dwadzieścia [i] pułtrzecia, na milicję złotych polskich trzy.

część tejże Jejmości w **Kacowszczyźnie**, chałup siedm. Do grodu złoty polski jeden [i] pułtora grosza, na milicję złotych cztery, groszy sześć.

część tejże Jejmości w **Metyikach**, chałup trzy. Groszy pułczternasta do grodu, na milicję złoty jeden, groszy dwadzieścia cztery.

---

[279] Див. виноску 56. / Zobacz przypis 56.

Wieś **Szepelicze Nowe** Ichmościów Księży Bazylianów owruckich, szesnastka, puł szesnastki i chałup cztery. Do grodu złotych polskich pięć, groszy dziewięć, na milicję złotych polskich dwadzieścia jeden, groszy sześć.

Wieś **Szepelicze Stare** tychże, puł szesnastki i chałup dziewięć. Do grodu złotych dwa, groszy dwadzieścia [i] pułośma, na milicję złotych polskich jedynaście, groszy dwadzieścia.

Wieś **Koszarówka**, szesnastka i puł szesnastki. Do grodu złotych cztery, groszy dwadzieścia jeden, na milicję złotych ośmnaście, groszy dwadzieścia cztery.

Wieś **Bieniowka**, szesnastka i pięć chałup. Do grodu złotych trzy, groszy [c. 587] dwadzieścia [i] pułsiódma, na milicję złotych piętnaście, groszy szesnaście.

Secundum latus efficit[280] do grodu złotych polskich pięćdziesiąt i jeden, groszy ośmnaście, na milicję złotych polskich dwieście sześć, groszy dwanaście.

Wieś **Czystohołowka**, puł szesnastki i chałup siedm. Do grodu złotych dwa, groszy pułdziewiętnasta, na milicję złotych dziesięć, groszy czternaście.

Wieś **Rudki**, chałup cztery. Groszy ośmnaście do grodu, na milicję złotych dwa, groszy dwanaście.

Wieś **Denisowicze**, puł szesnastki i chałup ośm. Do grodu złotych polskich dwa, groszy dwadzieścia trzy, na milicję złotych polskich jedynaście, groszy dwa.

Wieś **Worohobowicze**, chałup cztery. Do grodu groszy ośmnaście, na milicję złotych dwa, groszy dwanaście.

jurisdykcja Opactwa Owruckiego w Owruczu[281], puł szesnastki. Do grodu złoty jeden, groszy siedmnaście, na milicję złotych sześć, groszy ośm.

Wies **Lukiszki** tegoż Opactwa Owruckiego w Owruczu, chałup siedm. Do grodu złoty jeden, groszy pułtora, na milicję złotych cztery, groszy sześć.

Wieś **Telatycze**, chałupa jedna. Do grodu pułpiąta grosza, na milicję groszy ośmnaście.

część w **Biłce** tegoż Opactwa Owruckiego w Owruczu, chałup sześć. Do grodu groszy dwadzieścia siedm, na milicję złotych trzy, groszy ośmnaście.

Wieś **Litki**, chałup pięć. Do grodu groszy dwadzieścia [i] pułtrzecia, [c. 588] na milicję złotych polskich trzy.

Wieś **Ostapy**, puł szesnastki i chałup dwie. Do grodu złoty jeden, groszy szesnaście, na milicję złotych polskich siedm, groszy czternaście.

Wieś **Radohoszcze**, chałup pięć. Groszy dwadzieścia [i] pułtrzecia do grodu, na milicję złotych trzy.

---

[280] *secundum latus efficit* — буквально: друга сторінка приносить / dosłownie: druga strona przynosi

[281] Василіани / Bazylianie

Miasteczko **Białosoroka**, chałup siedm. Do grodu złoty jeden i pułtora grosza, na milicję złotych cztery groszy sześć.

Wieś **Dowhlady**, szesnastka i chałup pięć. Do grodu złotych trzy, groszy dwadzieścia [i] pułsiódma, na milicję złotych piętnaście, groszy szesnaście.

Wieś **Natoczyiowka**, chałup siedm. Do grodu złoty jeden i pułtora grosza, na milicję złotych cztery, groszy sześć.

Wieś **Wepry**, chałup sześć. Do grodu groszy dwadzieścia siedm, na milicję złotych trzy, groszy ośmnaście.

Wieś **Orewicze**, szesnastka i chałup siedm. Do grodu złotych cztery, groszy pułszósta, na milicję złotych szesnaście, groszy dwadzieścia dwa.

Wieś **Radyn**, szesnastka, puł szesnastki i chałup dwie. Do grodu złotych pięć, na milicję złotych dwadzieścia.

Wieś **Uhły** połowa do Metropolii [Kijowskiej], puł szesnastki. Do grodu złoty jeden, groszy siedmnaście, na milicję złotych sześć, gorszy ośm.

Futor Rosohy, chałup ośm. Do grodu złoty jeden, groszy [c. 589] sześć, na milicję złotych cztery, groszy dwadzieścia cztery.

Wieś **Konotop**, Wielebnych Ojców Księży Jezuitów owruckich, szesnastka i puł szesnastki. Do grodu złotych cztery, groszy dwadzieścia jeden, na milicję złotych ośmnaście, groszy dwadzieścia cztery.

Wieś **Hrydnia** tychże, chałup cztery. Do grodu groszy ośmnaście, na milicję złotych dwa, groszy dwanaście.

Wieś **Werkowicze**, szesnastka i chałupa jedna. Do grodu złotych trzy, groszy pułdziewiąta, na milicję złotych trzynaście, groszy cztery.

Wieś **Nedwicze**, chałup pięć. Do grodu groszy dwadzieścia [i] pułtrzecia, na milicję złotych trzy.

Wieś **Bułhaki**, chałup dziewięć. Do grodu złoty jeden, groszy puljedynasta, na milicję złotych pięć, groszy dwanaście.

Tertium latus efficit[282] do grodu złotych polskich czterdzieści trzy, groszy cztery, na milicję złotych polskich sto siedmdziesiąt dwa, groszy szesnaście.

Dalsza kontynuacja taryfy

Wieś **Białobrzeg**, chałup siedm. Do grodu złoty jeden, groszy pułtora, na milicję złotych cztery, groszy sześć.

---

[282] *tertium latus efficit* — буквально: третя сторінка приносить / dosłownie: trzecia strona przynosi

część we wsi **Zerewi** Wielebnych Księży Jezuitów owruckich, chałup dziewięć. Do grodu złoty jeden i groszy pułjedynasta, na milicję złotych pięć, groszy dwanaście.

Wieś **Bobienicze**, puł szesnastki i chałupa jedna. Do grodu złoty jeden, groszy dwadzieścia [i] pułtora, na milicję złotych sześć groszy dwadzieścia sześć.

część w **Moszkach** Wielebnych Księży Jezuitów owruckich, chałupy trzy. Do grodu groszy pułczternasta, na milicję złoty jeden, groszy dwadzieścia cztery.

jurisdykcja w **Owruczu** [c. 590] tychże Księży Jezuitów, puł szesnastki i chałupa jedna. Do grodu złoty jeden, groszy dwadzieścia [i] pułtora, na milicję złotych sześć, groszy dwadzieścia sześć.

Wieś **Zbranki**, szesnastka i chałup cztery. Do grodu złotych trzy, groszy dwadzieścia dwa, na milicję złotych czternaście, groszy dwadzieścia ośm.

Wieś **Dołhynicze**, chałup siedm. Do grodu złoty jeden, groszy pułtora, na milicję złotych cztery, groszy sześć.

Wieś **Niewhody**, puł szesnastki. Do grodu złoty jeden, groszy siedmnaście, na milicję złotych sześć, groszy ośm.

Wieś **Ihnatpole**, chałup ośm. Do grodu złoty jeden, groszy sześć, na milicję złotych cztery, groszy dwadzieścia cztery.

Wieś **Wiazowka** Jaśnie Wielmożnego Jegomości Pana Woronicza kasztelana kijowskiego[283], szesnastka. Do grodu złotych trzy, groszy cztery, na milicję złotych dwanaście, groszy szesnaście.

Wieś **Słobodka Wiazowska**, pięć chałup. Do grodu groszy dwadzieścia [i] pułtrzecia, na milicję złotych trzy.

Wieś **Chwusienka**, szesnastka. Do grodu złotych trzy, groszy cztery, na milicję złotych dwanaście, groszy szesnaście.

Wieś **Weresy**, chałup pięć. Do grodu groszy dwadzieścia [i] pułtrzecia, na milicję złotych trzy.

Wieś **Liplańszczyzna**, puł szesnastki. Do grodu złoty jeden, groszy siedmnaście, na milicję złotych sześć, groszy ośm.

część w **Wysokim** zastawna tegoż J[aśnie] W[ielmożnego] Kasztelana, chałup ośm. Do grodu złoty jeden, groszy sześć, na milicję złotych cztery, groszy dwadzieścia cztery.

[c. 591] część w **Waławsku** dziedziczna i zastawna, puł szesnastki. Do grodu złoty jeden, groszy siedmnaście, na milicję złotych sześć, groszy ośm.

część w **Moszkach** tegoż, chałupa jedna. Groszy pułpiąta, na milicję groszy ośmnaście.

---

[283] Див. виноску 4. / Zobacz przypis 4.

Wieś **Bołotnica** Wielmożnego Trypolskiego sędziego ziemskiego kijowskiego, szesnastka. Do grodu złotych trzy, groszy cztery, na milicję złotych dwanaście, groszy szesnaście.

Wieś **Łaski**, pûł ćwierci dymu. Do grodu złotych sześć, groszy pułośma, na milicję złotych dwadzieścia pięć.

Wieś **Bohadanowszczyzna**, puł szesnastki. Do grodu złoty jeden, groszy siedmnaście, na milicję złotych sześć, groszy ośm.

Wieś **Kopciowszczyzna**, szesnastka. Do grodu złotych trzy, groszy cztery, na milicję złotych dwanaście, groszy szesnaście.

Wieś **Mżeń** pod Owruczem, chałup cztery. Do grodu groszy ośmnaście, na milicję złotych dwa, groszy dwanaście.

część w **Czernihowcach** *alias* **Zarudziu** Wielmożnego Sędziego Ziemskiego Kijowskiego, puł ćwierci dymu. Do grodu złotych sześć, groszy pułośma, na milicję złotych dwadzieścia pięć.

Wieś **Czernihowczyki Małe**, chałup pięć. Do grodu groszy dwadzieścia [i] pułtrzecia, na milicję złotych trzy.

część we wsi **Skorodnym** Wielmożnego Sędziego Ziemskiego Kijowskiego, puł ćwierci dymu. Do grodu złotych sześć, groszy pułośma, na milicję złotych dwadzieścia pięć.

Quartum latus efficit[284] [c. 592] do grodu złotych polskich pięćdziesiąt cztery i puł grosza, na milicję złotych polskich dwieście szesnaście, groszy dwa.

Dalsza kontynuacja taryfy

część tegoż Wielmożnego Sędziego Kijowskiego we wsi **Dawidkach**, chałup dwie. Do grodu groszy dziewięć, na milicję złoty jeden, groszy sześć.

część tegoż Jegomości w **Zakusiłach**, chałup dwie. Do grodu groszy dziewięć, na milicję złoty jeden, groszy sześć.

część tegoż we wsi **Żerewi**, puł szesnastki. Do grodu złoty jeden, groszy siedmnaście, na milicję złotych sześć, groszy ośm.

część tegoż we wsi **Kłoczkach**, trzy chałup. Do grodu groszy pułczternasta, na milicję złoty jeden, groszy dwadzieścia cztery.

część tegoż we wsi **Kacowszczyźnie**, chałup pięć. Do grodu groszy dwadzieścia [i] pułtrzecia, na milicję złotych trzy.

część tegoż we wsi **Zalesiu**, pięć chałup. Groszy dwadzieścia [i] pułtrzecia do grodu, na milicję złotych trzy.

---

[284] *quartum latus efficit* — буквально: четверта сторінка приносить / dosłownie: czwarta strona przynosi

część tegoż we wsi **Waławsku**, puł szesnastki. Do grodu złoty jeden, groszy siedmnaście, na milicję złotych sześć, groszy ośm.

Wieś **Czerepin** Wielmożnego Trzeciaka podstol[ego] owruckiego[285], puł szesnastki. Do grodu złoty jeden, groszy siedmnaście, na milicję złotych sześć, groszy ośm.

Wieś **Czerepki** tegoż, puł szesnastki i chałup trzy. Do grodu złotych dwa i puł grosza, na milicję złotych ośm, groszy dwa.

Wieś **Kuzmicze**, puł ćwierci dymu. Do grodu złotych sześć, groszy pułośma, na milicję złotych dwadzieścia pięć.

Wieś **Hodoteml** [c. 593] tegoż, puł szesnastki. Do grodu złoty jeden, groszy siedmnaście, na milicję złotych sześć, groszy ośm.

część w **Wystupowiczach**, puł szesnastki i chałupa jedna. Do grodu złoty jeden, groszy dwadzieścia [i] pułtora, na milicję złotych sześć, groszy dwadzieścia sześć.

część tegoż w **Miskiewiczach**, chałup trzy. Do grodu groszy pułczternasta, na milicję złoty jeden, groszy dwadzieścia cztery.

Miasto **Łuhyny** Wiel[możnego] Steckiego łowczego kijowskiego[286], szesnastka. Do grodu złotych trzy, groszy cztery, na milicję złotych dwanaście, groszy szesnaście.

Wieś **Woniayki** tegoż J[ego]m[ość]ci, puł szesnastki i chałupa jedna. Do grodu złoty jeden, groszy dwadzieścia [i] pułtora, na milicję złotych sześć, groszy dwadzieścia sześć.

Wieś **Makakowka**, chałup sześć. Groszy dwadzieścia siedm, na milicję zł[otych] trzy, groszy ośmnaście.

Wieś **Dernowicze**, szesnastka i chałup trzy. Do grodu zł[otych] trzy, groszy pułośmnasta, na milicję złotych czternaście groszy dziesięć.

Miasto **Narodycze Stare** W[ielmożnego] J[ego]m[ość]ci Pana Pawszy[287] chorążego kijowskiego, puł ćwierci dymu. Do grodu złotych sześć, groszy pułośma, na milicję złotych dwadzieścia pięć.

---

[285] Див. виноску 60. / Zobacz przypis 60.

[286] **Стецький Адам** герба Радван. Королівський ротмістр, київський ловчий (1717–1752 рр.). В 1728 р. набув від Юстини Горбовської частину в Демидові і Литвинівці в Київському повіті (ЛННБ України ім. В. Стефаника, Ф. 141, оп. 2, спр. 227, ч. 2, арк. 2; UK, s. 34).

Stecki Adam, ze Steczanki na Huniczach, h. Radwan, rotmistrz królewski, łowczy kijowski (1717–1752). W 1728 roku nabywa od Justyny Horbowskiej część Dymidowa w powiecie kijowskim. LNNB Ukrainy im. W. Stefanyka, f. 141, op. 2, spr. 227, cz. 2, k. 2; UK, s. 34.

[287] Див. виноску 208. / Zobacz przypis 208.

Quintum latus efficit[288] do grodu złotych trzydzieści cztery, groszy dwadzieścia pięć, na milicję złotych sto trzydzieści dziewięć, groszy dziesięć.

Dalsza kontynuacja taryfy

Miasto **Narodycze Nowe**, puł ćwierci dymu i puł szesnastki. Do grodu złotych siedm, groszy pułpiętnasta, na milicję złotych trzydzieści jeden, groszy dwadzieścia sześć.

Wieś **Szarne**, puł szesnastki. [c. 594] Do grodu złoty jeden, groszy siedmnaście, na milicję złotych sześć, groszy ośm.

Wieś **Jazbereń**, szesnastka. Do grodu złotych trzy, groszy cztery, na milicję złotych dwanaście, groszy szesnaście.

Wieś **Chrystynowka**, szesnastka. Do grodu złotych trzy, groszy cztery, na milicję złotych dwanaście, groszy szesnaście.

Wieś **Stupiszcze**, chałup sześć. Do grodu groszy dwadzieścia siedm, na milicję złotych trzy, groszy ośmnaście.

Wieś **Sielec**, szesnastka. Do grodu złotych trzy, groszy cztery, na milicję zł[otych] dwanaście, groszy szesnaście.

Wieś **Stawek**, szesnastka. Do grodu złotych trzy, groszy cztery, na milicję zł[otych] dwanaście, groszy szesnaście.

Wieś **Behowicze**, chałup trzy. Do grodu groszy pułczternasta, na milicję złoty jeden, groszy dwadzieścia cztery.

Wieś **Hładkiewicze**, szesnastka, puł szesnastki i pięć chałup. Do grodu złotych pięć, groszy pułczternasta, na milicję złotych dwadzieścia jeden, groszy dwadzieścia cztery.

Wieś **Dorohyn Nowy**, szesnastka, puł szesnastki i chałup sześć. Do grodu złotych pięć, groszy ośmnaście, na milicję złotych dwadzieścia dwa, groszy dwanaście.

Wieś **Druckie**, puł szesnastki. Do grodu złoty jeden, groszy siedmnaście, na milicję złotych sześć, groszy ośm.

część w **Zalisiu** Wielm[ożnego] Pawszy, puł szesnastki. Do grodu złoty jeden, groszy siedmnaście, na milicję zł[otych] sześć, groszy ośm.

część tegoż w **Dawidkach**, szesnastka. Do grodu złotych trzy, groszy cztery na milicję zł[otych] dwanaście, groszy szesnaście.

część tegoż w **Nozdryszu**, szesnastka. Do grodu złotych trzy, groszy cztery, na milicję złotych dwanaście [c. 595] i groszy szesnaście.

---

[288] *quintum latus efficit* — буквально: п'ята сторінка приносить / dosłownie: piąta strona przynosi

część tegoż w **Kłoczkach**, chałup dwie. Do grodu groszy dziewięć, na milicję złoty i groszy sześć.

część tegoż w **Kacowszczyźnie**, chałup dwie. Do grodu groszy dziewięć, na milicję złoty jeden i groszy sześć.

część w **Starym Dorohyniu** tegoż, chałup trzy. Do grodu groszy trzynaście i puł grosza, na milicję złoty jeden, groszy dwadzieścia cztery.

Miasto **Owrucz**, ćwierć dymu, puł szesnastki i chałup trzy. Do grodu złotych czternaście, groszy pułszesnasta, na milicję złotych pięćdziesiąt ośm, groszy dwa.

Wieś **Ostrów** do Owrucza, puł szesnastki i [chałup] dziewięć. Do grodu złotych dwa, groszy dwadzieścia siedm i puł grosza, na milicję złotych jedynaście, groszy dwadzieścia.

Wieś **Szwaby**, chałup pięć. Do grodu groszy dwadzieścia [i] pułtrzecia, na milicję złotych trzy.

Wieś **Jakimowce**, chałup pięć. Do grodu groszy dwadzieścia [i] pułtrzecia, na milicję złotych trzy.

Wieś **Korczowka**, chałup cztery. Do grodu groszy ośmnaście, na milicję złotych dwa i groszy dwanaście.

część w **Biłce** do starostwa owruckiego należąca, puł szesnastki. Do grodu złoty jeden, groszy siedmnaście, na milicję złotych sześć, groszy ośm.

Wieś **Sarninki**, królewszczyzna, puł szesnastki. Do grodu złoty jeden, groszy siedmnaście, na milicję złotych sześć, groszy ośm.

Wieś **Lityny** pod Owruczem, chałup pięć. Do grodu groszy dwadzieścia [i] pułtrzecia, na milicję złotych trzy.

Wieś **Szwaby** na części drugiej, dziewięć izb. Do grodu złoty jeden, groszy puł jedynasta, na milicję złotych pięć, groszy dwanaście.

Wieś **Hrezla** *alias*[289] **Husarowszczyzna**, chałup trzy, pod Owruczem. Do grodu groszy pułczternasta, [c. 596] na milicję złoty jeden, groszy dwadzieścia cztery.

Wieś **Kliniec** Wielebnych Mniszek Bazylianek koreckich, szesnastka, puł szesnastki i chałup trzy. Do grodu złotych pięć, groszy pułpiąta, na milicję złotych dwadzieścia i groszy ośmnaście.

Sextum latus efficit[290] do grodu złotych siedmdziesiąt pięć, groszy cztery, na milicję złotych trzysta, groszy szesnaście.

Dalsza kontynuacja taryfy

---

[289] *alias* — інакше / inaczej

[290] *sextum latus efficit* — буквально: шоста сторінка приносить / dosłownie: szósta strona przynosi

część we wsi **Zołoni** do Klinca, szesnastka. Do grodu złotych trzy groszy cztery, na milicję złotych dwanaście, groszy szesnaście.

Wieś **Szyszoły**, chałup trzy. Do grodu groszy pułczternasta, na milicję złoty jeden, groszy dwadzieścia cztery.

Wieś **Kurhany**, chałup trzy. Do grodu groszy pułczternasta, na milicję złoty jeden, groszy dwadzieścia cztery.

Wieś **Pawłowicze** do Klinca, puł szesnastki i chałup trzy. Do grodu złotych dwa i puł grosza, na milicję złotych ośm, groszy dwa.

część w **Miśkiewiczach** do Klinca, dwie izb. Do grodu groszy dziewięć, na milicję złoty jeden, groszy sześć.

Wieś **Orzeszki**, chałup sześć. Groszy dwadzieścia siedm, na milicję złotych trzy, groszy ośmnaście.

Wieś **Parszowa**, chałup siedm. Do grodu złoty jeden i groszy pułtora, na milicję złotych cztery, groszy sześć.

Miasto **Wieledniki**, ćwierć dymu, puł szesnastki i chałup trzy. Do grodu złotych czternaście, groszy pułszesnasta, na milicję złotych pięćdziesiąt ośm, groszy dwa.

Wieś **Skrebelicze**, puł szesnastki [c. 597] i dwie chałup. Do grodu złoty jeden, groszy dwadzieścia sześć, na milicję złotych siedm, groszy czternaście.

Wieś **Wieledniki Stare**, szesnastka i dwie izb. Do grodu złotych trzy, groszy trzynaście, na milicję złotych trzynaście, groszy dwadzieścia dwa.

Wieś **Jurkowszczyzna**, puł szesnastki i chałup sześć. Do grodu złotych dwa, groszy czternaście, na milicję złotych dziewięć, groszy dwadzieścia sześć.

Wieś **Kaminszczyna**, puł szesnastki. Do grodu złoty jeden, groszy siedmnaście, na milicję złotych sześć, groszy ośm.

Wieś **Nahorany**, puł szesnastki i dwie izb. Do grodu złoty jeden, groszy dwadzieścia sześć, na milicję złoty siedm, groszy czternaście.

Wieś **Stuhowszczyzna**, szesnastka i chałup cztery. Do grodu złotych trzy, groszy dwadzieścia dwa, na milicję złotych czternaście, groszy dwadzieścia ośm.

Wieś **Chłuplany**, szesnastka i chałup sześć. Do grodu złotych cztery i grosz jeden, na milicję złotych szesnaście, groszy cztery.

Wieś **Ollenicze**, szesnastka. Do grodu złotych trzy, groszy cztery, na milicję złotych dwanaście, groszy szesnaście.

Wieś **Prybytki**, puł szesnastki i chałup pięć. Do grodu złotych dwa, groszy puł dziesiąta, na milicję złotych dziewięć, groszy ośm.

Wieś **Krasiłowka**, szesnastka i chałup cztery. Do grodu złotych trzy, groszy dwadzieścia dwa, na milicję złotych czternaście, groszy dwadzieścia ośm.

Wieś **Sorokopenie**, szesnastka, puł szesnastki i chałup dwie. Do grodu złotych pięć, na milicję złotych dwadzieścia.

Wieś **Lipniki**, puł szesnastki i chałup trzy. Do grodu złotych dwa i puł grosza, na milicję złotych ośm, [c. 598] groszy dwa.

część we wsi **Hejewiczach** do Wielednik należąca, chałup trzy. Do grodu groszy pułczternasta, na milicję złoty jeden, groszy dwadzieścia cztery.

część we wsi **Zołoni** tamże należąca, chałup dwie. Do grodu groszy dziewięć, na milicję złoty jeden, groszy sześć.

Wieś **Czerewki** do probostwa wielednickiego, puł szesnastki. Do grodu złoty jeden groszy siedmnaście, na milicję zł[otych] sześć, groszy ośm.

Septimum latus efficit[291] do grodu złotych sześćdziesiąt, groszy dziewięć, na milicję złotych dwieście czterdzieści jeden, groszy sześć.

Dalsza kontynuacja taryfy

Wieś **Bokijowszczyzna** do tegoż probostwa, chałup dziewięć. Do grodu złoty jeden, groszy pułjedynasta, na milicję złotych pięć, groszy dwanaście.

część w **Biłce**, do tegoż probostwa, puł szesnastki i chałup sześć. Do grodu złotych dwa, groszy czternaście, na milicję złotych dziewięć, groszy dwadzieścia sześć.

Wieś **Matuszowicze** Wielmożnej Jejmość Pani Steckiej[292] stolnikowy żytomierskiej, puł szesnastki i chałup sześć. Do grodu złotych dwa, groszy czternaście, na milicję złotych dziewięć, groszy dwadzieścia sześć.

Wieś **Pokalów**, szesnastka i chałup siedm. Do grodu złotych cztery, groszy pułszósta, na milicję złotych szesnaście, groszy dwadzieścia dwa.

Wieś **Połochaczów**, puł szesnastki i chałup trzy. Do grodu złotych dwa i puł grosza, na milicję złotych ośm, groszy dwa.

Wieś **Medwidne**, szesnastka i chałup dziewięć. Do grodu złotych cztery i groszy pułpiętnasta, na milicję złotych czternaście, groszy dwadzieścia ośm.

Wieś **Neżyhów**, *in controverso*[293], chałup [c. 599] ośm. Do grodu złoty jeden, groszy sześć, na milicję złotych cztery, groszy dwadzieścia cztery.

---

[291] *septimum latus efficit* — буквально: сьома сторінка приносить / dosłownie: siódma strona przynosi

[292] Йдеться про невідомого імені удову по Францишку-Юзефу Стецьким, житомирському стольнику.

Chodzi o nieznaną z imienia wdowę po Franciszku Józefe Steckim, stolniku żytomierskim.

[293] *in controverso* — у суперечці / w sporze

Futor **Łomaki** do Brahynia, chałup pięć. Do grodu groszy dwadzieścia [i] pułtrzecia, na milicję złotych trzy.

Futor **Kawaki** do Brahynia, chałup trzy. Do grodu groszy pułczternasta, na milicję złoty jeden, groszy dwadzieścia cztery.

Futor **Romany** do Brahynia, chałup cztery. Do grodu groszy ośmnaście, na milicję złotych dwa, groszy dwanaście.

Wieś **Skuraty** do Brahynia, szesnastka i chałup trzy. Do grodu złotych trzy, groszy pułośmnasta, na milicję złotych czternaście, groszy dziesięć.

Futor **Hacki**, chałup dwie. Do grodu groszy dziewięć, na milicję złoty jeden, groszy sześć.

Wieś **Uhły**, puł szesnastki. Do grodu złoty jeden, groszy siedmnaście, na milicję złotych sześć, groszy ośm.

Wieś **Komanów**, chałup dziewięć. Do grodu złoty jeden, groszy pułjedynasta, na milicję złotych pięć, groszy dwanaście.

Wieś **Udalowka**, puł szesnastki i dwie izb. Do grodu złoty jeden, groszy dwadzieścia sześć, na milicję złotych siedm, groszy czternaście.

Wieś **Jastrzębka**, chałup dziewięć. Do grodu złoty jeden, groszy pułjedynasta, na milicję złotych pięć, groszy dwanaście.

Wieś **Petrycha**, puł szesnastki i chałup ośm. Do grodu złotych dwa, groszy dwadzieścia trzy, na milicję złotych jedynaście, groszy dwa.

Wieś **Domamirka**, chałup dziewięć. Do grodu złoty jeden, groszy pułjedynasta, na milicję złotych pięć, groszy dwanaście.

Wieś **Kosarzyce**, chałup ośm. Do grodu złoty jeden, groszy sześć, na milicję złotych cztery, groszy [c. 600] dwadzieścia cztery.

Wieś **Malczyki**, puł szesnastki i chałup dziewięć. Do grodu złotych dwa, groszy dwadzieścia pułośma, na milicję złotych jedynaście, groszy dwadzieścia.

Wieś **Horodyszcze**, chałup dwie. Do grodu groszy dziewięć, na milicję złoty jeden, groszy sześć.

Wieś **Borszczówka**, puł szesnastki i chałup sześć. Do grodu złotych dwa, groszy czternaście, na milicję złotych dziewięć, groszy dwadzieścia sześć.

Wieś **Mosany**, puł szesnastki i chałup trzy. Do grodu złotych dwa i puł grosza, na milicję złotych ośm, groszy dwa.

Wieś **Mołoczki**, puł szesnastki i chałup dwie. Do grodu złotu jeden i groszy dwadzieścia sześć, na milicję złotych siedm, groszy czternaście.

Wieś **Pohonne**, chałup sześć. Do grodu groszy dwadzieścia siedm, na milicję złotych trzy, groszy ośmnaście.

Octavum latus efficit[294] do grodu złotych czterdzieści pięć, groszy dwadzieścia trzy, na milicję złotych sto ośmdziesiąt trzy i groszy dwa.

Dalsza kontynuacja taryfy

Wieś **Drunki**, chałup siedm. Do grodu złoty jeden, groszy pułtora, na milicję złotych cztery, groszy sześć.

Wieś Wielmożnego Jegomości Pana Oskierki **Muchoidy**, *in controverso*, puł ćwierci dymu, szesnastka i chałup pięć. Do grodu złotych dziesięć, groszy cztery, na milicję złotych czterdzieści, groszy szesnaście.

Wieś **Uhły** i **Denisze** in controverso, puł szesnastki i chałup cztery. Do grodu złotych dwa, groszy pięć, na milicję złotych [c. 601] ośm, groszy dwadzieścia.

część w **Zalesiu** Ichmościów Panów Twardowskich, chałup dwie. Do grodu groszy dziewięć, na milicję złoty jeden, groszy sześć.

część w **Kłoczkach**, tychże, chałup dwie. Do grodu groszy dziewięć, na milicję złoty jeden, groszy sześć.

część w **Kacowszczyźnie**, chałup dwie. Do grodu groszy dziewięć, na milicję złoty jeden, groszy sześć.

część tychże w **Łotoszach**, chałup trzy. Do grodu groszy pułczternasta, na milicję złoty jeden, groszy dwadzieścia cztery.

Wieś **Rakowszczyzna**, szesnastka. Do grodu złotych trzy, groszy cztery, na milicję złotych dwanaście, groszy szesnaście.

Wieś **Nahorne** pod Owruczem, chałup cztery. Do grodu groszy ośmnaście, na milicję złotych dwa, groszy dwanaście.

część w **Kłoczkach** sukcesorów Wielmożnego Trypolskiego[295], chałup pięć. Do grodu groszy dwadzieścia [i] pułtrzecia, na milicję złotych trzy.

część tychże w **Kacowszczyźnie**, puł szesnastki. Do grodu złoty jeden, groszy siedmnaście, na milicję złoty sześć, groszy ośm.

część we wsi **Waławsku** tychże, szesnastka i chałupa jedna. Do grodu złotych trzy i groszy pułdziewiąta, na milicję złotych trzynaście, groszy cztery.

---

[294] *octavum latus efficit* — буквально: восьма сторінка приносить / dosłownie: ósma strona przynosi

[295] **Трипольський-Дідович Костянтин** герба Гоздава, син Яна і Христини з Ставецьких. Венденський підчаший (1720–1733 рр.) (ЛННБ України ім. В. Стефаника, Ф. 5, оп. 1, спр. 4124, арк. 91, 202 зв.; UI, s. 94).

Trypolski Konstanty Dedowicz h. Gozdawa, syn Jana i Krystyny z Staweckich. Podczaszy wendeński (1720–1733), LNNB Ukrainy im. W. Stefanyka, f. 5, op. 1, spr. 4124, k. 91, 202v; UI, s. 94.

część w **Czernihowcach** *alias* **Zarudziu** tychże; chałup cztery. Do grodu groszy ośmnaście, na milicję złotych dwa, groszy dwanaście.

część w **Wysokim** tychże, chałup ośm. Do grodu złoty jeden, groszy sześć, na milicję złotych cztery, groszy dwadzieścia cztery.

Wieś **Chaycza Mała**, puł szesnastki [i] chałup cztery. Do grodu złotych dwa, groszy pięć, na milicję złotych ośm, groszy dwadzieścia.

część w **Łotoszach** Wielmożnego Jegomości Pana Trypolskiego podczaszego [c. 602] wendyńskiego, puł szesnastki i chałup dwie. Do grody złoty jeden, groszy dwadzieścia sześć, na milicję złotych siedm, groszy czternaście.

część w **Kłoczkach** tegoż Wielmożnego Jegomości Pana Trypolskiego podczaszego wendyńskiego, chałup dwie. Do grodu groszy dziewięć, na milicję złoty jeden, groszy sześć.

część w **Kłoczkach** Wielmożnej J[ej]m[o]ści Pani Wierzajskiej, puł szesnastki. Do grodu złoty jeden, groszy siedmnaście, na milicję złotych sześć, groszy ośm.

część w **Zalesiu** Ichmościów Panów Hładyszów, chałup pięć. Do grodu groszy dwadzieścia [i] pułtrzecia, na milicję złotych trzy.

część w **Starym Dorohyniu** Jejmości Pani Baranowskiej, chałup cztery. Do grodu groszy ośmnaście, na milicję złotych dwa, groszy dwanaście.

Nonum latus efficit[296] *do grodu złotych trzydzieści trzy, groszy pułtrzecia, na milicję złotych sto trzydzieści dwa, groszy dziesięć.*

Dalsza kontynuacja taryfy

część tamże Ichmościów Panów Jakowickich, izb dwie. Do grodu groszy dziewięć, na milicję złoty jeden, groszy sześć.

część tamże Ichmościów Panów Żmijowskich, chałup dwie. Do grodu groszy dziewięć, na milicję złoty jeden, groszy sześć.

część w **Hodotemlu** Jegomości Pana Suryna, chałup dwie. Do grodu groszy dziewięć, na milicję złoty jeden, groszy sześć.

część we wsi **Skorodnym** Ichmościów Panów Pruszyńskich, szesnastka i puł szesnastki. Do grodu złotych cztery, groszy dwadzieścia jeden, na milicję złotych ośmnaście, groszy dwadzieścia cztery.

część tamże [c. 603] Jejmości Pani Kamińskiej, chałup pięć. Do grodu groszy dwadzieścia [i] pułtrzecia, na milicję złotych trzy.

część tamże J[ego]m[o]ści Pana Kamińskiego, chałup trzy. Do grodu groszy pułczternasta, na milicję złoty jeden, groszy dwadzieścia cztery.

---

[296] *nonum latus efficit* — буквально: дева'ята сторінка приносить / dosłownie: dziewiąta strona przynosi

część we wsi **Wysokim** J[ego]m[o]ści Pana Kamińskiego, chałup cztery. Do grodu groszy ośmnaście, na milicję złotych dwa, groszy dwanaście.

część tamże Jejmości Pani Mniszewskiej, trzy chałup. Do grodu groszy pułczternasta, na milicję złoty jeden, groszy dwadzieścia cztery.

część tamże we wsi **Wysokim** różnych Ichmościów w posesji J[ego]m[o]ści Pana Kamińskiego, puł szesnastki. Do grodu złoty jeden, groszy siedmnaście, na milicję złotych sześć, groszy ośm.

część tamże w **Wysokim** Pana Przyborowskiego, chałupa jedna. Do grodu groszy pułpiąta, na milicję groszy ośmnaście.

część w **Waławsku** Jegomości Pana Zberkowskiego, dwie izb. Do grodu groszy dziewięć, na milicję złoty jeden, groszy sześć.

Wieś **Metyiki**, puł szesnastki. Do grodu złoty jeden, groszy siedmnaście, na milicję złotych sześć, groszy ośm.

Wieś **Sławienszczyzna**, chałup ośm. Do grodu złoty jeden, groszy sześć, na milicję złotych cztery, groszy dwadzieścia cztery.

Wieś **Snytczyszcza**, puł szesnastki. Do grodu złoty jeden, groszy siedmnaście, na milicję złotych sześć, groszy ośm.

Wieś **Hunicze**, szesnastka i chałup cztery. Do grodu złotych trzy, groszy dwadzieścia dwa, na milicję złotych ośmnaście, groszy dwadzieścia ośm.

Wieś **Nowosiołki**, chałup [c. 604] ośm. Do grodu złoty jeden, groszy sześć, na milicję złotych cztery, groszy dwadzieścia cztery.

Wieś **Kamin**, chałupa jedna. Do grodu groszy pułpiąta, na milicję groszy ośmnaście.

Wieś **Jackiewicze**, puł szesnastki i chałup ośm. Do grodu złotych dwa, groszy dwadzieścia trzy, na milicję złotych jedynaście, groszy dwa.

Wieś **Korma**, chałup dziewięć. Do grodu złoty jeden, groszy pułjedynasta, na milicję złotych pięć, groszy dwanaście.

Wieś **Lewkowicze**, część J[ego]m[o]ści Pana Lewkowskiego, chałup dwie. Do grodu groszy dziewięć, na milicję złoty jeden, groszy sześć.

Wieś **Pieszczanica** z **Malewszczyzną**, szesnastka i chałup sześć. Do grodu złotych cztery, groszy jeden, na milicję złotych szesnaście, groszy cztery.

Wieś **Moczulna**, chałup sześć. Do grodu groszy dwadzieścia siedm, na milicję złotych trzy, groszy ośmnaście.

część we wsi **Zołoni** do Pieszczanicy, ośm izb. Do grodu złoty jeden, groszy sześć, na milicję złotych cztery, groszy dwadzieścia cztery.

część w **Hejewiczach** Wielmożnych Steckich[297], chałup cztery. Do grodu groszy ośmnaście, na milicję złotych dwa, groszy dwanaście.

część w **Zalisiu** Wielmożnego J[ego]m[o]ści Pana Bohdanowicza[298], chałup trzy. Do grodu groszy pułczternasta, na milicję złoty jeden, groszy dwadzieścia cztery.

Miasto **Norzyńsk** z słobodą, puł ćwierci dymu, szesnastka i chałup cztery. Do grodu złotych dziewięć, groszy pułtrzydziesta, na milicję złotych trzydzieści dziewięć, groszy dwadzieścia ośm.

Wieś **Bondary**, szesnastka, puł szesnastki i chałup dziewięć. Do grodu złotych sześć, groszy pułtora, na milicję złotych dwadzieścia cztery, groszy sześć.

Wieś [c. 605] **Chaycza Wielka**, puł ćwierci dymu i chałupa jedna. Do grodu złotych sześć, groszy dwanaście, na milicję złotych dwadzieścia pięć, groszy ośmnaście.

Decimum latus efficit[299] do grodu złotych pięćdziesiąt trzy, groszy pułdziesiąta, na milicję złotych dwieście trzynaście, groszy ośm.

Dalsza kontynuacja taryfy

Wieś **Pełcza** J[ego]m[o]ści Pana Kostiuszka starosty krzemien[ieckiego][300], puł szesnastki. Do grodu złoty jeden, groszy siedmnaście, na milicję złotych sześć, groszy ośm.

Wieś **Potapowicze** Jegomości Pana Ziółkowskiego, puł szesnastki. Do grodu złoty jeden, groszy siedmnaście, na milicję złotych sześć, groszy ośm.

Wieś **Chwośnia Wielka**, szesnastka i puł szesnastki. Do grodu złotych cztery, groszy dwadzieścia jeden, na milicję złotych ośmnaście, groszy dwadzieścia cztery.

---

[297] Див. виноску 46. / Zobacz przypis 46.

[298] Див. виноску 8. / Zobacz przypis 8.

[299] *decimum latus efficit* — буквально: десята сторінка приносить / dosłownie: dziesiąta strona przynosi

[300] **Косцюшко Ян-Непомуцен** герба Рох III, син Фаустина-Бенедикта, берестейського підстолія, і Вікторії з Ґрабовських. Кременчуцький староста, овруцький мечник (1762–1766 pp.), брацлавський граничний суддя 1762 р., житомирський земський писар (1766–1768 pp.) (PSB, t. XIV, s. 429–430; UK, s. 89, 124–125).

Kościuszko Jan Nepomucen h. Roch III, syn Faustyna Benedykta, podstolego brzesko-litewskiego i Wiktorii z Grabowskich. Starosta krzemieńczucki, miecznik owrucki (1762–1766), sędzia graniczny bracławski 1762, pisarz ziemski żytomierski (1766–1768), PSB, t. XIV, s. 429–430; UK, s. 89, 124–125.

Wieś **Hoszów**, chałup trzy. Do grodu groszy pułczternasta, na milicję złoty jeden, groszy dwadzieścia cztery.

Wieś **Kostiuszki**, puł szesnastki. Do grodu złoty jeden, groszy siedmnaście, na milicję złoty sześć, groszy ośm.

Wieś **Szołomki**, szesnastka, puł szesnastki i dwie chałup. Do grodu złotych pięć, na milicję złotych dwadzieścia.

Wieś **Krasnosile** do Choynik, szesnastka, puł szesnastki i chałupa jedna. Do grodu złotych cztery, groszy dwadzieścia pułszósta, na milicję złotych dziewiętnaście, groszy dwanaście.

Wieś **Wystupowicze** Wielmożnego Jakubowskiego chorążego żytomierskiego[301], szesnastka. Do grodu złotych trzy, groszy cztery, na milicję [c. 606] złotych dwanaście, groszy szesnaście.

Wieś **Moszna**, chałup dwie. Do grodu groszy dziewięć, na milicję złoty jeden, groszy sześć.

część w **Waskiewiczach** Jegomości Pana Waśkowskiego, chałup trzy. Do grodu groszy pułczternasta, na milicję złoty jeden, groszy dwadzieścia cztery.

Wieś **Michayłowka** Ichmościów Panów Kostiuszków, puł szesnastki i chałup ośm. Do grodu złotych dwa i groszy dwadzieścia trzy, na milicję złotych jedynaście, groszy dwa.

Wieś **Bechy**, chałup trzy. Do grodu groszy pułczternasta, na milicję złoty jeden, groszy dwadzieścia cztery.

Wieś **Czychyry**, puł szesnastki i ośm chałup. Do grodu złotych dwa, groszy dwadzieścia trzy, na milicję złotych jedynaście, groszy dwa.

Wieś **Kożochowka**, chałup trzy. Do grodu groszy pułczternasta, na milicję złoty jeden, groszy dwadzieścia cztery.

część tamże Jegomości Pana Jana Sitenka Wyhowskiego, chałup trzy. Do grodu groszy pułczternasta, na milicję złoty jeden, groszy dwadzieścia cztery.

część tamże Jegomości Pana Macieja Didkowskiego, chałupa jedna. Do grodu groszy pułpiąta, na milicję groszy ośmnaście.

część tamże Jegomości Pana Jerzego Silenka Wyhowskiego, chałupa jedna. Do grodu groszy pułpiąta, na milicję groszy ośmnaście.

Miasteczko **Iskorość**, puł szesnastki i chałupa jedna. Do grodu złoty jeden, groszy dwadzieścia jeden i puł grosza, na milicję złotych sześć, groszy dwadzieścia sześć.

Wieś **Mohylna**, szesnastka i chałup dwie. Do grodu złotych trzy, groszy trzynaście, na milicję złotych trzynaście, groszy dwadzieścia dwa.

---

[301] Див. виноску 5. / Zobacz przypis 5.

Słobodka *alias* **Krasnopole**, w gruncie wyhowskim chałupa jedna. Do grodu groszy pułpiąta, na milicję groszy ośmnaście.

część tamże w **Słobodzie** J[ej]m[ość]ci Pani Janowej Wyhowskiej, chałupa jedna. Do grodu groszy [c. 607] pułpiąta, na milicję groszy ośmnaście.

część w **Wyhowie** Jejmość Pani Teodorowy Wyhowskiej, chałup dwie. Do grodu groszy dziewięć, na milicję złoty jeden, groszy sześć.

Wieś **Borowica**, chałup trzy. Do grodu groszy pułczternasta, na milicję złoty jeden, groszy dwadzieścia cztery.

część w **Wyhowie** Jegomości Pana Jana Wyhowskiego, dwie chałup. Do grodu groszy dziewięć, na milicję złoty jeden, groszy sześć.

Wieś **Dawidki** w gruncie wyhowskim, chałup trzy. Do grodu pułczternasta grosza, na milicję złoty jeden, groszy dwadzieścia cztery.

Wieś **Kupiszcze** w tymże gruncie, siedm chałup. Do grodu złoty jeden i groszy pułtora, na milicję złotych cztery, groszy sześć.

Wieś **Pohoryła**, chałupa jedna. Do grodu groszy pułpiąta, na milicję groszy ośmnaście.

Wieś **Dywlin Wielki**, puł szesnastki. Do grodu złoty jeden, groszy siedmnaście, na milicję złotych sześć, groszy ośm.

Wieś **Kołeckie**, puł szesnastki i chałup sześć. Do grodu złotych dwa, groszy czternaście, na milicję złotych dziewięć i groszy dwadzieścia sześć.

Efficit undecimum latus[302] do grodu złotych czterdzieści trzy, na milicję złotych sto siedmdziesiąt jeden, groszy dwadzieścia cztery.

Dalsza kontynuacja tejże taryfy

Wieś **Kremna**, chałup cztery. Do grodu groszy ośmnaście, na milicję złotych dwa, groszy dwanaście.

Wieś **Putyłowicze**, chałup cztery. Do grodu groszy ośmnaście, na milicję złotych dwa, groszy dwanaście.

Wieś **Nowaki**, puł szesnastki i chałup dziewięć. Do grodu złotych dwa, groszy dwadzieścia [i] pułośma, na milicję złotych jedynaście i groszy dwadzieścia.

Wieś **Zerewce**, puł ćwierci dymu. Do grodu złotych [c. 608] sześć, groszy pułośma, na milicję złotych dwadzieścia pięć.

Wieś **Zapole**, chałup ośm. Do grodu złoty jeden, groszy sześć, na milicję złotych cztery, groszy dwadzieścia cztery.

---

[302] *efficit undecimum latus* — буквально: одинадцята сторінка приносить / dosłownie: przynosi jedenasta strona

Wieś **Dywlin** Wielmożnego Czaplica, chałup ośm. Do grodu złoty jeden, groszy sześć, na milicję złotych cztery, groszy dwadzieścia cztery.

Wieś **Krasnawłuka**, szesnastka i dwie chałup. Do grodu złotych trzy i groszy trzynaście, na milicję złotych trzynaście i groszy dwadzieścia dwa.

Wieś **Bobrycze**, puł szesnastki i chałup cztery. Do grodu złotych dwa, groszy pięć, na milicję złotych ośm, groszy dwadzieścia.

Wieś **Bułaje** *alias* **Nieżohowka**, chałup siedm. Do grodu złoty jeden, groszy pułtora, na milicję złotych cztery, groszy sześć.

Wieś **Łuhyńki**, puł szesnastki i chałup pięć. Do grodu złotych dwa, groszy pułdziesiąta, na milicję złotych dziewięć, groszy ośm.

Wieś **Szemetyca**, chałup pięć. Do grodu groszy dwadzieścia dwa i puł grosza, na milicję złotych trzy.

Wieś **Bądarowka**, puł szesnastki i chałup cztery. Do grody złotych dwa, groszy pięć, na milicję złotych ośm, groszy dwadzieścia.

Wieś **Uszyca**, chałup cztery. Groszy ośmnaście do grodu, na milicję złotych dwa, groszy dwanaście.

Wieś **Puchaczowka**, chałup cztery. Do grodu groszy ośmnaście, na milicję złotych dwa, groszy dwanaście.

Wieś **Hrezla** Panów Staszkiewiczów, dwie chałup. Do grodu groszy dziewięć, na milicję złoty jeden, groszy sześć.

Starostwo sierkowskie Wiel[możnego] Jackowskiego[303], trzy chałup. Do grodu groszy pułczternasta, na milicję złoty jeden, groszy dwadzieścia cztery.

część w **Michayłowce** Pana Konstantego Kostiuszka, chałup sześć. Do grodu groszy dwadzieścia siedm, na milicję złotych trzy, groszy ośmnaście.

część tamże Panów Janenków Kostiuszków, chałup [c. 609] cztery. Do grodu groszy ośmnaście, na milicję złotych dwa, groszy dwanaście.

część tamże J[ego]m[ość]ci Pana Samuela Kostiuszka, chałup dwie. Do grodu groszy dziewięć, na milicję złoty jeden, groszy sześć.

część tamże Pana Jana Kostiuszka, Samuelowego brata, chałup cztery. Do grodu groszy ośmnaście, na milicję złotych dwa, groszy dwanaście.

część tamże J[ego]m[ość]ci Pana Aleksandra Kościuszka, jedna chałupa. Do grodu groszy pułpiąta, na milicję groszy ośmnaście.

część tamże J[ego]m[ość]ci Pana Chodakowskiego, chałupa jedna. Do grodu groszy pułpiąta, na milicję groszy ośmnaście.

Wieś **Parysze** do Czarnobyla Wielebnych O[jców] Dominikanów czarnobylskich, szesnastka, puł szesnastki i chałupa jedna. Do grodu złotych

---

[303] Див. виноску 188. / Zobacz przypis 188.

cztery, groszy dwadzieścia [i] pułszósta, na milicję złotych dziewiętnaście, groszy dwanaście.

Wieś **Ładyże** do Czarnobyla, puł ćwierci dymu, puł szesnastki i chałup sześć. Do grodu złotych ośm, groszy dwadzieścia [i] pułtora, na milicję złotych trzydzieści cztery, groszy dwadzieścia ośm.

Wieś **Teremce** do Czarnobyla, szesnastka, puł szesnastki i chałup trzy. Do grodu złotych pięć, groszy pułpiąta, na milicję złotych dwadzieścia, groszy ośmnaście.

Wieś **Żary Wielkie** do Metropolii Kijowskiej, szesnastka, puł szesnastki i chałup cztery. Do grodu złotych pięć i groszy dziewięć, na milicję złotych dwadzieścia jeden, groszy sześć.

Wieś **Żary Małe** także do Metropolii [Kijowskiej], szesnastka i chałup dwie. Do grodu złotych trzy i groszy trzynaście, na milicję złotych trzynaście, groszy dwadzieścia dwa.

Wieś **Łukoidy** do Metropolii Kijowskiej, puł ćwierci dymu. Do grodu złotych sześć, groszy pułośma, na milicję złotych dwadzieścia pięć.

Wieś **Żdyn** do Metropolii [Kijowskiej], szesnastka i cztery chałup. Do grodu złotych trzy i groszy dwadzieścia dwa, na milicję złotych czternaście, [c. 610] groszy dwadzieścia ośm.

Wieś **Koszówka** do Czarnobyla O[jców] Dominikanów, puł szesnastki i dwie chałup. Do grodu złoty jeden i groszy dwadzieścia sześć, na milicję złotych siedm, groszy dwadzieścia cztery.

Wieś **Starosile** do Czarnobyla, puł szesnastki i chałup dwie. Do grodu złoty jeden, groszy dwadzieścia sześć, na milicję złotych siedm, groszy dwadzieścia cztery.

Efficit decimum secundum latus[304] do grodu złotych siedmdziesiąt, groszy piętnaście, na milicję złotych dwieście ośmdziesiąt dwa.

Dalsza kontynuacja tejże taryfy

Wieś **Zimowiszcza** do Czarnobyla, nowa kolonia, puł szesnastki i chałup siedm. Do grodu złotych dwa, groszy pułdziewiętnasta, na milicję złotych dziesięć, groszy czternaście.

Wieś **Czykołowicze** Wiel[możnej] J[ej]m[oś]ci Pani Wojniny, szesnastka i chałup trzy. Do grodu złotych trzy, groszy pułośmnasta, na milicję złotych czternaście, groszy dziesięć.

---

[304] *efficit decimum secundum latus* — буквально: дванадцята сторінка приносить / dosłownie: przynosi dwunasta strona

część tamże Wiel[możnego] Chorążego Kij[owskiego][305], chałup dwie. Do grodu groszy dziewięć, na milicję złoty jeden, groszy sześć.

Wieś **Kapuryńka** *in controverso*, puł szesnastki i chałupa jedna. Do grodu złoty jeden, groszy dwadzieścia [i] pułtora, na milicję złotych sześć, groszy dwadzieścia sześć.

część w **Kołybaniach** Wiel[możnej] Wojniny, szesnastka, puł szesnastki i chałup sześć. Do grodu złotych pięć, groszy ośmnaście, na milicję złotych dwadzieścia dwa, groszy dwanaście.

część tamże Wiel[możnego] Chorążego Kij[owskiego], chałup sześć. Do grodu groszy dwadzieścia siedm, na milicję złotych trzy, groszy ośmnaście.

Wieś **Berwiki** *in controverso*, puł ćwierci dymu. Do grodu złotych sześć, groszy pułośma, na milicję złotych dwadzieścia pięć.

Wieś **Jełcza** *in controverso*, puł ćwierci dymu. Do grodu złotych sześć, groszy pułośma, na milicję złotych dwadzieścia pięć.

Wieś **Hałki** do Brahynia, [c. 611] szesnastka i chałup pięć. Do grodu zł[otych] trzy, groszy dwadzieścia [i] pułsiódma, na milicję złotych piętnaście, groszy szesnaście.

Wieś **Łowidy** do Brahynia, szesnastka i chałup sześć. Do grodu złotych cztery, grosz jeden, na milicję złotych szesnaście, groszy cztery.

Wieś **Mielniki** *in controverso* z Litwą, chałup trzy. Do grodu groszy pułczternasta, na milicję złoty jeden, groszy dwadzieścia cztery.

Wieś **Wialle** *in controverso*, puł szesnastki i chałup trzy. Do grodu złotych dwa i puł grosza, na milicję zł[otych] ośm, groszy dwa.

Wieś **Choromne** na części Wiel[możnej] Wojniny, szesnastka i chałup cztery. Do grodu zł[otych] trzy, groszy dwadzieścia dwa, na milicję złotych czternaście, groszy dwadzieścia ośm.

część tamże Wiel[możnego] Chorążego Kij[owskiego], chałup ośm. Do grodu złoty jeden, groszy sześć, na milicję zł[otych] cztery, groszy dwadzieścia cztery.

Wieś **Krasne** do Czarnobyla, szesnastka i chałup cztery. Do grodu zł[otych] trzy, groszy dwadzieścia dwa, na milicję zł[otych] czternaście, groszy dwadzieścia ośm.

Wieś **Massów** do Czarnobyla, szesnastka i chałup pięć. Do grodu zł[otych] trzy, groszy dwadzieścia [i] pułsiódma, na milicję zł[otych] piętnaście, groszy szesnaście.

Wieś **Kruki** *in controverso*, szesnastka. Do grodu zł[otych] trzy i groszy cztery, na milicję zł[otych] dwanaście, groszy szesnaście.

---

[305] **Павша Міхал.** *Див.* виноску 208. / **Pawsza Michał.** Zobacz przypis 208.

Futor **Kułażyn** *in controverso*, chałup siedm. Do grodu zł[oty] jeden, groszy pułtora, na milicję zł[otych] cztery, groszy sześć.

Wieś **Ułasy** Wiȩl[możnego] Szujskiego, chałup siedm. Do grodu złoty jeden, groszy pułtora, na milicję zł[otych] cztery, groszy sześć.

Wieś **Pirki** *in controverso*, szesnastka i chałup sześć. Do grodu zł[otych] cztery i grosz jeden, na milicję zł[otych] szesnaście, groszy cztery.

Wieś **Puczyn** do Brahynia W[ielmożnych] O[jców] Cystersów kimbarowskich, puł szesnastki. Do grodu złoty jeden, groszy siedm, [c. 612] na milicję złotych sześć, grosz ośm.

Wieś **Sporyż** do Brahynia, szesnastka i chałup sześć. Do grodu zł[otych] cztery, grosz jeden, na milicję zł[otych] szesnaście, groszy cztery.

Wieś **Jassany** do Brahynia, puł szesnastki. Do grodu złoty jeden, groszy siedmnaście, na milicję zł[otych] sześć, groszy ośm.

Wieś **Wołochowicze** do Brahynia, chałup pięć. Do grodu groszy dwadzieścia [i] pułtrzecia, na milicję złotych trzy.

Wieś **Dublin** do Brahynia, szesnastka i chałup trzy. Do grodu zł[otych] trzy, groszy pułośmnasta, na milicję złotych czternaście, groszy dziesięć.

Miasto **Brahyń**, ćwierć dymu, szesnastka, puł szesnastki, chałup siedm. Do grodu zł[otych] ośmnaście, groszy siedm i puł grosza, na milicję złotych siedmdziesiąt trzy.

Efficit decimum tertium latus[306] do grodu zł[otych] ośmdziesiąt dziewięć, groszy pięć, na milicję zł[oty]ch trzysta pięćdziesiąt sześć, groszy dwadzieścia.

Dalsza kontynuacja tejże taryfy

Wieś **Krzywce** do Brahynia, chałup ośm. Do grodu złoty jeden, groszy sześć, na milicję zł[otych] cztery, groszy dwadzieścia cztery.

Wieś **Stęnżarna** do Brahynia W[ielmożnych] O[jców] Cystersów kimbarowskich, szesnastka i chałup trzy. Do grodu złotych trzy, groszy pułośmnasta, na milicję zł[otych] czternaście, groszy dziesięć.

Wieś **Acieki** tychże Księży, chałup ośm. Do grodu złoty jeden, groszy sześć, na milicję zł[otych] cztery, groszy dwadzieścia cztery.

Wieś **Jurkiewicze** tychże Księży, szesnastka i chałup trzy. Do grodu zł[otych] trzy, groszy pułośmnasta, na milicję zł[otych] czternaście, groszy dziesięć.

Wieś **Kozołozy** tychże Księży, chałup cztery. Do grodu groszy ośmnaście, na milicję złotych dwa, groszy dwanaście.

---

[306] *efficit decimum tertium latus* — буквально: тринадцята сторінка приносить / dosłownie: przynosi trzynasta strona

Wieś **Chotiucze** tychże, szesnastka i chałup trzy. Do grodu zł[otych] trzy, groszy pułośmnasta, na milicję zł[otych] czternaście, groszy dziesięć.

Wieś **Bohusze** do Choynik, puł szesnastki [c. 613] i chałup dziewięć. Do grodu złotych dwa, groszy dwadzieścia [i] pułośma, na milicję złotych jedynaście, groszy dwadzieścia.

Wieś **Nudycze** do Brahynia, puł szesnastki i chałup sześć. Do grodu złotych dwa, groszy czternaście, na milicję złotych dziewięć, groszy dwadzieścia sześć.

Wieś **Illicze** do Brahynia, puł szesnastki i chałup dziewięć. Do grodu złotych dwa, groszy dwadzieścia [i] pułośma, na milicję złotych jedynaście, groszy dwadzieścia.

Wieś **Jamińce** do Brahynia, chałup cztery. Do grodu groszy ośmnaście, na milicję złotych dwa, groszy dwanaście.

Wieś **Hłuchowicze** Wielebnych Ojców Cystersów kimbarowskich, puł ćwierci dymu, szesnastka, puł szesnastki i chałup dziewięć. Do grodu złotych dwanaście, groszy dziewięć, na milicję czterdzieści dziewięć złotych, groszy sześć.

Futor **Sobole** do Brahynia, puł szesnastki i chałupa jedna. Do grodu złoty jeden, groszy dwadzieścia [i] pułtora, na milicję złotych sześć, groszy dwadzieścia sześć.

Futor **Burki** do Brahynia, puł szesnastki i chałupy trzy. Do grodu złotych dwa i puł grosza, na milicję zł[otych] ośm, groszy dwa.

Futor **Leszczany** do Brahynia, chałup trzy. Do grodu groszy pułczternasta, na milicję złoty jeden, groszy dwadzieścia cztery.

Futor **Maszki** do Brahynia, chałup siedm. Do grodu złoty jeden, groszy pułtora, na milicję złotych cztery, groszy sześć.

Futor **Hursy** do Brahynia, chałup dwie. Do grodu groszy dziewięć, na milicję złoty jeden, groszy sześć.

Futor **Chweńki** do Brahynia, chałup cztery. Do grodu groszy ośmnaście, na milicję złotych dwa, groszy dwanaście.

Wieś **Kowale** do Brahynia, puł szesnastki [i] chałup cztery. Do grodu złotych dwa, groszy [c. 614] pięć, na milicję złotych ośm, groszy dwadzieścia.

Wieś **Bondary** do Brahynia, chałup ośm. Do grodu złoty jeden, groszy sześć, na milicję złotych cztery, groszy dwadzieścia cztery.

Futor **Katki** do Bahrynia, chałup dwie. Do grodu groszy dziewięć, na milicję złoty jeden, groszy sześć.

Wieś **Ispotohon** do Brahynia, chałup dwie. Do grodu groszy dziewięć, na milicję złoty jeden, groszy sześć.

Wieś **Bakuny** do Brahynia, chałup pięć. Do grodu groszy dwadzieścia [i] pułtrzecia, na milicję złotych trzy.

Futor **Szostaki** do Brahynia, chałupa jedna. Do grodu groszy pułpiąta, na milicję groszy ośmnaście.

Futor **Czyczaty** do Brahynia, chałupa jedna. Do grodu groszy pułpiąta, na milicję groszy ośmnaście.

Wieś **Szczerbiny** do Choynik, chałup siedm. Do grodu złoty jeden, groszy pułtora, na milicję złotych cztery, groszy sześć.

Futor **Czechy** do Brahynia, puł szesnastki. Do grodu złoty jeden, groszy siedmnaście, na milicję złotych sześć, groszy ośm.

Futor **Płoskie** do Choynik, chałup ośm. Do grodu złoty jeden, groszy sześć, na milicję zł[otych] cztery, groszy dwadzieścia cztery.

Futor **Rudy** do Brahynia, chałup ośm. Do grodu złoty jeden, groszy sześć, na milicję zł[otych] cztery, groszy dwadzieścia cztery.

Futor **Worotec** do Choynik, chałup siedm. Do grodu złoty jeden, groszy pułtora, na milicję złotych cztery, groszy sześć.

Futor **Worotec** do Brahynia, chałup dziewięć. Do grodu złoty jeden, groszy puljedynasta, na milicję złoty pięć, groszy dwanaście.

Efficit decimum quartum latus[307] do grodu zł[oty]ch pięćdziesiąt trzy, groszy pułszesnasta, na milicję zł[oty]ch dwieście czternaście, groszy dwa.

[c. 615] Dalsza kontynuacja tejże taryfy

Wieś **Babsztyn** do Brahynia, szesnastka i chałup siedm. Do grodu złotych cztery, groszy pułszósta, na milicję zł[otych] szesnaście, groszy dwadzieścia dwa.

Wieś **Mokoszy** do Brahynia, puł szesnastki i chałup sześć. Do grodu złotych dwa, groszy czternaście, na milicję zł[otych] dziewięć, groszy dwadzieścia sześć.

Wieś **Hubarowicze** do Brahynia, puł ćwierci dymu i chałupa jedna. Do grodu złotych sześć, groszy dwanaście, na milicję złotych dwadzieścia pięć, groszy ośmnaście.

Wieś **Rudaków** do Brahynia, szesnastka i chałup pięć. Do grodu złotych trzy, groszy dwadzieścia i pułsiódma na milicję złotych piętnaście, groszy szesnaście.

Wieś **Wysokie** do Brahynia, puł szesnastki i chałup cztery. Do grodu zł[otych] dwa, groszy pięć, na milicję złotych ośm, groszy dwadzieścia.

Wieś **Listwin** do Brahynia, puł ćwierci dymu i chałup pięć. Do grodu złotych siedm, na milicję złotych dwadzieścia ośm.

Wieś **Wilatyn** do Brahynia, szesnastka i chałup trzy. Do grodu złotych trzy, groszy pułośmnasta, na milicję zł[otych] czternaście, groszy dziesięć.

---

[307] *efficit decimum quartum latus* — буквально: чотирнадцята сторінка приносить / dosłownie: przynosi czternasta strona

Wieś **Posielicze** do Choynik, puł szesnastki i chałup pięć. Do grodu zł[otych] dwa i groszy pułdziesiąta, na milicję zł[otych] dziewięć, groszy ośm.

Futor **Karpiłowka** do Brahynia, chałup trzy. Do grodu groszy pułczternasta, na milicję zł[o]ty jeden, groszy dwadzieścia cztery.

Futor **Pudaków** do Brahynia, chałup sześć. Do grodu groszy dwadzieścia siedm, na milicję zł[otych] trzy, groszy ośmnaście.

Wieś **Zwiniackie** do Brahynia, szesnastka. Do grodu złotych trzy, groszy cztery, na milicję zł[otych] dwanaście, groszy szesnaście.

Futor **Ryszowce** do Choynik, puł szesnastki. Do grodu złoty jeden, groszy siedmnaście, na milicję złotych sześć, groszy ośm.

Futor **Jewłasze** do Brahynia, chałup dziewięć. Do grodu złoty jeden, groszy pułjedynasta, na milicję zł[otych] pięć, groszy dwanaście.

[c. 616] Futor **Baydaków** do Brahynia, chałup sześć. Do grodu groszy dwadzieścia siedm, na milicję zł[otych] trzy, groszy ośmnaście.

Futor **Puchalszczyzna** do Brahynia, chałup cztery. Do grodu groszy ośmnaście, na milicję złotych dwa, groszy dwanaście.

Wieś **Mikulicze** do Brahynia, ćwierć dymu. Do grodu złotych dwanaście, groszy piętnaście, na milicję złotych pięćdziesiąt.

Futor **Pozarki** do Brahynia, chałup cztery. Do grodu groszy ośmnaście, na milicję złotych dwa, groszy dwanaście.

Futor **Unihowka** do Brahynia, chałup ośm. Do grodu zł[ot]y jeden, groszy sześć, na milicję zł[otych] cztery, groszy dwadzieścia cztery.

Futor **Ryżków** do Brahynia, chałup dziesięć[308]. Do grodu złoty jeden, groszy pułjedynasta, na milicję złotych pięć, groszy dwanaście.

Futor **Kononowszczyzna** do Brahynia, chałup cztery. Do grodu groszy ośmnaście, na milicję zł[otych] dwa, groszy dwanaście.

Futor **Omilkowszczyzna** tamże, chałup siedm. Do grodu złoty jeden, groszy pułtora, na milicję zł[otych] cztery, groszy sześć.

Futor **Łochań** *alias* **Bardaki** do Choynik, chałup cztery. Do grodu groszy ośmnaście, na milicję zł[otych] dwa, groszy dwanaście.

Futor **Wielki Las** do Brahynia, puł szesnastki i chałup trzy. Do grodu złotych dwa i puł grosza, na milicję złotych ośm, groszy dwa.

Futor **Kumanow** do Brahynia, chałup dziewięć. Do grodu złoty jeden, groszy pułjedynasta, na milicję złoty pięć, groszy dwanaście.

Efficit decimum quintum latus[309] do grodu złotych sześćdziesiąt dwa, groszy pięć, na milicję złotych dwieście czterdzieści ośm, groszy dwadzieścia.

---

[308] повинно бути дев'ять хат / powinno być dziewięć chałup

Dalsza kontynuacja tejże taryfy

Wieś **Sielec** do Brahynia, szesnastka, puł szesnastki i chałup dwie. Do grodu złotych pięć, na milicję złotych dwadzieścia.

część w tymże **Sielcu** W[ielmożnych] O[jców] Bazylianów, [c. 617] chałup pięć. Do grodu groszy dwadzieścia [i] pułtrzecia, na milicję złotych trzy.

Wieś **Maliki** z **futorem Makowym** do Brahynia, szesnastka i chałup siedm. Do grodu złotych cztery, groszy pułszósta, na milicję złotych szesnaście, groszy dwadzieścia dwa.

Wieś **Czemerysy** *in controverso*, puł ćwierci dymu i chałup dwie. Do grodu złotych sześć, groszy pułsiedmnasta, na milicję złotych dwadzieścia sześć, groszy sześć.

Wieś **Ostrohladowicze** do Choynik, puł ćwierci dymu i chałup ośm. Do grodu złotych siedm, groszy pułczternasta, na milicję złotych dwadzieścia dziewięć, groszy dwadzieścia cztery.

Futor **Dubrowno** do Choynik, chałup siedm. Do grodu złoty jeden, groszy pułtora, na milicję złotych cztery, groszy sześć.

Futor **Wiażek** do Choynik, puł szesnastki i chałup pięć. Do grodu złotych dwa, groszy pułdziesiąta, na milicję złotych dziewięć, groszy ośm.

Wieś **Chrapków** do Choynik, szesnastka. Do grodu złotych trzy, groszy cztery, na milicję złotych dwanaście, groszy szesnaście.

Wieś **Nowosiołki** do Choynik, szesnastka i chałup sześć. Do grodu zł[otych] cztery, grosz jeden, na milicję zł[otych] szesnaście, groszy cztery.

Wieś **Dworzyszcze**, puł ćwierci dymu i chałup siedm. Do grodu zł[otych] siedm, groszy dziewięć, na milicję zł[otych] dwadzieścia dziewięć, groszy sześć.

Wieś **Rudno** do Choynik, puł szesnastki i chałup trzy. Do grodu złotych dwa, puł grosza, na milicję złoty ośm i groszy dwa.

Wieś **Wielki Bor** do Choynik, szesnastka, puł szesnastki i chałup sześć. Do grodu złotych pięć, groszy ośmnaście, na milicję zł[otych] dwadzieścia dwa, groszy dwanaście.

Miasto **Choyniki**, ćwierć dymu, szesnastka. Do grodu złotych piętnaście, groszy dziewiętnaście, na milicję zł[otych] sześćdziesiąt dwa, groszy szesnaście.

[c. 618] *item*[310] w tychże Choynikach, chałup dziewięć. Do grodu złoty jeden, groszy pułjedynasta, na milicję złotych pięć, groszy dwanaście.

---

[309] *efficit decimum quintum latus* — буквально: п'ятнадцята сторінка приносить / dosłownie: przynosi piętnasta strona

[310] *item* — також, так само / także, również

Wieś **Strzeliczów** do Choynik, puł ćwierci dymu, puł szesnastki i chałup siedm. Do grodu złotych ośm, groszy dwadzieścia sześć, na milicję zł[otych] trzydzieści pięć, groszy czternaście.

Wieś **Barasze**, puł szesnastki i chałup pięć. Do grodu złotych dwa, groszy pułdziesiąta, na milicję złotych dziewięć, groszy ośm.

Wieś **Nedeliszcza**, puł szesnastki i chałup siedm. Do grodu złotych dwa, groszy pułdziewiętnasta, na milicję złotych dziesięć, groszy czternaście.

Wieś **Rasne**, puł szesnastki i chałup trzy. Do grodu złotych dwa, puł grosza, na milicję złotych ośm, groszy dwa.

Wieś **Siemakowka**, puł szesnastki i chałup trzy. Do grodu złotych dwa i puł grosza, na milicję złotych ośm, groszy dwa.

Wieś **Moklaki**, puł szesnastki i chałup dwie. Do grodu złoty jeden, groszy dwadzieścia sześć, na milicję złotych siedm, groszy czternaście.

Wieś **Baskaki** chałup ośm. Do grodu złoty jeden, groszy sześć, na milicję złotych cztery, groszy dwadzieścia cztery.

Wieś **Narajowka** *nova colonia*[311], chałup trzy. Do grodu groszy pułczternasta, na milicję złoty jeden, groszy dwadzieścia cztery.

Wieś **Kulesze**, szesnastka i chałup dwie. Do grodu złotych trzy, groszy trzynaście, na milicję złotych trzynaście, groszy dwadzieścia dwa.

Wieś **Andrzejowicze**, szesnastka i chałup cztery. Do grodu złotych trzy i groszy dwadzieścia dwa, na milicję zł[otych] czternaście, groszy dwadzieścia ośm.

Wieś **Szymony**, chałup cztery. Do grodu groszy ośmnaście, na milicję zł[otych] dwa, groszy dwanaście.

Wieś **Mohylna** do Zwiahla, puł szesnastki i chałup pięć. Do grodu zł[otych] dwa, groszy [c. 619] pułdziesiąta, na milicję złotych dziewięć, groszy ośm.

Wieś **Cwilka** do Zwiahla, puł szesnastki i chałup pięć. Do grodu zł[otych] dwa, groszy pułdziesiąta, na milicję złotych dziewięć, groszy ośm.

Miasto **Horodnica**, puł ćwierci dymu i chałupa jedna. Do grodu złotych sześć, groszy dwanaście, na milicję złotych dwadzieścia pięć, groszy ośmnaście.

Wieś **Dubniki** do Horodnicy, puł szesnastki. Do grodu złoty jeden, groszy siedmnaście, na milicję złotych sześć, groszy ośm.

Wieś **Bielczaki**, puł szesnastki i chałup dziewięć. Do grodu złotych dwa, groszy pułośma, na milicję zł[otych] jedynaście, groszy dwadzieścia.

Wieś **Klonowa**, chałup pięć. Do grodu groszy dwadzieścia [i] pułtrzecia, na milicję zł[otych] trzy.

---

[311] *nova colonia* —нове селище / nowa osada

Efficit decimum septimum latus[312] do grodu złotych sto jedynaście, groszy dwadzieścia [i] pułtrzecią, na milicję złotych czterysta czterdzieści siedm.

Dalsza Kontynuacja tejże taryfy

Wieś **Chupkow** *in controverso*, puł ćwierci dymu i chałup ośm. Do grodu zł[otych] siedm, groszy pułczternasta, na milicję zł[otych] dwadzieścia dziewięć, groszy dwadzieścia cztery.

Wieś **Chotyn** *in controverso*, puł ćwierci dymu, szesnastka, chałupa jedna. Do grodu złotych dziewięć, groszy szesnaście, na milicję zł[otych] trzydzieści ośm, groszy cztery.

Wieś **Białoszowka** *in controverso*, szesnastka, puł szesnastki i chałup dziewięć. Do grodu złotych sześć, groszy pułtora, na milicję złotych dwadzieścia cztery, groszy sześć.

Wieś **Willa** do Chubkowa *in controverso*, chałup cztery. Do grodu groszy ośmnaście, na milicję zł[otych] dwa, groszy dwanaście.

Wieś **Witkiewicze** *in controverso*, puł ćwierci dymu i chałup ośm. Do grodu złotych siedm, groszy pułczternasta, na milicję zł[otych] dwadzieścia dziewięć, groszy dwadzieścia cztery.

Wieś **Kniaż Sioło** *in controverso*, szesnastka, puł szesnastki i chałup cztery. [c. 620] Do grodu zł[otych] pięć, groszy dziewięć, na milicję zł[otych] dwadzieścia jeden, groszy sześć.

Wieś **Łęczyn**, puł szesnastki i chałup dwie. Do grodu złoty jeden, groszy dwadzieścia sześć, na milicję zł[otych] siedm, groszy czternaście.

Wieś **Czabel**, szesnastka i chałup cztery. Do grodu złotych trzy, groszy dwadzieścia dwa, na milicję zł[otych] czternaście, groszy dwadzieścia ośm.

Wieś **Sieliszcze** Ichmościów Panów Babińskich, puł szesnastki i chałup dwie. Do grodu złoty jeden i groszy dwadzieścia sześć, na milicję złotych siedm, groszy czternaście.

Wieś **Kamienne**, szesnastka i chałup trzy. Do grodu złotych trzy, groszy pułośmnasta, na milicję zł[otych] czternaście, groszy dziesięć.

Wieś **Czudle** *in controverso*, szesnastka, puł szesnastki i chałup sześć. Do grodu zł[otych] pięć, groszy ośmnaście, na milicję zł[otych] dwadzieścia dwa, groszy dwanaście.

Wieś **Wiry**, puł szesnastki. Do grodu złoty jeden, groszy siedmnaście, na milicję zł[otych] sześć, groszy ośm.

---

[312] *efficit decimum septimum latus* — буквально: сімнадцята сторінка приносить / dosłownie: przynosi siedemnasta strona

Wieś **Rokitna**, puł ćwierci dymu. Do grodu zł[otych] sześć, groszy pułośma, na milicję złotych dwadzieścia pięć.

Wieś **Masiewicze** do Rokitnego, puł szesnastki. Do grodu złoty jeden, groszy dwadzieścia [i] pułtora, na milicję zł[otych] sześć, groszy dwadzieścia sześć.

Wieś **Dert** do Olewska, chałup siedm. Do grodu złoty jeden, groszy pułtora, na milicję złotych cztery, groszy sześć.

Wieś **Snowidowicze** do Olewska, puł ćwierci dymu i chałup trzy. Do grodu złotych sześć, groszy dwadzieścia jeden, na milicję złotych dwadzieścia sześć, groszy dwadzieścia cztery.

Wieś **Białowicze**, szesnastka, puł szesnastki i chałup dziewięć. Do grodu złotych sześć, groszy pułtora, na milicję zł[otych] dwadzieścia [c. 621] cztery, groszy sześć.

Wieś **Sobieczyn**, puł ćwierci dymu, szesnastka, puł szesnastki i chałup siedm. Do grodu zł[otych] dwanaście, na milicję zł[otych] czterdzieści ośm.

Wieś **Zurżewicze** do Metropolii Kijowskiej, puł szesnastki i chałup dziewięć. Do grodu złotych dwa, groszy dwadzieścia [i] pułośma, na milicję złotych jedynaście, groszy dwadzieścia.

Wieś **Choczyn** do Olewska, puł ćwierci dymu. Do grodu zł[otych] sześć, groszy pułośma, na milicję zł[otych] dwadzieścia pięć.

Wieś **Kopiszcze** do Olewska, szesnastka, puł szesnastki i chałup sześć. Do grodu złotych pięć, groszy ośmnaście, na milicję zł[otych] dwadzieścia dwa, groszy dwanaście.

Wieś **Perhy** do Olewska, puł szesnastki i chałup trzy. Do grodu zł[otych] dwa i puł grosza, na milicję złotych ośm, groszy dwa.

Wieś **Irowa** do Olewska, puł ćwierci dymu, puł szesnastki i chałup dwie. Do grodu zł[otych] ośm, groszy pułczwarta, na milicję złotych trzydzieści dwa, groszy czternaście.

Wieś **Zamysłowicze**, szesnastka, puł szesnastki i chałup siedm. Do grodu złotych pięć, groszy dwadzieścia [i] pułtrzecia, na milicję złotych dwadzieścia trzy.

Wieś **Suszczany**, szesnastka, puł szesnastki i chałup pięć. Do grodu zł[otych] pięć, groszy pułczternasta, na milicję złotych dwadzieścia jeden, groszy dwadzieścia cztery.

Wieś **Tepenicze** *alias* **Sieniszcze**, puł szesnastki i chałup sześć. Do grodu zł[otych] dwa i groszy czternaście, na milicję złotych dziewięć, groszy dwadzieścia sześć.

Wieś **Kisorycze** do Olewska, szesnastka, puł szesnastki i chałup dziewięć. Do grodu zł[otych] sześć, groszy pułtora, na milicję zł[otych] dwadzieścia cztery, groszy sześć.

Efficit decimum octavum latus[313] do grodu złotych sto trzydzieści i dwa, groszy dwadzieścia dziewięć i puł grosza, na milicję złotych pięćset trzydzieści i jeden, [c. 623] groszy dwa.

Wieś **Karpiłowka** *alias* **Ossów** do Olewska, szesnastka i chałup dziewięć. Do grodu zł[otych] cztery, groszy pułpiętnasta, na milicję zł[otych] siedmnaście, groszy dwadzieścia ośm.

Wieś **Borowa**, szesnastka, puł szesnastki i chałup ośm. Do grodu złotych pięć, groszy dwadzieścia siedm, na milicję zł[otych] dwadzieścia trzy, groszy ośmnaście.

Wieś **Woniacze** *in controverso*, puł szesnastki. Do grodu złoty jeden, groszy siedmnaście, na milicję złotych sześć, groszy ośm.

Wieś **Hołysze** *in controverso*, szesnastka i puł szesnastki. Do grodu zł[otych] cztery, groszy dwadzieścia jeden, na milicję zł[otych] ośmnaście, groszy dwadzieścia cztery.

Wieś **Dowhosile** do Olewska, puł ćwierci dymu. Do grodu złotych sześć, groszy pułośma, na milicję zł[otych] dwadzieścia pięć.

Wieś **Łopatacze** do Olewska, puł ćwierci dymu. Do grodu zł[otych] sześć, groszy pułośma, na milicję zł[otych] dwadzieścia pięć.

Wieś **Słobodka** do Olewska, puł szesnastki i chałup trzy. Do grodu zł[otych] dwa i puł grosza, na milicję złotych ośm, groszy dwa.

Wieś **Koczyn** do Olewska, puł szesnastki i chałup trzy. Do grodu zł[otych] dwa i puł grosza, na milicję zł[otych] ośm, groszy dwa.

Wieś **Białokurowicze** do Olewska, puł ćwierci dymu, puł szesnastki i chałup siedm. Do grodu zł[otych] ośm, groszy dwadzieścia sześć, na milicję zł[otych] trzydzieści pięć, groszy czternaście.

Wieś **Kiszyn** do Olewska, szesnastka, puł szesnastki i chałup cztery. Do grodu zł[otych] pięć, groszy dziewięć, na milicję złotych dwadzieścia jeden, groszy sześć.

Miasto **Ole[w]sk**, szesnastka, puł szesnastki i chałup siedm. Do grodu złotych pięć, groszy dwadzieścia [i] pułtrzecia, na milicję zł[otych] dwadzieścia trzy.

Wieś **Hłumcza Wielka**, szesnastka. Do grodu złotych trzy, groszy cztery, na milicję złotych dwanaście, groszy szesnaście.

---

[313] *efficit decimum octavum latus* — буквально: вісімнадцята сторінка приносить / dosłownie: przynosi osiemnasta strona

Wieś **Hłumcza Mała**, szesnastka i chałup siedm. Do grodu złotych [c. 623] cztery, groszy pułszósta, na milicję złotych szesnaście, groszy dwadzieścia dwa.

Wieś **Serby**, szesnastka i chałup dziewięć. Do grodu zł[otych] cztery, groszy pułpiętnasta, na milicję zł[otych] siedmnaście, groszy dwadzieścia ośm.

Wieś **Cwila Wielka**, puł szesnastki i chałup sześć. Do grodu zł[otych] dwa, groszy czternaście, na milicję złotych dziewięć, groszy dwadzieścia sześć.

Wieś **Talki** do Cwili należące, chałup dziewięć. Do grodu złoty jeden, groszy pułjedynasta, na milicję zł[otych] pięć, groszy dwanaście.

Miasto **Międzyrzeczka** do Zwiahla, szesnastka i chałup sześć. Do grodu zł[otych] cztery, grosz jeden, na milicję zł[otych] szesnaście, groszy cztery.

Wieś **Miakołowicze** do Zwiahla, szesnastka i chałup cztery. Do grodu złotych trzy, groszy dwadzieścia dwa, na milicję złotych czternaście, groszy dwadzieścia ośm.

Wieś **Putyłowicze** do Norzyńska, chałup cztery. Do grodu groszy ośmnaście, na milicję złotych dwa, groszy dwanaście.

Wieś **Seredy**, szesnastka i chałup ośm. Do grodu zł[otych] cztery, groszy dziesięć, na milicję złotych siedmnaście, groszy dziesięć.

Wieś **Podłuby**, puł ćwierci dymu i chałup cztery. Do grodu złotych sześć, groszy dwadzieścia [i] pułszósta, na milicję złotych dwadzieścia siedm, groszy dwanaście.

Wieś **Jancza Rudnia**, puł szesnastki i chałup sześć. Do grodu złotych dwa, groszy czternaście, na milicję złotych dziewięć, groszy dwadzieścia sześć.

Wieś **Zubkowicze**, szesnastka, puł szesnastki i chałup pięć. Do grodu złotych pięć, groszy pułczternasta, na milicję złotych dwadzieścia jeden, groszy dwadzieścia cztery.

Efficit decimum nonum latus[314] do grodu złotych dziewięćdziesiąt [c. 624] sześć, groszy pułszósta, na milicję złotych trzysta ośmdziesiąt cztery, groszy dwadzieścia dwa.

Dalsza kontynauacja tejże taryfy

Wieś **Zebrowicze**, szesnastka i chałup ośm. Do grodu złotych cztery, groszy dziesięć, na milicję złotych siedmnaście, groszy dziesięć.

Wieś **Radowle**, szesnastka i chałup siedm. Do grodu złotych cztery, groszy pułszósta, na milicję złotych szesnaście, groszy dwadzieścia dwa.

---

[314] *efficit decimum nonum latus* — буквально: дев'ятнадцята сторінка приносить / dosłownie: przynosi dziewiętnasta strona

Wieś **Zaszczołbie** Wielebnych Ojców Bazyliąnów, puł szesnastki i chałup dwie. Do grodu złoty jeden, groszy dwadzieścia sześć, na milicję złotych siedm, groszy czternaście.

Efficit vigesimum latus[315] do grodu złotych dziesięć, groszy pułdwunasta, na milicję złotych czterdzieści jeden, groszy szesnaście.

U tej taryfy J[aśnie] W[ielmożnych] Ichmościów Panów Komisarzów podpisy rąk w te słowa:

N[ikodem] Kazimierz na Szumsku Woronicz k[asztelan] k[ijowski], s[tarosta] o[strzski], r[otmistrz] [i] p[ułkownik] w[ojsk] k[oronnych], O[rderu] O[rła] B[iałego] k[awaler][316] *m[anu] p[ropria]*[317],

Jan na Starosielcach Jakubowski chorąży żytomierski[318] *m[anu] p[ropria]*,

Gabriel Aksak p[odkomorzy] J[ego] K[rólewskiej] M[oś]ci[319],

Maciej Trypolski sędzia ziemski kijowski[320] *m[anu] p[ropria]*,

Adam Radzimiński podcza[szy] owrucki[321] *m[anu] p[ropria]*,

F[ranciszek] Ksawery na Piotrowie Nitosławski p[odwojewodzy] s[ądowy] g[enerału] w[ojewództwa] k[ijowskiego][322] *m[anu] p[ropria]*,

Łukasz Bohdanowicz podstoli ziemski, sędzia gr[odzki] kijowski[323] *m[anu] p[ropria]*,

Ignacy Woronicz m[iecznik] o[wrucki], s[ędzia] g[rodzki] ż[ytomierski], p[ułkownik] w[ojsk] k[oronnych], komisarz Trybunału Radomskiego[324],

Tadeusz Łukasz z Rybna Rybiński cześnik kijowski[325] *m[anu] p[ropria]*,

Jakub Antoni Koryciński, łowczy owrucki[326] *m[anu] p[ropria]*,

Jan z Woynarowy Wojnarowski [c. 625] skarbnik kijowski[327],

Michał Trzeciak wojski kijow[ski][328] *m[anu] p[ropria]*,

---

[315] *efficit vigesimum latus* — буквально: двадцята сторінка приносить / dosłownie: przynosi dwudziesta strona

[316] Див. виноску 4. / Zobacz przypis 4.

[317] *manu propria* — власноруч / własnoręcznie

[318] Див. виноску 5. / Zobacz przypis 5.

[319] Див. виноску 87. / Zobacz przypis 87.

[320] Див. виноску 6. / Zobacz przypis 6.

[321] Див. виноску 7. / Zobacz przypis 7.

[322] Див. виноску 2. / Zobacz przypis 2.

[323] Див. виноску 8. / Zobacz przypis 8.

[324] Див. виноску 65. / Zobacz przypis 65.

[325] Див. виноску 9. / Zobacz przypis 9.

[326] Див. виноску 11. / Zobacz przypis 11.

[327] Див. виноску 10. / Zobacz przypis 10.

Wawrzyniec Pruszyński stolnik starodubowski[329],
Stanisław Pruszyński podstoli mścisławski[330] *m[anu] p[ropria]*.

Która to taryfa za podaniem i prośbą wyż mianowanego Jegom[oś]ci podawającego, a za moim urzędowym przyjęciem wszystka z początku aż do końca, słowo w słowo jak się w sobie ma, do ksiąg niniejszych grodzkich owruckich jest ingrosowana[331]. Z których i ten wypis pod pieczęcią grodzką owrucką jest wydany, pisany w zamku J[ego] K[rólewskiej] M[oś]ci owruckim.

[328] Див. виноску 12. / Zobacz przypis 12.
[329] Див. виноску 14. / Zobacz przypis 14.
[330] Див. виноску 98. / Zobacz przypis 98.
[331] ingrosowana (лат. *ingrosso*) — внесено до актів / wciągnięte do akt

Покажчик

Абрамівка (Київська обл., Вишгородський р-н) (Abramówka) 53
Авратин (Житом. обл., Любарський р-н) (Awratyn) 126
Адамівка (Черкаська обл., Чигиринський р-н) (Adamówka) 97
Аксак Ґабріел, королівський підкоморій (Aksak Gabriel) 100, 140, 158, 198
Аксаки (Aksakowie) 55
Амельковщина (Гомельська обл., Хойницький р-н) (Omelkowszczyzna) 191
Андрієвичі (Житом. обл., Ємільчинський р-н) (Andrejowicze) 193
Андріївка (Житом. обл., Черняхівський р-н) (Andrzejów) 131
Андріївка (Київська обл., Макарівський р-н) (Andrzejówka) 49
Андріяшівка (Житом. обл., Бердичівський р-н) (Andruszuwka) 118
Андрушівка (Житом. обл., Андрушівський р-н) (Andruszówka) 44
Андрушівка Велика (Черкаська обл., Світловодський р-н) (Andruszówka) 97
Андрушки (Житом. обл., Попільнянський р-н) (Andruszki) 65
Антонів (Київська обл., Сквирський р-н) (Antonów) 68
Бабиничі (Житом. обл., Народицький р-н) (Bobinicze) 171
Бабинці (Вінницька обл., Погребищенський р-н) (Babińce) 68
Бабинці (Київська обл., Бородянський р-н) (Babińce) 52
Бабичі (Черкаська обл., Канівський р-н) (Babicze) 95
Бабінські (Babińscy) 194
Бабушки (Житом. обл., Чуднівський р-н) (*Babuszki*) 128, 154
Бабчин (Гомельська обл., Хойницький р-н) (Babczyn) 190
Багриновський Юзеф, чернігівський підчаший (Bahrynowski Józef) 107
Базар (Житом. обл., Народицький р-н) (Bazar) 147
Байбузи (Черкаська обл., Черкаський р-н) (Bajbuzy) 94
Байдаки (Гомельська обл., Хойницький р-н) (*Bajdaki*) 191
Бакали (Київська обл., Білоцерківський р-н) (Bakały) 82
Бакожин, частина села Буки (Київська обл., Сквирський р-н) (Bakożyn) 64
Бакуни (Гомельська обл., Брагінський р-н) (Bakuny) 189
Балаклея (Черкаська обл., Смілянський р-н) (Bałakleja) 91
Баламутівка, частина міста Ружин (Житом. обл., Ружинський р-н) (Bałamutówka) 66
Балашівка (Рівненська обл., Березнівський р-н) (Bałaszówka) 194
Балики (Baliki) див. Балико-Щучинка (Київська обл., Катарлицький р-н)
Балико-Щучинка (Київська обл., Катарлицький р-н) (Baliki) 72
Балико-Щучинка (Київська обл., Катарлицький р-н) (Szczuczynka) 72
Барани, частина села Новий Мир (Київська обл., Поліський р-н) (Barany) 168
Баранівка (Житом. обл., Малинський р-н) (Baranówka) 146
Барановська (Baranowska) 180
Барахти (Київська обл., Білоцерківський р-н) (Barachty) 79
Бараші (Житом. обл., Ємільчинський р-н) (Barasze Nowe) 193

Бараші (Житом. обл., Ємільчинський р-н) (Barasze) 133
Барвинівка (Житом. обл., Новоград-Волинський р-н) (Czernica) 130
Барвінкове (Житом. обл., Овруцький р-н) (Kuryany) 176
Бардаки, частина села Великий Ліс (*Гомельська обл., Брагінський р-н*) (Bardaki) 191
Баскаки (Baskaki) див. Кам'янка (Житом. обл., Ємільчинський р-н)
Батковський (Batkowski) 136
Бачинський (Baczyński) 66
Бачинський Станіслав (Baczyński Stanisław) 113
Баші, частина села Юхни (Київська обл., Миронівський р-н) (Basze) 85
Бежів (Житом. обл., Черняхівський р-н) (Beżów) 131
Безіменне (Вінницька обл., Козятинський р-н) (Bezimienna) 117
Безпечна (Житом. обл., Чуднівський р-н) (Bezpieczna) 119
Безпечна (Київська обл., Сквирський р-н) (Bezpieczna) 77
Безугляки (Київська обл., Сквирський р-н) (Bezhulaki) 77
Бейзим (Beyzym) 125, 154
Бейзимівка (Житом. обл., Чуднівський р-н) (Beyzymówka) 154
Бенівка (Київська обл., Іванківський р-н) (Beniówka) 169
Бердичів (Житом. обл., Бердичівський р-н) (Berdyczów) 110
Березівка (Berezówka) див. Садове (Житом. обл., Коростишівський р-н)
Березівка (Житом. обл., Любарський р-н) (Berezówka) 119
Березна (Київська обл., Володарський р-н) (Berezna) 67
Березняки (Черкаська обл., Смілянський р-н) (Bereźniaki) 98
Березняки (Черкаська обл., Черкаський р-н) (Bereźniaki) 94
Березянка Велика (Київська обл., Таращанський р-н) (Bereznianka) 86
Березянка Мала (Київська обл., Таращанський р-н) (Berezianka Mała) 85
Бересняги (Черкаська обл., Канівський р-н) (Bereźniaki) 74
Берестовець (Житом. обл., Коростенський р-н) (Tatarynowicze) 138
Берізки (*Гомельська обл., Брагінський р-н*) (Berezki) 187
Бехи (Житом. обл., Коростенський р-н) (Bechy) 183
Бежинський Феліціан, овруцький стольник (Bierzyński Felicjan) 44, 99, 113
Бжишковський (Brzyszkowski) 154
Биків (Житом. обл., Брусилівський р-н) (Byków) 59
Бирюки (Київська обл., Рокитнянський р-н) (Biruki) 80, 86
Бистрик (Житом. обл., Бердичівський р-н) (Bystrzyk) 113
Бистрик (Житом. обл., Ружинський р-н) (Bystrzyk) 66
Бистричок (*Житом. обл., Ружинський р-н*) (*Bystrzyczek*) 66
Бистріївка (Житом. обл., Ружинський р-н) (Bystrówka) 65
Бичева (Житом. обл., Любарський р-н) (Biczowa) 120
Бишів (Київська обл., Макарівський р-н) (Byszów) 56
Біївці (Київська обл., Богуславський р-н) (Bijowce) 85
Біла Сорока (*Гомельська обл., Брагінський р-н*) (Białosoroki) 170
Біла Церква (Київська обл., Білоцерківський р-н) (Biała Cerkiew) 77
Білий Берег (*Гомельська обл., Наровлянський р-н*) (Biały Brzeg) 170
Білилівка (Житом. обл., Ружинський р-н) (Białiłówka) 40

Біліївка (Київська обл., Володарський р-н) (Bielijówka) 67
Білка (Житом. обл., Коростенський р-н) (Biłka) 136
Білка (Житом. обл., Овруцький р-н) (Biłka) 169, 175, 177
Білки (Житом. обл., Попільнянський р-н) (Biłki) 60
Біллопілля (Вінницька обл., Козятинський р-н) (Białopol) 38
Біловіж (Рівненська обл., Рокитнівський р-н) (Białowicze) 195
Білозір'я (Черкаська обл., Черкаський р-н) (Białozierze) 94
Білокоровичі (Житом. обл., Олевський р-н) (Białokurowicze) 196
Більківці (Житом. обл., Коростишівський р-н) (Biełkowce) 143
Більчаки (Рівненська обл., Березнівський р-н) (Bielczaki) 193
Блиставиця (Київська обл., Бородянський р-н) (Błystawica) 53
Блощинці (Київська обл., Білоцерківський р-н) (Błoszczyńce) 80
Бобер (Київська обл., Поліський р-н) (Bóbr) 149
Бобриця (Житом. обл., Ємільчинський р-н) (Bobryca) 136
Бобриця (Черкаська обл., Канівський р-н) (Bobryca) 75
Бобричі (Житом. обл., Лугинський р-н) (Bobrycze) 185
Бобрівка (Київська обл., Іванківський р-н) (Bobrówka) 167
Бовкун (Київська обл., Таращанський р-н) (Bołkun) 86
Богдани (Київська обл., Вишгородський р-н) (Bohdany) 57
Богданівка (Житом. обл., Бердичівський р-н) (Bohdanówka) 124
Богданівка (Житом. обл., Овруцький р-н) (Bohdanówka) 172
Богданович Лукаш, київський гродський суддя (Bohdanowicz Łukasz) 33, 38, 101, 108, 150, 156, 157, 164, 182, 198
Богданович Станіслав, овруцький городничий (Bohdanowicz Stanisław) 112
Боговичі (Bohowicze) див. Колосівка (Житом. обл., Овруцький р-н)
Богудзєнка (Bogudzięka) див. Листопадівка (Вінницька обл., Козятинський р-н)
Богуслав (Київська обл., Богуславський р-н) (Bohusław) 83
Богуш (Bohusz) 133, 136, 137
Богуші (Гомельська обл., Брагінський р-н) (Bohusze) 189
Богушівка, частина міста Ясногородка (Київська обл., Макарівський р-н) (Boguszowka) 55
Бодарі (Житом. обл., Овруцький р-н) (Bondary) 182
Боженцький (Borzęcki) 115
Бокіївщина, частина села Словечне (Житом. обл., Овруцький р-н) (Bokijowszczyzna) 177
Болотниця (Житом. обл., Народицький р-н) (Bołotnica) 172
Болячів (Житом. обл., Брусилівський р-н) (Bolaczów) 59
Бондарі (Гомельська обл., Брагінський р-н) (Bondary) 189
Бондарівка (Житом. обл., Коростенський р-н) (Bondarówka) 185
Борове (Рівненська обл., Рокитнівський р-н) (Borowa) 196
Боровиця (Житом. обл., Коростенський р-н) (Borowica) 184
Боровиця (Черкаська обл., Чигиринський р-н) (Borowica) 97
Боровіцький (Borowicki) 117
Бородані (Київська обл., Богуславський р-н) (Borodanie) 85
Бородянка (Київська обл., Бородянський р-н) (Borodianka) 51

Бортники (Київська обл., Фастівський р-н) (Bertniki) 78
Борщагівка (Вінницька обл., Погребищенський р-н) (Borszczajówka) 68
Борщів (Житом. обл., Радомишльський р-н) (Borszczów) 145, 152
Борщівка (Borszczów) див. Борщів (Житом. обл., Радомишльський р-н)
Борщівка (Гомельська обл., Хойницький р-н) (Borszczówka) 178
Боярка (Черкаська обл., Лисянський р-н) (Bojarka) 80
Брагін (Гомельська обл., Брагінський р-н) (Brahin) 188
Браницький Ян-Клеменс, великий коронний гетьман (Branicki Jan Klemens) 40
Браталів Великий (Житом. обл., Любарський р-н) (Bratałów Wielki) 122
Браталів Великий (Житом. обл., Любарський р-н) (Bratałów) 154
Братчикова Гребля, частина села Станіславчик *(Київська обл., Ставищенський р-н)* (Grobla Bratczykowa) 80
Бровахи (Черкаська обл., Корсунь-Шевченківський р-н) (Browachy) 87
Бровки Другі (Житом. обл., Андрушівський р-н) (Browki) 37
Бровки Перші (Житом. обл., Андрушівський р-н) (Browki) 65
Бродецьке (Вінницька обл., Козятинський р-н) (Brodeckie) 116
Бродзький, житомирський гродський писар (Brodzki) 129
Бродовська Петронеля (Brodowska Petronela) 117
Броники (Житом. обл., Новоград-Волинський р-н) (Broniki) 133
Брусилів (Житом. обл., Брусилівський р-н) (Brusiłów) 46
Будичани (Житом. обл., Чуднівський р-н) (Serbinówka) 128
Будище (Черкаська обл., Звенигородський р-н) (Budyszcze) 92
Будище (Черкаська обл., Лисянський р-н) (Budyszcze) 89
Будище (Черкаська обл., Черкаський р-н) (Budyszcze) 94
Будки (Черкаська обл., Смілянський р-н) (Budki) 91
Будки (Черкаська обл., Тальнівський р-н) (*Budki*) 100
Бужанка (Черкаська обл., Лисянський р-н) (Bużanka) 88
Бужин *(Черкаська обл., Чигиринський р-н)* (Bużyn) 97
Бужинський Стефан (Burzyński Stefan) 125
Бузова (Київська обл., Києво-Святошинський р-н) (Buzowa) 54
Бузуків (Черкаська обл., Черкаський р-н) (Buzuków) 95
Бузуків Малий (Черкаська обл., Смілянський р-н) (Buzukowce) 99
Буки (Житом. обл., Житомирський р-н) (Buki) 155
Буки (Київська обл., Сквирський р-н) (Buki) 64
Букрин Великий (Київська обл., Миронівський р-н) (Bukryn Wielki) 72
Букрин Малий (Київська обл., Миронівський р-н) (Butryn Mały) 72
Булаї (Житом. обл., Лугинський р-н) (Bułaje) 185
Булгаки, частина села Вербовичі *(Гомельська обл., Наровлянський р-н)* (Bułhaki) 170
Буркі (Гомельська обл., Брагінський р-н) (Burki) 189
Буркі (Черкаська обл., Чигиринський р-н) (Burki) 98
Бурківці (Вінницька обл., Погребищенський р-н) (Burkowce) 83
Бурківці (Житом. обл., Чуднівський р-н) (Burkowce) 125

Бурти (*Кіровоградська обл. Олександрівський р-н*) (Burty) 99
Буряки (Житом. обл., Бердичівський р-н) (Buraki) 119
Бухни (Вінницька обл., Погребищенський р-н) (Buchny) 83
Буча (Київська обл., Києво-Святошинський р-н) (Jabłonka) 53
Бучак (Черкаська обл., Канівський р-н) (Buczak) 75
Бушеве (Київська обл., Рокитнянський р-н) (Prusy) 80
Буяльський (Bujalski) 63
В'язівка (Житом. обл., Народицький р-н) (Wiązówka) 171
В'язівок (Черкаська обл., Городищенський р-н) (Wiązówek) 92
Вольшка (Wolszka) див. Вільне (Київська обл., Макарівський р-н)
Валявськ (*Гомельська обл., Єльський р-н*) (Waławsk) 171, 173, 179, 181
Валява (Черкаська обл., Городищенський р-н) (Walawa) 92
Варовичі (Київська обл., Поліський р-н) (Warowicze) 168
Василіани (Bazylianie) 130, 169, 192, 198
Василіанки (Bazylianki) 175
Василів (Київська обл., Білоцерківський р-н) (Wasylów) 70
Василівка (Житом. обл., Попільнянський р-н) (Wasylówka) 65
Васьковичі (Житом. обл., Коростенський р-н) (Waśkowicze) 183
Васьковський (Waśkowski) 183
Вахівка (Київська обл., Вишгородський р-н) (Wachówka) 57
Вахутинці (Київська обл., Миронівський р-н) (Wachutyńce) 84
Вацків (Wacków) див. Глибочиця (Житом. обл., Житомирський р-н)
Ведмедівка (Київська обл., Миронівський р-н) (Medwedówka) 74
Вележинський (Weleżyński) 114, 115, 122, 126
Велетін (*Гомельська обл., Хойницький р-н*) (Welatyn) 190
Великий Бір (*Гомельська обл., Хойницький р-н*) (Wielki Bór) 192
Великий Ліс (*Гомельська обл., Брагінський р-н*) (Wielki Las) 191
Великополовецьке (Київська обл., Сквирський р-н) (Połowiecka Wielka) 77
Велідники Нові (Житом. обл., Овруцький р-н) (Wieledniki) 176
Велідники Старі (Житом. обл., Овруцький р-н) (Wieledniki Stare) 176
Венґлінський (Węgliński) 138
Вепри (*Гомельська обл., Наровлянський р-н*) (Wepry) 170
Веприк (Київська обл., Фастівський р-н) (Weprуk) 56
Веприн (Житом. обл., Радомишльський р-н) (Wepryn) 151
Вербів (Werbów) див. Любимівка (Житом. обл., Андрушівський р-н)
Вербівка (Житом. обл., Ружинський р-н) (Werbówka) 64
Вербовичі (*Гомельська обл., Наровлянський р-н*) (Werbkowicze) 170
Верболози (Вінницька обл., Козятинський р-н) (Werbołozy) 38
Вергуни (Черкаська обл., Черкаський р-н) (Werhuny) 96
Вереси (Житом. обл., Житомирський р-н) (Weresy) 132
Вереси, частина села Велика Фосня (Житом. обл., Овруцький р-н) (Weresy) 171
Вересня (Київська обл., Іванківський р-н) (Wereśnia) 150
Верещаки (Черкаська обл., Лисянський р-н) (Wereszczaki) 88
Верлок (Житом. обл., Радомишльський р-н) (Werłooki) 145
Вернигородок (Вінницька обл., Козятинський р-н) (Wernyhorodek) 38

Вертокиївка (Житом. обл., Житомирський р-н) (Wertykijówka) 156
Верхівня (Житом. обл., Ружинський р-н) (Wierzchownia) 65
Верхні Жари (Гомельська обл., Брагінський р-н) (Żary Wyższe) 186
Веселівка (Житом. обл., Ружинський р-н) (*Wesołówka*) 66
Веселка (Житом. обл., Любарський р-н) (Wyszczykusy) 154
Вежейська (Wierzejska) 180
Вигів (Житом. обл., Коростенський р-н) (Wyhów) 184
Виговська (Wyhowska) 184
Виговський (Wyhowski) 50, 65, 140
Виговський Єжи (Wyhowski Jerzy) 183
Виговський Мацей (Wyhowski Maciej) 43
Виговський Стефан (Wyhowski Stefan) 62
Виговський Ян (Wyhowski Jan) 183, 184
Вираїв (Черкаська обл., Корсунь-Шевченківський р-н) (Wyhrajów) 87
Видибор (Житом. обл., Черняхівський р-н) (Widybor) 144
Винарівка (Київська обл., Ставищенський р-н) (Wojnarówka) 81
Виноградівка (Житом. обл., Любарський р-н) (Wójtowce) 126
Вирва (Житом. обл., Радомишльський р-н) (Wyrwa) 151
Вири (Рівненська обл., Сарненський р-н) (Wyry) 194
Високе (Гомельська обл., Єльський р-н) (Wysokie) 171, 180, 181
Високе (Гомельська обл., Хойницький р-н) (Wysokie) 190
Високе (Житом. обл., Брусилівський р-н) (Wysokie) 47
Високе (Житом. обл., Черняхівський р-н) (Wysokie) 132
Виступовичі (Житом. обл., Овруцький р-н) (Wystupowicze) 173, 183
Вишевичі (Житом. обл., Радомишльський р-н) (Wyszewicze) 151
Вишневе (Житом. обл., Житомирський р-н) (Czerniawka Duża) 40
Вишпіль (Житом. обл., Черняхівський р-н) (Wyszpol) 132
Вишпольський (Wyszpolski) 132
Вігура (Wigura) 144
Війна (Wojna) див. Перемога (Вінницька обл., Козятинський р-н)
Віленька (Житом. обл., Коростишівський р-н) (Wilenka) 46
Вілля (Рівненська обл., Березнівський р-н) (Wilia) 194
Вільне (Київська обл., Макарівський р-н) (Wolszka) 57
Вільнер (Wilner) 132, 133
Вільнопілля (Житом. обл., Ружинський р-н) (Wolnopole) 66
Вільня (Житом. обл., Коростишівський р-н) (Wilia) 46
Вільськ (Житом. обл., Черняхівський р-н) (Wilsk) 135
Вільха (Житом. обл., Романівський р-н) (Ulcha) 130
Вільховець (Київська обл., Богуславський р-н) (Olchowiec) 85
Вільховець (Черкаська обл., Звенигородський р-н) (Olchowiec) 88
Вільшана (Черкаська обл., Городищенський р-н) (Olszana) 91
Вільшанка (Київська обл., Обухівський р-н) (Olszanka) 70
Вільшанка (Київська обл., Поліський р-н) (Olszanka) 168
Вільшанка Велика (Київська обл., Білоцерківський р-н) (Olszanka) 79
Вільшанка Мала (Київська обл., Білоцерківський р-н) (Olszanka) 82
Вільшка (Житом. обл., Брусилівський р-н) (Ulszka) 47
Вітковичі (Рівненська обл., Березнівський р-н) (Witkowicze) 194

Вішовецька Гута (*Житом. обл., Радомишльський р-н*) (*Huta Wiszowiecka*) 58
Вовчинець (Вінницька обл., Козятинський р-н) (Wołczyniec) 117
Вовчків (Київська обл., Поліський р-н) (Wołczków) 150
Водотиї (Житом. обл., Брусилівський р-н) (Wodotyje) 46
Водяники (Черкаська обл., Звенигородський р-н) (Wodzianiki) 89
Война (Wojna) 186, 187
Войнаровські (Wojnarowscy) 136
Войнаровський (Wojnarowski) 42
Войнаровський Ян, київський скарбник (Wojnarowski Jan) 33, 101, 109, 138, 158, 164, 198
Войташівка (Wojtaszówka) див. Квітневе (Житом. обл., Коростишівський р-н)
Войтовці (Wójtowce) див. Виноградівка (Житом. обл., Любарський р-н), див. Роставиця (Житом. обл., Ружинський р-н), див. Мостове (Житом. обл., Андрушівський р-н)
Войцехівка, частина села Станіславчик (*Київська обл., Ставищенський р-н*) (*Wojciechówka*) 80
Войцешів (*Київська обл., Іванківський р-н*) (*Wojcieszów*) 151
Волинецький (Wołyniecki) 58, 145
Волиця (Житом. обл., Андрушівський р-н) (Wolica) 44
Волиця (Житом. обл., Житомирський р-н) (Wolica) 141, 142
Волиця (Київська обл., Фастівський р-н) (Wolica) 56
Волиця Велика (Житом. обл., Любарський р-н) (Wolica) 122
Волиця Мала (Житом. обл., Чуднівський р-н) (Wolica Mała) 125
Володарка (Київська обл., Володарський р-н) (Wołodarka) 67
Володарка (Київська обл., Поліський р-н) (Lewkowicze) 150
Володарськ-Волинський (Житом. обл., Володарсько-Волинський р-н) (Horoszki) 136
Володимирівка (Київська обл., Володарський р-н) (Złodziejówka) 100
Волосів (Житом. обл., Андрушівський р-н) (Wołosów) 43
Волосівка (Житом. обл., Чуднівський р-н) (Wołosówka) 154
Волоховщина (*Гомельська обл., Брагінський р-н*) (Wołochowszczyzna) 188
Вольський (Wolski) 146
Воняйки (Woniajki) див. Красностав (Житом. обл., Лугинський р-н)
Воняче (Woniacze) див. Червона Воля (Житом. обл., Новоград-Волинський р-н)
Вороб'ї Нові (Житом. обл., Малинський р-н) (Worobie Nowe) 148
Вороб'ї Старі (Житом. обл., Малинський р-н) (Worobie Stare) 148
Воронівка (*Черкаська обл., Світловодський р-н*) (Woronówka) 97
Воронич Ігнаций, овруцький мечник (Woronicz Ignacy) 71, 101, 157, 198
Воронич Никодим, київський каштелян (Woronicz Nikodem) 31, 37, 100, 107, 108, 110, 140, 141, 142, 157, 164, 165, 171, 198
Воронич Пйотр-Северин, житомирський стольник (Woronicz Piotr Seweryn) 71, 72
Воронівка (Київська обл., Кагарлицький р-н) (Woronówka) 71
Вороньківка (Київська обл., Вишгородський р-н) (Woronkówka) 53
Воротець (*Гомельська обл., Хойницький р-н*) (Worotec) 190
Ворохобовичі (*Житом. обл., Овруцький р-н*) (Worochobowicze) 169
Ворсівка (Житом. обл., Малинський р-н) (Worsówka) 146

Воскодавинці (Вінницька обл., Козятинський р-н) (Woskodawińce) 100
Врублівка (Житом. обл., Романівський р-н) (Wróblówka) 129
Вугли (Гомельська обл., Наровлянський р-н) (Uhły) 170
Вчорайше (Житом. обл., Ружинський р-н) (Wczorajsze) 67
Вязок (*Гомельська обл., Брагінський р-н*) (Wiazok) 192
Вяльe (*Гомельська обл., Брагінський р-н*) (Wiale) 187
Вятровка (Черкаська обл., Світловодський р-н) (Wiatrówka) 97
Гаврилівка (Київська обл., Вишгородський р-н) (Hawryłówka) 52
Гавронщина (Київська обл., Макарівський р-н) (Gawrońszczyzna) 50
Гадзинка (Житом. обл., Житомирський р-н) (Hazynka) 140
Гадомці Великі (Житом. обл., Бердичівський р-н) (Gadomce Wielkie) 41
Гадомці Малі (Житом. обл., Бердичівський р-н) (Gadomce Małe) 41
Гаєвичі (Житом. обл., Овруцький р-н) (Hajewicze) 177, 182
Гайворон (Київська обл., Володарський р-н) (Hajworon) 67
Гали, частина міста Володарськ-Волинський (Житом. обл., Новоград-Волинський р-н) (Hały) 133
Галіївка (Житом. обл., Чуднівський р-н) (Halijówka) 125
Галки (Гомельська обл., Брагінський р-н) (Hałki) 187
Гальчин (Житом. обл., Андрушівський р-н) (Halczyn) 44
Гальчин (Житом. обл., Бердичівський р-н) (Halczyniec) 115
Ганжалівка (Черкаська обл., Лисянський р-н) (Gojżałówka) 89
Гапоновичі, частина села Залісся (Київська обл., Іванківський р-н) (Haponowicze) 166
Гарапівка (Житом. обл., Андрушівський р-н) (Harapówka) 45
Гарачівка (*Черкаська обл., Чигиринський р-н*) (*Haraczówka*) 96
Гардишівка (Житом. обл., Бердичівський р-н) (Garniszówka) 124
Гардишівка, частина міста Андрушівка (Житом. обл., Андрушівський р-н) (Gardyszówka) 44
Гарлінський Марцин, вишегродський скарбник (Garliński Marcin) 123, 125, 128
Гармаки (*Черкаська обл., Чигиринський р-н*) (*Harmaki*) 96
Гацьківка (Житом. обл., Володарсько-Волинський р-н) (Haćkówka) 137
Гдзєнь (*Гомельська обл., Брагінський р-н*) (Żdyn) 186
Германівка (Київська обл., Обухівський р-н) (Hermanówka) 70
Германівська Слобода (Hermanowska Słoboda) див. Красна Слобода (Київська обл., Обухівський р-н)
Гладиші (Hładyszowie) 180
Гладковичі (Житом. обл., Овруцький р-н) (Hładkowicze) 174
Глибочиця (Житом. обл., Житомирський р-н) (Wacków) 140
Глибочка (Київська обл., Білоцерківський р-н) (Hłuboczka) 82
Глинівці (Житом. обл., Андрушівський р-н) (Lachowce) 42
Глинча (Черкаська обл., Канівський р-н) (Hlincza) 75
Глібівка (Київська обл., Вишгородський р-н) (Hlebówka) 53
Глубочок (Житом. обл., Житомирський р-н) (Hłuboczek) 128

Глубочок (*Житомл. обл., Чуднівський р-н*) (Hłuboczek Mały) 128
Глумча Велика (Житом. обл., Ємільчинський р-н) (Hłumcza Wielka) 196
Глумча Мала (Житом. обл., Ємільчинський р-н) (Hłumcza Mała) 197
Глухівці (Вінницька обл., Козятинський р-н) (Głuchowce) 116
Глуховичи (*Гомельська обл., Брагінський р-н*) (Hłuchowicze) 189
Глуховський (Głuchowski) 66
Глушки (Київська обл., Білоцерківський р-н) (Hałuszki) 79
Глушки (Черкаська обл., Корсунь-Шевченківський р-н) (Hłuszki) 90
Гнатівка (Київська обл., Києво-Святошинський р-н) (Ihnatówka) 54
Гнилець (Gnilec) див. Долинівка (Житом. обл., Брусилівський р-н)
Гнилець (Черкаська обл., Звенигородський р-н) (Gnilec) 91
Гноєнки (Gnojenki) див. Мирошниківка (Черкаська обл., Корсунь-Шевченківський р-н)
Годотемля (Hodoteml) див. Коренівка (Житом. обл., Овруцький р-н)
Голише (Hołysze) див. Жовтневе (Житом. обл., Олевський р-н)
Голишки (*Житомл. обл., Бердичівський р-н*) (Hołyszki) 126
Голов'ятине (Черкаська обл., Смілянський р-н) (Hołowiatyn) 99
Головине (Житом. обл., Черняхівський р-н) (Hołowin) 131
Головине (*Житомл. обл., Черняхівський р-н*) (*Hołownia Mała*) 144
Головинський Єжи, чернігівський мечник (Hołowiński Jerzy) 72, 73, 141, 142
Головки (Житом. обл., Малинський р-н) (Hołowki) 146
Голодьки (Hołodki) див. Мирославка (Житом. обл., Бердичівський р-н)
Голуб'ятин (Житом. обл., Попільнянський р-н) (Hołubiatyn) 64
Голубівка (Житом. обл., Ружинський р-н) (Hołubówka) 40
Голубієвичі (Житом. обл., Народицький р-н) (Hołubiewicze) 149
Голяки (Черкаська обл., Канівський р-н) (Holaki) 73
Голячки, частина села Сущанка (Житом. обл., Попільнянський р-н) (Holaczki) 58
Горбаша (Житом. обл., Черняхівський р-н) (Horbasza) 132
Горбовичі (Київська обл., Києво-Святошинський р-н) (Horbowicze) 54
Горбулів (Житом. обл., Черняхівський р-н) (Horbulów) 140
Гордіївка (Житом. обл., Любарський р-н) (Hordyjówka) 126
Гореничі (Київська обл., Києво-Святошинський р-н) (Horenicze) 54
Горностайпіль (Київська обл., Іванківський р-н) (Hornostajpol) 151
Горобіївка (Київська обл., Сквирський р-н) (Worobijówka) 68
Горобіївка (Черкаська обл., Канівський р-н) (Worobijówka) 95
Городище (*Гомельська обл., Брагінський р-н*) (Horodyszcze) 178
Городище (Житом. обл., Андрушівський р-н) (Horodyszcze) 61
Городище (Житом. обл., Житомирський р-н) (Horodyszcze) 140
Городище (Житом. обл., Черняхівський р-н) (Horodyszcze) 140
Городище (Житом. обл., Чуднівський р-н) (Horodyszcze) 127
Городище (Київська обл., Білоцерківський р-н) (Horodyszcze) 82
Городище (*Київська обл., Таращанський р-н*) (*Horodyszcze*) 81

Городище (Черкаська обл., Городищенський р-н) (Horodyszcze) 92
Городище Косівське (Київська обл., Володарський р-н) (Horodyszcze) 67
Городище Пустоварівське (Київська обл., Володарський р-н) (Horodyszcze) 67
Городище, частина міста Малин (Житом. обл., Малинський р-н) (Horodyszcze) 146
Городківка (Житом. обл., Андрушівський р-н) (Chałajmgródek) 37
Городниця (Житом. обл., Новоград-Волинський р-н) (Horodnica) 193
Городок (Житом. обл., Ружинський р-н) (Horodek) 83
Городське (Житом. обл., Коростишівський р-н) (Horodzk Wielki) 156
Городське (Житом. обл., Коростишівський р-н) (Horodzk) 156
Горопаї (Житом. обл., Любарський р-н) (Horopaje) 122
Горошечки, частина міста Володарськ-Волинський (Житом. обл., Володарсько-Волинський р-н) (Horoszki) 136
Горошки (Horoszki) див. Володарськ-Волинський (Житом. обл., Володарсько-Волинський р-н)
Гостомель (Київська обл., Києво-Святошинський р-н) (Hostoml) 53
Гостра Могила (Київська обл., Ставищенський р-н) (Ostra Mogiła) 80
Гошів (Житом. обл., Овруцький р-н) (Hoszów) 183
Гребені (Київська обл., Кагарлицький р-н) (Grzebienie) 72
Гребінки (Київська обл., Васильківський р-н) (Hrebionki) 78
Грезля (Житомл. обл., Коростенський р-н) (*Hrezla*) 185
Грезля (Київська обл., Поліський р-н) (Hrezla) 175
Григорівка (Київська обл., Обухівський р-н) (Hrehorówka) 79
Григорівка (Черкаська обл., Канівський р-н) (Hrehorówka) 72
Гридни (*Гомельська обл., Наровлянський р-н*) (Grydzień) 170
Грині, частина міста Горностайпіль (Київська обл., Іванківський р-н) (Hrynie) 151
Гринівці (Житом. обл., Любарський р-н) (Hryniowce) 124
Гришківці (Житом. обл., Бердичівський р-н) (Ryszkowce) 115
Грозине (Житом. обл., Коростенський р-н) (Grozin) 138
Грубське (Житом. обл., Коростишівський р-н) (Hrubsk) 59
Гружча (*Черкаська обл., Корсунь-Шевченківський р-н*) (*Hruszcza*) 92
Грузьке (Київська обл., Макарівський р-н) (Hrużka) 57
Грушів (Київська обл., Миронівський р-н) (Hruszów) 74
Грушки (Житом. обл., Володарсько-Волинський р-н) (Hruszki) 135
Грущинці (Черкаська обл., Канівський р-н) (Hryszczyńce) 75
Губків (Рівненська обл., Березнівський р-н) (Chupków) 194
Губоревичі (*Гомельська обл., Хойницький р-н*) (Hubarowicze) 190
Гулі (Київська обл., Миронівський р-н) (Hule) 84
Гульськ (Житом. обл., Новоград-Волинський р-н) (Hulsk) 133
Гуляки Великі (Київська обл., Фастівський р-н) (Holaki) 58
Гуменецький Владислав (Humieniecki Władysław) 43
Гуменецький Павел (Humieniecki Paweł) 43
Гуменецький Ян (Humieniecki Jan) 43

Гуменники (Житом. обл., Коростишівський р-н) (Humenniki) 143
Гуничі (Житом. обл., Овруцький р-н) (Hunicze) 181
Гурівщина (Київська обл., Києво-Святошинський р-н) (Górowszczyzna) 54
Гусачівка (Київська обл., Обухівський р-н) (Husaczówka) 79
Гута при селі Іванівка (Житом. обл., Малинський р-н) (*Huta*) 139
Гута Раєвська (*Huta Rajewska*) 48
Гута-Забілоцька (Житом. обл., Радомишльський р-н) (Zabiełocka Huta) 58
Ґадомський (Gadomski) 119
Ґалецький (Gałecki) 149, 151
Ґіжицький Бартоломій, вишогородський каштелян (Giżycki Bartłomiej) 122, 129
Ґінтофти (Gintofftowie) 47
Ґлембоцький Феліціан, брацлавський підстолій (Głębocki Felicjan) 155, 156
Ґомолінський (Gomoliński) 154
Ґрабянка (Grabianka) 154
Ґрущинський (Gruszczyński) 65
Ґуровський Мельхіор, познанський каштелян (Gurowski Melchior) 50
Давидівка (Житом. обл., Володарсько-Волинський р-н) (Dawidówka) 135
Давидки (Житом. обл., Коростенський р-н) (Dawidki) 184
Давидки (Житом. обл., Народицький р-н) (Dawidki) 172, 174
Давляди (*Гомельська обл., Брагінський р-н*) (Dowlady) 170
Дахнівка (Черкаська обл., Черкаський р-н) (Dachnówka) 95
Дацьки (Житом. обл., Чуднівський р-н) (Daćki) 154
Дацьки (Черкаська обл., Корсунь-Шевченківський р-н) (Daćki) 88
Двірець (Житом. обл., Житомирський р-н) (Dworzec) 142
Дворище (*Гомельська обл., Хойницький р-н*) (Dworyszcze) 192
Дворище (Житом. обл., Володарсько-Волинський р-н) (Dworzyska) 138
Дембінський (Dębiński) 64
Демидів (Київська обл., Вишгородський р-н) (Demidów) 53
Денисовичі (Київська обл., Поліський р-н) (Denisowicze) 169
Деніші (*Гомельська обл., Наровлянський р-н*) (Denisze) 179
Деніші (Житом. обл., Житомирський р-н) (Denesze) 140
Деремезна (Київська обл., Обухівський р-н) (Deremezna) 70
Деренковець (Черкаська обл., Корсунь-Шевченківський р-н) (Derenkowiec) 92
Держанівка (Вінницька обл., Козятинський р-н) (Dzierżanówka) 41
Дерновичі (*Гомельська обл., Наровлянський р-н*) (Dernowicze) 173
Дерть (Рівненська обл., Рокитнівський р-н) (Dert) 195
Десреш (Desresz) 148
Дешки (Київська обл., Богуславський р-н) (Deszki) 83
Дзвоника (*Черкаська обл., Шполянський р-н*) (*Dzwonika*) 91
Дзябки (Dziabki) див. Йосипівка (Житом. обл., Чуднівський р-н)
Дибинці (Київська обл., Богуславський р-н) (Dybińce) 85
Дивин (Житом. обл., Брусилівський р-н) (Dywin) 47
Дивлин Великий (Житом. обл., Лугинський р-н) (DywlinWielki) 184
Дивлин Малий (Житом. обл., Лугинський р-н) (Dywlin Mały) 185
Дидинський Марцин, любачівський каштелян (Dydyński Marcin) 73
Димамерки (*Гомельська обл., Лоєвський р-н*) (Domanierki) 178
Димер (Київська обл., Вишгородський р-н) (Dymir) 52

Дитятки (Київська обл., Іванківський р-н) (Ditiaki) 151
Діброва (Житом. обл., Малинський р-н) (Dąbrowa Wielka) 146
Діброва (Київська обл., Поліський р-н) (Kabany) 168
Дівочки (Житом. обл., Черняхівський р-н) (Diwoczki) 132
Дігтярівка, частина села Розіжджe (Київська обл., Іванківський р-н) (Diehtiarowka) 168
Дідівщина (Київська обл., Фастівський р-н) (Didowszczyzna) 58
Дідківці (Житом. обл., Чуднівський р-н) (Didkowce) 127
Дідковський (Didkowski) 59
Дідковський Мацей (Didkowski Maciej) 183
Дідковські (Didkowscy) 147
Дмитренки (Київська обл., Богуславський р-н) (Dmitrenki) 84
Добжанський (Dobrzański) 65
Добринь (Житом. обл., Володарсько-Волинський р-н) (Dobryń) 157
Довгиничі (Житом. обл., Овруцький р-н) (Dołhinicze) 171
Довгосілля, частина села Кам'янка (Житом. обл., Олевський р-н) (Dołhosiele) 196
Долинівка (Житом. обл., Брусилівський р-н) (Gnilec) 59
Доманівка (Київська обл., Іванківський р-н) (Domanówka) 150
Домантівка (Київська обл., Сквирський р-н) (Domantówka) 64, 69
Домбський (Dąbski) 135
Домініканці (Dominikanie) 57, 59, 124, 154, 167, 185, 186
Домонтів (*Київська обл., Іванківський р-н*) (Domontów) 151
Дорогинка (Київська обл., Фастівський р-н) (Dorohinka) 56
Дорогинь Новий (Житом. обл., Народицький р-н) (Dorohin Nowy) 174
Дорогинь Старий (Житом. обл., Народицький р-н) (Dorohin Stary) 168, 175, 180
Дортман (Dortman) 119
Драбівка (Черкаська обл., Корсунь-Шевченківський р-н) (Drabówka) 87
Дриглів (Житом. обл., Чуднівський р-н) (Dryhłów) 128
Дрозди (Київська обл., Білоцерківський р-н) (Drozdy) 77
Дроздовський (Drozdowski) 129
Дроньки (*Гомельська обл., Хойницький р-н*) (Drunki) 179
Дружбівка (Житом. обл., Коростенський р-н) (Pohoryła) 184
Дружня (Київська обл., Бородянський р-н) (Drużnia) 51
Друцьке (*Житом. обл., Народицький р-н*) (*Druckie*) 174
Дубиське (*Київська обл., Таращанський р-н*) (*Dubiskie*) 85
Дубище (Житом. обл., Чуднівський р-н) (Dubiszcze) 127
Дубівка (Житом. обл., Бердичівський р-н) (Czechy) 41
Дубіївка (Черкаська обл., Черкаський р-н) (Dubijówka) 95
Дубіський (Dubiski) 138, 152
Дублін (*Гомельська обл., Брагінський р-н*) (Dublin) 188
Дубники (Житом. обл., Новоград-Волинський р-н) (Dubniki) 193
Дубові Махаринці (Вінницька обл., Козятинський р-н) (Mecherzyńce Dębowe) 39
Дубравська Антоніна (Dubrawska Antonina) 138, 139
Дубровное (*Гомельська обл., Брагінський р-н*) (Dubrowna) 192
Дулицьке (Київська обл., Сквирський р-н) (Dulickie) 77
Дульський (Dulski) 65
Дульські (Dulscy) 64
Думанці (Черкаська обл., Черкаський р-н) (Dumińce) 96

Дунін-Карвіцька Ізабела (Dunin-Karwicka Izabela) 67
Дунін-Карвіцький Юзеф-Каєтан, регент коронної канцелярі (Dunin-Karwicki Józef Kajetan) 76, 154
Дяки, частина села Пугачівка (Київська обл., Рокитнянський р-н) (Diaki) 78
Євлаші (*Гомельська обл., Хойницький р-н*) (*Jewłasze*) 191
Єзуїти (Jezuici) 56, 58, 82, 139, 140, 146, 170, 171
Єрки (Черкаська обл., Катеринопільський р-н) (Jerki) 89
Єрлич (Jerlicz) 59, 64, 145
Єрличі (Jerlicze) 59
Єрчики (Житом. обл., Попільнянський р-н) (Żydowieckie Jerczyki) 61
Єрчикі Великі (Київська обл., Сквирський р-н) (Jerczyki Wielkie) 64
Єрчикі Малі (Київська обл., Сквирський р-н) (Jerczyki Małe) 64
Жаба (Żaba) 113
Жабожиці, частина міста Баранівка (Житом. обл., Баранівський р-н) (Żaborzyce) 130
Жаботин (Черкаська обл., Кам'янський р-н) (Żabotyn) 98
Жадьки (Житом. обл., Черняхівський р-н) (Żadki) 144
Жарки (*Житом. обл., Ружинський р-н*) (Żarki) 65
Жежелів (Вінницька обл., Козятинський р-н) (Żeżelów) 111
Жерделі (Житом. обл., Андрушівський р-н) (Żerdele) 37
Жеребки (Житом. обл., Чуднівський р-н) (Żerebki) 119
Жерев (Житом. обл., Народицький р-н) (Żerew) 171, 172
Жерева (Київська обл., Іванківський р-н) (Żerewa) 148
Жеревці (Житом. обл., Лугинський р-н) (Żerewce) 184
Жидівська Гребля (*Żydowska Grobla*) див. Чапаєвка (Київська обл., Таращанський р-н)
Жидівські Стави (Żydowskie Stawy) див. Стави (Київська обл., Катарлицький р-н)
Жидовецькі Єрчики (Żydowieckie Jerczyki) див. Єрчики (Житом. обл., Попільнянський р-н)
Жидовиці (Żydowce) див. Радянське (Житом. обл., Бердичівський р-н), див. Жовтневе (Житом. обл., Попільнянський р-н)
Житинці (Житом. обл., Бердичівський р-н) (Żytyńce) 115
Житомир (Житом. обл., Житомирський р-н) (Żytomierz) 140
Жмійовські (Żmijowscy) 180
Жовтневе (Вінницька обл., Погребищенський р-н) (Popowce) 83
Жовтневе (Житом. обл., Олевський р-н) (Hołysze) 196
Жовтневе (Житом. обл., Попільнянський р-н) (Żydowce) 61
Жовтневе (Київська обл., Поліський р-н) (Światock) 149
Жолнерівка, частина села Стечанка (Київська обл., Іванківський р-н) (Żołnierówka) 167
Жубри (Żubrowie) 143
Жубровичі (Житом. обл., Олевський р-н) (Żebrowicze) 197
Жулкєвський (Żółkiewski) 119, 125
Журавка (Черкаська обл., Городищенський р-н) (Żurawka) 92
Журавлиха (Київська обл., Ставищенський р-н) (Żurawlicha) 81
Журбинці (Вінницька обл., Козятинський р-н) (Żurbińce) 39
Журбинці (Житом. обл., Бердичівський р-н) (Żurbińce) 42
Журжевичі (Житом. обл., Олевський р-н) (Żurżewicze) 195
Журжинці (Черкаська обл., Лисянський р-н) (Żurzyńce) 88

Забілоччя (Житом. обл., Радомишльський р-н) (Zabiłoczė) 58
Заболоть (Житом. обл., Радомишльський р-н) (Zabołocie) 145
Забріддя (Житом. обл., Черняхівський р-н) (Zabrudzie) 144
Забуяння (Київська обл., Макарівський р-н) (Zabujanie) 50
Завадинський (Zawadyński) 62
Загальці (Київська обл., Бородянський р-н) (Zahalce) 51
Загурський Людвік (Zagórski Ludwik) 163
Задківка, частина міста Володарськ-Волинський (Житом. обл., Новоград-Волинський р-н) (Zadkówka) 133
Закжевський (Zakrzewski) 154
Закусили (Житом. обл., Народицький р-н) (Zakusiły) 172
Закусилівка, частина міста Кодня (Житом. обл., Житомирський р-н) (Zakusiłówka) 156
Закутинці (Житом. обл., Бердичівський р-н) (Zakutyńce) 41
Залевки (Черкаська обл., Смілянський р-н) (Zalewki) 99
Залишани (Київська обл., Поліський р-н) (Zaleszany) 149
Залісся (Житом. обл., Народицький р-н) (Zalesie) 168, 172, 174, 179, 180, 182
Залісся (Київська обл., Іванківський р-н) (Zalesie) 166
Замисловичі (Житом. обл., Олевський р-н) (Zamysłowicze) 195
Заньки (Житом. обл., Радомишльський р-н) (Zańki) 145
Западня (Житом. обл., Брусилівський р-н) (Zapadnia) 59
Запілля (Житом. обл., Лугинський р-н) (Zapole) 184
Запілля (Київська обл., Іванківський р-н) (Zapolne) 166
Запруддя (Київська обл., Рокитнянський р-н) (Wincentówka) 79
Запрудка (Київська обл., Іванківський р-н) (Zaprudka) 148
Зарічани (Житом. обл., Житомирський р-н) (Psyszcza) 140
Заріччя (Житом. обл., Овруцький р-н) (Szwaby) 175
Зарубинці (Житом. обл., Андрушівський р-н) (Zarubińce) 44
Заруддя (Київська обл., Іванківський р-н) (Zarudzie) 148
Зарудинці (Житом. обл., Ружинський р-н) (Zarudyńce) 40
Защоб'є (*Житом. обл., Олевський р-н*) (Zaszczoubie) 198
Зберковський (Zberkowski) 181
Зборовський (Zborowski) 64
Збраньки (Житом. обл., Овруцький р-н) (Zbranki) 171
Звенигородка (Черкаська обл., Звенигородський р-н) (Zwinogródka) 89
Звєнятское (*Гомельська обл., Хойницький р-н*) (Zwiniackie) 191
Зволінські (Zwolińscy) 113
Зволінський (Zwoliński) 111, 117
Здановський (Zdanowski) 65
Здвижка (Житом. обл., Коростишівський р-н) (Zdwiżka) 46
Зелена Поляна (Київська обл., Поліський р-н) (Cary) 149
Зеленьки (Київська обл., Миронівський р-н) (Zielonki) 84
Зелінці (*Житом. обл., Житомирський р-н*) (*Zielińce*) 155
Зимовище (Київська обл., Іванківський р-н) (Zimowiszcze) 186
Зікарчі (Київська обл., Кагарлицький р-н) (Zakracze) 71
Злобичі (Житом. обл., Коростенський р-н) (Złobicze) 137

Злодіївка (Złodziejówka) див. Володимирівка (Київська обл., Володарський р-н)
Змагайловка, частина села Червона Слобода (Черкаська обл., Черкаський р-н) (Zmachajłówka) 95
Знаміровський (Znamirowski) 63
Зозулинці (Вінницька обл., Козятинський р-н) (Zozulińce) 39
Золонь, частина села Поліське (Житом. обл., Овруцький р-н) (Zołoń) 176, 177, 181
Золотиха (Київська обл., Сквирський р-н) (Złotucha) 69
Зорин (Київська обл., Іванківський р-н) (Zoryn) 148
Зорків (Житом. обл., Черняхівський р-н) (Zoroków) 132
Зубари, частина села Кожанка (Київська обл., Фастівський р-н) (Zubary) 78
Зубівщина (Житом. обл., Коростенський р-н) (Zubowszczyzna) 139
Зубковичі (Житом. обл., Олевський р-н) (Zubkowicze) 197
Зубринка (Житом. обл., Володарсько-Волинський р-н) (Zubrynka) 130
Зюлковська (Ziółkowska) 136
Зюлковський (Ziółkowski) 182
Ильичи *Гомельська обл., Брагінський р-н*) (Ilicze) 189
Йолча (*Гомельська обл., Брагінський р-н*) (Jołcza) 187
Йосипівка (Житом. обл., Чуднівський р-н) (Dziabki) 154
Іванівка (Житом. обл., Малинський р-н) (Janówka) 139
Іванівка (Київська обл., Ставищенський р-н) (Janiszówka) 81
Іванківці (Вінницька обл., Козятинський р-н) (Jankowce) 38
Іванківці (Житом. обл., Бердичівський р-н) (Iwankowce) 156
Іванківці (Житом. обл., Житомирський р-н) (Jankowce) 140
Івановичі (Житом. обл., Червоноармійський р-н) (Iwanowicze) 135
Іванопіль (Житом. обл., Чуднівський р-н) (Januszpol) 127
Іваньки (Вінницька обл., Погребищенський р-н) (Iwańki) 83
Іваньків (Житом. обл., Андрушівський р-н) (Iwanków) 43
Іваньків (Київська обл., Іванківський р-н) (Iwanków) 148
Іваньків (*Черкаська обл., Канівський р-н*) (Iwanków) 76
Івниця (Житом. обл., Андрушівський р-н) (Iwnica) 45
Ігнатпіль (Житом. обл., Овруцький р-н) (Ihnatpol) 171
Ілінський (Iliński) 131, 155, 157
Ілінський Ян-Бенедикт, ніжинський староста (Iliński Jan Benedykt) 133
Ілінський Ян-Каєтан, житомирський староста (Iliński Jan Kajetan) 129
Іллімка (Житом. обл., Овруцький р-н) (Parszowa) 176
Іллінці (Київська обл., Іванківський р-н) (Ilińce) 168
Іллящів, частина села Піски (Житом. обл., Житомирський р-н) (Iliaszów) 136
Ісайки (Київська обл., Богуславський р-н) (Isayki) 84
Іскорость (Житом. обл., Коростенський р-н) (Iskorość) 183
Іспотохонь (*Гомельська обл., Брагінський р-н*) (*Ispotohow*) 189
Кабани (Kabany) див. Діброва (Київська обл., Поліський р-н)
Кагарлик (Київська обл., Кагарлицький р-н) (Kahorlik) 70
Казимирівка (Kazimierówka) див. Квітневе (Київська обл., Сквирський р-н)
Калаборок (*Черкаська обл., Світловодський р-н*) (Kałaborka) 97

Калантаїв (Черкаська обл., Світловодський р-н) (Kołątajów) 97
Каленна (Київська обл., Сквирський р-н) (Kalenna) 69
Калинівка (Житом. обл., Житомирський р-н) (Kalinówka) 143
Калинівка (Житом. обл., Лугинський р-н) (Kołeckie) 184
Калинівка (Житом. обл., Народицький р-н) (Kalinówka) 147
Кальниболото (Kalnibłoto) див. Катеринопіль (Черкаська обл., Катеринопільський р-н)
Кам'яна Гребля (Київська обл., Сквирський р-н) (Kamienna Grobla) 69
Кам'яне-Случанське (Рівненська обл., Сарненський р-н) (Kamienne) 194
Кам'яний Брід (Житом. обл., Володарсько-Волинський р-н) (Kamienny Bród) 131
Кам'яний Брід (Житом. обл., Коростишівський р-н) (Kamienny Bród) 152
Кам'яний Брід (Черкаська обл., Лисянський р-н) (Kamienny Bród) 81
Кам'янка (Житом. обл., Ємільчинський р-н) (Baskaki) 193
Кам'янка (Житом. обл., Житомирський р-н) (Kamionka) 135
Кам'янка (Житом. обл., Малинський р-н) (Kamionka) 146
Кам'янка (Житом. обл., Попільнянський р-н) (Kamionka) 63
Кам'янка (Черкаська обл., Кам'янський р-н) (Kamionka) 98
Камені (Житом. обл., Андрушівський р-н) (Kamienie) 37
Камінська (Kamińska) 180
Камінський (Kamiński) 180, 181
Камінь (Житомл. обл., Житомирський р-н) (*Katień*) 141
Камінь (Житом. обл., Овруцький р-н) (Kamień) 181
Камінь (Житом. обл., Романівський р-н) (Kamień) 129
*Камінь*щина, частина села Олейіче (Житом. обл., Овруцький р-н) (*Kamińщина*, część wsi Олейіче) 176
Канів (Черкаська обл., Канівський р-н) (Kaniów) 74
Капітанівка (Черкаська обл., Чигиринський р-н) (Kapitanówka) 98
Капоренка (*Гомельська обл., Брагінський р-н*) (Kaporynka) 187
Капустине (Черкаська обл., Шполянський р-н) (Kapustna) 91
Капустинці (Київська обл., Володарський р-н) (Kapustyńce) 69
Карабачин (Житом. обл., Брусилівський р-н) (Karabaczyn) 47
Карабчиїв (Житом. обл., Ружинський р-н) (Karabczyjów) 65
Карандинці (Київська обл., Богуславський р-н) (Karandyńce) 84
Карань, частина села Гринівці (Житом. обл., Любарський р-н) (Karań) 124
Карапиші (Київська обл., Миронівський р-н) (Karapysze) 84
Карашин Великий (Київська обл., Макарівський р-н) (Karaszyn) 48
Кармеліти (Karmelici) 111, 124, 126, 142, 157
Карпенків хутір (*Київська обл., Володарський р-н*) (*Futor Karpenków*) 68
Карпилівка (*Гомельська обл., Хойницький р-н*) (Karpiłówka) 191
Карпилівка (Київська обл., Іванківський р-н) (Karpiłówka) 150
Карпилівка (Рівненська обл., Рокитнівський р-н) (Karpiłówka) 196
Карпилівка, частина села Копачі (Київська обл., Іванківський р-н) (Karpiłówka) 167
Карпівці (Житом. обл., Чуднівський р-н) (Karpowce) 154
Катеринопіль (Черкаська обл., Катеринопільський р-н) (Kalnibłoto) 89

Катки (*Гомельська обл., Брагінський р-н*) (*Katki*) 189
Катюжанка (Київська обл., Вишгородський р-н) (Kotiużanka) 52
Кацовщина (Kacowszczyzna) див. Норинці (Житом. обл., Народицький р-н)
Качали (Київська обл., Бородянський р-н) (Kaczały) 51
Кашперівка (Вінницька обл., Козятинський р-н) (Kasperówka) 38
Квітки (Черкаська обл., Корсунь-Шевченківський р-н) (Kwitki) 88
Квітневе (Житом. обл., Коростишівський р-н) (Wojtaszówka) 46
Квітневе (Київська обл., Сквирський р-н) (Kazimierówka) 69
Керекешів (*Житом. обл., Чуднівський р-н*) (*Kierekieszów*) 128
Кєлчевський (Kiełczewski) 123
київська капітула (Kapituła kijowska) 128
київська митрополія (Metropolia Kijowska) 57, 58, 170, 186, 195
київське біскупство (Biskupstwo kijowskie) 55
київський митрополит (Metropolita kijowski) 147, 151
Кикишівка (Житом. обл., Бердичівський р-н) (Kikiszówka) 113
Кип'ячка (Київська обл., Миронівський р-н) (Mikołajówka) 74
Кирдани (Київська обл., Таращанський р-н) (Kierdany) 85
Кириївка (Житом. обл., Любарський р-н) (Kiryjówka) 125
Кислівка (Київська обл., Таращанський р-н) (Kisłowka) 86
Кисоричі (Рівненська обл., Рокитнівський р-н) (Kisorycze) 196
Кихті (Житом. обл., Чуднівський р-н) (Kichty) 128
Кичинці (Черкаська обл., Корсунь-Шевченківський р-н) (Kiczyńce) 87
Кичкири (Житом. обл., Радомишльський р-н) (Kiczkiry) 152
Кишин (Житом. обл., Олевський р-н) (Kiszyn) 196
Кищинці (Київська обл., Фастівський р-н) (Kiszczyńce) 78
Кіянка (Житом. обл., Ємільчинський р-н) (Kijanka) 136
Ківшовата (Київська обл., Таращанський р-н) (Koszowata) 86
Кілки (Житом. обл., Чуднівський р-н) (Kołki) 127
Кірав (*Гомельська обл., Наровлянський р-н*) (Muchojedy) 179
Кірава (*Гомельська обл., Брагінський р-н*) (Łukojedy) 186
Кірове (Черкаська обл., Корсунь-Шевченківський р-н) (Kornelówka) 87
Кленова (Житом. обл., Новоград-Волинський р-н) (Klenowa) 193
Клинець (Житом. обл., Овруцький р-н) (Klińce) 175
Клітенка (Вінницька обл., Козятинський р-н) (Klitenka) 117
Клітище (Житом. обл., Черняхівський р-н) (Klityszcze) 132
Кліщі (Житом. обл., Народицький р-н) (Kleszcze) 147
Клочки (Житом. обл., Народицький р-н) (Kłoczki) 172, 175, 179, 180
Клочки (Київська обл., Білоцерківський р-н) (Kłoczki) 80
Ключники (Черкаська обл., Канівський р-н) (Kluczniki) 73
Княж Село (Kniażsioło) див. Князівка (Рівненська обл., Березнівський р-н)
Княжики (Житом. обл., Ружинський р-н) (Kniażyki) 40
Княжин (Житом. обл., Чуднівський р-н) (Kniażyn) 153
Княжичі (Київська обл., Києво-Святошинський р-н) (Kniażyce) 55
Князівка (Рівненська обл., Березнівський р-н) (Kniażsioło) 194

Кобилаки (Черкаська обл., Звенигородський р-н) (Kobylaki) 90
Ковака (*Гомельська обл., Брагінський р-н*) (Kowaki) 178
Коваленки (Житом. обл., Любарський р-н) (Kowalenki) 125
Ковалі (*Гомельська обл., Брагінський р-н*) (Kowale) 189
Ковалі (Житом. обл., Коростенський р-н) (Kowale) 138
Ковалі (Черкаська обл., Канівський р-н) (Kowale) 75
Ковалівка (Київська обл., Васильківський р-н) (Kowalówka) 78
Ковганівка (Житом. обл., Брусилівський р-н) (Kołhanówka) 47
Кодаки (Київська обл., Білоцерківський р-н) (Kodaki) 79
Кодня (Житом. обл., Житомирський р-н) (Kodnia) 155
Кожанка (Київська обл., Фастівський р-н) (Kożanka) 78
Кожарки (*Черкаська обл., Чигиринський р-н*) (Kożarki) 97
Коженики (Київська обл., Білоцерківський р-н) (Korzeniki) 80
Кожухівка (Житом. обл., Коростенський р-н) (Kożuchówka) 183
Козара Велика (Житом. обл., Романівський р-н) (Kozary) 127
Козара Мала (Житом. обл., Романівський р-н) (Kozarka) 130
Козаровичі (Київська обл., Вишгородський р-н) (Kozarowicze) 53
Козелужци (*Гомельська обл., Брагінський р-н*) (Koziełużce) 188
Козинці (Київська обл., Бородянський р-н) (Kozińce) 52
Козичанка (Київська обл., Макарівський р-н) (Koziczanka) 57
Козіївка (Житом. обл., Коростишівський р-н) (Kozijówka) 156
Козловський (Kozłowski) 135
Козятин (Вінницька обл., Козятинський р-н) (Koziatyn) 38
Коленці (Київська обл., Іванківський р-н) (Koleńce) 57
Колесище, частинина села Малий Букрин (Київська обл., Миронівський р-н) (Kolesiszcze) 72
Колецьке (Kołeckie) див. Калинівка (Житом. обл., Лугинський р-н)
Колибань (*Гомельська обл., Брагінський р-н*) (Kołybań) 187
Колісники (*Черкаська обл., Кам'янський р-н*) (*Koleśniki*) 99
Колодіївка (Житом. обл., Червоноармійський р-н) (Kołodyjówka) 135
Колодяжне (Житом. обл., Романівський р-н) (Kołodeżna) 130
Колонтай (Kołłątaj) 131
Колонщина (Київська обл., Макарівський р-н) (Kołońszczyzna) 50
Колосівка (Житом. обл., Овруцький р-н) (Bohowicze) 174
Коланов (*Гомельська обл., Брагінський р-н*) (Komanów) 178, 191
Комарівка (Київська обл., Макарівський р-н) (Komarówka) 48
Комсомольське (Житом. обл., Олевський р-н) (Sobieczyn) 195
Кононовщина (*Гомельська обл., Брагінський р-н*) (Kononowszczyzna) 191
Кононча (Черкаська обл., Канівський р-н) (Kononcza) 94
Конотоп (*Гомельська обл., Наровлянський р-н*) (Konotopy) 170
Консомольське (Вінницька обл., Козятинський р-н) (Machnówka) 111
Констянтинівка (Черкаська обл., Смілянський р-н) (Konstantynów) 91
Копачі (Київська обл., Іванківський р-н) (Kopacze Wielkie) 166
Копачів (Київська обл., Обухівський р-н) (Kopaczów) 50

Копилів (Київська обл., Макарівський р-н) (Koryłów) 50
Копище (Житом. обл., Олевський р-н) (Kopiszcze) 195
Копіївка (Київська обл., Макарівський р-н) (Kopijówka) 48
Коптівщина (Житом. обл., Овруцький р-н) (Koptijewszczyzna) 172
Кордишівка (Вінницька обл., Козятинський р-н) (Kordyszowka) 39
Коренівка (Житом. обл., Овруцький р-н) (Hodoteml) 173, 180
Корицінський Якуб-Антоній, овруцький ловчий (Koryciński Jakub Antoni) 34, 101, 109, 142, 158, 164, 198
Корма (*Гомельська обл., Єльський р-н*) (Korma) 181
Корнелівка (Kornelówka) див. Кірове (Черкаська обл., Корсунь-Шевченківський р-н)
Корнин (Житом. обл., Попільнянський р-н) (Kornin) 59
Коробечки (Korobeczki) 72
Коровинці (*Київська обл., Таращанський р-н*) (*Korowińce*) 80
Коровинці Великі (Житом. обл., Чуднівський р-н) (Korowińce Wielkie) 153
Коровинці Малі (Житом. обл., Чуднівський р-н) (Korowińce Małe) 153
Корогод (Київська обл., Іванківський р-н) (Korohod) 166
Королівка (Київська обл., Макарівський р-н) (Korolówka) 50
Королівка (Київська обл., Фастівський р-н) (Korolówka) 78
Коростишів (Житом. обл., Коростишівський р-н) (Korosteszów) 156
Коростки (Житом. обл., Любарський р-н) (Korostki) 122
Короченки (Житом. обл., Чуднівський р-н) (Koroczenki) 127
Корсунь-Шевченківський (Черкаська обл., Корсунь-Шевченківський р-н) (Korsuń) 86
Корубчинці (*Черкаська обл., Корсунь-Шевченківський р-н*) (*Korubczyńce*) 89
Корчевський (Korczewski) 144
Корчівка (Житом. обл., Овруцький р-н) (Korczówka) 175
Корчівка (Житом. обл., Романівський р-н) (Korczówka) 129
Корчмище (Житом. обл., Андрушівський р-н) (Karczmiska) 61
Косаричі (*Гомельська обл., Лоєвський р-н*) (*Kosarzyce*) 178
Косарі (Черкаська обл., Кам'янський р-н) (Kosara) 99
Косівка (Київська обл., Володарський р-н) (Kosówka) 68
Косінський (Kosiński) 115, 122
Костики, частина села Яцьки (Київська обл., Васильківський р-н) (Kostyki) 70
Костинець, частина міста Канів (Черкаська обл., Канівський р-н) (*Kostyńce*) 75
Костюшки, частина села Велика Фосня (Житом. обл., Овруцький р-н) (Kościuszki) 183
Косцюшки (Kościuszkowie) 183, 185
Косцюшко (Kościuszko) 145, 146
Косцюшко Костянтин (Kościuszko Konstanty) 185
Косцюшко Олександр (Kościuszko Aleksander) 185
Косцюшко Самуель (Kościuszko Samuel) 185
Косцюшко Ян (Kościuszko Jan) 185
Косцюшко Ян-Непомуцен, кременчуцький староста (Kościuszko Jan Nepomucen) 182
Котельня Стара (Житом. обл., Андрушівський р-н) (Kotelnia) 44
Котівка (Житом. обл., Андрушівський р-н) (Kotówka) 41
Котівка (Житом. обл., Радомишльський р-н) (Kotówka) 146

Котлярка (Житом. обл., Попільнянський р-н) (Kotlarka) 62
Кочерів (Житом. обл., Брусилівський р-н) (Koczerów) 47
Кочичине (Житом. обл., Ємільчинський р-н) (Kaczyczyn) 196
Кошарища (Житом. обл., Коростишівський р-н) (Koszaryszcze) 156
Кошарівка (Київська обл., Іванківський р-н) (Koszarówka) 169
Кошелі (*Київська обл., Таращанський р-н*) (*Koszele*) 86
Кошівка (Київська обл., Іванківський р-н) (Koszówka) 186
Кошляки (Житом. обл., Попільнянський р-н) (Koszlaki) 61
Кошмак (Черкаська обл., Корсунь-Шевченківський р-н) (Koszmaków) 89
Кощіївка (Київська обл., Фастівський р-н) (Koszczejówka) 55
Краївщина (Житом. обл., Володарсько-Волинський р-н) (Krajewszczyzna) 136
Краківщина (Житом. обл., Брусилівський р-н) (Krakowszczyzna) 47
Красилівка (Житом. обл., Овруцький р-н) (Krasiłówka) 176
Красівка (Житом. обл., Бердичівський р-н) (Krasówka) 41
Красіцька Анна, холмська каштелянова (Krasicka Anna) 58
Красна Слобода (Київська обл., Обухівський р-н) (*Hermanowska Słoboda*) 70
Красне (Київська обл., Іванківський р-н) (Krasne) 167, 187
Краснобірка (Житом. обл., Радомишльський р-н) (Krasnobórka) 151
Красноволока (Krasnowłóka) див. Червона-Волока (Житом. обл., Лугинський р-н)
Красногірка (Житом. обл., Попільнянський р-н) (*Chejłów*) 65
Красноліси (Київська обл., Сквирський р-н) (Krasnolisy) 77
Краснопіль (Житом. обл., Коростенський р-н) (Krasnopol) 184
Краснопіль (Житом. обл., Чуднівський р-н) (Krasnopol) 122
Красносілка (Житом. обл., Чуднівський р-н) (Krasnosiółka) 154
Красносілля (*Гомельська обл., Хойницький р-н*) (Krasnosiele) 183
Краностав (Житом. обл., Лугинський р-н) (Woniajki) 173
Красятичі (Київська обл., Поліський р-н) (Kresiatycze) 150
Кремне (Житом. обл., Лугинський р-н) (Kremne) 184
Крива (Житом. обл., Попільнянський р-н) (Krzywa) 60
Кривопиш Богуслав (Krzywopisz Bogusław) 142
Кривошиїнці (Київська обл., Сквирський р-н) (Krzywoszyńce) 64
Кривча (*Гомельська обл., Брагінський р-н*) (Krzywce) 188
Крилівка (Житом. обл., Андрушівський р-н) (Kryłówka) 41, 42
Крилівка (Житом. обл., Ружинський р-н) (Kryłówka) 66
Крилов (*Kryłów*) див. Світловодськ (Черкаська обл., Світловодський р-н)
Кримська рудня, частина села Кримок (Житом. обл., Радомишльський р-н) (Krymska rudnia) 58
Кропивня (Житом. обл., Володарсько-Волинський р-н) (Kropiwna) 137
Кропивня (Житом. обл., Новоград-Волинський р-н) (Kropiwna) 133
Крошня, частина міста Житомир (Житом. обл., Житомирський р-н) (Krosznia) 140
Круподеринці (Вінницька обл., Погребищенський р-н) (Krupoderyńce) 83

Круті Горби (Київська обл., Таращанський р-н) (Krute Horby) 86
Крученець (Житом. обл., Черняхівський р-н) (Kruczyniec) 135
Крюки (*Гомельська обл., Брагінський р-н*) (Kruki) 187
Ксаверів (Житом. обл., Малинський р-н) (Ksawerów) 146
Куданівка (Київська обл., Богуславський р-н) (Kidanówka) 84
Кузмічи (*Гомельська обл., Єльський р-н*) (Kuźnicze) 173
Кузьминці (Київська обл., Кагарлицький р-н) (Kuźmińce) 73
Куйлівка, частина села Миролюбівка (Житом. обл., Попільнянський р-н) (Kojłówka) 62
Кукілья (Житом. обл., Бердичівський р-н) (Kukulna) 42
Кулажин (*Гомельська обл., Брагінський р-н*) (Kałużyn) 188
Куликовський (Kulikowski) 135
Куліші (Житом. обл., Ємільчинський р-н) (Kulesze) 193
Кулішівка (Житомл. обл., Коростишівський р-н) (Kuleszówka) 45
Куманівка (Вінницька обл., Козятинський р-н) (Kumanówka) 112
Кумейки (Черкаська обл., Черкаський р-н) (Kumejki) 94
Купище (Житом. обл., Коростенський р-н) (Kupiszcze) 184
Купче (Kupcze) див. Ходакі (Житом. обл., Коростенський р-н)
Кур'янці (Вінницька обл., Погребищенський р-н) (Kuryaniec) 68
Курилівка (Kiryłówka) див. Шевченкове (Черкаська обл., Звенигородський р-н)
Курилівка (Черкаська обл., Канівський р-н) (Kuryłówka) 75
Курне (Житом. обл., Червоноармійський р-н) (Kurne) 133
Куровський Ян, київський городничий (Kurowski Jan) 111, 131
Кур'яни (Kuryany) див. Барвінкове (Житом. обл., Овруцький р-н)
Кутище (Житом. обл., Любарський р-н) (Kutyszcze) 154
Кухарі (Київська обл., Іванківський р-н) (Kuchary) 148
Кухарський (Kucharski) 135
Кучальський (Kuczalski) 64
Лаврики (Київська обл., Сквирський р-н) (Ławryki) 68
Лагановський (Łaganowski) 139
Лагульськ (Житом. обл., Новоград-Волинський р-н) (Łahulsk Mały) 133
Лагульськ (Житом. обл., Новоград-Волинський р-н) (Łahulsk Wielki) 133
Ладижичі (Київська обл., Іванківський р-н) (Ładyżyce) 186
Лазарівка (Житом. обл., Брусилівський р-н) (Łazarówka) 47
Лазірці (Черкаська обл., Канівський р-н) (Łazurce) 74
Лапутьки (Київська обл., Іванківський р-н) (Łaputki) 151
Ласки (Житом. обл., Народицький р-н) (Łaski) 172
Латаші (Житом. обл., Народицький р-н) (Łotosze) 179, 180
Лаховці (Lachowce) див. Глинівці (Житом. обл., Андрушівський р-н)
Лебедин (Черкаська обл., Шполянський р-н) (Łebedyn) 91
Лебединці (Житом. обл., Андрушівський р-н) (Lebiedyńce) 67
Лебединці (*Черкаська обл., Городищенський р-н*) (*Lebiedyńce*) 92
Левків (Житом. обл., Житомирський р-н) (Łowków) 142
Левковичі (Lewkowicze) див. Володарка (Київська обл., Поліський р-н)
Левковичі (Житом. обл., Овруцький р-н) (Lewkowicze) 181
Левковський (Lewkowski) 135, 181
Ледуховський (Leduchowski) 43

Делів (Київська обл., Іванківський р-н) (Lelów) 167
Лемеші (Житом. обл., Бердичівський р-н) (Lemiesze) 119
Леніне (Житом. обл., Коростишівський р-н) (Mininy Małe) 152
Леніне (Житом. обл., Коростишівський р-н) (Mininy Wielkie) 152
Ленкевичі (Lenkiewicze) 54
Лентовські (Łętowscy) 45
Леонівка (Житом. обл., Житомирський р-н) (Leonówka) 46
Леськи (Черкаська обл., Черкаський р-н) (Leśki) 96
Лещани (*Гомельська обл., Брагінський р-н*) (*Leszczany*) 189
Липівка (Київська обл., Макарівський р-н) (Lipówka) 49
Липки (Житом. обл., Попільнянський р-н) (Lipki) 61
Липляни (Житом. обл., Малинський р-н) (Liplany) 139
Липлянщина (Житом. обл., Народицький р-н) (Liplańszczyzna) 171
Липне (Житом. обл., Любарський р-н) (Lipno) 122
Липники (Житом. обл., Лугинський р-н) (Lipniki) 177
Липовий Ріг (Київська обл., Миронівський р-н) (Lipowy Róg) 72
Лисівка (Житом. обл., Попільнянський р-н) (Lisówka) 59
Лисівці Малі (Київська обл., Сквирський р-н) (Lisowce) 64
Листвин (*Гомельська обл., Хойницький р-н*) (Listwin) 190
Листопадівка (Вінницька обл., Козятинський р-н) (Bogudzięka) 118
Лисянка (Черкаська обл., Лисянський р-н) (Lisianka) 88
Литвинець (Черкаська обл., Канівський р-н) (Litwinec) 75
Литвинівка (Київська обл., Вишгородський р-н) (Litwinówka) 53
Лихосілка (Житом. обл., Чуднівський р-н) (Lichosiółka) 123
Личанка (Київська обл., Києво-Святошинський р-н) (Łyczanka) 54
Личе, частина села Корнин (Житом. обл., Попільнянський р-н) (Łycze) 60
Лишня (Київська обл., Макарівський р-н) (Lisznia) 57
Лінчин (Рівненська обл., Березнівський р-н) (Łęczyn) 194
Липове (Lipowe) див. *Новоліпово* (*Черкаська обл., Світловодський р-н*)
Лісівці Великі (Житом. обл., Попільнянський р-н) (Lisowce) 62
Лісівщина (Житом. обл., Коростенський р-н) (Lisowszczyzna) 137
Лісовичі (Київська обл., Таращанський р-н) (Lisowicze) 85
Літини (Житом. обл., Овруцький р-н) (*Lityny*) 175
Літки (Житом. обл., Лугинський р-н) (Litki) 169
Ліщин (Житом. обл., Житомирський р-н) (Leszczyn) 42
Ліщинці (Вінницька обл., Погребищенський р-н) (Leszczyńce) 82
Ловіди (*Гомельська обл., Брагінський р-н*) (*Łowidy*) 187
Лозниця (Житом. обл., Народицький р-н) (Łoznica) 147
Лозовик (Житом. обл., Попільнянський р-н) (Łozownik) 62
Ломаки (*Гомельська обл., Брагінський р-н*) (*Łomaki*) 178
Ломоване, частина села Худяки (Черкаська обл., Черкаський р-н) (Łomowate) 96
Лопатичі (Житом. обл., Олевський р-н) (Łopatacze) 196
Лопот Станіслав, бобруйський староста (Łopot Stanisław) 117
Лохань (*Łochań*) див. *Бардаки* (*Гомельська обл., Брагінський р-н*)

Луб'янка (Київська обл., Поліський р-н) (Łubianka) 168
Лубенці (Черкаська обл., Кам'янський р-н) (Lubieńce) 99
Лубомирський Станіслав, коронний підстолій (Lubmirski Stanisław) 90
Луб'янка (Київська обл., Бородянський р-н) (Łubianka) 52
Лугини (Житом. обл., Лугинський р-н) (Łuhiny) 173
Лугинки (Житом. обл., Лугинський р-н) (Łuhińki) 185
Луговикі (Київська обл., Поліський р-н) (Łuhowiki) 149
Лук'янівка (Київська обл., Таращанський р-н) (Łukianówka) 86
Лука (Житом. обл., Житомирський р-н) (Łuka) 43
Лука (Київська обл., Києво-Святошинський р-н) (Łuka) 54
Лука (Київська обл., Таращанський р-н) (Łuka) 86
Лука (Черкаська обл., Канівський р-н) (Łuka) 95
Лукішки (Житом. обл., Овруцький р-н) (Łukiszki) 169
Луковиця (Черкаська обл., Канівський р-н) (Zarubińce) 72
Лукоєди (Łukojedy) див. *Кірава* (*Гомельська обл., Брагінський р-н*)
Лумля (Житом. обл., Малинський р-н) (Łumla) 146
Лучин (Житом. обл., Попільнянський р-н) (Łuczyn) 58
Лучка (*Київська обл., Рокитнянський р-н*) (*Łuczka*) 79
Любар (Житом. обл., Любарський р-н) (Lubar) 124
Любарка (Житом. обл., Народицький р-н) (Lubarka) 147
Любимівка (Житом. обл., Андрушівський р-н) (Werbów) 62
Любовичі (Житом. обл., Малинський р-н) (Lubowicze) 148
Любомирський (Lubomirski) 66
Любомирський Антоній, люблінський воєвода (Lubomirski Antoni) 49, 62
Любомирський Каспер (Lubomirski Kasper) 121
Любомирський Францишек-Фердинанд, олштинський староста (Lubomirski Franciszek Ferdynand) 121
Любомирський Юзеф, литовський підстолій (Lubomirski Józef) 63, 130
Любомирськмй Антоній-Бенедикт, коронний мечник (Lubomirski Antoni Benedykt) 120
Любчиці (Łubczyce) див. Перемога (Житом. обл., Новоград-Волинський р-н)
Лютарі (Київська обл., Богуславський р-н) (Lutary) 85
Мазепинці (Київська обл., Білоцерківський р-н) (Mazepińce) 77
Майовський (Majowski) 126
Макаківка (Makakówka) див. Старосілля (Житом. обл., Лугинський р-н)
Макалевичі (Житом. обл., Радомишльський р-н) (Makalewicze) 151
Макарів (Київська обл., Макарівський р-н) (Makarów) 49
Макарівка (Житом. обл., Попільнянський р-н) (Makarówka) 65
Македони (Київська обл., Миронівський р-н) (Makedony) 74
Макіївка (Київська обл., Білоцерківський р-н) (Makijówka) 70
Макіївка (Черкаська обл., Смілянський р-н) (Makijówka) 91
Маковий хутір (*Гомельська обл., Брагінський р-н*) (*Makowy futor*) 192
Маковище (Київська обл., Макарівський р-н) (Makowiszcze) 50
Максимовичі (Київська обл., Поліський р-н) (Maksymowicze) 149
Малевщина (*Житом. обл., Овруцький р-н*) (Malewszczyzna) 181

Малейки (Гомельська обл., Брагінський р-н) (Molejki) 192
Малин (Житом. обл., Малинський р-н) (Malin) 146
Малинівка (Житом. обл., Новоград-Волинський р-н) (Niedbajówka) 133
Малиновський Бенедикт (Malinowski Benedykt) 122
Малополовецьке (Київська обл., Фастівський р-н) (Połowecka Mała) 78
Малосілка (Житом. обл., Бердичівський р-н) (Tatarynówka) 153
Мальчики (*Гомельська обл., Лоєвський р-н*) (*Malczyki*) 178
Мані (Житом. обл., Романівський р-н) (Manie) 126
Мар'ятин (Житом. обл., Малинський р-н) (Maryatyn) 147
Марківці (Вінницька обл., Козятинський р-н) (Markowce) 111
Маркова Волиця (Житом. обл., Попільнянський р-н) (Markowa Wolica) 62
Маркуші (Житом. обл., Бердичівський р-н) (Markusze) 113
Мармулівка (Київська обл., Володарський р-н) (Mormołówka) 69
Мартиновичі (Київська обл., Поліський р-н) (Martynowicze) 168
Масани (Гомельська обл., Хойницький р-н) (Masany) 178
Масевичі (Рівненська обл., Рокитнівський р-н) (Masewicze) 195
Маслівка (Київська обл., Миронівський р-н) (Masłówka) 74
Матвійовичі (Matwijowicze) див. Скребеличі (Житом. обл., Овруцький р-н)
Матусів (Черкаська обл., Шполянський р-н) (Matusów) 91
Матюші (Київська обл., Білоцерківський р-н) (Matiusze) 77
Матяшівка (Київська обл., Обухівський р-н) (Matiaszówka) 79
Махаринці (Вінницька обл., Козятинський р-н) (Mecherzyńce Wołoskie) 38
Махнівка (Machnówka) див. Консомольське (Вінницька обл., Козятинський р-н)
Машеве (Київська обл., Іванківський р-н) (Maszow) 187
Машкевич (Maszkiewicz) 128
Машки (Гомельська обл., Брагінський р-н) (*Maszki*) 189
Медведівка (Вінницька обл., Козятинський р-н) (Medwedówka) 111
Медведівка (Черкаська обл., Чигиринський р-н) (Medwedówka) 98
Медвин (Київська обл., Богуславський р-н) (Medwin) 84
Меделівка (Житом. обл., Радомишльський р-н) (Medelówka) 151
Межиліска (Житом. обл., Народицький р-н) (Meżyliska) 149
Межиріч (Черкаська обл., Канівський р-н) (Międzyrzecz) 94
Межирічка (Житом. обл., Ємільчинський р-н) (Międzyrzeczka) 197
Межирічка (Житом. обл., Коростенський р-н) (Międzyrzeczka) 138
Межирічка (Житом. обл., Радомишльський р-н) (Międzyrzeczka) 151
Меленці (Житом. обл., Любарський р-н) (Meleńce) 126
Мельники (*Гомельська обл., Брагінський р-н*) (*Mielniki*) 187
Мельники (Черкаська обл., Канівський р-н) (Mielniki) 73
Метельський (Metelski) 64
Медведное (Гомельська обл., Єльський р-н) (Medwedno) 177
Медведное (Гомельська обл., Єльський р-н) (*Miśkiewicze*) 173

Мжень, частина міста Овруч (Житом. обл., Овруцький р-н) (Mżeń) 172
Мигалки (Київська обл., Бородянський р-н) (Michałki) 57
Микитяни (Київська обл., Миронівський р-н) (Mykytiany) 84
Миколаївка (Mikołajówka) див. Кип'ячка (Київська обл., Миронівський р-н)
Миколаївка (Житом. обл., Ємільчинський р-н) (Miakołowicze) 197
Микулич (Mikulicz) 121
Микуличі (Гомельська обл., Брагінський р-н) (Mikulicze) 191
Микуличі (Київська обл., Бородянський р-н) (Mikulicze) 52
Минійки (Житом. обл., Коростишівський р-н) (Minijki) 152
Миньківці (Житом. обл., Андрушівський р-н) (Mińkowce) 45
Миньківці (Київська обл., Сквирський р-н) (Mińkowce) 64
Миронівка (Київська обл., Миронівський р-н) (Mironówka) 85
Миропіль (Житом. обл., Романівський р-н) (Miropol) 127
Мирославка (Житом. обл., Бердичівський р-н) (Hołodki) 126
Мироцьке (Київська обл., Києво-Святошинський р-н) (Mirock) 52
Мирошниківка (Черкаська обл., Корсунь-Шевченківський р-н) (Gnojenki) 87
Мисайлівка (Київська обл., Богуславський р-н) (Misajłówka) 84
Мисловський (Mysłowski) 65
Митниця (Київська обл., Васильківський р-н) (Mytnica) 55, 79
Михайленки (Житом. обл., Чуднівський р-н) (Michalenki) 153
Михайлівка (Житом. обл., Коростенський р-н) (Michałówka) 183
Михайлівка (Житом. обл., Любарський р-н) (Michałówka) 154
Михайлівка (Черкаська обл., Канівський р-н) (Michajłówka) 94
Михайлівка-Рубежівка (Київська обл., Києво-Святошинський р-н) (Rubieżówka Mała) 52
Михайлівка-Рубежівка (Київська обл., Києво-Святошинський р-н) (Rubieżówka Wielka) 52
Мицєльські (Mycielscy) 55
Мишковичі (Житом. обл., Овруцький р-н) (Myszkowicze) 176
Мініни Великі (Mininy Wielkie) див. Леніне (Житом. обл., Коростишівський р-н)
Мініни Малі (Mininy Małe) див. Леніне (Житом. обл., Коростишівський р-н)
Міньки Велики (Житом. обл., Народицький р-н) (Minki Wielkie) 149
Міньки Малі (Житом. обл., Народицький р-н) (Minki Małe) 149
Мірча (Житом. обл., Радомишльський р-н) (Mircza) 146
Місєвич (Misiewicz) 124
Містечко (Житом. обл., Брусилівський р-н) (Miasteczko) 47
Місюна Стефан, полоцький стольник (Misiuna Stefan) 126, 130
Міхальовка (Житом. обл., Овруцький р-н) (Michałówka) 185
Міхловський Валентій (Michałowski Walenty) 145
Міхловський Феліціан-Казимир, вінницький гродський суддя (Michałowski Felicjan Kazimierz) 139, 152
Млачівка (Київська обл., Поліський р-н) (Młaczówka) 149
Млинище (Житом. обл., Житомирський р-н) (Młynyszcze) 43
Мліїв (Черкаська обл., Городищенський р-н) (Mlijów Nowy) 92
Мліїв (Черкаська обл., Городищенський р-н) (Mlijów Stary) 92
Млодецькі (Młodeccy) 86

Мнішевська (Mniszewska) 181
Мовчанівка (Житом. обл., Ружинський р-н) (Mołczanówka) 65
Мовчанівка (Київська обл., Сквирський р-н) (Mołczanówka) 69
Могильне (Mohilno) див. Поліське (Житом. обл., Коростенський р-н)
Могильня, частина села Вербівка (Житом. обл., Новоград-Волинський р-н) (Mohylnia) 193
Моделів (Житом. обл., Радомишльський р-н) (Modelów) 139
Мокіш (*Гомельська обл., Хойницький р-н*) (Mokisz) 190
Мокляки (Житом. обл., Ємільчинський р-н) (Moklaki) 193
Мокрановський (Mokranowski) 153
Мокренщина (Житом. обл., Черняхівський р-н) (Mokrzeńszczyzna) 135
Молотківці (Вінницька обл., Козятинський р-н) (Mołotkowce) 117
Молочки (*Гомельська обл., Хойницький р-н*) (Mołoczki) 178
Молочки (Житом. обл., Чуднівський р-н) (Mołoczki) 123
Моринці (Черкаська обл., Звенигородський р-н) (Moryńce) 91
Моринці (Черкаська обл., Корсунь-Шевченківський р-н) (Moryńce) 87
Морогівка (Житом. обл., Радомишльський р-н) (Morohówka) 145
Морозівка (Вінницька обл., Погребищенський р-н) (Morozówka) 83
Морозівка (Житом. обл., Брусилівський р-н) (Morozówka) 47
Москаленки (Київська обл., Богуславський р-н) (Moskaleńki) 84
Мостище (Київська обл., Макарівський р-н) (Mostyszcze) 55
Мостове (Житом. обл., Андрушівський р-н) (Wójtowce) 62
Мотижин (Київська обл., Макарівський р-н) (Motyżyn) 50
Мотійки (Житом. обл., Народицький р-н) (Metyjki) 168, 181
Мотовилівка (Житом. обл., Любарський р-н) (Motowidłówka) 122
Мотовилівка Велика (Київська обл., Фастівський р-н) (Motowidłówka) 55
Мотовилівська Слобідка (Київська обл., Фастівський р-н) (*Słobódka przy Motowidłowce*) 55
Мотрунки (Житом. обл., Чуднівський р-н) (Motrunki) 125
Мохначка (Житом. обл., Попільнянський р-н) (Mochnaczka) 60
Мочульня (Житом. обл., Овруцький р-н) (Moczulnia) 181
Мошки (Житом. обл., Овруцький р-н) (Moszki) 171
Мошківці Великі (Житом. обл., Андрушівський р-н) (Moszkowce) 45
Мошківці Малі (Житом. обл., Андрушівський р-н) (Moszkowczyki) 41
Мошна (*Житом. обл., Овруцький р-н*) (*Moszna*) 183
Мошни (Черкаська обл., Черкаський р-н) (Moszny) 93
Музичі (Київська обл., Києво-Святошинський р-н) (Muzycze) 54
Муравський (Murawski) 44
Мурзинці (Черкаська обл., Звенигородський р-н) (Murzyńce) 89
Мусійки (Київська обл., Іванківський р-н) (Mojsiejki) 150
Мусіївка (Житом. обл., Ружинський р-н) (Musijówka) 65
Мухоїди (Muchojedy) див. *Кірав* (*Гомельська обл., Наровлянський р-н*)
Мшанець (Вінницька обл., Козятинський р-н) (Mszaniec) 112
Мшанець (Житом. обл., Старокостянтинівський р-н) (Mszaniec) 121

Мяколовичі (Miakołowicze) див. Миколаївка (Житом. обл., Ємільчинський р-н)
Набутів (Черкаська обл., Корсунь-Шевченківський р-н) (Nabutów) 87
Нагорне (*Житом. обл., Овруцький р-н*) (*Nahorne*) 179
Нагорці, частина міста Прип'ять (Київська обл., Іванківський р-н) (Nahorce) 166
Нагоряни (Житом. обл., Овруцький р-н) (Nahorany) 176
Надточаевка (*Гомельська обл., Наровлянський р-н*) (Nadtoczyjówka) 170
Наливайківка (Київська обл., Макарівський р-н) (Nalewajkówka) 50
Напрасники, частина села Пищики (Київська обл., Сквирський р-н) (Napraśniki) 77
Нараївка (Житом. обл., Ємільчинський р-н) (Narajówka) 193
Народичі (Житом. обл., Народицький р-н) (Narodycze Nowe) 174
Народичі (Житом. обл., Народицький р-н) (Narodycze Stare) 173
Насташка (Київська обл., Рокитнянський р-н) (Nastaszka) 82
Небелиця (Київська обл., Макарівський р-н) (Nebylica) 48
Невгоди (Житом. обл., Овруцький р-н) (Niewhody) 171
Неграші (Житом. обл., Черняхівський р-н) (Nekrasze) 132
Неграші (Київська обл., Києво-Святошинський р-н) (Niekrasze) 54
Негребівка (Житом. обл., Радомишльський р-н) (Nehrebowka) 58
Недашківка (Житом. обл., Народицький р-н) (Niedaszki) 147
Недбайлівка (Niedbajówka) див. Малинівка (Житом. обл., Новоград-Волинський р-н)
Недвичі, частина села Вербовичі (*Гомельська обл., Наровлянський р-н*) (Nedwicze) 170
Неділище (Житом. обл., Ємільчинський р-н) (Niedzieliszcza) 193
Нежихів (*Гомельська обл., Брагінський р-н*) (Nieżychów) 177
Нежохівка (*Житом. обл., Лугинський р-н*) (Nieżohowka zob. Bułaje) 185
Немеринці (Житом. обл., Ружинський р-н) (Niemierzyńce) 39
Немильня (Житом. обл., Новоград-Волинський р-н) (Nemylnia) 130
Немирич Бонавентура (Niemirycz Bonawentura) 131
Немирівка (Житом. обл., Коростенський р-н) (Niemirówka) 138
Неморож (Черкаська обл., Звенигородський р-н) (Nemoroż) 89
Непедівка (Вінницька обл., Козятинський р-н) (Nepedówka) 41
Несолонь (Житом. обл., Новоград-Волинський р-н) (Nesołoń) 133
Нетеребка (Черкаська обл., Корсунь-Шевченківський р-н) (Netrebka) 87
Нехворощ (Житом. обл., Андрушівський р-н) (Niechworoszcz) 42
Нехворощ (Черкаська обл., Корсунь-Шевченківський р-н) (Nechworoszcz) 87
Нечаївка (Черкаська обл., Черкаський р-н) (Neczajówka) 96
Нєзвоєвський (Niezwojewski) 119
Нижні Жари (*Гомельська обл., Брагінський р-н*) (Żary Niżnie) 186
Низгірці Великі (Житом. обл., Бердичівський р-н) (Nizgórce) 42
Низгірці Малі (Житом. обл., Ружинський р-н) (Nizgórce) 66
Низгірці Малі, частина міста Бердичів (Житом. обл., Бердичівський р-н) (Nizgórce Małe) 115
Никонівка (Житом. обл., Бердичівський р-н) (Nikonówka) 42

Ніжиловичі (Київська обл., Макарівський р-н) (Niżyłowicze) 58
Нітославський Францішек-Ксаверій, київський гродський підвоєвода (Nitosławski Franciszek Ksawery) 31, 59, 60, 61, 101, 109, 157, 165, 198
Нова Гребля (Київська обл., Бородянський р-н) (Nowa Grobla) 51
Новаки (Житом. обл., Коростенський р-н) (Nowaki) 138
Новаки (Житом. обл., Лугинський р-н) (Nowaki) 184
Новий Мир (Київська обл., Поліський р-н) (Pawłowicze) 168
Новоліпово (Черкаська обл., Світловодський р-н) (Lipowe) 97
Новопіль (Житом. обл., Черняхівський р-н) (Nowopol) 135
Новоселецький (Nowosielecki) 124
Новоселиця (Житом. обл., Попільнянський р-н) (Nowosielica) 63
Новоселиця (Київська обл., Білоцерківський р-н) (*Nowosielica*) 77
Новоселиця (Черкаська обл., Чигиринський р-н) (Nowosielica) 98
Новосілки (Гомельська обл., Хойницький р-н) (Nowosiółki) 192
Новосілки (Житом. обл., Овруцький р-н) (Nowosiółki) 181
Новосілки (Київська обл., Макарівський р-н) (Nowosiółki) 54
Новофастів (Вінницька обл., Погребищенський р-н) (Nowochwastów) 68
Новощепеличі (Київська обл., Іванківський р-н) (Szepelicze Nowe) 169
Ноздрище (Житом. обл., Народицький р-н) (Nozdryszcze) 168, 174
Норинськ (Житом. обл., Овруцький р-н) (Norzyńsk) 182
Норинці (Житом. обл., Народицький р-н) (Kacowszczyzna) 168, 172, 175, 179
Нудичі (Гомельська обл., Брагінський р-н) (Nudycze) 189
Нянівка (Житом. обл., Малинський р-н) (Nianiewka) 146
Обиходи (Житом. обл., Коростенський р-н) (Obychody) 139
Облітки (Житом. обл., Радомишльський р-н) (Oblitki) 139
Обухівка (Житом. обл., Бердичівський р-н) (Obuchówka) 113
Обуховичі (Київська обл., Іванківський р-н) (Obuchowicze) 149
Овруч (Житом. обл., Овруцький р-н) (Owrucz) 169, 171, 175
Огіївка (Житом. обл., Ружинський р-н) (Ohijówka) 40
Ожарівка (Житом. обл., Старокостянтинівський р-н) (Ożarówka) 120
Ожешки (Житом. обл., Овруцький р-н) (*Orzeszki*) 176
Озадівка (Житом. обл., Бердичівський р-н) (Ozadówka) 124
Озера (Житом. обл., Брусилівський р-н) (Jeziora) 60
Озера (Київська обл., Бородянський р-н) (Oziera) 53
Озерна (Київська обл., Білоцерківський р-н) (Jezierna) 81
Озерщина (Київська обл., Бородянський р-н) (Jezierszczyzna) 49
Озеряни Нові (Житом. обл., Брусилівський р-н) (Ozierany) 47
Озерянка (Житом. обл., Житомирський р-н) (Tatarynówka) 140
Окнінські (Oknińscy) 57
Олевськ (Житом. обл., Олевський р-н) (Olewsk) 196
Олендзький (Olędzki) 62
Оленичі (Житом. обл., Овруцький р-н) (Olenicze) 176
Олізар Костянтин (Olizar Konstanty) 143
Олізари (Olizarowie) 149, 150, 156
Ольшаниця (Київська обл., Рокитнянський р-н) (Olszanica) 76

Ольшанка (*Київська обл., Сквирський р-н*) (*Olszanka*) 63
Онацьки (Київська обл., Кагарлицький р-н) (Onacki) 73
Опачиці (Київська обл., Іванківський р-н) (Opaczyce) 150
Ороновський (Oronowski) 62
Оране (Київська обл., Іванківський р-н) (Orane) 148
Оревичі (*Гомельська обл., Хойницький р-н*) (Orewicze) 170
Оріховець (Київська обл., Сквирський р-н) (Tatarynówka) 69
Орловець (Черкаська обл., Городищенський р-н) (Orłowiec) 92
Осична (Вінницька обл., Хмільницький р-н) (Osiczna) 157
Осівка (Житом. обл., Черняхівський р-н) (Osówka) 144
Осівці (Житом. обл., Брусилівський р-н) (Osowce) 47
Оскерко (Oskierko) 179
Осники (*Житом. обл., Попільнянський р-н*) (*Ośniki*) 62
Осники (Житом. обл., Черняхівський р-н) (Ośniki) 132
Осники (Київська обл., Білоцерківський р-н) (Ośniki) 80
Осота Стара (Кіровоградська обл. Олександрівський р-н) (Osota) 99
Остапи (Житом. обл., Лугинський р-н) (Ostapy) 169
Острів (Житом. обл., Овруцький р-н) (Ostrów) 175
Острів (Київська обл., Рокитнянський р-н) (Ostrów) 81
Острогляди (*Гомельська обл., Брагінський р-н*) (Ostrohladowicze) 192
Остропіль (Житом. обл., Старокостянтинівський р-н) (Ostropol) 121
Очеретянка (Житом. обл., Червоноармійський р-н) (Oczeretianka) 133
Очосальські (Oczosalscy) 146
П'ятигірка Велика (Житом. обл., Бердичівський р-н) (Piatyhorka) 113
П'ятигірка Мала (Житом. обл., Андрушівський р-н) (Piatyhorka) 38
П'ятка (Житом. обл., Чуднівський р-н) (Piatka) 127
Павелки (Житом. обл., Андрушівський р-н) (Pawełki) 45
Павловичі (Pawłowicze) див. Новий Мир (Київська обл., Поліський р-н)
Павловичі (Житом. обл., Овруцький р-н) (Pawłowicze) 176
Паволоч (Житом. обл., Попільнянський р-н) (Pawołocz) 63
Паволочка (Житом. обл., Романівський р-н) (Pawołoczka) 129
Павша Міхал, київський хорунжий (Pawsza Michał) 147, 173, 174, 187
Павша Ян, київський стольник (Pawsza Jan) 135
Палімовський (Palimowski) 43
Паляничинці (Київська обл., Фастівський р-н) (Palaniczyńce) 78
Панасівка (Вінницька обл., Козятинський р-н) (Panasówka) 41
Парипси (Житом. обл., Попільнянський р-н) (Parypsy) 63
Паришів (Київська обл., Іванківський р-н) (Paryszów) 185
Паршова (Parszowa) див. Іллімка (Житом. обл., Овруцький р-н)
Паславський (Pasławski) 112, 114
Пашківка (Київська обл., Макарівський р-н) (Paszkówka) 56
Пашковський Казимир (Paszkowski Kazimierz) 144
Пединівка (Черкаська обл., Звенигородський р-н) (Pedynówka) 91
Пединка (Житом. обл., Любарський р-н) (Pedynki Małe) 124
Пединка (Житом. обл., Любарський р-н) (Pedynki) 123
Пекалова Гребля (*Київська обл., Макарівський р-н*) (*Pekałowa Grobla*) 50

Пекарі (Черкаська обл., Канівський р-н) (Piekary) 95
Пекарщина (Житом. обл., Черняхівський р-н) (Piekarszczyzna) 136
Первомайське (Черкаська обл., Черкаський р-н) (Płowachy) 94
Перга (Житом. обл., Олевський р-н) (Perha) 195
Перегонівка (Київська обл., Обухівський р-н) (Perehonówka) 70
Перемога (Вінницька обл., Козятинський р-н) (Wojna) 111
Перемога (Житом. обл., Новоград-Волинський р-н) (Łubczyce) 133
Перетяткевич (Peretiatkiewicz) 133
Перетяткевич Ґабріель (Peretiatkiewicz Gabriel) 136
Петрашівка (Київська обл., Володарський р-н) (Pietraszówka) 67
Петрики (Черкаська обл., Городищенський р-н) (Petryki) 92
Петріцкое (Гомельська обл., Брагінський р-н) (Petryck) 178
Петрушки (Київська обл., Києво-Святошинський р-н) (Pietruszki) 54
Петрушки (Черкаська обл., Корсунь-Шевченківський р-н) (Pietruszki) 87
Пєгловський Якуб (Piegłowski Jakub) 141
Пжиборовський (Przyborowski) 181
Пжилуські (Przyłuscy) 153
Пжилуський (Przyłuski) 111, 116, 125, 153
Пиковець (Вінницька обл., Козятинський р-н) (Pikowiec) 112
Пилипівка (Житом. обл., Бердичівський р-н) (*Pilipówka*) 156
Пилипівка (Київська обл., Фастівський р-н) (Pilipówka) 78
Пилипки (*Черкаська обл., Світловодський р-н*) (*Pilipki*) 97
Пилиповичі (Житом. обл., Радомишльський р-н) (Pilipowicze) 152
Пилиповичі (Київська обл., Бородянський р-н) (Pilipowicze) 52
Пилипча (Київська обл., Білоцерківський р-н) (Pilipcza) 82
Пинязевичі (Pieniażewicze) див. Українка (Житом. обл., Малинський р-н)
Пиріжки (Житом. обл., Малинський р-н) (Pirożki) 146
Пирки (*Гомельська обл., Брагінський р-н*) (Perki) 188
Пироговичі (Київська обл., Іванківський р-н) (Pirohowicze) 150
Пишки (Житом. обл., Старокостянтинівський р-н) (Pyszki) 121
Пищельники (Черкаська обл., Канівський р-н) (Piszczalniki) 74
Пищики (Київська обл., Сквирський р-н) (Piszczyki) 77
Півні (Київська обл., Фастівський р-н) (Piwnie) 78
Півці (Київська обл., Кагарлицький р-н) (Piwce) 73
Підгайне (Київська обл., Іванківський р-н) (Chaniów) 148
Підкрилів (*Житом. обл., Чуднівський р-н*) (*Podkryłów*) 128
Підлуби (Житом. обл., Ємільчинський р-н) (Pidłuby) 197
Пії (Київська обл., Миронівський р-н) (Pije) 74
Пінчуки (Київська обл., Білоцерківський р-н) (Pinczuki) 79
Піски (Житом. обл., Житомирський р-н) (Piaski) 43
Пісківка (Київська обл., Бородянський р-н) (Piaskówka) 51
Пісковська Рудня (*Київська обл., Іванківський р-н*) (*Rudnia Piaskowska*) 57
Пішки (Черкаська обл., Корсунь-Шевченківський р-н) (Piszki) 87
Піщаниця (Житом. обл., Овруцький р-н) (Pieszczanica) 181

Плахтянка (Київська обл., Макарівський р-н) (Płachcianka) 50
Плевахі (Płowachy) див. Первомайське (Черкаська обл., Черкаський р-н)
Плескачівка (Черкаська обл., Смілянський р-н) (Pleskaczówka) 99
Плоска (Житом. обл., Ружинський р-н) (Płoska) 65
Плоское (*Гомельська обл., Хойницький р-н*) (Płoska) 190
Пляківка (Черкаська обл., Кам'янський р-н) (Plakówka) 99
Плятер Костянтин-Людвік, великий литовський писар (Plater Konstanty Ludwik) 38
Пляхова (Вінницька обл., Козятинський р-н) (Plachowa) 112
Повч (Житом. обл., Лугинський р-н) (Pełcza) 182
Погибляк (Черкаська обл., Лисянський р-н) (Pohyblak) 81
Погонне (*Гомельська обл., Хойницький р-н*) (Pohonne) 178
Погоріла (Pohoryła) див. Дружбівка (Житом. обл., Коростенський р-н)
Погорільці (Черкаська обл., Чигиринський р-н) (Pohorelce) 96
Погреби (Київська обл., Білоцерківський р-н) (Pohreby) 79
Погребище (Вінницька обл., Погребищенський р-н) (Pohrebyszcze) 82
Подгороденський Юзеф (Podhorodeński Józef) 134
Подолянці (Житом. обл., Чуднівський р-н) (Podolanów) 128
Пожарки (*Гомельська обл., Брагінський р-н*) (Pożarki) 191
Покалів (Житом. обл., Овруцький р-н) (Pokalów) 177
Покраса (Pokrasa) 66
Поличинці (Вінницька обл., Козятинський р-н) (Policzyńce) 115
Поліське (Житом. обл., Коростенський р-н) (Mohilno) 183
Поліське (Київська обл., Поліський р-н) (Chabne) 149
Половецьке (Житом. обл., Бердичівський р-н) (Połowecka) 142
Пологи (Київська обл., Васильківський р-н) (Połohy) 79
Полохачів (Житом. обл., Овруцький р-н) (Połochaczów) 177
Полствин (Черкаська обл., Канівський р-н) (Rżawiec Wielki) 75
Попівка (*Житом. обл., Бердичівський р-н*) (*Popówka*) 153
Попівці (Popowce) див. Жовтневе (Вінницька обл., Погребищенський р-н)
Попільня (Житом. обл., Попільнянський р-н) (Popielna) 62
Поплавка (Житом. обл., Червоноармійський р-н) (Popławka) 135
Попружна (Київська обл., Ставищенський р-н) (Poprużna) 80
Поромівка (Житом. обл., Володарсько-Волинський р-н) (Poromówka) 136
Порчинські (Porczyńscy) 43
Поселічі (*Гомельська обл., Хойницький р-н*) (Posielicze) 191
Потаповичі (Житом. обл., Овруцький р-н) (Potapowicze) 182
Потапці (Черкаська обл., Канівський р-н) (Potapce) 74
Потіївка (Житом. обл., Радомишльський р-н) (Potyjówka) 139
Потік (Київська обл., Миронівський р-н) (Potok) 74
Потоки (Київська обл., Іванківський р-н) (Potok) 150
Потоцький Вавжинець, житомирський підстолій (Potocki Wawrzyniec) 61
Потоцький Ґжегож, житомирський ловчий (Potocki Grzegorz) 156
Потоцький Євстафій, великий коронний чашник (Potocki Eustachy) 51, 151

Потоцький Станіслав, познаньський воєвода (Potocki Stanisław) 42
Потоцький Юзеф, київський земський писар (Potocki Józef) 112
Почапинці (Черкаська обл., Лисянський р-н) (Poczapińce) 88
Почуйки (Житом. обл., Попільнянський р-н) (Poczujki) 63
Прага (*Житом. обл., Володарсько-Волинський р-н*) (*Pożarki*) 136
Прибитки (Житом. обл., Овруцький р-н) (Przybytki) 176
Прибірськ (Київська обл., Іванківський р-н) (Przyborsk) 150
Привітів (Житом. обл., Любарський р-н) (Prywitów) 126
Притульці (Черкаська обл., Корсунь-Шевченківський р-н) (Prutylce) 88
Прицьки Великі (Київська обл., Кагарлицький р-н) (Prucki) 72
Прицьки Малі (Київська обл., Миронівський р-н) (Prucki Małe) 74
Пришивальня (Київська обл., Фастівський р-н) (Przyszywalnia) 56
Проскури (Proskurowie) 59
Пруси (Prusy) див. Бушеве (Київська обл., Рокитнянський р-н)
Прушинський Вавжинець, стародубовський стольник (Pruszyński Wawrzyniec) 34, 44, 101, 109, 158, 164, 199
Прушинський Станіслав, мстиславський підстолій (Pruszyński Stanisław) 101, 158, 199
Прушинські (Pruszyńscy) 146, 152, 180
Пряжів (Житом. обл., Житомирський р-н) (Prażów) 140
Псище (Psyszcza) див. Зарічани (Житом. обл., Житомирський р-н)
Пугачівка (Житом. обл., Коростенський р-н) (Puhaczówka) 185
Пугачівка (Київська обл., Рокитнянський р-н) (Puchaczówka) 78
Пудаков (*Гомельська обл., Хойницький р-н*) (Pudaków) 191
Пузирки (Вінницька обл., Козятинський р-н) (Puzyrki) 41
Пуліни (Puliny) див. Червоноармійськ (Житом. обл., Червоноармійський р-н)
Пустоварівка (Київська обл., Сквирський р-н) (Pustowarnia) 68
Пустовіти (Київська обл., Миронівський р-н) (Pustowójty) 84
Пустоха (Вінницька обл., Козятинський р-н) (Pustocha) 66, 112
Путиловичі (Житом. обл., Лугинський р-н) (Putyłowicze) 184, 197
Пухаровщина (*Гомельська обл., Хойницький р-н*) (*Pucharowszczyzna*) 191
Пучин (*Гомельська обл., Брагінський р-н*) (Puczyn) 188
Пшеничники (Черкаська обл., Канівський р-н) (Pszeniczniki) 75
Ротичі (Київська обл., Іванківський р-н) (Rotycze) 151
Рабчевський (Rabczewski) 111
Рагівка (Київська обл., Поліський р-н) (Rakówka) 149
Радзимінський Адам, овруцький підчаший (Radzimiński Adam) 32, 101, 108, 118, 157, 164, 198
Радзимінський Пйотр, волинський хорунжий (Radzimiński Piotr) 115
Радзівілл Барбара, новогродська воєводина (Radziwiłłowa Barbara) 110
Радзівілл Міхал-Казимир, великий литовський гетьман (Radziwiłł Michał Kazimierz) 93
Радзівілл Удальрик-Кшиштоф, литовський конюший (Radziwiłł Udalryk Krzysztof) 114
Радинка (Київська обл., Поліський р-н) (Radynka) 149
Радін (*Гомельська обл., Хойницький р-н*) (Radyń) 170

Радовель (Житом. обл., Олевський р-н) (Radowel) 197
Радогоща (Житом. обл., Лугинський р-н) (Radohoszcza) 169
Радомишль (Житом. обл., Радомишльський р-н) (Radomyśl) 151
Радянське (Житом. обл., Бердичівський р-н) (Żydowce) 114
Райгород (Черкаська обл., Кам'янський р-н) (Rajgródek) 91
Райгородок (Житом. обл., Бердичівський р-н) (Rajgrodek) 118
Райгородок (Черкаська обл., Кам'янський р-н) (Rajgrodek) 99
Райки (Rajkowie) 136
Райки (Житом. обл., Бердичівський р-н) (Rajki) 114
Раївка (Житом. обл., Радомишльський р-н) (Rajówka) 100
Раківка (Київська обл., Вишгородський р-н) (Rakówka) 53
Раківщина (Житом. обл., Овруцький р-н) (Rakowszczyzna) 179
Раковичі (Житом. обл., Радомишльський р-н) (Rakowica) 48
Ратища (*Житомл. обл., Коростенський р-н*) (*Ratyszcza*) 138
Раци, частина села Романівка (Житом. обл., Романівський р-н) (Race) 127
Рача Велика (Житом. обл., Радомишльський р-н) (Racza Wielka) 152
Рача Мала (Житом. обл., Радомишльський р-н) (Racza Mała) 151
Рачки (Житом. обл., Чуднівський р-н) (Raczki Małe) 153
Рачки (Житом. обл., Чуднівський р-н) (Raczki) 153
Реовка (Черкаська обл., Світловодський р-н) (*Reowka*) 97
Рея (Житом. обл., Бердичівський р-н) (Reja) 115
Ржавець Великий (Rżawiec Wielki) див. Полствин (Черкаська обл., Канівський р-н)
Ржищів (Київська обл., Кагарлицький р-н) (Rzyszczów) 72
Рибінський Лукаш-Тадеуш, київський чашник (Rybiński Łukasz Tadeusz) 33, 101, 109, 149, 152, 157, 164, 198
Рибчинський (Rybczyński) 144, 156
Рибчинці (Київська обл., Сквирський р-н) (Rybczyńce) 69
Рижани (Житом. обл., Володарсько-Волинський р-н) (Hryżany) 136
Рижков (Гомельська обл., Брагінський р-н) (Ryżków) 191
Рильська (Rylska) 133
Ришавка (Житом. обл., Коростенський р-н) (Ryszawka) 136
Ришовці (*Гомельська обл., Хойницький р-н*) (*Ryszowce*) 191
Річиця (Київська обл., Іванківський р-н) (Rzeczyca) 167
Рогачі (Житом. обл., Ружинський р-н) (Rohacze) 83
Рогізна (Житом. обл., Любарський р-н) (Rohoźna) 121
Рогізна (Київська обл., Володарський р-н) (Rohoźna) 67
Рогізна (Київська обл., Сквирський р-н) (Rohoźna) 63
Рожів (Київська обл., Макарівський р-н) (Rożów) 48
Розважів (Київська обл., Іванківський р-н) (Rozważów) 149
Розїжджe (Київська обл., Іванківський р-н) (Rozjeżża) 167
Розкопанці (Київська обл., Богуславський р-н) (Rozkopińce) 83
Розсохівське (Житом. обл., Народицький р-н) (*Rosochowski futor*) 170
Розсошинці (Черкаська обл., Чигиринський р-н) (Rososzeńce) 96
Рокитне (Київська обл., Рокитнянський р-н) (Rokitna) 76

Рокитне (Рівненська обл., Рокитнівський р-н) (Rokitno) 195
Романи (Гомельська обл., Брагінський р-н) (Romany) 178
Романів (Житом. обл., Романівський р-н) (Romanów) 127
Романівка (Житом. обл., Брусилівський р-н) (Romanówka) 46
Романівка (Житом. обл., Новоград-Волинський р-н) (Romanówka) 133
Романівка (Житом. обл., Попільнянський р-н) (Romanówka) 69
Романівка (Житом. обл., Романівський р-н) (Romanówka) 129
Ромашки (Київська обл., Миронівський р-н) (Romaszki) 72
Росава (Київська обл., Миронівський р-н) (Rasawa) 84
Роставиця (Житом. обл., Ружинський р-н) (Wójtowce) 66
Ростковський (Rostkowski) 129
Росцішевський Каєтан (Rościszewski Kajetan) 60, 139
Рубежівка Велика (Rubieżówka Wielka) див. Михайлівка-Рубежівка (Київська обл., Києво-Святошинський р-н)
Рубежівка Мала (Rubieżówka Mała) див. Михайлівка-Рубежівка (Київська обл., Києво-Святошинський р-н)
Рубчени (Київська обл., Володарський р-н) (Rubczenki) 68
Руда (Київська обл., Сквирський р-н) (Ruda) 77
Рудаков (Гомельська обл., Хойницький р-н) (Rudaki) 190
Руде Село (Київська обл., Володарський р-н) (Rude Sioło) 68
Руді (Гомельська обл., Хойницький р-н) (Rudy) 190
Рудно (Гомельська обл., Хойницький р-н) (*Rudno*) 192
Рудня Іванківська (*Київська обл., Іванківський р-н*) (*Rudnia Iwankowska*) 57
Рудня Осошня (Житом. обл., Народицький р-н) (Osiczna Wielka) 149
Рудня-Городище (Житом. обл., Житомирський р-н) (Horodyszcze) 141
Рудня-Іванівська (Житом. обл., Ємільчинський р-н) (Jańcza rudnia) 197
Рудьки (Київська обл., Іванківський р-н) (Rudki) 169
Ружин (Житом. обл., Ружинський р-н) (Rużyn) 66
Ружки (Житом. обл., Житомирський р-н) (Rużki) 142
Русаки (Київська обл., Іванківський р-н) (Rusaki) 150
Русанівка (Житом. обл., Радомишльський р-н) (Rusanówka) 145
Руська Поляна (Черкаська обл., Черкаський р-н) (Ruska Polana) 95
Рутвянка (Житом. обл., Малинський р-н) (Rutwianka) 147
Рясне (Житом. обл., Ємільчинський р-н) (Rasna) 193
Саливонки (Київська обл., Васильківський р-н) (Saliwonki) 79
Саварка (Київська обл., Богуславський р-н) (Sawarka) 81
Саверці (Житом. обл., Попільнянський р-н) (Sawarce) 63
Савлуки (Житом. обл., Малинський р-н) (Sawłuki) 146
Сагатовський (Sagatowski) 66
Садки (Житом. обл., Бердичівський р-н) (Sadki) 41
Садове (Житом. обл., Коростишівський р-н) 152
Садовський Ян (Sadowski Jan) 140
Сали (Житом. обл., Черняхівський р-н) (Sały) 131
Самгородок (Київська обл., Сквирський р-н) (Samhorodek) 50

Саморідня (Черкаська обл., Корсунь-Шевченківський р-н) (Samorodnia) 87
Сангушко Павел-Кароль, великий литовський маршалок (Sanguszko Paweł Karol) 39
Саражинці (Вінницька обл., Погребищенський р-н) (Sarażyńce) 83
Сарники, частина села Велика Фосня (Житом. обл., Овруцький р-н) (Sarniki) 175
Сарновичі (Житом. обл., Коростенський р-н) (Sarnowicze) 139
Сахни (Житом. обл., Ружинський р-н) (Sachny) 83
Сахнівка (Черкаська обл., Корсунь-Шевченківський р-н) (Sachnówka) 87
Сачек (Saczek) 148
Свєйковський (Świejkowski) 67
Свидівок (Черкаська обл., Черкаський р-н) (Świdówek) 95
Свидя (Житом. обл., Черняхівський р-н) (Świda) 140
Свинолужка, частина села Більківці (Житом. обл., Коростишівський р-н) (Świnołużka) 143
Свитинці (Вінницька обл., Погребищенський р-н) (Śwityńce) 82
Світловодськ (Черкаська обл., Світловодський р-н) (*Kryłów*) 97
Святоцьке (Świątock) див. Жовтневе (Київська обл., Поліський р-н)
Северинівка (Київська обл., Таращанський р-н) (Sewerynówka) 81
Седаки (*Житом. обл., Андрушівський р-н*) (Sedaki) 37
Секава, частина села Червона Слобода (Черкаська обл., Черкаський р-н)) (Siekowa) 95
Селезенівка (Київська обл., Сквирський р-н) (Selezynówka) 64
Селець (Гомельська обл., Брагінський р-н) (Sielec) 192
Селець (Житом. обл., Народицький р-н) (Sielec) 174
Селець (Житом. обл., Черняхівський р-н) (Sielec) 131, 144
Селище (Sieliszcze) див. Слобідка (Житом. обл., Малинський р-н)
Селище (Вінницька обл., Козятинський р-н) (Tatarskie Siedlisko) 38
Селище (Рівненська обл., Сарненський р-н) (Siedliszcze) 194
Селище (Черкаська обл., Корсунь-Шевченківський р-н) (Sieliszcze) 88
Селище, частина села Бобриця (Черкаська обл., Канівський р-н) (Sieliszcze) 75
Селянщина (Житом. обл., Черняхівський р-н) (Sielańszczyzna) 135
Семенівка (Житом. обл., Бердичівський р-н) (Semenówka) 156
Семенівка (Житом. обл., Любарський р-н) (Semenówka) 123
Семигори (Київська обл., Богуславський р-н) (Semihory) 85
Семиходи (Київська обл., Іванківський р-н) (Semichody) 167
Серби (Житом. обл., Ємільчинський р-н) (Serby) 197
Сербінівка (Serbinówka) див. Будичани (Житом. обл., Чуднівський р-н)
Середи (Житом. обл., Ємільчинський р-н) (Seredy) 197
Сестричівка (Вінницька обл., Козятинський р-н) (Siestrzenówka) 40
Сидори (Київська обл., Білоцерківський р-н) (Sydory) 77
Сидорівка (Черкаська обл., Корсунь-Шевченківський р-н) (Sydorówka) 89
Сидоровичі (Київська обл., Іванківський р-н) (Sydorowicze) 150
Симони (Житом. обл., Ємільчинський р-н) (Symony) 193
Сингаєвський (Synhajewski) 138
Сингаєвський Антоній-Станіслав, київський гродський субделегат (Synhajewski Antoni Stanisław) 107

Сингаївка (Житом. обл., Бердичівський р-н) (Synhajówka) 41
Синиця (Київська обл., Богуславський р-н) (Sinica) 85
Синява (Київська обл., Ставищенський р-н) (Siniawa) 81
Сирківщина (Житом. обл., Овруцький р-н) (Sierkowszczyzna) 185
Сиротин (*Житом. обл., Чуднівський р-н*) (Syrotyn) 154
Ситники (Черкаська обл., Корсунь-Шевченківський р-н) (Sytniki) 87
Ситняки (Київська обл., Макарівський р-н) (Sitniki) 48
Сімаківка (Житом. обл., Ємільчинський р-н) (Siomakówka) 193
Сінгури (Житом. обл., Житомирський р-н) (Syngury) 156
Скаківка (Житом. обл., Бердичівський р-н) (Skakawka) 42
Сквира (Київська обл., Сквирський р-н) (Skwira) 69
Сквирка Мала (Київська обл., Володарський р-н) (Skwirka) 67
Скибина Гребля (*Київська обл., Ставищенський р-н*) (*Skibina Grobla*) 81
Скибинці (Вінницька обл., Погребищенський р-н) (Skibińce) 68
Склименці (Черкаська обл., Корсунь-Шевченківський р-н) (Sklimińce) 89
Сколобів (Житом. обл., Володарсько-Волинський р-н) (Skołobów) 134
Скоморохи (Житом. обл., Житомирський р-н) (Skomorochy) 157
Скородне (*Гомельська обл., Єльський р-н*) (Skorodno) 172, 180
Скорупко (Skorupko) 65, 114, 134
Скорупський (Skorupski) 138
Скраглівка (Житом. обл., Бердичівський р-н) (Skryhilówka) 126
Скребеличі (Житом. обл., Овруцький р-н) (Matwijowicze) 177
Скребеличі (Житом. обл., Овруцький р-н) (Skrebelicze) 176
Скребиші (Київська обл., Білоцерківський р-н) (Skrebesze) 79
Скригалівка (Київська обл., Фастівський р-н) (Skryhilówka) 56
Скрипки (Київська обл., Іванківський р-н) (Skrypki) 167
Славенщина (Житом. обл., Народицький р-н) (Sławieńszczyzna) 181
Славів (Житом. обл., Черняхівський р-н) (Sławów) 135
Сліжів (*Житом. обл., Чуднівський р-н*) (*Sliżów*) 127
Сліпчиці (Житом. обл., Черняхівський р-н) (Ślipczyce) 152
Слобідка (Житом. обл., Коростишівський р-н) (Słobódka) 152
Слобідка (*Житом. обл., Любарський р-н*) (*Słobódka*) 126
Слобідка (Житом. обл., Малинський р-н) (Sieliszcze) 146
Слобідка (Житом. обл., Червоноармійський р-н) (Słobódka) 133
Слобідка (*Житом. обл., Чуднівський р-н*) (*Słobódka*) 119
Слобідка при місті Андрушівка (Житом. обл., Андрушівський р-н) (*Słobódka przy Andruszowce*) 45
Слобідка при місті Олевськ (Житом. обл., Олевський р-н) (*Słobódka przy Olewsku*) 196
Слобідка при *селі* Короход (Київська обл., Іванківський р-н) (*Słobódka przy Korohodzie*) 166
Слобідка при селі Прицьки (Київська обл., Кагарлицький р-н) (*Słobódka przy Pruckach*) 73
Слобідка при селі Станишівка (Житом. обл., Житомирський р-н) (*Słobódka przy Staniszówce*) 140
Слобода-В'язівка (Житом. обл., Народицький р-н) (Słobodka Wiazowska) 171

Слободище (Житом. обл., Бердичівський р-н) (Słobodyszcze) 114
Слотвінський Юзеф, овруцький скарбник (Słotwiński Józef) 141, 155
Слуґоцький (Sługocki) 65
Смаржинці (Вінницька обл., Погребищенський р-н) (Smażyńce) 82
Сміла (Черкаська обл., Смілянський р-н) (Śmiła) 90
Смільчинці (Черкаська обл., Лисянський р-н) (Smolczyńce) 88
Снитище (Житом. обл., Народицький р-н) (Snitczyszcze) 181
Снігурівка, частина міста Фастів (Київська обл., Фастівський р-н) (Snihorówka) 56
Сніжки (Київська обл., Ставищенський р-н) (Śnieżki) 81
Сніжна (Вінницька обл., Погребищенський р-н) (Śnieżna Mała) 69
Сніжна (Вінницька обл., Погребищенський р-н) (Śnieżna Wielka) 69
Снітинка Велика (Київська обл., Фастівський р-н) (Snietynka Wielka) 55
Снітинка Мала (Київська обл., Фастівський р-н) (Snietynka Mała) 55
Сновидовичі (Рівненська обл., Рокитнівський р-н) (Snowidowicze) 195
Собечин (Sobieczyn) див. Комсомольське (Житом. обл., Олевський р-н)
Соболі (Гомельська обл., Брагінський р-н) (Sobole) 189
Соболівка (Житом. обл., Брусилівський р-н) (Sobolówka) 59
Соболівка (Житом. обл., Коростенський р-н) (Sobolówka) 136
Сокирна (Черкаська обл., Черкаський р-н) (Sokirna) 94
Сокілець (Вінницька обл., Козятинський р-н) (Sokolec) 38
Сокільча (Житом. обл., Попільнянський р-н) (Sokolcza) 62
Соколи Старі (Київська обл., Іванківський р-н) (Sokołowicze) 150
Соколів (Житом. обл., Червоноармійський р-н) (Sokołów) 133
Соколів Брід (Житом. обл., Попільнянський р-н) (Sokołów Bród) 64
Соколовичі (Sokołowicze) див. Соколи Старі (Київська обл., Іванківський р-н)
Соловіївка (Житом. обл., Брусилівський р-н) (Sołowijówka) 47
Солодирі (Житом. обл., Володарсько-Волинський р-н) (Sołodyry) 138
Солопівка (Черкаська обл., Смілянський р-н) (Sołopówka) 99
Солотвин Старий (Житом. обл., Бердичівський р-н) (Sołotwin) 42
Солтанівка Велика (Київська обл., Васильківський р-н) (Sołtanówka Wielka) 55
Солтанівка Мала (Київська обл., Васильківський р-н) (Sołtanówka Mała) 55
Сорокопень (Житом. обл., Овруцький р-н) (Sorokopień) 177
Сорокотяги (Київська обл., Білоцерківський р-н) (Sorokotiahy) 82
Соснівка (Вінницька обл., Погребищенський р-н) (Sosnówka) 82
Соснівка (Житом. обл., Житомирський р-н) (Sosnówka) 140
Соснівка (Київська обл., Макарівський р-н) (Sosnówka) 57
Сошанське (Вінницька обл., Козятинський р-н) (Soszeńsk) 39
Спендовські (Spędowscy) 47
Сперіжжя (Гомельська обл., Брагінський р-н) (Speryż) 188
Стави (Київська обл., Кагарлицький р-н) (Żydowskie Stawy) 70

Ставище (Житом. обл., Брусилівський р-н) (Stawiszcze) 47
Ставище (Житом. обл., Попільнянський р-н) (Stawiszcze) 61
Ставище (Київська обл., Ставищенський р-н) (Stawiszcze) 81
Ставки (Житом. обл., Радомишльський р-н) (Stawki) 152
Ставок, частина міста Народичі (Житом. обл., Народицький р-н) (Stawek) 174
Станишівка (Житом. обл., Житомирський р-н) (Staniszówka) 140
Станкевич (Stankiewicz) 65
Старики (Житом. обл., Коростенський р-н) (Staryki) 136
Старі Шепеличі (Київська обл., Іванківський р-н) (Szepielicze Stare) 169
Старовичі (Київська обл., Іванківський р-н) (Starowicze) 149
Старосілля (Житом. обл., Лугинський р-н) (Makakówka) 173
Старосілля (Київська обл., Іванківський р-н) (Starosiele) 186
Старосілля Малі (Черкаська обл., Смілянський р-н) (Starosiele) 91
Старосільці (Житом. обл., Коростишівський р-н) (Starosielce) 152
Старостинці (Вінницька обл., Погребищенський р-н) (Starościńce) 83
Сташкевичі (Staszkiewicze) 185
Стеблі (Київська обл., Поліський р-н) (Stebły) 149
Стеблів (Черкаська обл., Корсунь-Шевченківський р-н) (Steblów) 89
Степанки (Черкаська обл., Черкаський р-н) (Stepanki) 95
Степанці (Черкаська обл., Канівський р-н) (Stepańce) 75
Степок (Житом. обл., Андрушівський р-н) (Stepek) 45
Степок (Київська обл., Таращанський р-н) (Stepek) 86
Стетківці (Житом. обл., Чуднівський р-н) (Stetkowce) 125
Стецька, житомирська стольникова (Stecka) 177
Стецька Антоніна, київська каштелянова (Stecka Antonina) 61, 132, 149, 168
Стецький Адам, київський ловчий (Stecki Adam) 173
Стецький Леон-Ян, овруцький городський писар (Stecki Leon Jan) 145
Стецькі, київські каштеляничі (Steccy) 52, 53, 85, 182
Стечанка (Київська обл., Іванківський р-н) (Steczanka) 168
Стєжерное (*Гомельська обл., Брагінський р-н*) (Steżerna) 188
Стирти (Житом. обл., Черняхівський р-н) (Styrty) 131
Стовпів (Житом. обл., Чуднівський р-н) (Stołpów) 128
Стовпня, частина села Жадьки (Житом. обл., Черняхівський р-н) (Stołpnia) 144
Стольники Великі (*Черкаська обл., Корсунь-Шевченківський р-н*) (Stolniki Wielkie) 87
Страхолісся (Київська обл., Іванківський р-н) (Stracholesie) 151
Стрелічево (*Гомельська обл., Хойницький р-н*) (Strzeliczew) 193
Стремигород (Житом. обл., Коростенський р-н) (Stremihorod) 138
Стрибилі (Stryblowie) 43
Стрибильова (Stryblowa) 142
Стрибіж (Житом. обл., Червоноармійський р-н) (Strybeż) 134
Стрижівка (Житом. обл., Коростишівський р-н) (Strzyżawka) 156
Строків (Житом. обл., Попільнянський р-н) (Stroków) 64

Струцівка (Житом. обл., Коростишівський р-н) (Strucówka) 59
Стугівщина (Житом. обл., Овруцький р-н) (Stuhowszczyzna) 176
Студенець (Черкаська обл., Канівський р-н) (Studzieniec) 75
Студениця (Житом. обл., Коростишівський р-н) (Studenica) 143
Ступища, частина села Мотійки (Житом. обл., Народицький р-н) (Stupiszcze) 174
Суботів (Черкаська обл., Чигиринський р-н) (Subotów) 96
Судачівка (Житом. обл., Чуднівський р-н) (Sidaczówka) 153
Сукачі (Київська обл., Іванківський р-н) (Sukacze) 150
Сунки (Черкаська обл., Смілянський р-н) (Sunki) 99
Сурин (Suryn) 180
Сухини (Черкаська обл., Корсунь-Шевченківський р-н) (Suchiny) 87
Сухівський хутір (*Житом. обл., Малинський р-н*) (*Suchowski futor*) 147
Сухоличчя (Київська обл., Вишгородський р-н) (Suchołucze) 57
Сухоліси (Київська обл., Білоцерківський р-н) (Sucholasy) 80
Сушки (Житом. обл., Коростенський р-н) (Suszki) 136
Сущани (Житом. обл., Олевський р-н) (Suszczany) 195
Сущанка (Житом. обл., Попільнянський р-н) (Suszczanka) 60
Сущевич (Suszczewicz) 152
Сьомаки (Житом. обл., Бердичівський р-н) (Siomaki) 115
Таборів (Київська обл., Сквирський р-н) (Taborówka) 69
Таганча (Черкаська обл., Канівський р-н) (Tahańcza) 73
Тайки (Житом. обл., Ємільчинський р-н) (Tajki) 197
Талалаї (Вінницька обл., Погребищенський р-н) (Tałałaje) 83
Талдики, частина села Худяки (Черкаська обл., Черкаський р-н) (Tałdyki) 96
Тальки (Житом. обл., Новоград-Волинський р-н) (Talki) 132
Тараси (Київська обл., Поліський р-н) (Tarasy) 150
Тарасівка (Черкаська обл., Звенигородський р-н) (Tarasówka) 91
Тарасівка (Черкаська обл., Чигиринський р-н) (Tarasówka) 97
Тараща (Київська обл., Таращанський р-н) (Taraszcza) 85
Тараща (Черкаська обл., Корсунь-Шевченківський р-н) (Taraszcza) 88
Тарновські (Tarnowscy) 70
Татаринівка (Tatarynówka) див. Малосілка (Житом. обл., Бердичівський р-н), див. Озерянка (Житом. обл., Житомирський р-н), див. Оріховець (Київська обл., Сквирський р-н)
Татаринівка (Київська обл., Обухівський р-н) (*Tatarynówka*) 51
Татаринівка, частина села Молочки (Житом. обл., Чуднівський р-н) (Tatarynówka) 123
Татариновичі (Tatarynowicze) див. Берестовець (Житом. обл., Коростенський р-н)
Ташлик (Черкаська обл., Смілянський р-н) (Taszlik) 91
Твардовські (Twardowscy) 179
Телепине (Черкаська обл., Кам'янський р-н) (Telepin) 91
Телешівка (Київська обл., Рокитнянський р-н) (Teleszówka) 80
Телятичі (Житом. обл., Овруцький р-н) (Telatycze) 169
Теньківка (Житом. обл., Червоноармійський р-н) (Januszówka) 133
Тепениця (Житом. обл., Олевський р-н) (Tepenica) 195

Тептіївка (Київська обл., Богуславський р-н) (Teptyjówka) 85
Теремці (Київська обл., Іванківський р-н) (Teremce) 186
Теренці (Житом. обл., Володарсько-Волинський р-н) (Terence) 136
Терехів (Київська обл., Іванківський р-н) (Terechy) 150
Терехове (Житом. обл., Бердичівський р-н) (Terechowa) 113
Терешки (Київська обл., Сквирський р-н) (Tereszki) 68
Термахівка (Київська обл., Іванківський р-н) (Termachówka) 149
Тернівка (Вінницька обл., Козятинський р-н) (Frydrów) 114
Тетерівське (Київська обл., Іванківський р-н) (Unin) 147
Тетірка (Житом. обл., Червоноармійський р-н) (Teterka) 133
Тжецяк (Trzeciak) 66
Тжецяк Анджей, овруцький підстолій (Trzeciak Andrzej) 63, 85, 153, 173
Тжецяк Міхал, київський войський (Trzeciak Michał) 34, 62, 101, 109, 145, 158, 164, 198
Тишкевич Теодор, берестейський підстолій (Tyszkiewicz Teodor) 38, 41
Тишкевич Єжи (Tyszkiewicz Jerzy) 137
Тіньки (Черкаська обл., Чигиринський р-н) (Tiuńki) 96
Товстий Ліс (Київська обл., Іванківський р-н) (Tołsty Las) 167
Товстишинці (Вінницька обл., Козятинський р-н) (Towstyczyńce) 41
Токарівка (Київська обл., Сквирський р-н) (Tokarówka) 68
Толокунська рудня (Київська обл., Вишгородський р-н) (Tołokuńska rudnia) 57
Толокунь (Київська обл., Вишгородський р-н) (Tołokun) 57
Томашівка (Київська обл., Фастівський р-н) (Tomaszówka) 58
Томилівка (Київська обл., Білоцерківський р-н) (Tomiłówka) 80
Томкевич (Tomkiewicz) 153
Топилівка (Черкаська обл., Чигиринський р-н) (Topiłówka) 97
Топори (Житом. обл., Ружинський р-н) (Topory) 83
Топорище (Житом. обл., Володарсько-Волинський р-н) (Toporyszcze) 131
Торчин (Житом. обл., Коростишівський р-н) (Torczyn) 152
Трахтемирів (Черкаська обл., Канівський р-н) (Trechtymirów) 72
Тригір'я (Житом. обл., Житомирський р-н) (Tryhurya) 155
Триліси (Київська обл., Фастівський р-н) (Trylisy) 78
Трипольські (Trypolscy) 43
Трипольський (Trypolski) 138
Трипольський Костянтин, венденський підчаший (Trypolski Konstanty) 179, 180
Трипольський Мацей, київський земський суддя (Trypolski Maciej) 32, 100, 108, 135, 157, 164, 172, 198
Трипольський Міхал (Trypolski Michał) 49
Трокович (Житом. обл., Черняхівський р-н) (Trokowicze) 132
Тростинка (Київська обл., Білоцерківський р-н) (Trostynka) 79
Тростянець (Черкаська обл., Канівський р-н) (Trościaniec) 75
Троща (Житом. обл., Чуднівський р-н) (Troszcza) 125
Трощин (Черкаська обл., Канівський р-н) (Troszczyn) 75
Троянів (Житом. обл., Житомирський р-н) (Trojanów) 141
Трубіївка (Житом. обл., Ружинський р-н) (Turbijówka) 64
Трушівці (Черкаська обл., Чигиринський р-н) (Truszowce) 98
Трушки (Київська обл., Білоцерківський р-н) (Truszki) 77

Тубільці (Черкаська обл., Черкаський р-н) (Tubolce) 94
Тулин, частина міста Ліщин (*Житом. обл., Житомирський р-н*) (Tulin) 42
Тулинці (Київська обл., Миронівський р-н) (Tulińce) 74
Тупальці (Житом. обл., Новоград-Волинський р-н) (Tupalce) 133
Турбівка (Житом. обл., Попільнянський р-н) (Turbówka) 58
Туркинці, частина села Переможинці (Черкаська обл., Корсунь-Шевченківський р-н) (Turkińce) 88
Турчинка (Житом. обл., Володарсько-Волинський р-н) (Turczynka) 138
Турчинка (Житом. обл., Чуднівський р-н) (Turczynka) 153
Тютки (*Гомельська обл., Брагінський р-н*) (Tiutki) 188
Тютюнники (Житом. обл., Чуднівський р-н) (Tutianki) 153
Угли (*Гомельська обл., Брагінський р-н*) (Uhły) 178
Угли (Гомельська обл., Наровлянський р-н) (Uhły) 179
Удальовка (*Гомельська обл., Брагінський р-н*) (Udalówka) 178
Українка (Житом. обл., Малинський р-н) (Pieniażewicze) 146
Уласи (*Гомельська обл., Хойницький р-н*) (Ułasy) 188
Уляники (Київська обл., Кагарлицький р-н) (Ulaniki) 72
Унегівка (Uniechówka) див. *Чирвоні Поле* (*Гомельська обл., Брагінський р-н*)
Унін (Unin) див. Тетерівське (Київська обл., Іванківський р-н)
Усів (Київська обл., Іванківський р-н) (Usowa) 167
Усолуси (Житом. обл., Ємільчинський р-н) (Usołusy) 136
Устимівка (Київська обл., Васильківський р-н) (Ustymówka) 78
Ушиця (Житом. обл., Коростенський р-н) (Uszyca) 185
Ушомир (Житом. обл., Коростенський р-н) (Uszomierz) 137
Фасова (Житом. обл., Володарсько-Волинський р-н) (Fasowa) 130
Фасова (Київська обл., Макарівський р-н) (Fasowa) 48
Фастів (Київська обл., Фастівський р-н) (Fastów) 55
Фастівка (Київська обл., Білоцерківський р-н) (Chwastówka) 82
Федорівка (Житом. обл., Черняхівський р-н) (Fedorówka) 131
Федорівка (Київська обл., Фастівський р-н) (Fedorówka) 58
Феневичі (Київська обл., Іванківський р-н) (Fenewicze) 57
Фесюри (Київська обл., Білоцерківський р-н) (Fesiury) 82
Филинці (Житом. обл., Любарський р-н) (Filińce) 154
Фосня Велика (Житом. обл., Овруцький р-н) (Chwośnia Wielka) 182
Фосня Мала (Житом. обл., Овруцький р-н) (Chwośnia Mała) 171
Фридрів (Frydrów) див. Тернівка (Вінницька обл., Козятинський р-н)
Фурси (Київська обл., Білоцерківський р-н) (Fursy) 77
Хабне (Chabne) див. Поліське (Київська обл., Поліський р-н)
Хажевський (Charzewski) 138
Хажин (Житом. обл., Бердичівський р-н) (Chażyn) 111
Хайча Велика (Житом. обл., Овруцький р-н) (Chajcza Wielka) 182
Хайча Мала (Житом. обл., Овруцький р-н) (Chajcza Mała) 180
Халаїмгородок (Chałajmgródek) див. Городківка (Житом. обл., Андрушівський р-н)
Халча (Київська обл., Кагарлицький р-н) (Halcza) 71

Харківці (Житом. обл., Старосинявський р-н) (Charkowce) 120
Харленський Юзеф (Charlęski Józef) 56
Харлїївка (Житом. обл., Попільнянський р-н) (Charlejówka) 62
Хатуча (Гомельська обл., Брагінський р-н) (Chatucza) 189
Хацьки (*Гомельська обл., Брагінський р-н*) (*Hacki*) 178
Хацьки (Черкаська обл., Черкаський р-н) (Chaćki) 95
Хвенки (Гомельська обл., Брагінський р-н) (*Chwenki*) 189
Хейлів (*Chejłów*) див. Красногірка (Житом. обл., Попільнянський р-н)
Хжонстовський (Chrząstowski) 128
Хижинці (Житом. обл., Романівський р-н) (Chyżyńce) 122
Хижинці (Черкаська обл., Лисянський р-н) (Chyżyńce) 88
Хильки (Черкаська обл., Корсунь-Шевченківський р-н) (Chyłki) 89
Хлистунівка (Черкаська обл., Городищенський р-н) (Chłystunówka) 92
Хлопіцький (Chłopicki) 66
Хлупляни (Житом. обл., Овруцький р-н) (Chłuplany) 176
Хмелище (Житом. обл., Бердичівський р-н) (Chmieliszcze) 42
Хмєлінський Флоріан (Chmieliński Florian) 163
Ходакі (Житом. обл., Коростенський р-н) (Kupcze) 139
Ходаковський (Chodakowski) 139, 185
Ходорів (Київська обл., Миронівський р-н) (Chodorów) 72
Ходорівка (Житом. обл., Попільнянський р-н) (*Chodorówka*) 60
Ходорків (Житом. обл., Попільнянський р-н) (Chodorków) 60
Хоєцький (Chojecki) 64, 112, 115
Хоєцький Францишек-Казимир, київський ґродський писар (Chojecki Franciszek Kazimierz) 115, 117
Хойнацький (Chojnacki) 132, 134, 135
Хойнацький Шимон-Вінцентій, житомирський мечник (Chojnacki Szymon Wincenty) 131
Хойники (Гомельська обл., Хойницький р-н) (Chojniki) 192
Холосне (Житом. обл., Коростенський р-н) (Chołośno) 137
Хомутець (Житом. обл., Брусилівський р-н) (Chomutec) 47
Хоромне (Chromne) див. Чапаєвка (Київська обл., Іванківський р-н)
Хотин (Рівненська обл., Березнівський р-н) (Chotyń) 194
Хотинівка (Житом. обл., Коростенський р-н) (Chotynówka) 138
Хохітва (Київська обл., Богуславський р-н) (Chochutwa) 83
Хочева (Київська обл., Іванківський р-н) (Choczewa) 148
Хочине (Житом. обл., Олевський р-н) (Choczyn) 195
Храпачі (Київська обл., Білоцерківський р-н) (Chrapacze) 79
Храпково (*Гомельська обл., Хойницький р-н*) (Chrapków) 192
Хрещатик (Черкаська обл., Черкаський р-н) (Chreszczatyk) 94
Христинівка (Житом. обл., Народицький р-н) (Chrystynówka) 174
Худоліївка (Черкаська обл., Чигиринський р-н) (Chudolejówka) 98
Худяки (Черкаська обл., Черкаський р-н) (Chodaki) 96
Хурси (*Гомельська обл., Брагінський р-н*) (*Hursy*) 189
Хутір (Житом. обл., Романівський р-н) (Futor) 129
Хутір (*Черкаська обл., Канівський р-н*) (*Futor*) 76

Хутір (*Черкаська обл., Смілянський р-н*) (*Futor*) 90
Хутір при місті Коростишів (*Житом. обл., Брусилівський р-н*) (*Futor przy Koresteszowie*) 46
Хутор-Хмільна (Черкаська обл., Канівський р-н) (Chmielna) 94
Цапаївка (Київська обл., Сквирський р-н) (Capówka) 64
Царі (Cary) див. Зелена Поляна (Київська обл., Поліський р-н)
Царівка, частина села Вільнопілля (Житом. обл., Ружинський р-н) (Carówka) 40
Цвіля Велика (Житом. обл., Ємільчинський р-н) (Ćwila Wielka) 197
Цвіля Мала (Житом. обл., Новоград-Волинський р-н) (Ćwila Mała) 193
Цетнер Ігнацій (Cetner Ignacy) 48
Цєлецький (Cielecki) 124
Цєлецький Францишек-Міхал (Cielecki Franciszek Michał) 119, 125
Цимбалівка (Житом. обл., Старосинявський р-н) (Cymbałowka) 120
Цирина Францишек, новгородський земський суддя (Cyryna Franciszek) 118
Цистерціанці (Cystersi) 188, 189
Чорнявка (Черкаська обл., Черкаський р-н) (Czerniawka) 96
Чабель (Рівненська обл., Сарненський р-н) (Czabel) 194
Чайки (Київська обл., Богуславський р-н) (Czajki) 85
Чайківка (Житом. обл., Радомишльський р-н) (Czajkówka) 145
Чапаєвка (Київська обл., Іванківський р-н) (Chromne) 187
Чапаєвка (Київська обл., Таращанський р-н) (*Żydowska Grobla*) 80
Чаплич (Czaplic) 185
Чаплич Целестин, київський підчаший (Czaplic Celestyn) 130
Чаплі (*Черкаська обл., Канівський р-н*) (*Czaple*) 74
Чацький Щенсний, новгородський староста (Czacki Szczęsny) 46
Чемериське (Черкаська обл., Звенигородський р-н) (Czemeryskie) 90
Чемеріси (*Гомельська обл., Брагінський р-н*) (Czemerysy) 192
Чепіжинці (Київська обл., Володарський р-н) (Czepieżyńce) 69
Червінський Антоній (Czerwiński Antoni) 144
Червона Воля (Житом. обл., Новоград-Волинський р-н) (Woniacze) 196
Червона-Волока (Житом. обл., Лугинський р-н) (Krasnowłóka) 185
Червоне (Житом. обл., Андрушівський р-н) (Czerwona) 41
Червоноармійськ (Житом. обл., Червоноармійський р-н) (Puliny) 134
Черевач (Київська обл., Іванківський р-н) (Czerewacz) 166
Черевки (Житом. обл., Овруцький р-н) (Czerewki) 177
Черепин (Житом. обл., Овруцький р-н) (Czerepin) 173
Черепин (Черкаська обл., Корсунь-Шевченківський р-н) (Czerepin) 92
Черепинки (Житом. обл., Овруцький р-н) (Czerepki) 173
Черкас (Київська обл., Білоцерківський р-н) (Czerkas) 81
Черкаси (Черкаська обл., Черкаський р-н) (Czerkasy) 95
Чернин (Київська обл., Таращанський р-н) (Czernin) 81
Черниця (Czernica) див. Барвинівка (Житом. обл., Новоград-Волинський р-н)
Чернички (Вінницька обл., Козятинський р-н) (Czerniczki) 117

Черниші (Черкаська обл., Канівський р-н) (Czernisz) 74
Чернігівка Велика (Житом. обл., Овруцький р-н) (Czernichówka Wielka) 172
Чернігівка Велика (Житом. обл., Овруцький р-н) (Czernichówka) 180
Чернігівка Мала (Житом. обл., Овруцький р-н) (Czernichówka Mała) 172
Чернявка (Житом. обл., Червоноармійський р-н) (Czerniawka) 134
Чернявка Велика (Czerniawka Duża) див. Вишневе (Житом. обл., Житомирський р-н)
Чернявка Велика (Житом. обл., Попільнянський р-н) (Czerniawka) 61
Чернявка Мала (Житом. обл., Ружинський р-н) (Czerniawka Mała) 66
Чернявка, частина села Купеч (Житом. обл., Коростенський р-н) (Czerniawka) 138
Черняхів (Житом. обл., Черняхівський р-н) (Czerniachów) 131
Чехи (Czechy) див. Дубівка (Житом. обл., Бердичівський р-н)
Чехи (Гомельська обл., Хойницький р-н) (Czechy) 190
Чигири, частина міста Коростень (Житом. обл., Коростенський р-н) (Czyhiry) 183
Чигрин (Черкаська обл., Чигиринський р-н) (Czehryn) 96
Чижова Гора (Житом. обл., Новоград-Волинський р-н) (Czyżowa Góra) 133
Чикаловичі (Гомельська обл., Брагінський р-н) (Czykałowicze) 186
Чирвоні Поле (Гомельська обл., Брагінський р-н) (Uniechówka) 191
Чистогалівка (Київська обл., Іванківський р-н) (Czystohołówka) 169
Човнова (Житом. обл., Володарсько-Волинський р-н) (Czołnowa) 130
Чоповичі (Житом. обл., Малинський р-н) (Czopowicze) 139
Чоповський (Czopowski) 66, 139
Чорнобиль (Київська обл., Іванківський р-н) (Czarnobyl) 166, 167
Чорногородка (Київська обл., Макарівський р-н) (Czarnohorodka) 55
Чорнорудка (Житом. обл., Ружинський р-н) (Czarnorodka) 66
Чосновський Ігнаций, сальницький староста (Czosnowski Ignacy) 124, 126, 153
Чубинці (Київська обл., Сквирський р-н) (Czubińce) 63
Чубівка (Черкаська обл., Черкаський р-н) (Czubówka) 99
Чудель (Рівненська обл., Сарненський р-н) (Czudel) 194
Чудин (Житом. обл., Радомишльський р-н) (Czudyn) 152
Чуднів (Житом. обл., Чуднівський р-н) (Cudnów) 127
Чучоли (Гомельська обл., Брагінський р-н) (Czyczoły) 190
Шабельники *(Черкаська обл., Чигиринський р-н)* (Szabelniki) 97
Шажевський (Szarzewski) 111
Шаліївка (Київська обл., Сквирський р-н) (Szalijówka) 68
Шамраївка (Київська обл., Сквирський р-н) (Szamrajówka) 77
Шандра (Київська обл., Миронівський р-н) (Szandra) 74
Шанявський (Szaniawski) 148, 153
Шарки (Київська обл., Рокитнянський р-н) (Szarki) 80
Шарне (Житом. обл., Народицький р-н) (Szarne) 174
Шаулиха (Черкаська обл., Тальнівський р-н) (Szawulicha) 99

Шахворостівка (Житом. обл., Коростишівський р-н) (Szachworostówka) 46
Шашкевич (Szaszkiewicz) 154
Шваби (Szwaby) див. Заріччя (Житом. обл., Овруцький р-н)
Швайківка (Житом. обл., Бердичівський р-н) (Szwajkówka) 114
Швідовець (*Черкаська обл., Канівський р-н*) (*Świdowiec*) 76
Шевченкове (Черкаська обл., Звенигородський р-н) 92
Шелепухи (Черкаська обл., Черкаський р-н) (Szelepucha) 94
Шематиця, частина села Літки (Житом. обл., Лугинський р-н) (Szematyca) 185
Шендерівка (Черкаська обл., Корсунь-Шевченківський р-н) (Szenderówka) 89
Шепеличі Нові (Szepelicze Nowe) див. Новошепеличі (Київська обл., Іванківський р-н)
Шершні (Житом. обл., Коростенський р-н) (Szersznie) 136
Шибене (Київська обл., Бородянський р-н) (Szybenne) 52
Ширмівка (Вінницька обл., Погребищенський р-н) (Szyrmówka) 82
Шкарівка (Київська обл., Білоцерківський р-н) (Skarawka) 86
Шкурати (*Гомельська обл., Брагінський р-н*) (Skuraty) 178
Шоломки (Житом. обл., Овруцький р-н) (Szołomki) 183
Шостаков (*Гомельська обл., Брагінський р-н*) (Szostaków) 190
Шпилі (Київська обл., Іванківський р-н) (Szpile) 57
Шпитьки (Київська обл., Києво-Святошинський р-н) (Szpitki) 54
Шпичинці (Житом. обл., Ружинський р-н) (Szpiczyńce) 67
Шуйський (Szujski) 188
Шуйський Ігнаций, берестейський хорунжиц (Szujski Ignacy) 53
Шулайки, частина села Романівка (Житом. обл., Романівський р-н) (Szulajki) 128
Шумськ (Житом. обл., Житомирський р-н) (Szumsk) 141
Шупики (Київська обл., Богуславський р-н) (Szupiki) 84
Шушоли, частина села Клинець (Житом. обл., Овруцький р-н) (*Szyszoły*) 176
Щавінський (Szczawiński) 117
Щенів (Житом. обл., Черняхівський р-н) (Szczeniów) 143
Щеньовський Станіслав, трахтемирівський староста (Szczeniowski Stanisław) 34, 72, 73, 109, 158, 164
Щербаки (Київська обл., Білоцерківський р-н) (Szczerbaki) 82
Щербашинці (Київська обл., Богуславський р-н) (Szczerbaszyńce) 88
Щербини (*Гомельська обл., Брагінський р-н*) (*Szczerbiny*) 190
Щербини (Житом. обл., Черняхівський р-н) (Szczerbiny) 135
Щигліївка (Житом. обл., Коростишівський р-н) (Szczehlijówka) 46
Щучинка (Szczuczynka) див. Балико-Щучинка (Київська обл., Катарлицький р-н)
Юковці (*Черкаська обл., Чигиринський р-н*) (*Jukowce*) 98
Юревич (Jurewicz) 130
Юрів (Київська обл., Макарівський р-н) (Jurówka) 48
Юрівка (Вінницька обл., Козятинський р-н) (Jurówka) 117
Юрівка (Житом. обл., Любарський р-н) (Jurówka) 124
Юрівка (Київська обл., Макарівський р-н) (Jurówka) 57

Юрівка Нова (Житом. обл., Радомишльський р-н) (Jurówka) 152
Юрковичі Старі (*Гомельська обл., Брагінський р-н*) (Jurkowicze) 188
Юрковщина (*Житом. обл., Овруцький р-н*) (*Jurkowszczyzna*) 176
Юрове (Житом. обл., Олевський р-н) (Jurowa) 195
Юхни (Київська обл., Миронівський р-н) (Juchny) 85
Юшки (Київська обл., Кагарлицький р-н) (Juszki) 71
Яблоновський Ян-Каєтан, чигиринський староста (Jabłonowski Jan Kajetan) 98
Яблунів (Черкаська обл., Канівський р-н) (Jabłonów) 75
Яблунівка (Житом. обл., Старосинявський р-н) (Jabłonówka) 120
Яблунівка (Київська обл., Білоцерківський р-н) (Jabłonówka) 82
Яблунівка (Київська обл., Поліський р-н) (Jabłonka) 149
Яблунівка (Черкаська обл., Корсунь-Шевченківський р-н) (Jabłonówka) 88
Яблунівка Велика (Черкаська обл., Смілянський р-н) (Jabłonówka) 98
Яблунька (Jabłonka) див. Буча (Київська обл., Києво-Святошинський р-н)
Ягнятин (Житом. обл., Ружинський р-н) (Jahniatyn) 65
Ягодинка (Житом. обл., Червоноармійський р-н) (Jahodenka) 134
Яжберень (Житом. обл., Народицький р-н) (Jażbereń) 174
Якимовці (*Житом. обл., Овруцький р-н*) (*Jakimowce*) 175
Яковіцькі (Jakowiccy) 180
Якубовський Ян, житомирський хорунжий (Jakubowski Jan) 53, 100, 108, 112, 118, 123, 127, 132, 134, 138, 143, 148, 150, 152, 155, 157, 164, 183, 198
Якубовький Ян, житомирський хорунжий (Jakubowski Jan) 32
Ялцівка (Житом. обл., Малинський р-н) (Jelcówka) 148
Ямпіль (Київська обл., Іванківський р-н) (Jampol) 150
Янишівка (Janiszówka) див. Іванівка (Київська обл., Ставищенський р-н)
Янівка (Janówka) див. Іванівка (Житом. обл., Малинський р-н)
Янішевська (Janiszewska) 125
Янківці (Jankowce) див. Іванківці (Житом. обл., Житомирський р-н), див. Іванківці (Вінницька обл., Козятинський р-н)
Яновські (Janowscy) 43
Янська (Jańska) 123
Янушівка (Januszówka) див. Теньківка (Житом. обл., Червоноармійський р-н)
Янушпіль (Januszpol) див. Іванопіль (Житом. обл., Чуднівський р-н)
Янча рудня (Jańcza rudnia) див. Рудня-Іванівська (Житом. обл., Ємільчинський р-н)
Ярешки (Житом. обл., Андрушівський р-н) (Jareszki) 65
Яроповичі (Житом. обл., Андрушівський р-н) (Jaropowce) 61
Ярославка (Житом. обл., Ружинський р-н) (Jarosławka) 66
Ярославка (Київська обл., Сквирський р-н) (Jarosławka) 69
Ярошівка (Київська обл., Фастівський р-н) (Jaroszówka) 56
Ясені (*Гомельська обл., Брагінський р-н*) (Jasenie) 188
Ясенівка, частина села Бродецьке (Вінницька обл., Козятинський р-н) (Jasionówka) 116
Ясміньці, частина села Ильичи (*Гомельська обл., Брагінський р-н*) (Jaśmińce) 189
Ясногород (Житом. обл., Романівський р-н) (Jasnogród) 155

Ясногородка (Київська обл., Вишгородський р-н) (Jasnohorodka) 53
Ясногородка (Київська обл., Макарівський р-н) (Jasnohorodka) 53
Яснозір'я (Черкаська обл., Черкаський р-н) (Białozierze) 95
Ястребка (*Гомельська обл., Брагінський р-н*) (Jastrzębka) 178
Ястрембський (Jastrzębski) 126, 154
Яструбенька (Житом. обл., Брусилівський р-н) (Jastrebeńka) 47
Яструбна (Житом. обл., Брусилівський р-н) (Jastrzębna) 47
Яхни (Київська обл., Миронівський р-н) (Jachny) 84
Яхни (Київська обл., Фастівський р-н) (Jachny) 78
Яцковичі (Житом. обл., Овруцький р-н) (Jackiewicze) 181
Яцковський Францишек (Jackowski Franciszek) 185
Яцковські (Jackowscy) 137, 143, 156
Яцьки (Київська обл., Васильківський р-н) (Jacki) 70
Яшковці, частина села Трушівці (Черкаська обл., Чигиринський р-н) (Jaśkowce) 98

Indeks

Abramówka (Абрамівка) 53
Adamówka (*Адамівка*) 97
Aksak Gabriel, podkomorzy królewski (Аксак Габріел) 100, 140, 158, 198
Aksakowie (Аксаки) 55
Andrejowicze (Андрієвичі) 193
Andruszki (Андрушкі) 65
Andruszówka (Андрушівка) 44
Andruszówka (*Велика Андрушівка*) 97
Andruszuwka (Андріяшівка) 118
Andrzejów (Андріївка) 131
Andrzejówka (Андріївка) 49
Antonów (Антонів) 68
Awratyn (Авратин) 126
Babczyn (*Бабчин*) 190
Babicze (Бабичі) 95
Babińce (Бабинці) 52, 68
Babińscy (Бабінські) 194
Babuszki (*Бабушки*) 128, 154
Baczyński (Бачинський) 66
Baczyński Stanisław (Бачинський Станіслав) 113
Bahrynowski Józef, podczaszy czernihowski (Багриновський Юзеф) 107
Bajbuzy (Байбузи) 94
Bajdaki (*Байдаки*) 191
Bakały (Бакали) 82
Bakożyn (Бакожин, część wsi Буки) 64
Bakuny (*Бакуни*) 189
Baliki (Балики) 72
Bałakleja (Балаклея) 91
Bałamutówka (Баламутівка, część miasta Ружин) 66
Bałaszówka (Балашівка) 194
Barachty (Барахти) 79
Baranowska (Барановська) 180
Baranówka (Баранівка) 146
Barany (Барани, część wsi Новий Мир) 168
Barasze (Бараші) 133
Barasze Nowe (Бараші) 193
Bardaki (*Бардаки*, część wsi Великий Ліс) 191
Baskaki (*Баскаки*) 193
Basze (*Баші*, część wsi Юхни) 85
Batkowski (Батковський) 136
Bazar (Базар) 147
Bazylianie (Василіани) 130, 169, 192, 198
Bazylianki (Василіанки) 175
Bechy (Бехи) 183
Beniówka (Бенівка) 169
Berdyczów (Бердичів) 110
Berezianka Mała (Березянка Мала) 85
Berezki (*Берізки*) 187
Berezna (Березна) 67
Bereznianka (Велика Березянка) 86
Berezówka (Березівка) 119, 152
Bereźniaki (Березняки) 94, 98
Bereźniaki (Бересняги) 74
Bertniki (Бортники) 78
Beyzym (Бейзим) 125, 154
Beyzymówka (Бейзимівка) 154
Bezhulaki (Безугляки) 77
Bezimienna (Безіменне) 117
Bezpieczna (Безпечна) 77, 119
Beżów (Бежів) 131
Bialiłówka (Білилівка) 40
Biała Cerkiew (Біла Церква) 77
Białokurowicze (Білокоровичі) 196
Białopol (Біллопілля) 38
Białosoroki (*Біла Сорока*) 170
Białowicze (Біловіж) 195
Białozierze (Білозір'я) 94
Białozierze (Яснозір'я) 95
Biały Brzeg (Білий Берег) 170
Biczowa (Бичева) 120
Bielczaki (Більчаки) 193
Bielijówka (Біліївка) 67
Biełkowce (Білківці) 143
Bierzyński Felicjan, stolnik owrucki (Бєжинський Феліціан) 44, 99, 113
Bijowce (Бійвці) 85
Biłka (Білка) 136, 169, 175, 177

Biłki (Білки) 60
Biruki (Бирюки) 80, 86
Biskupstwo kijowskie (київське біскупство) 55
Błoszczyńce (Блощинці) 80
Błystawica (Блиставиця) 53
Bobinicze (Бабиничі) 171
Bobrówka (*Бобрівка*) 167
Bobryca (Бобриця) 75, 136
Bobrycze (Бобричі) 185
Bogudzięka (Богудзєнка) 118
Boguszowka (*Богушівка*, część miasta Ясногородка) 55
Bohdanowicz Łukasz, sędzia grodzki kijowski (Богданович Лукаш) 33, 38, 101, 108, 150, 156, 157, 164, 182, 198
Bohdanowicz Stanisław, horodniczy owrucki (Богданович Станіслав) 112
Bohdanówka (Богданівка) 124, 172
Bohdany (Богдани) 57
Bohowicze (*Боговичі*) 174
Bohusław (Богуслав) 83
Bohusz (Богуш) 133, 136, 137
Bohusze (*Богуші*) 189
Bojarka (Боярка) 80
Bokijowszczyzna (*Бокіївщина*, część wsi Словечне) 177
Bolaczów (Болячів) 59
Bołkun (Бовкун) 86
Bołotnica (Болотниця) 172
Bondarówka (Бондарівка) 185
Bondary (Бодарі) 182
Bondary (*Бондарі*) 189
Borodanie (Бородані) 85
Borodianka (Бородянка) 51
Borowa (Борове) 196
Borowica (Боровиця) 97, 184
Borowicki (Боровіцький) 117
Borszczajówka (Борщагівка) 68
Borszczów (Борщів) 145
Borszczów (*Борщівка*) 152
Borszczówka (*Борщівка*) 178
Borzęcki (Боженцький) 115
Bóbr (Бобер) 149
Brahin (*Брагін*) 188
Branicki Jan Klemens, hetman wielki koronny (Браницький Ян-Клеменс) 40
Bratałów (Великий Браталів) 154
Bratałów Wielki (Великий Браталів) 122
Brodeckie (Бродецьке) 116
Brodowska Petronela (Бродовська Петронеля) 117
Brodzki, pisarz grodzki żytomierski (Бродзький) 129
Broniki (Броники) 133
Browachy (Бровахи) 87
Browki (Бровки Другі) 37
Browki (Бровки Перші) 65
Brusiłów (Брусилів) 46
Brzyszkowski (Бжишковський) 154
Buchny (Бухни) 83
Buczak (Бучак) 75
Budki (Будки) 91, 100
Budyszcze (Будище) 89, 92, 94
Bujalski (Буяльський) 63
Buki (Буки) 64, 155
Bukryn Wielki (Великий Букрин) 72
Bułaje (*Булаї*) 185
Bułhaki (Булгаки, część wsi Вербовичі) 170
Buraki (Буряки) 119
Burki (*Буркі*) 98, 189
Burkowce (Бурківці) 83, 125
Burty (*Бурти*) 99
Burzyński Stefan (Бужинський Стефан) 125
Butryn Mały (Малий Букрин) 72
Buzowa (Бузова) 54
Buzukowce (Малий Бузуків) 99
Buzuków (Бузуків) 95
Bużanka (Бужанка) 88
Bużyn (Бужин) 97
Byków (Биків) 59
Bystrówka (Бистріївка) 65
Bystrzyczek (Бистричок) 66
Bystrzyk (Бистрик) 66, 113
Byszów (Бишів) 56
Capówka (Цапаївка) 64

Carówka (*Царівка*, część wsi Вільнопілля) 40
Cary (*Царі*) 149
Cetner Ignacy (Цетнер Ігнаций) 48
Chabne (Хабне) 149
Chaćki (Хацьки) 95
Chajcza Mała (Мала Хайча) 180
Chajcza Wielka (Велика Хайча) 182
Chałajmgródek (*Халаїмгородок*) 37
Chaniów (Підгайне) 148
Charkowce (Харківці) 120
Charlejówka (Харлиївка) 62
Charlęski Józef (Харленський Юзеф) 56
Charzewski (Хажевський) 138
Chatucza (*Хатуча*) 189
Chażyn (Хажин) 111
Chejłów (Хейлів) 65
Chłopicki (Хлопіцький) 66
Chłuplany (Хлупляни) 176
Chłystunówka (Хлистунівка) 92
Chmieliński Florian (Хмелінський Флоріан) 163
Chmieliszcze (Хмелище) 42
Chmielna (Хутор-Хмільна) 94
Chochutwa (Хохітва) 83
Choczewa zob. *Słobudka*
Choczyn (Хочине) 195
Chodaki (Худяки) 96
Chodakowski (Ходаковський) 139, 185
Chodorków (Ходорків) 60
Chodorów (Ходорів) 72
Chodorówka (*Ходорівка*) 60
Chojecki (Хоєцький) 64, 112, 115
Chojecki Franciszek Kazimierz, pisarz grodzki kijowski (Хоєцький Францишек-Казимир) 115, 117
Chojnacki (Хойнацький) 132, 134, 135
Chojnacki Szymon Wincenty, miecznik żytomierski (Хойнацький Шимон-Вінцентій) 131
Chojniki (*Хойники*) 192
Chołośno (Холосне) 137
Chomutec (Хомутець) 47
Choromne (*Хоромне*) 187
Chotynówka (Хотинівка) 138
Chotyń (Хотин) 194
Chrapacze (Храпачі) 79
Chrapków (Храпково) 192
Chreszczatyk (Хрещатик) 94
Chrystynówka (Христинівка) 174
Chrząstowski (Хжонстовський) 128
Chudolejówka (Худоліївка) 98
Chupków (Губків) 194
Chwastówka (Фастівка) 82
Chwenki (*Хвенки*) 189
Chwośnia Mała (Мала Фосня) 171
Chwośnia Wielka (Велика Фосня) 182
Chyłki (Хильки) 89
Chyżyńce (Хижинці) 88, 122
Cielecki (Цєлецький) 124
Cielecki Franciszek Michał (Цєлецький Францишек-Міхал) 119, 125
Cudnów (Чуднів) 127
Cymbałowka (Цимбалівка) 120
Cyryna Franciszek, sędzia ziemski nowogrodzki (Цирина Францишек) 118
Cystersi (Цистерціанці) 188, 189
Czabel (Чабель) 194
Czacki Szczęsny, starosta nowogrodzki (Чацький Щенсний) 46
Czajki (Чайки) 85
Czajkówka (Чайківка) 145
Czaple (*Чаплі*) 74
Czaplic (Чаплич) 185
Czaplic Celestyn, podczaszy kijowski (Чаплич Целестин) 130
Czarnobyl (Чорнобиль) 166, 167
Czarnohorodka (Чорногородка) 55
Czarnorodka (Чорнорудка) 66
Czechy (*Чехи*) 41, 190
Czehryn (Чигрин) 96
Czemeryskie (Чемериське) 90
Czemerysy (*Чемеріси*) 192
Czepieżyńce (Чепіжинці) 69
Czerepin (Черепин) 92, 173
Czerepki (Черепинки) 173
Czerewacz (Черевач) 166
Czerewki (Черевки) 177
Czerkas (Черкас) 81

Czerkasy (Черкаси) 95
Czerniachów (Черняхів) 131
Czerniawka (Велика Чернявка) 61
Czerniawka (Чорнявка) 96
Czerniawka (Чернявка) 134
Czerniawka (*Чернявка*, część wsi Купеч) 138
Czerniawka Duża (*Велика Чернявка*) 40
Czerniawka Mała (Мала Чернявка) 66
Czernica (*Черниця*) 130
Czernichówka (Велика Чернігівка) 180
Czernichówka Mała (Мала Чернігівка) 172
Czernichówka Wielka (Велика Чернігівка) 172
Czerniczki (Чернички) 117
Czernin (Чернин) 81
Czernisz (Черниші) 74
Czerwiński Antoni (Червінський Антоній) 144
Czerwona (Червоне) 41
Czołnowa (Човнова) 130
Czopowicze (Чоповичі) 139
Czopowski (Чоповський) 66, 139
Czosnowski Ignacy, starosta salnicki (Чосновський Ігнаций) 124, 126, 153
Czubińce (Чубинці) 63
Czubówka (Чубівка) 99
Czudel (Чудель) 194
Czudyn (Чудин) 152
Czyczoły (*Чучоли*) 190
Czyhiry (*Чигири*, część miasta Коростень) 183
Czykałowicze (*Чикаловичі*) 186
Czystohołówka (Чистогалівка) 169
Czyżowa Góra (*Чижова Гора*) 133
Ćwila Mała (Мала Цвіля) 193
Ćwila Wielka (Велика Цвіля) 197
Dachnówka (Дахнівка) 95
Daćki (Дацьки) 88, 154
Dawidki (Давидки) 172, 174, 184
Dawidówka (Давидівка) 135
Dąbrowa Wielka (Діброва) 146
Dąbski (Домбський) 135
Demidów (Демидів) 53
Denesze (Дениші) 140
Denisowicze (Денисовичі) 169
Denisze (Дениші) 179
Deremezna (Деремезна) 70
Derenkowiec (Деренковець) 92
Dernowicze (*Дерновичі*) 173
Dert (Дерть) 195
Desresz (Десреш) 148
Deszki (Дешки) 83
Dębiński (Дембінський) 64
Diaki (*Дяки*, część wsi Пугачівка) 78
Didkowce (Дідківці) 127
Didkowscy (Дідковські) 147
Didkowski (Дідковський) 59
Didkowski Maciej (Дідковський Мацей) 183
Didowszczyzna (Дідівщина) 58
Diehtiarowka (*Дігтярівка*, część wsi Розїжде) 168
Ditiaki (Дитятки) 151
Diwoczki (Дівочки) 132
Dmitrenki (Дмитренки) 84
Dobryń (Добринь) 157
Dobrzański (Добжанський) 65
Dołhinicze (Довгиничі) 171
Dołhosiele (*Довгосілля*, część wsi Кам'янка) 196
Domanierki (*Димамерки*) 178
Domanówka (Доманівка) 150
Domantówka (Домантівка) 64, 69
Dominikanie (Домініканці) 57, 59, 124, 154, 167, 185, 186
Domontów (*Домонтів*) 151
Dorohin Nowy (Дорогинь Новий) 174
Dorohin Stary (Дорогинь Старий) 168, 175, 180
Dorohinka (Дорогинка) 56
Dortman (Дортман) 119
Dowlady (*Давляди*) 170
Drabówka (Драбівка) 87
Drozdowski (Дроздовський) 129
Drozdy (Дрозди) 77
Druckie (*Друцьке*) 174
Drunki (*Дроньки*) 179
Drużnia (Дружня) 51

Dryhłów (*Дриглів*) 128
Dubijówka (*Дубіївка*) 95
Dubiski (*Дубіський*) 138, 152
Dubiskie (*Дубиське*) 85
Dubiszcze (*Дубище*) 127
Dublin (*Дублін*) 188
Dubniki (*Дубники*) 193
Dubrawska Antonina (*Дубравська Антоніна*) 138, 139
Dubrowna (*Дубровное*) 192
Dulickie (*Дулицьке*) 77
Dulscy (*Дульські*) 64
Dulski (*Дульський*) 65
Dumińce (*Думанці*) 96
Dunin-Karwicka Izabela (*Дунін-Карвіцька Ізабела*) 67
Dunin-Karwicki Józef Kajetan, regent kancelarii koronnej (*Дунін-Карвіцький Юзеф-Каєтан*) 76, 154
Dworyszcze (*Дворище*) 192
Dworzec (*Двірець*) 142
Dworzyska (*Дворище*) 138
Dybińce (*Дибинці*) 85
Dydyński Marcin, kasztelan lubaczowski (*Дидинський Марцин*) 73
Dymir (*Димер*) 52
Dywin (*Дивин*) 47
Dywlin Mały (*Малий Дивлин*) 185
Dywlin Wielki (*Великий Дивлин*) 184
Dziabki (*Дзябки*) 154
Dzierżanówka (*Держанівка*) 41
Dzwonika (*Дзвоника*) 91
Fasowa (*Фасова*) 48, 130
Fastów (*Фастів*) 55
Fedorówka (*Федорівка*) 58, 131
Fenewicze (*Феневичі*) 57
Fesiury (*Фесюри*) 82
Filińce (*Филинці*) 154
Frydrów (*Фридрів*) 114
Fursy (*Фурси*) 77
Futor (*Хутір*) 76, 90, 129
Futor Karpenków (*Карпенків хутір*) 68
Futor przy Koresteszowie (*Хутір при місті Коростишів*) 46
Gadomce Małe (*Малі Гадомці*) 41
Gadomce Wielkie (*Великі Гадомці*) 41
Gadomski (*Гадомський*) 119
Gałecki (*Галецький*) 149, 151
Gardyszówka (*Гардишівка*, część miasta *Андрушівка*) 44
Garliński Marcin, skarbnik wyszogrodzki (*Гарлінський Марцин*) 123, 125, 128
Garniszówka (*Гардишівка*) 124
Gawrońszczyzna (*Гавронщина*) 50
Gintofftowie (*Гінтофти*) 47
Giżycki Bartłomiej, kasztelan wyszogrodzki (*Гіжицький Бартоломій*) 122, 129
Głębocki Felicjan, podstoli bracławski (*Глембоцький Феліціан*) 155, 156
Głuchowce (*Глухівці*) 116
Głuchowski (*Глуховський*) 66
Gnilec (*Гнилець*) 59, 91
Gnojenki (*Гноєнки*) 87
Gojżałówka (*Ганжалівка*) 89
Gomoliński (*Гомолінський*) 154
Górowszczyzna (*Гурівщина*) 54
Grabianka (*Грабянка*) 154
Grobla Bratczykowa (*Братчикова Гребля*, część wsi *Станіславчик*) 80
Grozin (*Грозине*) 138
Gruszczyński (*Грущинський*) 65
Grydzień (*Грідни*) 170
Grzebienie (*Гребені*) 72
Gurowski Melchior, kasztelan poznański (*Гуровський Мельхіор*) 50
Hacki (*Хацьки*) 178
Haćkówka (*Гацьківка*) 137
Hajewicze (*Гаєвичі*) 177, 182
Hajworon (*Гайворон*) 67
Halcza (*Халча*) 71
Halczyn (*Гальчин*) 44
Halczyniec (*Гальчин*) 115
Halijówka (*Галіївка*) 125
Hałki (*Галки*) 187
Hałuszki (*Глушки*) 79
Hały (*Гали*, część miasta *Володарськ-Волинський*) 133
Haponowicze (*Гапоновичі*, część wsi *Заліся*) 166

Haraczówka (Гарачівка) 96
Harapówka (Гарапівка) 45
Harmaki (Гармаки) 96
Hawryłówka (Гаврилівка) 52
Hazynka (Гадзинка) 140
Hermanowska Słoboda (*Германівська Слобода*) 70
Hermanówka (Германівка) 70
Hlebówka (Глібівка) 53
Hlincza (Глинча) 75
Hładkowicze (Гладковичі) 174
Hładyszowie (Гладиші) 180
Hłuboczek (Глубочок) 128
Hłuboczek Mały (*Глубочок*) 128
Hłuboczka (Глибочка) 82
Hłuchowicze (Глуховичи) 189
Hłumcza Mała (Мала Глумча) 197
Hłumcza Wielka (Велика Глумча) 196
Hłuszki (Глушки) 90
Hodoteml (*Годотеміля*) 173, 180
Holaczki (*Голячки*, część wsi Сущанка) 58
Holaki (Голяки) 73
Holaki (Гуляки Великі) 58
Hołodki (*Голодьки*) 126
Hołowiatyn (Голов'ятине) 99
Hołowin (Головине) 131
Hołowiński Jerzy, miecznik czernihowski (Головинський Єжи) 72, 73, 141, 142
Hołowki (Головки) 146
Hołownia Mała (*Головине*) 144
Hołubiatyn (Голуб'ятин) 64
Hołubiewicze (Голубієвичі) 149
Hołubówka (Голубівка) 40
Hołysze (*Голище*) 196
Hołyszki (Голишки) 126
Horbasza (Горбаша) 132
Horbowicze (Горбовичі) 54
Horbulów (Горбулів) 140
Hordyjówka (Гордіївка) 126
Horenicze (Гореничі) 54
Hornostajpol (Горностайпіль) 151
Horodek (Городок) 83
Horodnica (Городниця) 193
Horodyszcze (*Городище*) 178
Horodyszcze (Городище Косівське) 67
Horodyszcze (Городище Пустоварівське) 67
Horodyszcze (Городище) 61, 81, 82, 92, 127, 140
Horodyszcze (*Городище*, część miasta Малин) 146
Horodyszcze (Рудня-Городище) 141
Horodzk (Городське) 156
Horodzk Wielki (Городське) 156
Horopaje (Горопаї) 122
Horoszki (*Горошечки*, część miasta Володарськ-Волинський) 136
Horoszki (*Горошки*) 136
Hostoml (Гостомель) 53
Hoszów (Гошів) 183
Hrebionki (Гребінки) 78
Hrehorówka (Григорівка) 72, 79
Hrezla (Грезля) 175, 185
Hrubsk (Грубське) 59
Hruszcza (Гружча) 92
Hruszki (Грушки) 135
Hruszów (Грушів) 74
Hrużka (Грузьке) 57
Hrynie (*Грині*, część miasta Горностайпіль) 151
Hryniowce (Гринівці) 124
Hryszczyńce (Грущинці) 75
Hryżany (Рижани) 136
Hubarowicze (*Губоревичі*) 190
Hule (Гулі) 84
Hulsk (Гульськ) 133
Humenniki (Гуменники) 143
Humieniecki Jan (Гуменецький Ян) 43
Humieniecki Paweł (Гуменецький Павел) 43
Humieniecki Władysław (Гуменецький Владислав) 43
Hunicze (Гуничі) 181
Hursy (Хурси) 189
Husaczówka (Гусачівка) 79
Huta (*Гута при селі Іванівка*) 139
Huta Rajewska (*Гута Раєвська*) 48
Huta Wiszowiecka (Вішовецька Гута) 58
Ihnatówka (Гнатівка) 54
Ihnatpol (Ігнатпіль) 171

Iliaszów (*Іллящів*, część wsi Піски) 136
Ilicze (Ильичи) 189
Ilińce (Іллінці) 168
Iliński (Ілінський) 131, 155, 157
Iliński Jan Benedykt, starosta niżyński (Ілінський Ян-Бенедикт) 133
Iliński Jan Kajetan, starosta żytomierski (Ілінський Ян-Каєтан) 129
Isayki (Ісайки) 84
Iskorość (Іскорость) 183
Ispotohow (Іспотохонь) 189
Iwankowce (Іванківці) 156
Iwanków (Іваньків) 43, 76, 148
Iwanowicze (Івановичі) 135
Iwańki (Іваньки) 83
Iwnica (Івниця) 45
Jabłonka (Яблунівка) 149
Jabłonka (*Яблунька*) 53
Jabłonowski Jan Kajetan, starosta czechryński (Яблоновський Ян-Каєтан) 98
Jabłonów (Яблунів) 75
Jabłonówka (Велика Яблунівка) 98
Jabłonówka (Яблунівка) 82, 88, 120
Jachny (Яхни) 78, 84
Jacki (Яцьки) 70
Jackiewicze (Яцковичі) 181
Jackowscy (Яцковські) 137, 143, 156
Jackowski Franciszek (Яцковський Францишек) 185
Jahniatyn (Ягнятин) 65
Jahodenka (Ягодинка) 134
Jakimowce (Якимовці) 175
Jakowiccy (Яковіцькі) 180
Jakubowski Jan, chorąży żytomierski (Якубовський Ян) 32, 53, 100, 108, 112, 118, 123, 127, 132, 134, 138, 143, 148, 150, 152, 155, 157, 164, 183, 198
Jampol (Ямпіль) 150
Janiszewska (Янішевська) 125
Janiszówka (Янишівка) 81
Janiszówka (*Янушівка*) 133
Jankowce (*Янківці*) 38, 140
Janowscy (Яновські) 43
Janówka (*Янівка*) 139
Januszpol (*Янушпіль*) 127
Jańcza rudnia (*Янча рудня*) 197
Jańska (Янська) 123
Jareszki (Ярешки) 65
Jaropowce (Яроповичі) 61
Jarosławka (Ярославка) 66, 69
Jaroszówka (Ярошівка) 56
Jasenie (*Ясені*) 188
Jasionówka (*Ясенівка*, część wsi Бродецьке) 116
Jasnogród (Ясногород) 155
Jasnohorodka (Ясногородка) 53
Jastrebeńka (Яструбенька) 47
Jastrzębka (Ястребка) 178
Jastrzębna (Яструбна) 47
Jastrzębski (Ястрембський) 126, 154
Jaśkowce (Яшковці, część wsi Трушівці) 98
Jaśmińce (*Ясміньці*, część wsi Ильичи) 189
Jażbereń (Яжберень) 174
Jelcówka (Ялцівка) 148
Jerczyki Małe (Малі Єрчики) 64
Jerczyki Wielkie (Великі Єрчики) 64
Jerki (Єрки) 89
Jerlicz (Єрлич) 59, 64, 145
Jerlicze (Єрличі) 59
Jewłasze (Євлаші) 191
Jezierna (Озерна) 81
Jezierszczyzna (Озерщина) 49
Jeziora (Озера) 60
Jezuici (Єзуїти) 56, 58, 82, 139, 140, 146, 170, 171
Jołcza (*Йолча*) 187
Juchny (Юхни) 85
Jukowce (Юковці) 98
Jurewicz (Юревич) 130
Jurkowicze (*Юрковичі Старі*) 188
Jurkowszczyzna (*Юрковщина*) 176
Jurowa (Юрове) 195
Jurówka (Юрів) 48
Jurówka (Юрівка Нова) 152
Jurówka (Юрівка) 57, 117
Juszki (Юшки) 71
Kabany (*Кабани*) 168

Kacowszczyzna (*Кацовщина*) 168, 172, 175, 179
Kaczały (Качали) 51
Kaczyczyn (Кочичине) 196
Kahorlik (Кагарлик) 70
Kalenna (Каленна) 69
Kalinówka (Калинівка) 143, 147
Kalnibłoto (*Кальниболото*) 89
Kałaborka (*Калаборок*) 97
Kałużyn (Кулажин) 188
Kamienie (Камені) 37
Kamienna Grobla (Кам'яна Гребля) 69
Kamienne (Кам'яне-Случанське) 194
Kamienny Bród (Кам'яний Брід) 81, 131, 152
Kamień (Камінь) 129, 141, 181
Kamieńszczyzna (*Каміньщина*) 176
Kamińska (Камінська) 180
Kamiński (Камінський) 180, 181
Kamionka (Кам'янка) 63, 98, 135, 146
Kaniów (Канів) 74
Kapitanówka (*Капітанівка*) 98
Kapituła kijowska (київська капітула) 128
Kaporynka (Капоренка) 187
Kapustna (Капустине) 91
Kapustyńce (Капустинці) 69
Karabaczyn (Карабачин) 47
Karabczyjów (Карабчиїв) 65
Karandyńce (Карандинці) 84
Karań (Карань, część wsi Гринівці) 124
Karapysze (Карапиші) 84
Karaszyn (Великий Карашин) 48
Karczmiska (Корчмище) 61
Karmelici (Кармеліти) 111, 124, 126, 142, 157
Karpiłówka (Карпилівка) 150, 191, 196
Karpiłówka (*Карпилівка*, część wsi Копачі) 167
Karpowce (Карпівці) 154
Kasperówka (Кашперівка) 38
Katki (Катки) 189
Kazimirówka (Казимирівка) 69
Kichty (Кихті) 128
Kiczkiry (Кичкири) 152
Kiczyńce (Кичинці) 87
Kidanówka (Куданівка) 84
Kiełczewski (Келчевський) 123
Kierdany (Кирдани) 85
Kierekieszów (Керекешів) 128
Kijanka (Киянка) 136
Kikiszówka (Кикишівка) 113
Kiryjówka (Кириївка) 125
Kiryłówka (*Курилівка*) 92
Kisłowka (Кислівка) 86
Kisorycze (Кисоричі) 196
Kiszczyńce (Кищинці) 78
Kiszyn (Кишин) 196
Klenowa (Кленова) 193
Kleszcze (Кліщі) 147
Klińce (Клинець) 175
Klitenka (Клітенка) 117
Klityszcze (Клітище) 132
Kluczniki (Ключники) 73
Kłoczki (Клочки) 80, 172, 175, 179, 180
Kniażsioło (*Княж Село*) 194
Kniażyce (Княжичі) 55
Kniażyki (Княжики) 40
Kniażyn (Княжин) 153
Kobylaki (Кобилаки) 90
Koczerów (Кочерів) 47
Kodaki (Кодаки) 79
Kodnia (Кодня) 155
Kojłówka (*Куйлівка*, część wsi Миролюбівка) 62
Koleńce (Коленці) 57
Kolesiszcze (*Колесище*, частинина села Малий Букрин) 72
Koleśniki (Колісники) 99
Kołątajów (Калантаїв) 97
Kołeckie (Колецьке) 184
Kołhanówka (Ковганівка) 47
Kołki (Кілки) 127
Kołłątaj (Колонтай) 131
Kołodeżna (Колодяжне) 130
Kołodyjówka (Колодіївка) 135
Kołońszczyzna (Колонщина) 50
Kołybań (*Колибань*) 187
Komanów (*Команов*) 178, 191
Komarówka (Комарівка) 48
Kononcza (Кононча) 94

Kononowszczyzna (*Кононовщина*) 191
Konotopy (*Конотоп*) 170
Konstantynów (Констянтинівка) 91
Kopacze Wielkie (Копачі) 166
Kopaczów (Копачів) 50
Kopijówka (Копіївка) 48
Kopiszcze (Копище) 195
Koptijewszczyzna (Коптівщина) 172
Kopyłów (Копилів) 50
Korczewski (Корчевський) 144
Korczówka (Корчівка) 129, 175
Kordyszówka (Кордишівка) 39
Korma (*Корма*) 181
Kornelówka (*Корнелівка*) 87
Kornin (Корнин) 59
Korobeczki (Коробечки) 72
Koroczenki (Короченки) 127
Korohod (Корогод) 166
Korolówka (Королівка) 50, 78
Korosteszów (Коростишів) 156
Korostki (Коростки) 122
Korowińce (*Коровинці*) 80
Korowińce Małe (Малі Коровинці) 153
Korowińce Wielkie (Великі Коровинці) 153
Korsuń (Корсунь-Шевченківський) 86
Korubczyńce (Корубчинці) 89
Koryciński Jakub Antoni, łowczy owrucki (Корицінський Якуб-Антоній) 34, 101, 109, 142, 158, 164, 198
Korzeniki (Коженики) 80
Kosara (Косарі) 99
Kosarzyce (Косаричі) 178
Kosiński (Косінський) 115, 122
Kosówka (Косівка) 68
Kostyki (Костики, część wsi Яцьки) 70
Kostyńce (*Костинець*, część miasta Канів) 75
Koszarówka (Кошарівка) 169
Koszaryszcze (Кошарища) 156
Koszczejówka (Кощіївка) 55
Koszele (Кошелі) 86
Koszlaki (Кошляки) 61
Koszmaków (Кошмак) 89
Koszowata (Ківшовата) 86
Koszówka (Кошівка) 186
Kościuszki (Костюшки, część wsi Велика Фосня) 183
Kościuszko (Косцюшко) 145, 146
Kościuszko Aleksander (Косцюшко Олександр) 185
Kościuszko Jan (Косцюшко Ян) 185
Kościuszko Jan Nepomucen, starosta krzemieńczucki (Косцюшко Ян-Непомуцен) 182
Kościuszko Konstanty (Косцюшко Костянтин) 185
Kościuszko Samuel (Косцюшко Самуель) 185
Kościuszkowie (Косцюшки) 183, 185
Kotelnia (Котельня Стара) 44
Kotiużanka (Катюжанка) 52
Kotlarka (Котлярка) 62
Kotówka (Котівка) 41, 146
Kowaki (Ковака) 178
Kowale (Ковалі) 75, 138, 189
Kowalenki (Коваленки) 125
Kowalówka (Ковалівка) 78
Kozarka (Мала Козара) 130
Kozarowicze (Козаровичі) 53
Kozary (Велика Козара) 127
Koziatyn (Козятин) 38
Koziczanka (Козичанка) 57
Koziełużce (Козелужци) 188
Kozijówka (Козіївка) 156
Kozińce (Козинці) 52
Kozłowski (Козловський) 135
Kożanka (Кожанка) 78
Kożarki (*Кожарки*) 97
Kożuchówka (Кожухівка) 183
Krajewszczyzna (Краївщина) 136
Krakowszczyzna (Краківщина) 47
Krasicka Anna, kasztelanowa chełska (Красіцька Анна) 58
Krasiłówka (Красилівка) 176
Krasne (Красне) 167, 187
Krasnobórka (Краснобірка) 151
Krasnolisy (Краснoліси) 77
Krasnopol (Краснопіль) 122, 184
Krasnosiele (*Красносілля*) 183

Krasnosiółka (Красносілка) 154
Krasnowłóka (*Красноволока*) 185
Krasówka (Красівка) 41
Kremne (Кремне) 184
Kresiatycze (Красятичі) 150
Kropiwna (Кропивня) 133, 137
Krosznia (Кропня, część miasta Житомир) 140
Kruczyniec (Крученець) 135
Kruki (Крюки) 187
Krupoderyńce (Круподеринці) 83
Krute Horby (Круті Горби) 86
Kryłów (*Крилов*) 97
Kryłówka (Крилівка) 41, 42, 66
Krymska rudnia (*Кримська рудня*, część wsi Кримок) 58
Krzywa (Крива) 60
Krzywce (*Кривча*) 188
Krzywopisz Bogusław (Кривопиш Богуслав) 142
Krzywoszyńce (Кривошиїнці) 64
Ksawerów (Ксаверів) 146
Kucharski (Кухарський) 135
Kuchary (Кухарі) 148
Kuczalski (Кучальський) 64
Kukulna (Кукільня) 42
Kulesze (Куліші) 193
Kuleszówka (Кулішівка) 45
Kulikowski (Куликовський) 135
Kumanówka (Куманівка) 112
Kumejki (Кумейки) 94
Kupcze (*Купче*) 139
Kupiszcze (Купище) 184
Kurne (Курне) 133
Kurowski Jan, horodniczy kijowski (Куровський Ян) 111, 131
Kuryaniec (Кур'янці) 68
Kuryany (*Кур'яни*) 176
Kuryłówka (Курилівка) 75
Kutyszcze (Кутище) 154
Kuźmińce (Кузьминці) 73
Kuźnicze (*Кузмічи*) 173
Kwitki (Квітки) 88
Lachowce (*Лаховці*) 42
Lebiedyńce (*Лебединці*) 67, 92
Leduchowski (*Ледуховський*) 43
Lelów (*Лелів*) 167
Lemiesze (*Лемеші*) 119
Lenkiewicze (*Ленкевичі*) 54
Leonówka (*Леонівка*) 46
Leszczany (*Лещани*) 189
Leszczyn (*Ліщин*) 42
Leszczyńce (*Ліщинці*) 82
Leśki (*Леськи*) 96
Lewkowicze (*Левковичі*) 150, 181
Lewkowski (*Левковський*) 135, 181
Lichosiółka (*Лихосілка*) 123
Lipki (*Липки*) 61
Liplany (*Липляни*) 139
Liplańszczyzna (*Липлянщина*) 171
Lipniki (*Липники*) 177
Lipno (*Липне*) 122
Lipowe (*Липове*) 97
Lipowy Róg (*Липовий Ріг*) 72
Lipówka (*Липівка*) 49
Lisianka (*Лисянка*) 88
Lisowce (*Лісівці Великі*) 62
Lisowce (*Малі Лисівці*) 64
Lisowicze (*Лісовичі*) 85
Lisowszczyzna (*Лісівщина*) 137
Lisówka (*Лисівка*) 59
Listwin (*Листвин*) 190
Lisznia (*Лишня*) 57
Litki (*Літки*) 169
Litwinec (*Литвинець*) 75
Litwinówka (*Литвинівка*) 53
Lityny (*Літини*) 175
Lubar (*Любар*) 124
Lubarka (*Любарка*) 147
Lubieńce (*Лубенці*) 99
Lubmirski Stanisław, podstoli koronny (*Лубомирський Станіслав*) 90
Lubomirski (*Любомирський*) 66
Lubomirski Antoni Benedykt, miecznik koronny (*Любомирськмй Антоній-Бенедикт*) 120
Lubomirski Antoni, wojewoda lubelski (*Любомирський Антоній*) 49, 62

Lubomirski Franciszek Ferdynand, starosta olsztyński (Любомирський Францишек-Фердинанд) 121
Lubomirski Józef, podstoli litewski (Любомирський Юзеф) 63, 130
Lubomirski Kasper (Любомирський Каспер) 121
Lubowicze (Любовичі) 148
Lutary (Лютарі) 85
Ładyżyce (Ладижичі) 186
Łaganowski (Лагановський) 139
Łahulsk Mały (Лагульськ) 133
Łahulsk Wielki (Лагульськ) 133
Łaputki (Лапутьки) 151
Łaski (Ласки) 172
Ławryki (Лаврики) 68
Łazarówka (Лазарівка) 47
Łazurce (Лазірці) 74
Łebedyn (Лебедин) 91
Łęczyn (Лінчин) 194
Łętowscy (Лентовські) 45
Łochań (Лохань) *zob. Bardaki*
Łomaki (*Ломаки*) 178
Łomowate (*Ломоватe*, część wsi Худяки) 96
Łopatacze (Лопатичі) 196
Łopot Stanisław, starosta bobrujski (Лопот Станіслав) 117
Łotosze (Латаші) 179, 180
Łowidy (Ловіди) 187
Łowków (Левків) 142
Łoznica (Лозниця) 147
Łozownik (Лозовик) 62
Łubczyce (*Любчиці*) 133
Łubianka (Луб'янка) 168
Łubianka (Луб'янка) 52
Łuczka (*Лучка*) 79
Łuczyn (Лучин) 58
Łuhiny (Лугини) 173
Łuhińki (Лугинки) 185
Łuhowiki (Луговикі) 149
Łuka (Лука) 43, 54, 86, 95
Łukianówka (Лук'янівка) 86
Łukiszki (Лукішки) 169
Łukojedy (*Лукоєди*) 186
Łumla (*Лумля*) 146
Łyczanka (Личанка) 54
Łycze (Личе, część wsi Корнин) 60
Machnówka (*Махнівка*) 111
Majowski (Майовський) 126
Makakówka (*Макаківка*) 173
Makalewicze (Макалевичі) 151
Makarów (Макарів) 49
Makarówka (Макарівка) 65
Makedony (Македони) 74
Makijówka (Макіївка) 70, 91
Makowiszcze (Маковище) 50
Makowy futor (Маковий хутір) 192
Maksymowicze (Максимовичі) 149
Malczyki (Мальчики) 178
Malewszczyzna (*Малевщина*) 181
Malin (Малин) 146
Malinowski Benedykt (Малиновський Бенедикт) 122
Manie (Мані) 126
Markowa Wolica (Маркова Волиця) 62
Markowce (Марківці) 111
Markusze (Маркуші) 113
Martynowicze (Мартиновичі) 168
Maryatyn (Мар'ятин) 147
Masany (*Масани*) 178
Masewicze (Масевичі) 195
Masłówka (Маслівка) 74
Maszki (*Машки*) 189
Maszkiewicz (Машкевич) 128
Maszow (Машеве) 187
Matiaszówka (Матяшівка) 79
Matiusze (Матюші) 77
Matusów (Матусів) 91
Matwijowicze (*Матвійовичі*) 177
Mazepińce (Мазепинці) 77
Mecherzyńce Dębowe (Дубові Махаринці) 39
Mecherzyńce Wołoskie (Махаринці) 38
Medelówka (Меделівка) 151
Medwedno (*Медведноє*) 177
Medwedówka (Ведмедівка) 74
Medwedówka (Медведівка) 98, 111
Medwin (Медвин) 84
Meleńce (Меленці) 126

Metelski (Метельський) 64
Metropolia Kijowska (київська митрополія) 57, 58, 170, 186, 195
Metropolita kijowski (київський митрополит) 147, 151
Metyjki (Мотійки) 168, 181
Meżyliska (Межиліска) 149
Miakołowicze (Мяколовичі) 197
Miasteczko (Містечко) 47
Michajłówka (Михайлівка) 94
Michalenki (Михайленки) 153
Michałki (Мигалки) 57
Michałowski Felicjan Kazimierz, sędzia grodzki winnicki (Міхловський Феліціан-Казимир) 139, 152
Michałowski Walenty (Міхловський Валентій) 145
Michałówka (Михайлівка) 154, 183
Michałówka (Міхальовка) 185
Mielniki (Мельники) 73, 187
Międzyrzecz (Межиріч) 94
Międzyrzeczka (Межирічка) 138, 151, 197
Mikołajówka (Миколаївка) 74
Mikulicz (Микулич) 121
Mikulicze (Микуличі) 52, 191
Minijki (Минійки) 152
Mininy Małe (*Мініни Малі*) 152
Mininy Wielkie (*Мініни Великі*) 152
Minki Małe (Малі Міньки) 149
Minki Wielkie (Міньки Велики) 149
Mińkowce (Миньківці) 45, 64
Mircza (Мірча) 146
Mirock (Мироцьке) 52
Mironówka (Миронівка) 85
Miropol (Миропіль) 127
Misajłówka (Мисайлівка) 84
Misiewicz (Мисевич) 124
Misiuna Stefan, stolnik połocki (Мисюна Стефан) 126, 130
Miśkiewicze (Медведное) 173
Mlijów Nowy (Мліїв) 92
Mlijów Stary (Мліїв) 92
Młaczówka (Млачівка) 149
Młodeccy (Млодецькі) 86
Młyniszcze (Млинище) 43
Mniszewska (Мнішевська) 181
Mochnaczka (Мохначка) 60
Moczulnia (Мочульня) 181
Modelów (Моделів) 139
Mohilno (*Могильне*) 183
Mohylnia (*Могильня*, część wsi Вербівка) 193
Mojsiejki (Мусійки) 150
Mokisz (*Мокіш*) 190
Moklaki (Мокляки) 193
Mokranowski (Мокрановський) 153
Mokrzeńszczyzna (Мокренщина) 135
Molejki (*Малейки*) 192
Mołczanówka (Мовчанівка) 65, 69
Mołoczki (Молочки) 123, 178
Mołotkowce (Молотківці) 117
Mormołówka (Мармулівка) 69
Morohówka (Мороґівка) 145
Morozówka (Морозівка) 47, 83
Moryńce (Моринці) 87, 91
Moskaleńki (Москаленки) 84
Mostyszcze (Мостище) 55
Moszki (Мошки) 171
Moszkowce (Великі Мошківці) 45
Moszkowczyki (Мошківці Малі) 41
Moszna (Мошна) 183
Moszny (Мошни) 93
Motowidłówka (Велика Мотовилівка) 55
Motowidłówka (Мотовилівка) 122
Motrunki (Мотрунки) 125
Motyżyn (Мотижин) 50
Mszaniec (Мшанець) 112, 121
Muchojedy (*Мухоїди*) 179
Murawski (Муравський) 44
Murzyńce (Мурзинці) 89
Musijówka (Мусіївка) 65
Muzycze (Музичі) 54
Mycielscy (Мицєльські) 55
Mykytiany (Микитяни) 84
Mysłowski (Мисловський) 65
Myszkowicze (Мишковичі) 176
Mytnica (Митниця) 55, 79
Mżeń (Мжень, część miasta Овруч) 172
Nabutów (Набутів) 87
Nadtoczyjówka (Надточаевка) 170

Nahorany (Нагоряни) 176
Nahorce (Нагорці, część miasta Прип'ять) 166
Nahorne (*Нагорне*) 179
Nalewajkówka (Наливайківка) 50
Napraśniki (*Напрасники*, część wsi Пищики) 77
Narajówka (Нараївка) 193
Narodycze Nowe (Народичі) 174
Narodycze Stare (Народичі) 173
Nastaszka (Насташка) 82
Nebelica (Небелица) 48
Nechworoszcz (Нехворощ) 87
Neczajówka (Нечаївка) 96
Nedwicze (Недвичі, część wsi Вербовичі) 170
Nehrebowka (Негребівка) 58
Nekrasze (Неграші) 132
Nemoroż (Неморож) 89
Nemylnia (Немильня) 130
Nepedówka (Непедівка) 41
Nesołoń (Несолонь) 133
Netrebka (Нетеребка) 87
Nianiewka (Нянівка) 146
Niechworoszcz (Нехворощ) 42
Niedaszki (Недашківка) 147
Niedbajówka (*Недбайлівка*) 133
Niedzieliszcza (Неділище) 193
Niekrasze (Неграші) 54
Niemierzyńce (Немеринці) 39
Niemirówka (Немирівка) 138
Niemirycz Bonawentura (Немирич Бонавентура) 131
Niewhody (Невгоди) 171
Niezwojewski (Незвоєвський) 119
Nieżohowka zob. Bułaje (Нежохівка) 185
Nieżychów (*Нежихів*) 177
Nikonówka (Никонівка) 42
Nitosławski Franciszek Ksawery, podwojewodzi grodzki kijowski (Нітославський Францишек-Ксаверій) 31, 59, 60, 61, 101, 109, 157, 165, 198
Nizgórce (Великі Низгірці) 42
Nizgórce (Малі Низгірці) 66
Nizgórce Małe (*Низгірці Малі*, część miasta Бердичів) 115
Niżyłowicze (Ніжиловичі) 58
Norzyńsk (Норинськ) 182
Nowa Grobla (Нова Гребля) 51
Nowaki (Новаки) 138, 184
Nowochwastów (Новофастів) 68
Nowopol (Новопіль) 135
Nowosielecki (Новоселецький) 124
Nowosielica (Новоселиця) 63, 77, 98
Nowosiółki (Новосілки) 54, 181, 192
Nozdryszcze (Ноздрище) 168, 174
Nudycze (*Нудичі*) 189
Oblitki (Облітки) 139
Obuchowicze (Обуховичі) 149
Obuchówka (Обухівка) 113
Obychody (Обиходи) 139
Oczeretianka (Очеретянка) 133
Oczosalscy (Очосальські) 146
Ohijówka (Огіївка) 40
Oknińscy (Окнінські) 57
Olchowiec (Вільховець) 85, 88
Olenicze (Оленичі) 176
Olewsk (Олевськ) 196
Olędzki (Олендзький) 62
Olizar Konstanty (Олізар Костянтин) 143
Olizarowie (Олізари) 149, 150, 156
Olszana (Вільшана) 91
Olszanica (Ольшаниця) 76
Olszanka (Велика Вільшанка) 79
Olszanka (Вільшанка) 70, 168
Olszanka (Мала Вільшанка) 82
Olszanka (Ольшанка) 63
Omelkowszczyzna (*Амельковщина*) 191
Onacki (Онацьки) 73
Opaczyce (Опачиці) 150
Orane (Оране) 148
Orewicze (*Оревичі*) 170
Orłowiec (Орловець) 92
Oronowski (Ороновський) 62
Orzeszki (*Ожешки*) 176
Osiczna (Осична) 157
Osiczna Wielka (Рудня Осошня) 149
Oskierko (Оскерко) 179
Osota (Осота Стара) 99

Osowce (Осівці) 47
Osówka (Осівка) 144
Ostapy (Остапи) 169
Ostra Mogiła (Гостра Могила) 80
Ostrohladowicze (*Остроглядu*) 192
Ostropol (Остропіль) 121
Ostrów (Острів) 81, 175
Ośniki (*Осники*) 62, 80, 132
Owrucz (Овруч) 169, 171, 175
Ozadówka (Озадівка) 124
Oziera (Озера) 53
Ozierany (Озеряни Нові) 47
Ożarówka (Ожарівка) 120
Palaniczyńce (Паляничинці) 78
Palimowski (Палімовський) 43
Panasówka (Панасівка) 41
Parszowa (*Паршова*) 176
Parypsy (Парипси) 63
Paryszów (Паришів) 185
Pasławski (Паславський) 112, 114
Paszkowski Kazimierz (Пашковський Казимир) 144
Paszkówka (Пашківка) 56
Pawełki (Павелки) 45
Pawłowicze (*Павловичі*) 168, 176
Pawołocz (Паволоч) 63
Pawołoczka (Паволочка) 129
Pawsza Jan, stolnik kijowski (Павша Ян) 135
Pawsza Michał, chorąży kijowski (Павша Міхал) 147, 173, 174, 187
Pedynki (Пединка) 123
Pedynki Małe (Пединка) 124
Pedynówka (Пединівка) 91
Pekałowa Grobla (Пекалова Гребля) 50
Pełcza (Повч) 182
Perehonówka (Перегонівка) 70
Peretiatkiewicz (Перетяткевич) 133
Peretiatkiewicz Gabriel (Перетяткевич Габріель) 136
Perha (Перга) 195
Perki (Пирки) 188
Petryck (*Петріцкое*) 178
Petryki (Петрики) 92
Piaski (Піски) 43
Piaskówka (Пісківка) 51
Piatka (П'ятка) 127
Piatyhorka (Велика П'ятигірка) 113
Piatyhorka (Мала П'ятигірка) 38
Pidłuby (Підлуби) 197
Piegłowski Jakub (Пегловський Якуб) 141
Piekarszczyzna (Пекарщина) 136
Piekary (Пекарі) 95
Pieniażewicze (*Пинязевичі*) 146
Pieszczanica (Піщаниця) 181
Pietraszówka (Петрашівка) 67
Pietruszki (Петрушки) 54, 87
Pije (Пії) 74
Pikowiec (Пиковець) 112
Pilipcza (Пилипча) 82
Pilipki (Пилипки) 97
Pilipowicze (Пилиповичі) 52, 152
Pilipówka (Пилипівка) 78, 156
Pinczuki (Пінчуки) 79
Pirohowicze (Пироговичі) 150
Pirożki (Пиріжки) 146
Piszczalniki (Пищельники) 74
Piszczyki (Пищики) 77
Piszki (Пішки) 87
Piwce (Півці) 73
Piwnie (Півні) 78
Plachowa (Пляхова) 112
Plakówka (Пляківка) 99
Plater Konstanty Ludwik, pisarz wielki litewski (Плятер Костянтин-Людвік) 38
Pleskaczówka (Плескачівка) 99
Płachcianka (Плахтянка) 50
Płoska (Плоска) 65
Płoska (*Плоское*) 190
Płowachy (*Плевахі*) 94
Poczapińce (Почапинці) 88
Poczujki (Почуйки) 63
Podhorodeński Józef (Подгороденський Юзеф) 134
Podkryłów (Підкрилів) 128
Podolanów (Подолянці) 128
Pohonne (*Погонне*) 178
Pohorelce (Погорільці) 96
Pohoryła (Погоріла) 184

Pohreby (Погреби) 79
Pohrebyszcze (Погребище) 82
Pohyblak (Погибляк) 81
Pokalów (Покалів) 177
Pokrasa (Покраса) 66
Policzyńce (Поличинці) 115
Połochaczów (Полохачів) 177
Połohy (Пологи) 79
Połowecka (Половецьке) 142
Połowecka Mała (Малополовецьке) 78
Połowiecka Wielka (Великополовецьке) 77
Popielna (Попільня) 62
Popławka (Поплавка) 135
Popowce (*Попівці*) 83
Popówka (*Попівка*) 153
Poprużna (Попружна) 80
Porczyńscy (Порчинські) 43
Poromówka (Поромівка) 136
Posielicze (*Поселічі*) 191
Potapce (Потапці) 74
Potapowicze (Потаповичі) 182
Potocki Eustachy, cześnik wielki koronny (Потоцький Євстафій) 51, 151
Potocki Grzegorz, łowczy żytomierski (Потоцький Ґжегож) 156
Potocki Józef, pisarz ziemski kijowski (Потоцький Юзеф) 112
Potocki Stanisław, wojewoda poznański (Потоцький Станіслав) 42
Potocki Wawrzyniec, podstoli żytomierski (Потоцький Вавжинець) 61
Potok (Потік) 74
Potok (Потоки) 150
Potyjówka (Потіївка) 139
Pożarki (*Пожарки*) 191
Pożarki (Прага) 136
Prażów (Пряжів) 140
Proskurowie (Проскури) 59
Prucki (Прицьки Великі) 72
Prucki Małe (Малі Прицьки) 74
Prusy (*Пруси*) 80
Pruszyńscy (Прушинські) 146, 152, 180
Pruszyński Stanisław, podstoli mścisławski (Прушинський Станіслав) 101, 158, 199
Pruszyński Wawrzyniec, stolnik starodubowski (Прушинський Вавжинець) 34, 44, 101, 109, 158, 164, 199
Prutylce (Притульці) 88
Prywitów (Привітів) 126
Przyborowski (Пжиборовський) 181
Przyborsk (Прибірськ) 150
Przybytki (Прибитки) 176
Przyłuscy (Пжилуські) 153
Przyłuski (Пжилуський) 111, 116, 125, 153
Przyszywalnia (Пришивальня) 56
Psyszcza (*Псище*) 140
Pszeniczniki (Пшеничники) 75
Puchaczówka (Пугачівка) 78
Puchaczowszczyzna (*Пухаровщина*) 191
Puczyn (*Пучин*) 188
Pudaków (*Пудаков*) 191
Puhaczówka (Пугачівка) 185
Puliny (*Пуліни*) 134
Pustocha (Пустоха) 66, 112
Pustowarnia (Пустоварівка) 68
Pustowójty (Пустовіти) 84
Putyłowicze (Путиловичі) 184, 197
Puzyrki (Пузирки) 41
Pyszki (Пишки) 121
Rabczewski (Рабчевський) 111
Race (*Раци*, część wsi Романівка) 127
Racza Mała (Мала Рача) 151
Racza Wielka (Велика Рача) 152
Raczki (Рачки) 153
Raczki Małe (Рачки) 153
Radohoszcza (Радогоща) 169
Radomyśl (Радомишль) 151
Radowel (Радовель) 197
Radynka (Радинка) 149
Radyń (*Радин*) 170
Radzimiński Adam, podczaszy owrucki (Радзимінський Адам) 32, 101, 108, 118, 157, 164, 198

Radzimiński Piotr, chorąży wołyński (Радзимінський Пйотр) 115
Radziwiłł Michał Kazimierz, hetman wielki litewski (Радзівілл Міхал-Казимир) 93
Radziwiłł Udalryk Krzysztof, koniuszy litewski (Радзівілл Удальрик-Кшиштоф) 114
Radziwiłłowa Barbara, wojewodzina nowogrodzka (Радзівілл Барбара) 110
Rajgrodek (*Райгородок*) 99, 118
Rajgródek (Райгород) 91
Rajki (Райки) 114
Rajkowie (Райки) 136
Rajówka (Раївка) 100
Rakowica (Раковичі) 48
Rakowszczyzna (Раківщина) 179
Rakówka (Рагівка) 149
Rakówka (Раківка) 53
Rasawa (Росава) 84
Rasna (Рясне) 193
Ratyszcza (Ратища) 138
Reja (Рея) 115
Reowka (*Реовка*) 97
Rohacze (Рогачі) 83
Rohoźna (Рогізна) 63, 67, 121
Rokitna (Рокитне) 76
Rokitno (Рокитне) 195
Romanów (Романів) 127
Romanówka (Романівка) 46, 69, 129, 133
Romany (*Романи*) 178
Romaszki (Ромашки) 72
Rosochowski futor (Розсохівське) 170
Rososzeńce (Розсошинці) 96
Rostkowski (Ростковський) 129
Rościszewski Kajetan (Росцішевський Каєтан) 60, 139
Rotycze (*Ротичі*) 151
Rozjeżża (Розїжджe) 167
Rozkopińce (Розкопанці) 83
Rozważów (Розважів) 149
Rożów (Рожів) 48
Rubczenki (Рубчени) 68
Rubieżówka Mała (*Мала Рубежівка*) 52
Rubieżówka Wielka (*Велика Рубежівка*) 52
Ruda (Руда) 77
Rudaki (*Рудаков*) 190
Rude Sioło (Руде Село) 68
Rudki (Рудьки) 169
Rudnia Iwankowska (Рудня Іванківська) 57
Rudnia Piaskowska (Пісковська Рудня) 57
Rudno (*Рудно*) 192
Rudy (*Руді*) 190
Rusaki (Русаки) 150
Rusanówka (Русанівка) 145
Ruska Polana (Руська Поляна) 95
Rutwianka (Рутвянка) 147
Rużki (Ружки) 142
Rużyn (Ружин) 66
Rybczyńce (Рибчинці) 69
Rybczyński (Рибчинський) 144, 156
Rybiński Łukasz Tadeusz, cześnik kijowski (Рибінський Лукаш-Тадеуш) 33, 101, 109, 149, 152, 157, 164, 198
Rylska (Рильська) 133
Ryszawka (Ришавка) 136
Ryszkowce (Гришківці) 115
Ryszowce (Ришовці) 191
Ryżków (*Рижков*) 191
Rzeczyca (Річиця) 167
Rzyszczów (Ржищів) 72
Rżawiec Wielki (*Великий Ржавець*) 75
Sachnówka (Сахнівка) 87
Sachny (Сахни) 83
Saczek (Сачек) 148
Sadki (Садки) 41
Sadowski Jan (Садовський Ян) 140
Sagatowski (Сагатовський) 66
Saliwonki (Соливонки) 79
Sały (Сали) 131
Samhorodek (Самгородок) 50
Samorodnia (Саморідня) 87
Sanguszko Paweł Karol, marszałek wielki litewski (Сангушко Павел-Кароль) 39
Sarażyńce (Саражинці) 83
Sarniki (*Сарники*, część wsi Велика Фосня) 175
Sarnowicze (Сарновичі) 139
Sawarce (Саверці) 63
Sawarka (Саварка) 81

Sawłuki (Савлуки) 146
Sedaki (Седаки) 37
Selezynówka (Селезенівка) 64
Semenówka (Семенівка) 123, 156
Semichody (Семиходи) 167
Semihory (Семигори) 85
Serbinówka (*Сербінівка*) 128
Serby (Серби) 197
Seredy (Середи) 197
Sewerynówka (Северинівка) 81
Sidaczówka (Судачівка) 153
Siedliszcze (Селище) 194
Siekowa (*Секава*) 95
Sielańszczyzna (Селянщина) 135
Sielec (Селець) 131, 144, 174, 192
Sieliszcze (Селище) 88, 146
Sieliszcze (*Селище*, część wsi Бобриця) 75
Sierkowszczyzna (Сирківщина) 185
Siestrzenówka (Сестричівка) 40
Siniawa (Синява) 81
Sinica (Синиця) 85
Siomaki (Сьомаки) 115
Siomakówka (Сімаківка) 193
Sitniki (Ситняки) 48
Skakawka (Скаківка) 42
Skarawka (Шкарівка) 86
Skibina Grobla (Скибина Гребля) 81
Skibińce (Скибинці) 68
Sklimińce (Склименці) 89
Skołobów (Сколобів) 134
Skomorochy (Скоморохи) 157
Skorodno (*Скородне*) 172, 180
Skorupko (Скорупко) 65, 114, 134
Skorupski (Скорупський) 138
Skrebelicze (Скребеличі) 176
Skrebesze (Скребиші) 79
Skryhilówka (Скраглівка) 126
Skryhilówka (Скригалівка) 56
Skrypki (*Скрипки*) 167
Skuraty (*Шкурати*) 178
Skwira (Сквира) 69
Skwirka (Мала Сквирка) 67
Sliżów (*Сліжів*) 127
Sławieńszczyzna (Славенщина) 181
Sławów (Славів) 135
Słobodka Wiazowska (Слобода-В'язівка) 171
Słobodyszcze (Слободище) 114
Słobódka (*Слобідка*) 119, 126, 133, 152
Słobódka przy Andruszowce (*Слобідка при місті Андрушівка*) 45
Słobódka przy Korohodzie (*Слобідка при селі Короход*) 166
Słobódka przy Motowidłowce (Мотовилівська Слобідка) 55
Słobódka przy Olewsku (*Слобідка при місті Олевськ*) 196
Słobódka przy Pruckach (*Слобідка селі при Прицьки*) 73
Słobódka przy Staniszówce (*Слобідка при селі Станишівка*) 140
Słobudka (Хочева) 148
Słotwiński Józef, skarbnik owrucki (Слотвінський Юзеф) 141, 155
Sługocki (Слуцький) 65
Smażyńce (Смаржинці) 82
Smolczyńce (Смільчинці) 88
Snietynka Mała (Мала Снітинка) 55
Snietynka Wielka (Велика Снітинка) 55
Snihorówka (*Снігурівка*, część miasta Фастів) 56
Snitczyszcze (Снитище) 181
Snowidowicze (Сновидовичі) 195
Sobieczyn (*Собечин*) 195
Sobole (*Соболі*) 189
Sobolówka (Соболівка) 59, 136
Sokirna (Сокирна) 94
Sokolcza (Сокільча) 62
Sokolec (Сокілець) 38
Sokołowicze (*Соколовичі*) 150
Sokołów (Соколів) 133
Sokołów Bród (Соколів Брід) 64
Sołodyry (Солодирі) 138
Sołopówka (*Солопівка*) 99
Sołotwin (Солотвин Старий) 42
Sołowijówka (Соловіївка) 47
Sołtanówka Mała (Солтанівка Мала) 55
Sołtanówka Wielka (Велика Солтанівка) 55
Sorokopień (Сорокопень) 177

Sorokotiahy (Сорокотяги) 82
Sosnówka (Соснівка) 57, 82, 140
Soszeńsk (Сошанське) 39
Speryż (*Сперіжжя*) 188
Spędowscy (Спендовські) 47
Staniszówka (Станишівка) 140
Stankiewicz (Станкевич) 65
Starosielce (Старосільці) 152
Starosiele (Старосілля Малі) 91
Starosiele (Старосілля) 186
Starościńce (Старостинці) 83
Starowicze (Старовичі) 149
Staryki (Старики) 136
Staszkiewicze (Сташкевичі) 185
Stawek (*Ставок*, część miasta Народичі) 174
Stawiszcze (Ставище) 47, 61, 81
Stawki (Ставки) 152
Steblów (Стеблів) 89
Stebły (Стеблі) 149
Steccy, kasztelanicowie kijowscy (Стецькі) 52, 53, 85, 182
Stecka Antonina, kasztelanowa kijowska (Стецька Антоніна) 61, 132, 149, 168
Stecka, stolnikowa żytomierska (Стецька) 177
Stecki Adam, łowczy kijowski (Стецький Адам) 173
Stecki Leon Jan, pisarz ziemski owrucki (Стецький Леон-Ян) 145
Steczanka (Стечанка) 168
Stepanki (Степанки) 95
Stepańce (Степанці) 75
Stepek (Степок) 45, 86
Stetkowce (Стетківці) 125
Steżerna (*Стежерне*) 188
Stolniki Wielkie (Великі Стольники) 87
Stołpnia (*Стовпня*, część wsi Жадьки) 144
Stołpów (Стовпів) 128
Stracholesie (Страхолісся) 151
Stremihorod (Стремигород) 138
Stroków (Строків) 64
Strucówka (Струцівка) 59
Strybeż (Стрибіж) 134
Stryblowa (Стрибильова) 142
Stryblowie (Стрибилі) 43
Strzeliczew (*Стрелічево*) 193
Strzyżawka (Стрижівка) 156
Studenica (Студениця) 143
Studzieniec (Студенець) 75
Stuhowszczyzna (Стугівщина) 176
Stupiszcze (Ступища, część wsi Мотійки) 174
Styrty (Стирти) 131
Subotów (Суботів) 96
Suchiny (Сухини) 87
Sucholasy (Сухоліси) 80
Suchołucze (Сухоличчя) 57
Suchowski futor (Сухівський хутір) 147
Sukacze (Сукачі) 150
Sunki (Сунки) 99
Suryn (Сурин) 180
Suszczanka (Сущанка) 60
Suszczany (Сущани) 195
Suszczewicz (Сущевич) 152
Suszki (Сушки) 136
Sydorowicze (Сидоровичі) 150
Sydorówka (Сидорівка) 89
Sydory (Сидори) 77
Symony (Симони) 193
Syngury (Сінгури) 156
Synhajewski (Сингаєвський) 138
Synhajewski Antoni Stanisław, subdelegat grodzki kijowski (Сингаєвський Антоній-Станіслав) 107
Synhajówka (Сингаївка) 41
Syrotyn (Сиротин) 154
Sytniki (Ситники) 87
Szabelniki (Шабельники) 97
Szachworostówka (Шахворостівка) 46
Szalijówka (Шаліївка) 68
Szamrajówka (Шамраївка) 77
Szandra (Шандра) 74
Szaniawski (Шанявський) 148, 153
Szarki (Шарки) 80
Szarne (Шарне) 174
Szarzewski (Шажевський) 111
Szaszkiewicz (Шашкевич) 154
Szawulicha (Шаулиха) 99
Szczawiński (Щавінський) 117

Szczehlijówka (Щигліївка) 46
Szczeniowski Stanisław, starosta trechtamirowski (Щеньовський Станіслав) 34, 72, 73, 109, 158, 164
Szczeniów (Щенів) 143
Szczerbaki (Щербаки) 82
Szczerbaszyńce (Щербашинці) 88
Szczerbiny (Щербини) 135, 190
Szczuczynka (Щучинка) 72
Szelepucha (Шелепухи) 94
Szematyca (*Шематиця*, część wsi Літки) 185
Szenderówka (Шендерівка) 89
Szepielicze Nowe (*Нові Шепеличі*) 169
Szepielicze Stare (Старі Шепеличі) 169
Szersznie (Шершні) 136
Szołomki (Шоломки) 183
Szostaków (*Шостаков*) 190
Szpiczyńce (Шпичинці) 67
Szpile (Шпилі) 57
Szpitki (Шпитьки) 54
Szujski (Шуйський) 188
Szujski Ignacy, chorążyc brzesko-litewski (Шуйський Ігнаций) 53
Szulajki (*Шулайки*, część wsi Романівка) 128
Szumsk (*Шумськ*) 141
Szupiki (Шупики) 84
Szwaby (*Швабы*) 175
Szwajkówka (Швайківка) 114
Szybenne (Шибене) 52
Szyrmówka (Ширмівка) 82
Szyszoły (*Шушоли*, część wsi Клинець) 176
Ślipczyce (Сліпчиці) 152
Śmiła (Сміла) 90
Śnieżki (Сніжки) 81
Śnieżna Mała (Сніжна) 69
Śnieżna Wielka (Сніжна) 69
Światock (*Святоцьке*) 149
Świda (Свидя) 140
Świdowiec (Швідовець) 76
Świdówek (Свидівок) 95
Świejkowski (Свєйковський) 67
Świnołużka (*Свинолужка*, część wsi Білківці) 143
Śwityńce (Свитинці) 82
Taborówka (Таборів) 69
Tahańcza (Таганча) 73
Tajki (Тайки) 197
Talki (Тальки) 132
Tałałaje (Талалаї) 83
Tałdyki (Талдики, część wsi Худяки) 96
Tarasówka (Тарасівка) 91, 97
Tarasy (Тараси) 150
Taraszcza (Тараща) 85, 88
Tarnowscy (Тарновські) 70
Taszlik (Ташлик) 91
Tatarskie Siedlisko (Селище) 38
Tatarynowicze (*Татариновичі*) 138
Tatarynówka (Татаринівка) 51, 69, 140, 153
Tatarynówka (*Татаринівка*, część wsi Молочки) 123
Telatycze (Телятичі) 169
Telepin (Телепине) 91
Teleszówka (Телешівка) 80
Tepenica (Тепениця) 195
Teptyjówka (Тептіївка) 85
Terechowa (Терехове) 113
Terechy (Терехів) 150
Teremce (Теремці) 186
Terence (Теренці) 136
Tereszki (Терешки) 68
Termachówka (Термахівка) 149
Teterka (Тетірка) 133
Tiuńki (Тіньки) 96
Tiutki (*Тютки*) 188
Tokarówka (Токарівка) 68
Tołokun (Толокунь) 57
Tołokuńska rudnia (*Толокунська рудня*) 57
Tołsty Las (Товстий Ліс) 167
Tomaszówka (Томашівка) 58
Tomiłówka (Томилівка) 80
Tomkiewicz (Томкевич) 153
Topiłówka (Топилівка) 97
Topory (Топори) 83
Toporyszcze (Топорище) 131
Torczyn (Торчин) 152

Towstyczyńce (*Товстишинці*) 41
Trechtymirów (Трахтемирів) 72
Trojanów (Троянів) 141
Trokowicze (Троковичі) 132
Trostynka (Тростинка) 79
Troszcza (Троща) 125
Troszczyn (Трощин) 75
Trościanіec (Тростянець) 75
Truszki (Трушки) 77
Truszowce (Трушівці) 98
Tryhurya (Тригір'я) 155
Trylisy (Триліси) 78
Trypolscy (Трипольські) 43
Trypolski (Трипольський) 138
Trypolski Konstanty, podczaszy wendeński (Трипольський Костянтин) 179, 180
Trypolski Maciej, sędzia ziemski kijowski (Трипольський Мацей) 32, 100, 108, 135, 157, 164, 172, 198
Trypolski Michał (Трипольський Міхал) 49
Trzeciak (Тжецяк) 66
Trzeciak Andrzej, podstoli owrucki (Тжецяк Анджей) 63, 85, 153, 173
Trzeciak Michał, wojski kijowski (Тжецяк Міхал) 34, 62, 101, 109, 145, 158, 164, 198
Tubolce (Тубільці) 94
Tulin (Тулин, część miasta Ліщин) 42
Tulińce (Тулинці) 74
Tupalce (Тупальці) 133
Turbijówka (Трубіївка) 64
Turbówka (Турбівка) 58
Turczynka (Турчинка) 138, 153
Turkińce (*Туркинці*, część wsi Переможинці) 88
Tutianki (Тютюнники) 153
Twardowscy (Твардовські) 179
Tyszkiewicz Jerzy (Тишкевич Єжи) 137
Tyszkiewicz Teodor, podstoli brzeskolitewski (Тишкевич Теодор) 38, 41
Udalówka (*Удальовка*) 178
Uhły (*Вугли*) 170
Uhły (*Угли*) 178, 179
Ulaniki (Уляники) 72
Ulcha (Вільха) 130
Ulszka (Вільшка) 47
Ułasy (*Уласи*) 188
Uniechówka (*Унехівка*) 191
Unin (*Унін*) 147
Usołusy (Усолуси) 136
Usowa (Усів) 167
Ustymówka (Устимівка) 78
Uszomierz (Ушомир) 137
Uszyca (Ушиця) 185
Wachówka (Вахівка) 57
Wachutyńce (Вахутинці) 84
Wacków (*Вацків*) 140
Walawa (Валява) 92
Waławsk (*Валявськ*) 171, 173, 179, 181
Warowicze (Варовичі) 168
Wasylów (Василів) 70
Wasylówka (Василівка) 65
Waśkowicze (Васьковичі) 183
Waśkowski (Васьковський) 183
Wczorajsze (Вчорайше) 67
Welatyn (*Велетин*) 190
Weleżyński (Вележинський) 114, 115, 122, 126
Wepry (*Вепри*) 170
Wepryk (Веприк) 56
Wepryn (Веприн) 151
Werbkowicze (*Вербовичі*) 170
Werbołozy (Верболози) 38
Werbów (*Вербів*) 62
Werbówka (Вербівка) 64
Weresy (Вереси) 132
Weresy (*Вереси*, część wsi Велика Фосня) 171
Wereszczaki (Верещаки) 88
Wereśnia (Вересня) 150
Werhuny (Вергуни) 96
Werłooki (Верлок) 145
Wernyhorodek (Вернигородок) 38
Wertykijówka (Вертокиївка) 156
Wesołówka (*Веселівка*) 66
Węgliński (Венглінський) 138
Wiale (Вяльe) 187
Wiatrówka (*Вятровка*) 97

Wiazok (Вязок) 192
Wiązówek (В'язівок) 92
Wiązówka (В'язівка) 171
Widybor (Видибор) 144
Wieledniki (Велідники Нові) 176
Wieledniki Stare (Велідники Старі) 176
Wielki Bór (*Великий Бір*) 192
Wielki Las (*Великий Ліс*) 191
Wierzchownia (Верхівня) 65
Wierzejska (Вежейська) 180
Wigura (Вігура) 144
Wilenka (Віленька) 46
Wilia (Вілля) 194
Wilia (Вільня) 46
Wilner (Вільнер) 132, 133
Wilsk (Вільськ) 135
Wincentówka (Запруддя) 79
Witkowicze (Вітковичі) 194
Wodotyje (Водотиї) 46
Wodzianiki (Водяники) 89
Wojciechówka (Войцехівка, część wsi Станіславчик) 80
Wojcieszów (Войцешів) 151
Wojna (Віїна) 111
Wojna (Война) 186, 187
Wojnarowscy (Войнаровські) 136
Wojnarowski (Войнаровський) 42
Wojnarowski Jan, skarbnik kijowski (Войнаровський Ян) 33, 101, 109, 138, 158, 164, 198
Wojnarówka (Винарівка) 81
Wojtaszówka (*Войташівка*) 46
Wolica (Велика Волиця) 122
Wolica (Волиця) 44, 56, 141, 142
Wolica Mała (Мала Волиця) 125
Wolnopole (Вільнопілля) 66
Wolski (Вольський) 146
Wolszka (*Вольшка*) 57
Wołczków (Вовчків) 150
Wołczyniec (Вовчинець) 117
Wołochowszczyzna (*Волоховщина*) 188
Wołodarka (Володарка) 67
Wołosów (Волосів) 43
Wołosówka (Волосівка) 154
Wołyniecki (Волинєцький) 58, 145
Woniacze (*Воняче*) 196
Woniajki (*Воняйки*) 173
Worobie Nowe (Вороб'ї Нові) 148
Worobie Stare (Вороб'ї Старі) 148
Worobijówka (Горобіївка) 68, 95
Worochobowicze (*Ворохобовичі*) 169
Woronicz Ignacy, miecznik owrucki (Воронич Ігнаций) 71, 101, 157, 198
Woronicz Nikodem, kasztelan kijowski (Воронич Никодим) 31, 37, 100, 107, 108, 110, 140, 141, 142, 157, 164, 165, 171, 198
Woronicz Piotr Seweryn, stolnik żytomierski (Вороничъ Пйотр-Северин) 71, 72
Woronkówka (Вороньківка) 53
Woronówka (*Воронівка*) 97
Woronówka (Воронівка) 71
Worotec (*Воротець*) 190
Worsówka (Ворсівка) 146
Woskodawińce (Воскодавинці) 100
Wójtowce (*Войтовці*) 62, 66, 126
Wróblówka (Врублівка) 129
Wyhowska (Виговська) 184
Wyhowski (Виговський) 50, 65, 140
Wyhowski Jan (Виговський Ян) 183, 184
Wyhowski Jerzy (Виговський Єжи) 183
Wyhowski Maciej (Виговський Мацей) 43
Wyhowski Stefan (Виговський Стефан) 62
Wyhów (Вигів) 184
Wyhrajów (Виграїв) 87
Wyrwa (Вирва) 151
Wyry (Вири) 194
Wysokie (Високе) 47, 132, 171, 180, 181, 190
Wystupowicze (Виступовичі) 173, 183
Wyszczykusy (Веселка) 154
Wyszewicze (Вишевичі) 151
Wyszpol (Вишпіль) 132
Wyszpolski (Вишпольський) 132
Zabiełocka Huta (Гута-Забілоцька) 58
Zabiłocze (Забілоччя) 58
Zabołocie (Заболоть) 145
Zabrudzie (Забріддя) 144

Zabujanie (Забуяння) 50
Zadkówka (*Задківка*, część miasta Володарськ-Волинський) 133
Zagórski Ludwik (Загурський Людвік) 163
Zahalce (Загальці) 51
Zakracze (Зікарчі) 71
Zakrzewski (Закжевський) 154
Zakusiłówka (*Закусилівка*, część miasta Кодня) 156
Zakusiły (Закусили) 172
Zakutyńce (Закутинці) 41
Zalesie (Залісся) 166, 168, 172, 174, 179, 180, 182
Zaleszany (Залишани) 149
Zalewki (Залевки) 99
Zamysłowicze (Замисловичі) 195
Zańki (Заньки) 145
Zapadnia (Западня) 59
Zapole (Запілля) 184
Zapolne (Запілля) 166
Zaprudka (Запрудка) 148
Zarubińce (Зарубинці) 44
Zarubińce (*Луковиця*) 72
Zarudyńce (Зарудинці) 40
Zarudzie (Заруддя) 148
Zaszczoubie (Защоб'є) 198
Zawadyński (Завадинський) 62
Zberkowski (Зберковський) 181
Zborowski (Зборовський) 64
Zbranki (Збраньки) 171
Zdanowski (Здановський) 65
Zdwiżka (Здвижка) 46
Zielińce (Зелінці) 155
Zielonki (Зеленьки) 84
Zimowiszcze (Зимовище) 186
Ziółkowska (Зюлковська) 136
Ziółkowski (Зюлковський) 182
Złobicze (Злобичі) 137
Złodziejówka (*Злодіївка*) 100
Zmachajłówka (*Змагайловка*, część wsi Червона Слобода) 95
Znamirowski (Знаміровський) 63
Zołoń (*Золонь*, część wsi Поліське) 176, 177, 181
Zołotucha (Золотиха) 69
Zoroków (Зорків) 132
Zoryn (Зорин) 148
Zozulińce (Зозулинці) 39
Zubary (*Зубари*, część wsi Кожанка) 78
Zubkowicze (Зубковичі) 197
Zubowszczyzna (Зубівщина) 139
Zubrynka (Зубринка) 130
Zwiniackie (*Звенятское*) 191
Zwinogródka (Звенигородка) 89
Zwolińscy (Зволінські) 113
Zwoliński (Зволінський) 111, 117
Żaba (Жаба) 113
Żaborzyce (*Жабожиці*, część miasta Баранівка) 130
Żabotyn (Жаботин) 98
Żadki (Жадьки) 144
Żarki (Жарки) 65
Żary Niżnie (*Нижні Жари*) 186
Żary Wyższe (*Верхні Жари*) 186
Żdyn (Гдзень) 186
Żebrowicze (Жубровичі) 197
Żerdele (Жерделі) 37
Żerebki (Жеребки) 119
Żerew (Жерев) 171, 172
Żerewa (Жерева) 148
Żerewce (Жеревці) 184
Żeżelów (Жежелів) 111
Żmijowscy (Жмійовські) 180
Żołnierówka (*Жолнерівка*, część wsi Стечанка) 167
Żółkiewski (Жулкевський) 119, 125
Żubrowie (Жубри) 143
Żurawka (Журавка) 92
Żurawlicha (Журавлиха) 81
Żurbińce (Журбинці) 39, 42
Żurzyńce (Журжинці) 88
Żurżewicze (Журжевичі) 195
Żydowce (*Жидовці*) 61, 114
Żydowieckie Jerczyki (*Жидовецькі Єрчики*) 61
Żydowska Grobla (*Жидівська Гребля*) 80
Żydowskie Stawy (*Жидівські Стави*) 70
Żytomierz (Житомир) 140
Żytyńce (Житинці) 115

Наукове видання

Тариф подимного податку Київського воєводства 1754 року

Опрацював *Конрад Жеменецький*
Вступ українською переклав *Євген Чернецький*

Техічний редактор *Кирилов Ю. М.*

Підписано до друку 27.03.2015. Формат 64x80/16.
Папір офсетний. Друк офсетний.
Наклад 300

Видавець Пшонківський О. В.
Реєстраційне свідоцтво ДК № 1500, від 22.09.2003
поштова адреса: вул. Леся Курбаса, 4
м. Біла Церква, Київська обл., 09100
тел. (044) 33-111-42, тел. /факс: (0456) 33-21-22
e-mail: janina-book@ukr.net
www//janina-book.com

Віддруковано ФОП Ощипок М. М., м. Львів

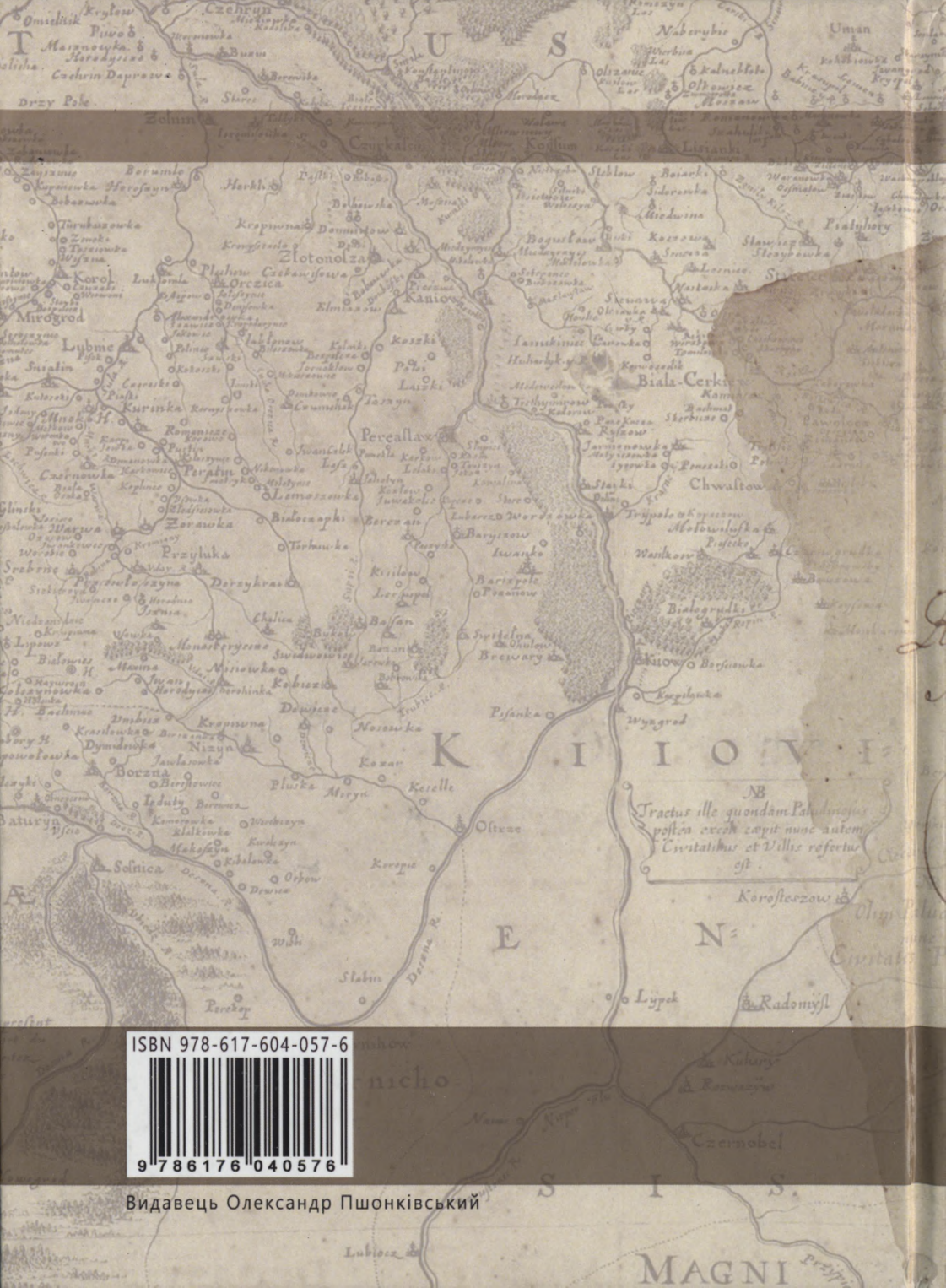
Т19 Тариф подимного податку Київського воєводства 1754 року. Опрацював Конрад Жеменецький, вступ українською переклав Євген Чернецький. — Біла Церква: Вид. Пшонківський О. В., 2015. — 272 с.

ISBN 978-617-604-057-6

Ця книга є другим томом серії "Джерела до історії Правобережної України" та містить текст тарифу подимного податку Київського воєводства за 1754 рік. Публіковане джерело супроводжується коментарями і покажчиками, а також аналізується у вступі. Вступ і коментарі подаємо українською і польською мовами. Публікація адресована широкому колу істориків, демографів, краєзнавців, а також генеалогам і дослідникам регіональних еліт.

Публікація адресована широкому колу істориків і краєзнавців, особливо ж демографам, а також генеалогам і дослідникам регіональних еліт.

ББК 63.2



ISBN 978-617-604-057-6

Видавець Олександр Пшонківський